

🗆 مطرقة باب، ذات نقوش عربية ــ المغرب ــ القرن الثامن عشر.

المقالات والدراسات ترسل باسم رئيس التحرير على عنوان المجلة ص ب ١٩٠٥ في بيروت.

القالات والدراسات التي تنشر لا تعبد بالضرورة عن آراء المجلة.

• المواد الواردة إلى المجلة لا ترد إذا لم تنشر.

الغلاف الأول □ الف ليلة وليلة، «مصدر متعة لا نهاية لها...» من كتاب كتاب The World Of Islam. by Bernard Lewis



في هذا العدد

■ المقالات الواردة توزّع حسب التبويب الفني للمجلة. ولا علاقة لذلك بمكانة الكاتب. مع حفظ المكانة الإجتماعية للكتاب، تراعى في الألقاب الصفات العلمية فقط ■

	□ الحقيقة والمجاز في رحلة
	بلاد الشام ومصر والحجاز
	«رحلة النّابلُسي إلَى لبنان»
	(0.114.\797/4)
	تحقيق: استاذ / د. عمر عبدالسلام
۲	تدمري (الحلقة الأولى)
	□ معالم الحضارة العربية
19	د ، نقولا زيادة
	🗆 هوفمنستال والف ليلة
27	مجدي يوسف
	🗆 صور من كفاح عرب الخليج
	في عصبور ما قبل الإسلام
ع ٥	خَالد بن محمد القاسمي
	🗖 معاهدات:
	اتفاق بين مصر وانكلترا
	على السودان
	وقع يوم ١٩ كانون الثاني سنة
	1.04
1.	إعداد: شنذا عدرة
	🗆 ليوناردو دي فينشي
٦٤	د. رياض العالي
	🗆 نشأة الكويت وتطورها
	في القرن الثامن عشي
٧٢	يّ. ميمونة خليفة الصبّاح
	🗖 آل سيفا صفحة مطوية
	من تاريخ لبنان
97	د. فأروق حبلص
	🗆 قطار الشرق (اورينت اكسبرس)
	من باريس إلى استنبول في ٦٧ ساعة
1.1	قسم التوثيق والأبحاث
	□ مدن عربية تحت الاحتلال
.	الناصرة
11.	قسم التوثيق والأبحاث
114	🗖 اخبار التراث
171	🗖 رجال و أفكار: الليث بن سعد
172	🗆 الفهرس العام للسنة الثامنة

ساريخ العرب

الأعداد ٥٥ ــ ٩٨ • أيلول ــ كانون الأول ١٩٨٦

تصدر عن دار النشر العربية للدراسات والتوثيق في منتصف كل شهر

صاحبها ورئيس تحريرها : فاروق البربير

المستشار: د. أنيس صابغ المدير المسؤول: محمد مشموشي

قسم التوثيق والأبحاث : شدا عدرة

قسم التوزيع والاشتراكات : على عبدالساتر

المخرج الفني : سالم زين العابدين

الانتاج: مطبعة المتوسط ش.م.م.

الترزيع: الشركة اللَّبنائية لتوزيع الصحف والمطبوعات.

الصندف والمبوعات.	-				
يريا ۲۰ ل.س،		ثمن النسخة			
نس ، ۱٫۵ دینار		.0.0 44	لبنان		
وينت ١ دمدار	الك	۱ دینار	المراق		
رات ۱۱ درهم	الإها	۱۰ ریال	السمعولية		
قطن ۱۰ ریال	No.	۰۰۸ فلی	الأردن		
لانيا : ١٠٥ جنيه	فريد	۱ دیشار	المحرين		
ليبيا : ۱ دينار	j j	١٠٠٠ ب	مسقط		
يصر : ۱ چنپه	.	۱۰ ریال	صنعاء		
الاشتراكات (بما فيها أجور البريد الجوي)					
۲۰۰ ل.ل.		ا للأفراد	۾ ن لبنان		
ية ١٠٠ ل. ا	ائر المحكوه		۞ للمؤسس		
🍙 في الوطن العربي للأفراد 💎 دولاراً					
﴿ لِلْمُؤْسِسِمَاتِ وَالدُّوائِرِ الْحَكُومِيَّةُ ﴿ ۗ ﴿ دُولاراً إِ					
 خارج الوطن العربي للأفراد * • • • • ولاراً 					
 للمؤسسات والدوائر الحكومية ١٠٠ دولاراً 					
و اشتراك تشجيعي ٢٠٠٠ ل.٠٠					
ى تدفع قيمة الإشتراك مقدماً نقداً أو حوالة مصرفية					
ص ب ه ٩٩٠٥ ـ بېروت. لينان ۞ بناية أبو هليل شنقة ١١ ۞ شناوع السنادات ـ تلقون ٣٨٠٠٧٨٣					

HISTORY OF THE ARABS AND THE WORLD

EDITED BY FARUK BARBIR PERIODICAL ILLUSTRATED

MAGAZINE PUBLISHED FROM SADATE ST. ABOU HILEIL BLG. P.O.B. 5905 TEL. 800783 BEIRUT, LEBANON

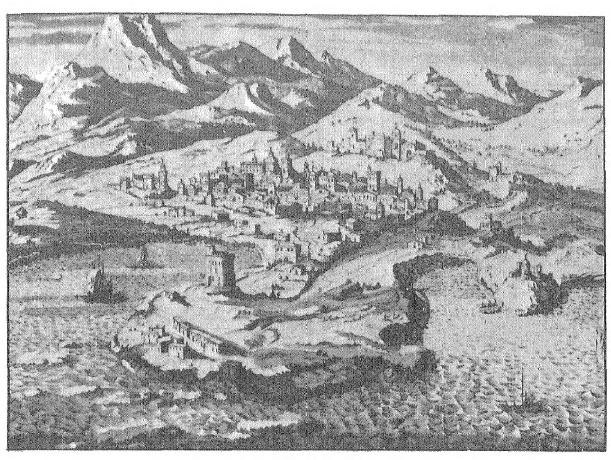
Vol. 8, No. 95-98 • Sep-Dec 1986

ANNUAL SUBSCRIPTION: \$100 (INCLUDING \$25 FOR ADDITIONAL AIR MAIL CHARGES)

MAIL ALL COMMUNICATIONS,

INCLUDING SUBSCRIPTIONS TO:

"HISTORY OF THE ARABS AND THE WORLD"



□ ساحل طرابلس والقلمون وانفه، كما تخيله احد الفنانين الأوروبيين.

الطقیقت، و المجن از فی پرکنکه بالاتو الهشم و موروالحجت از دخلهٔ الناب اسی الی لبنان) (دخلهٔ الناب اسی الی لبنان)

تحقیق: أستاذ د. عمر عَبدالسلام تَدمُري (الحلقة الأولح)

يُعتبر الشيخ «عبدالغني النابلسي»، المولود في دمشق سنة ١٠٥٠هـ / ١٦٤١م، والمُتُوفَى فيها سنة ١١٤٣هـ / ١٧٣٠م، من كبار رجالات التصوّف، ومن أشهر الرّحالة في عصره، ومن أكثر المؤلّفين نتاجاً، بحيث أَرْبَتْ مؤلّفاته على المئة مصنِّف، وقيل على المئتين، وقيل إنها بلغت ثلاثمئة بين رسالة وكتاب ومجلَّدات.

ويهمَنا هنا، من مؤلَّفاته، كُتُب الرحلات التي صنَّفها، وخاصّة عن زيارته إلى «لبنان»، حيث نجد فيها كثيراً من المعلومات التاريخية والعمرانية والثقافية، وغير ذلك من المعلومات التي لا نجدها في المصادر التاريخية المتداولة.

وللنابلسي خمس رحلاتٍ:



اوّلها: رحلة إلى القسطنطينية دار الخلافة العثمانية، قام بها في سنة ١٠٧٥هـ /١٦٢٤م. ولم يصلنا عنها

شىء مُدَوَّن.

والثانية: كانت إلى البقاع العربيز وجبل لبنان، في سنة ١١٠٠هـ /١٦٨٨م. وقد جمع أخبارها في كتاب سمّاه «حلّة الذهب الإبريز في رحلة بعلبك والبقاع العربيز»، وقام بتحقيقها ونشرها الدكتور صلاح الدين المنجّد (١٩٧٩).

والثالثة: زار فيها بيت المقدس ومدينة الخليل، سنة ١١١١هـ /١٦٨٩م. ودوّن هذه الرحلة في كتاب سمّاه «الحضرة الأنسية في الرحلة القُدْسيّة»، طُبع في القاهرة (١٣٢٠هـ / -۱۹۰۲م).

والرابعة: هي الرحلة الكبرى، وسمّاها «الحقيقة والمجاز في رحلة بلاد الشام ومصر والحجاز»، وكانت في سنة ١١٠٥هـ /١٦٩٣م. زار فيها ساحل لبنان، وطبعت مرّتين، الأولى في دمشق (١٢٩٩هـ)، والثانية في القاهرة (37716-).

والخامسة: وهي رحلة خاصة إلى طرابلس الشام في سنة ١١١٢هـ /١٧٠٠م. جمعها في كتاب سمّاه «التحفة النابلسية في الرحلة الطرابلسيّة» حقّقها ونشرها «هريبرت بوسّه» (بيروت ۱۹۷۱).

ورغم أنّ الرحلة الكبرى المعروفة ب «الحقيقة والمجاز..» طبعت مـرّتين، فإنها نادرة الوجود في المكتبات العامة، حتى أن دار الكتب المصرية تفتقدها منذ سنوات طويلة^(١)،

ولذا أرجو أن يُقَيّض لها من يقوم بتحقيقها ونشرها من جديد، لتصبح في متناول الباحثين ومحبّى كتب الرحلات.

ويسعدني أن أساعد في «تحقيق» نصّ هذه الرحلة المهمّة، في هذا الجزء الخاص بالمدن والقرى اللبنانية، معتمداً على النّص الذي نشره المؤرّخ «عيسى اسكندر المعلوف» - على حلقات _ في مجلة «المعارف» التي كان يصدرها «وديع نقولا حنّا» في الشُوَيْفات، وذلك تحت عنوان «لبنان في أواخر القرن السابع عشب»(۲)، وهنا يجدر أن أشير إلى أنّ «المعلوف» قام بحدف بعض العبارات أو الفقرات الاستطرادية، وأسقط بعض الأبيات الشعرية من النّص الأساس، مشيراً إلى ذلك ب (...)، واكتفى بعرض الرحلة دون تحقيق، سوى بعض التعليقات اليسبيرة جدّاً، سعوف أشبير إليها في مواضعها.

بدأ النابلسى رحلته بمبارحته دمشق يوم الخميس غرّة شهر المحرّم أول شهور سنة ١١٠٥هـ /١٦٩٣م، من طريق برزة ومُتِين، إلى جبل المناخ (القلمون)، فحمص، فحماة، فأنطاكية، فاللاذقية، فطرطوس، فجون عكار، فطرابلس الشام، إلى أن دخل لبنان.

(المُنْيَة)

.. في الرابع والعشرين من مصرّم، يوم السبت، سرنا من طرسوس (٢) إلى طرابلس، فوصلنا المنية عند غروب الشمس.

قال «ياقوت الحموي» في «المشترك» (أ): المُنْيَة، بضمّ الميم، وسكون النون، وياء مفتوحة، إثنان وأربعون (أ) موضعاً، جميعها بمصر، غير واحدة وهي مُنْية عجب في الأندلس، ووجدنا على هامش كتاب «المشترك» المذكور، بخط بعض العلماء زيادة مواضع سبعة تُسمَّى بالمُنْية، منها واحدة في مصر، والستّة في بلاد المغرب. وكلّهم لم يذكروا مُنْية طبريّة التي بالقرب من بيت المقدس، وبها يتم الخمسون. ولم يذكروا هذه المُنْية (مُنْية طرابلس) (1)، وبها يصير الجمع؛ واحداً وخمسين موضعاً.

فدخلنا إلى قرية كبيرة واسعة ذات بساتين ومياه جارية، وفيها محلّتان، محلّة سُفْلى ومحلّة عُلْيا في ذَيْل جبل هناك (٧). وهذه القرية جميعها جارية في وقف السادة المصريين^(٨)، المشهور عندنا في الشام، وواقفه هو الملك قايتباي (٩). فسألنا عن مزار نبي الله يوشع عليه السلام، فأخبرونا أنّه في باب المحلّة العليا، فصعدنا إلى أن دخلنا إلى مزاره، فوجدنا الباب مفتوحاً، وهناك خُدّام له ساكنون عنده، فاستقبلونا وأنزلونا عندهم بالقرب من ذلك المزار، في قصر هناك له شبابيك مطلّة على البساتين، فدخلنا إلى قبر يوشيع (١٠) عليه السيلام، فإذا هو في داخل مغارة هناك في ذيل ذلك الجبل، وأُوقِدَت هناك القناديل والشموع، فوجدنا ذلك القبر طوله نحو العشرة أذرُع، وارتفاعه نحو الدراعين، وداخله فارغ، وله طاقات حوله، وعلى القبر أنبوب من حجر، ذكروا لنا أنه إذا قلّت المياه في هذه القرية يجرى منه الماء بقدرة الله تعالى. ورأينا في القبر حجراً مكتوباً عليه:

«هذا قبر العبد الفقير الشيخ يوشع، عمّره السلطان الملك المقت في الصالحي بطرابلس في سنة أربع وثمانين وستماية».

فتعجّبنا من هذه الكتأبة وقلنا: كيف اشتهر عند أهل تلك القرية وغيرهم بأنه قبر يوشع النبيّ، وقد كُتب عليه ما يُفهم منه أنه قبر رجل من الأولياء المشايخ الصالحين(١٢)، حتى رأينا الشيخ الإمام «عليّ بن أبي بكر الهرّويّ» ذكر

في كتابه «الزيارات» (۱۳) أنّ في مدينة المَعَرَّة من أعمال حماة قبليّ البلد في جانب سورها قبر يوشع بن نون فتى موسى عليه السلام، والصحيح أن يوشع بأرض نابلس (۱۵). ورأيناه ذكر بعد ذلك أنّ في قرية عَوَرْتا في طريق القدس من نابلس مغارة فيها قبر يوشع بن نون عليه السلام (۱۵).

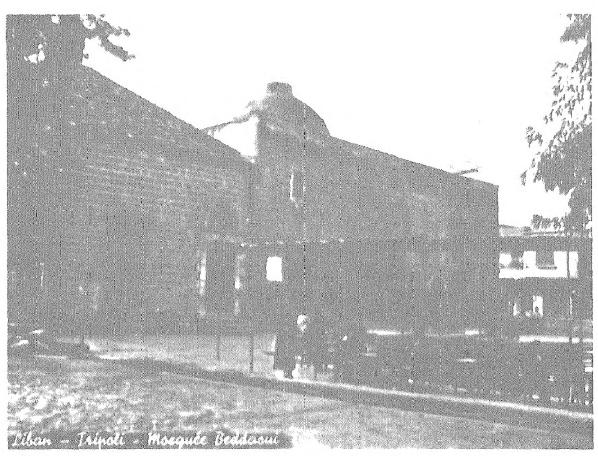
وقد نُظَمْنا حين الزيارة، غبّ (١٦) الاستنارة:
لا يا نبيُ اللّهِ يا يوشع
يا مَن غدا في قومه يشفع
ويا ابن نون وفتَى من هو الكليم
موسى قدره الأرفع
بقرية قد سُمّيت مُنْيَة

... وفيها قبر آخر يقال إنّه قبر عبده بلال، فزُرْناه... ثم بثنا في ذلك المكان على أتم الصّفا والسرور، إلى أنْ طلع الصباح. وكان ذلك اليوم الأحد الخامس والعشرين من المحرّم، فركبنا وسرنا إلى جهة طرابلس.

(برْكة البدّاوي)

فمررْنا في الطريق على مكانٍ يُسمّى «برْكة البدّاوي» (۱۷)، وهي بركة ماء كبيرة فيها أسماك كثيرة، وقد أُخبِرْنا أنّ سَمْكها لا يُصاد، وكلّ مَن صاده وأكل منه يمرض (۱۸)، وذلك ببركة الشيخ البدّاوي المدفون هناك على حافة البركة في مزارٍ له، وعليه قبّة عظيمة وشبابيك مطلّة على تلك البركة (۱۹).

وقلنا في وصف ذلك المكان:
وبركة البدّاوي
بـمائـها تُـداوي
يسـبح فـيـها سـمـك
يسـبح فـيـها للتـداوي
وهـو كـثـيـر فـيـها
لسـرّها السـماوي
مـولاه قـد حـماه
بـعـزّ شـيـخ ثـاوي



🗆 جامع البداويمن بناء الأمير دمرداش وبركة السمك.

تلك الستائر المحفوفة بالإجلال والتكريم. وقد قام فتلقّانا بالقبول والإقبال والاحترام والإجلال. وجلسنا عنده حصّة من الزمان نتحدّث معه بكمال المحبّة والإذعان. ووجدنا عنده رجالًا من الأروام المجاذيب، اسمه ابراهيم آغا(٢٣)، فجرت بيننا وبينه مكالمات إلهية وإشارات ربّانيّة، ثم إنّه بشرنا بالحجّ الشريف قبل أن نتكلّم نحن بذلك. ثم إنّنا ذكرنا لحضرة الوزير المكرَّم أنّ مرادنا الحبِّ في هذا العام، فتعجّب من مكاشفة ذلك المجذوب لنا بالقصد والمرام. ثم سالنا عن محل نزولنا في طرابلس المحروسة، فقلنا له: نحن الآن ما دخلنا إلى طرابلس، وليس لنا فيها منزل معيّن، فأمر بإنزالنا في السرايا(٢٤) نحن وجماعتنا في أيّ مكان شئنا منها. فأشار ذلك المجذوب إلى مكان فيها مرتفع، له شبابيك مطلّة يُزى منها البحر وغيره، فاستحسن ذلك حضرة الوزير، وأمر أن

مقامه العملاوي يصيده الغاوي يمرض وهو مـراراً جميع ذي الدعاوي طرابلوس تسساوی (۲۰) ثم إنّنا وجدنا قبالة تلك البركة جبلًا مرتفعاً عن الطريق، وعليه خيام الوزير المكرَّم والمشير المفخّم، حضرة «على باشا»(٢١) وهو يومئذٍ والي طرابلس المحروسة. وقد خرج من طرابلس وهو يريد قتال الطائفة الحمادية(٢٢)، فصارت جماعته وجنوده تنظر إلينا لمّا مررنا من ذلك المكان، فتوجّهنا إلى الاجتماع بحضرة ذلك الوزير قبل الدخول إلى طرابلس المحروسة، ودخلنا عليه فوجدناه في صيوانه العظيم، خلف

يذهب معنا جماعة إلى السرايا في داخل المدينة. فركبنا وتوجّهنا مع الإخوان، حتى مَرَرْنا في الطريق على مكان ذكروا لنا أنّه دُفن فيه من أهل الصلاح رجل أسمه الشيخ عمر (٢٥)، وله كرامات وخوارق عادات مشهورة عندهم. فزرنا ذلك القبر وقرأنا له الفاتحة، ودَعَوْنا الله تعالى، ثم سرنا إلى أن دخلنا إلى مدينة طرابلس المحروسة.

(طرابلس الشام)

قال في «القاموس»: طرابُلُس بفتح الطاء وضم الباء واللآم، بلاد (۲۷) بالشام وبلاد (۲۷) بالمغرب، أو الشاميّة أَطْرابلس بالهمز، أو روميّة معناه ثلاث مدن (۱.ه.) (۲۸)، يعني أنّها كلمة روميّة وليست بعربية.

وقال «ياقوت الحموي» في «المشترك» (٢٩): أطرابلس موضعان (الأول) المدينة المشهورة على ساحل بحر الشام بين عكاء وأنطاكية، يُنسب إليها قوم من أهل العلم. (الثاني) أطرابلس مدينة في أول أرض إفريقية، يُنسب إليها آخرون. وقد فرق بعضهم بينهما فجعلوا التي بالشام بالهمز، والتي بالمغرب بغير همزة، إلا أنّ «المتنبّي» (٢٠) خالف هذا، فقال يذكر الشاميّة:

وقصّرت كلّ مصر عن طَرَابُلُس (٢١) وقيل معنى طرابلس بالروميَّة ثلاث مدن (٢٠٠).

وقد كان مفتي الحنيفية بطرابلس الشيخ الإمام، والحَبْر الهُمام، حسيب النسب، «هبة الله أفندي» (٢٦)، ولما بلغه وصولنا أرسل إلينا جماعة ليُنْزلنا عنده، فأخبرناهم أنّ حضرة الوزير المذكور أمر بنزولنا عنده في السرايا، واعتذرنا إليهم في ذلك.

ثم دخلنا المدينة فنزلنا في سرايا الوزير المذكور، وصعدنا إلى ذلك القصر الذي أشار إليه ذلك المجذوب، فوجدناه أحسن مكان في السرايا، فجلسنا هناك نحن ومن معنا من الإخوان. وعين لنا الوزير جميع ما نحتاج إليه

مدّة إقامتنا عنده. ثم ورد علينا جماعات لأجل الزيارة من أهل البلاد، منهم الشيخ الفاضل أحمد ابن الشيخ خيرالدين (٢٤) إمام السرايا. فأنشدنا هذه الأبيات في مدح مدينة طرابلس الشام لبعضهم:

الشام في كلّ البسيطة عينها لكن طرابلس هي الانسان

لم يجمعوا ما قد حواه ثغرها

ولرطب لؤلؤ ثلجها لَمَعان فالمرج والبحر الشهير ورملها

فيروزج وزبرجد مُرْجان (٢٥) وأنشدنا أيضاً لبعضهم:

طرابلس الشام دَنَـوْت منها

رأيت بها مقام الأمنينا وقد صيغت محاسنها فجاءت

على التحرير كاملةً، يمينا (٢٦)

ثم زرنا قبر الشيخ محمد العجمي (٢٠٠).. ودهبنا إلى زاوية المَغَاربة (٢٨٠)، فزرنا بها قبر الشيخ عبدالواحد المغربي (٢٩١). ثم عدنا إلى المنزل فبتنا فيه.. حتى أصبح الصباح.. وكان ذلك يوم الاثنين السادس والعشرين من المحرَّم، فجلسنا في مكاننا.. فكان للناس علينا وُرُود وصُدُور... منهم السيد هبة الله أفندي مفتي الحنيفية فيها، فكان أوّل ما أنشدنا من لفظه هذا البيت، مخاطباً لنا به، ولعلّه تمثّل به:

سبقوك تاريخاً وأنت سبقتهم فضالًا، فأنت السابق المسبوق

وكان والده المرحوم الشيخ.. السيد علي أفندي البصير⁽¹³⁾ مُفْتياً بالديار الطرابلسيّة، وقد أدركناه بالسّن ولم نجتمع به. وله: (نظم الدُرر والغُرر) في فقه الحنيفية للمنلا خسرو بألفيْ بيت من بحر الرجْز، وله تصانيف أخرى... ومنهم الشيخ عبدالجليل الحنفي⁽¹³⁾ المدرّس المعروف بابن الصّيّاد، ومنهم... الشيخ أحمد مفتي الشافعية (⁷³⁾... ومنهم الشيخ إبراهيم (⁷³⁾ شيخ الخلوتية، وغيرهم من العلماء والأفاضل. وجرى بيننا وبينهم مسائل علميّة، ولطائف أدبيّة،



🗆 التكيّة المولوية ونهر أبو علي.

وأبحاث فقهيّة، إلى أنْ طال بنا ذلك المقام، وورد علينا الخاص والعام.

ثم بعد صلاة الظهر ذهبنا إلى زيارة قبرَيُ الأحمدَيْن (12): المغربي والرومي، فإنّ كلّ واحد منهما اسمه أحمد، أمّا الأول فإنه كان عندنا أوّلًا في دمشق الشام، وجلس في الجامع الأموي سنين عديدة، وصدرت منه أحوال عجيبة، ثم ذهب إلى طرابلس... إلى أن مات بها. وأمّا الثاني فإنه كان من المجاذيب الصالحين، وكان من الأروام (2)... وقد دُفِنا في مسجد هناك لطيف، ولهما خادم كان هو السبب في عمارة ذلك المكان، وهو رجل من الصالحين،

ثم ذهبنا إلى مسجد لطيف البناء (٢٦)، ظريف الفناء، فيه رواق مطل على نهر جارٍ، فيه ماء سلسال عذب رائق زُلال، يُسمَّى نهر الغُضْبان، وهو تارة ناقص وتارة ملآن. وذلك المسجد

مكتنف بجسرين (٤٠) عاليين مبنيين بالحجارة، يدخل الداخل من كل جسر منهما في باب من ابواب المدينة إلى جهةٍ ذات عمارة. فقلنا في ذلك بلطيف الاشارة:

كنت بين الجسرين من فوق نهر ماؤه العائب كم له ظمان في رواق بمسجد نحن نرضى

أن نـراه ونـهـره الغـضـبان تم عدنا إلى المنزل... إلى أن أسفر وجه ذلك الصباح، فأرسـل يدعـونا إلى منـزله السيد «هبة الله» المفتي المتقدّم ذِكُره، فأرسلنا إليه على الارتجال... هذه القصيدة...، وهي قولنا: سليـل الأكـرمين أولى المعـالى

ومن فضرت به أهمل الكممال

وذهبنا نحن وجماعتنا وبعض أهالي البلدة إلى جهة المينا بجانب البحر المالح، لأجل التنزّه

والتفرّج... ورأينا تلك الأبراج (^{٨3}) العالية التي على ذلك البحر الأخضر... ووجدنا هناك على يسارنا جبلاً ذكروا لنا أنّ اسمه جبل لبنان فيه مزار الأربعين (^{٤٩}) من رجال الغيب، وفيه قبر مريم (^{٤٩})...

ثم بعد ذلك توجّهنا إلى جهة زاوية المولوية (⁽¹⁾)، وهي قريبة من البلاد. فمررنا في الطريق على تربة الغرباء، وقد دُفن فيها العلامة الشيخ محمد المشهور بابن عبدالحق (⁽¹⁰⁾...

ثم مررنا في السوق على مزار... رجل من الصالحين يقال له شيخ عزّالدين (٢٥). حتى وصلنا إلى تكيّة المولوية. وأقبلنا على ذلك الوادي السعيد والمروج النديّة، فإذا هو جنّة للأبصار، ونزهة للنُظّار، فجلسنا في مقعد عالي، يطلع في كل زهرة في سمائه كوكب متلالي. وفي يطلع في كل زهرة في سمائه كوكب متلالي. وفي ذلك المقعد بركة من الماء لطيفة، وحول الأشجار عرائش الأعناب به مُطيفة، يجري إليها الماء من نهر هناك عالي في ذلك الجبل، يمرّ في الجهة العالية في تلك التكيّة. وفي أسفل الوادي خمسة أنهار جارية بين البساتين كسبائك الفضّة النقيّة. وفي ذلك الوادي طواحين (٤٠) على تلك الأنهار دائرة، كأنّ قلوبها نُقَطُ وهي عليه دائرة. حتى استقرّ بنا مجلس الإيناس، وقُدّمت لنا الضيافة....

ثم لما دخلَ وقت الزوال.. أجبنا دعوة أخينا السيد هبة الله.. وجلسنا في «قصر الرضى» المُطِلِّ على نهر الغضبان، وطالعنا في جملةٍ من كتبه اللطيفة، كطبقات الإمام الشعراني، وكتاب «الرياض النَّضِرَة في فضائل العشرة» للمحبّ الطبري، وشرح «البُردة» للشيخ محمد ابن شيخ رضيّ الدين يوسف بن أبي اللَّطْف المقدسي، فإنّه شرح كبير عظيم. وشرح الإمام القُشَيْري لشيخ الاسلام القاضى زكريًا.

وحضر هناك عندنا جماعة من الفُضَالاء الكرام النبلاء، وجرى بيننا وبينهم أبحاث علمية، ومسائل فقهية، واصطلاحات حديثية، ومطارحات أدبية، ومساجلات شعرية.

ثم انقضى ذلك المجلس بالأنس التام، و...

حتى أصبح الصباح، ذهبنا إلى الجامع الكبير (٥٥)، فطلب منا الجماعة الحاضرون من طلبة العلم أن نقرأ لهم في ذلك الجامع شيئاً من أنواع الحديث النبوي. وكان مع بعض جماعتنا كتابنا الذي سمّيناه «كنز حقّ المبين في أحاديث سيّد المرسلين»، فقُرىء علينا حصّة من أحاديثه، وتكلّمنا على ذلك بحسب الوقت. وقد حَضَرَنا جماعة من أهل الفضل وغيرهم. ثم عقيب ذلك دعانا إلى داره... عبدالله (٥١) أفندي، النائب عن قاضى القُضاة في بلدة طرابلس المحروسة، وهو من أعيان أكابر تلك البلاد، وشهرته بينهم بابن الصيّاد، ففهبنا نحن وجماعتنا إلى داره المعمورة، وفُزنا بمجالسة أخيه الشيخ «عبدالجليل». وحضر عندنا هناك جماعة من العلماء الأفاضل، وجرت بيننا وبينهم أبحاث علمية، ولطائف المسائل. ومكثنا عنده إلى وقت الظهر، ثم عدنا إلى منزلنا، حتى كان وقت العشيّ، فدخلت في السرايا إلى مكان لطيف، ومقعد مُنيف، مُطِلّ على تلك النواحي والأطراف، ومحفوف بأنواع المهابة والألطاف. وكان مُعَدّاً لجلوس حضرة الباشا المكرَّم، والوزير المعظم، على باشا. فقلنا في ذلك متعرّضين للإشارة إلى ما هنالك:

مجلس للقا والائتلاف قد علا مشرفاً على الأطراف تحت عزّ معلّق بالثّريّا حملته العُلَى على الأكتاف وعليه غمامة من وقار وقد أظلّته من هجير يوافي ... الخ.

ثم بتنا تلك الليلة، إلى أن أخمد الفجر أنفاس النبراس. وكان ذلك اليوم الجمعة يوم الثلاثين غرّة صفر المبارك. فجلسنا في منزلنا المعلوم، فحضر عندنا جماعات من أهل الخصوص والعموم، حتى جيء إلينا في ذلك الصباح بياسمين أصفر، وياسمين بعض ورقه أحمر، والبعض أصفر، وهو في عرق واحد، وله رائحة زكية، ونفحة مسكية، وهذا النوع من

والجبيلان اكتنفاها وهما تكاد منهما تضي الأحجار والماء عذب رائق مسلسيل بين الربنى لأنه هدار بها النسيم لا ييزال ساريا تميل من خمرته الأشجار كأننا في ربق الشام بها وبيننا في ربق الشام بها وادي الزهور حبدا يوم به قد أشرقت ما بينا الأنوار كيف و «نور الدين» كان داعياً بنا إليه فانقضت أوتار داعياً بنا إليه فانقضت أوتار ... الغ.

ثم ذهبنا إلى القناطر(11) التي هناك، وهي بعيدة عن البلاد مقدار نصف ساعة، فرأيناها قناطر عظيمة عالية، وهي بين تلك الرياض ذات القطوف الدانية، متصلة من الجبل إلى الجبل، يجري فيها الواصل إلى بلاد طرابلس الشافية من الخبل. وهي سبع قناطر يمشي عليها بعض الناس، فتسرّ الناظر والخاطر. وقد أنشدنا في ذلك العهد:

ذلك العهد:

سقى الله عهداً بالقناطر وافياً
طرابلس أهدت [به] الوبّ صافيا
فيا حبّذا ماء جرى فوقها وقد
حكى دُرراً منشورة ولآليا
بمرج زَهَت منه الجوانب أخضر
ونهر كسيف صار بالنبْت حاليا
جلسنا كما شاء الإله بمجلس
هناك عن الأكدار قد كان خاليا
وهبّت نُسَيْماتُ علينا عشيّةُ
فلّه ذاك العهد ما كان في الربي
الذّ وأهنا منه ما كان باقيا

قطعنا به زهر المنى من غصونه ولا تقطف الأنواق إلا الأمانيا وقال الإمام الشيخ «حسن البوريني» (١٥٠ في رحلته الطرابلسية.

«تأمّلت في المدينة المذكورة، فرأيتها في

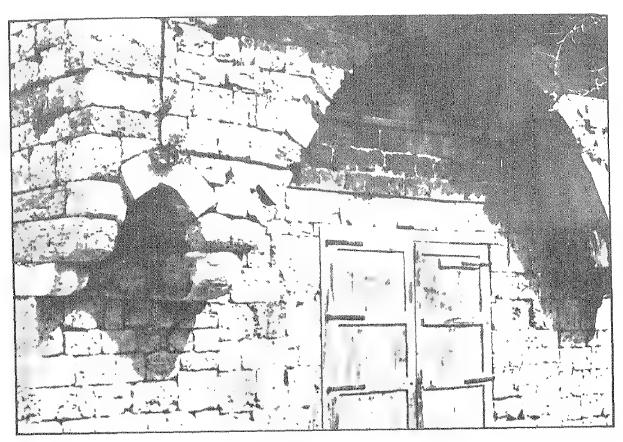
الزهر يُسمّى في بلادنا بالشابّ الظريف. ولنا في ذلك قولنا ارتجالًا: وياسمين أصفر ينهسو كَلَوْن الذُّهَب مثقد وأحسمسر كمالنّمار ذات قــال لنــا وأخسر وذا من اللّون هسيسي يا حُسْنها من زهرات في اللباس المنذهب مُسْتَوْقِفاتِ من رأى عن حسنها لم يذهب يقول مَن يَشْتُمُّها شـمُ الزهـور مـذهـبي

ويوم السبت الحادي والثلاثون، وهو الثاني من صفر، فذهبنا إلى قلعة تلك البلاد مع جماعة من الإخوان، ورأينا على حاجب وجه ذلك الباب هذين البيتين، وهما قول بعضهم:

یا قلَعة حازت لا عملی مسنظر ما فی البلاد جمیعها لك ثانیة من حلّ فیك جاءه (۵۷) كلّ الهنا فیك جاءه فالله یُعْطی سماكنیك العمافیة (۵۰)

ثم دخلنا إلى داخل القلعة، وقد أقلعنا عن المساءة والهموم أكمل قلعه، وتفرّجنا على الحمّام الذي هناك (٢٥). ودخلنا إلى ذلك الجامع (٢٠)، ثم خرجنا فقصدنا التّكيّة المولوية (٢١)، ومررنا على تلك المرجة الخضراء البهيّة. وزُرْنا مقام الخضر عليه السلام (٢٠)، ثم عطفنا على الروضة الغنّاء ذات الغصن النّضِر، وجلسنا في وادي الزهور، وكان دعانا إلى ذلك المكان صديقنا حضرة الحاج نورالدين بشنه (٢٠)، فانطلق بلبل القريحة يتغنّى بهذه الأبيات، وهي قولنا:

ومرجة تجري بها الأنهار كأنسها كأنسها الربق والمنشار طلت عليها قلعة عظيمة حصارها ليس له انحصار



□ البترون القديمة.

سفح جبل من جانب القلعة، لكنّها ممتدّة من وسط الجبل إلى التلّ الأحمر (١٦٠) الذي هو آخر المدينة، وأوّل المرج الأخضر. والقلعة مرتفعة فوق المدينة تُشرف عليها وتنظر إليها. وهنا مياه معتلية على قناطر من أماكن بعيدة مرتفعة، وهي قناطر بناها البرنس، وهو ملك من ملوك النصاري، كان ملكاً في ولاية طرابلس، فجلب إليها الماء على القناطر العظيمة، وهي عالية، فلذلك تجد غالب أبنية طرابلس مشتملة على الماء ولو كانت عالية، رأيت في طبقتين سُلمَيْن عاليين وفوقهما الماء الجارى..». انتهى.

ثم عدنا إلى مكاننا، ومررنا في الطريق على مدرسة بناها بعض المتقدّمين من الأمجاد، وقد دُفن فيها ولدان للملك الظاهر(٧٦)، أحدهما سلامش، والآخر سعيد.

وبتنا تلك الليلة إلى أنْ أصبح الصباح، وكان ذلك اليوم الأحد الثانى والثلاثين، وهـو اليوم

الثالث من صفر، فذهبنا إلى وداع حضرة الوزير على باشا... فوصلنا إلى بركة البَدَّاوي المتقدّم ذكرها، واجتمعنا به هناك على حالة يطيب نشرها، ثم جئنا إلى المنزل، وعَزَمنا على المسير من طرابلس المحروسة، فودّعْنا الجماعة والأصحاب، ثم ذهبنا في الطريق، وقد ذهب معنا لوداعنا من أهل البلاد كل رفيق.

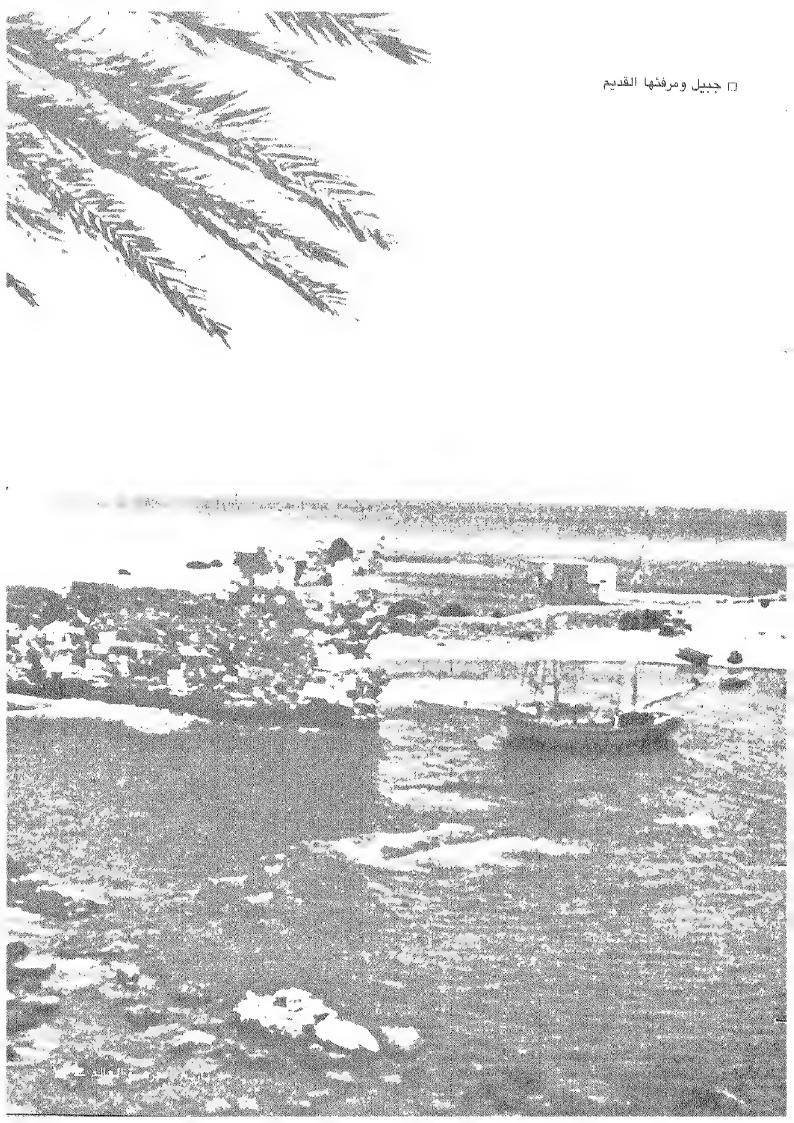
(القَلَمـون)

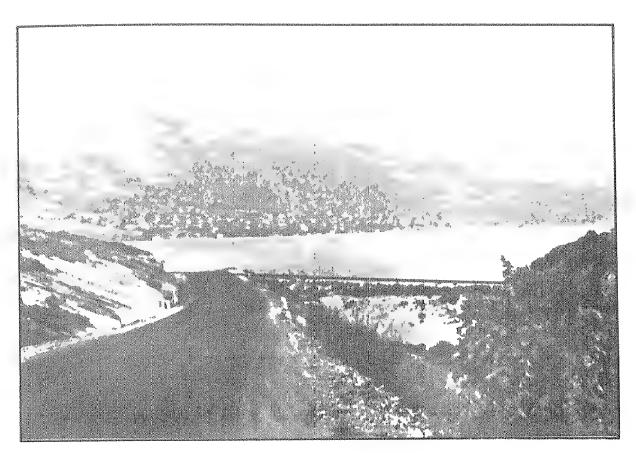
ثم لم نزل سائرين، إلى أن وصلنا إلى القلمون (٢٨)، فبتنا في القلمون ليلة، وذلك في الثالث من شهر صفر سنة ١١٠٥.

(البترون)

وفي صباح اليوم التالي، الإثنين، سرنا ووصلنا وقت الظهر البترون، بلدة على الساحل، كان فيها قلعة، وهي الآن خراب متهدمة البيوت والجدران.

١٠ ـ تاريخ العرب والعالم





🗆 الطريق الساحلي الذي يصل بين بيروت وطرابلس.

(جُبَيْـل)

ثم ركبنا وسرنا إلى أن وصلنا إلى قلعة جُبيل (مصغرة)، وهي بلاد صغيرة ذات قلعة على ساحل البحر.

قال ياقوت في كتابه «المشترك» (٢٩): «جُبيل، بالتصغير» ستّة مواضع ذكرها، وذكر منها: جُبيل: بلد من سواحل دمشق شرقي (٢٠) بيروت. (انتهى). فبتنا تلك الليلة هناك، عند باب القلعة في مقعد لطيف، ومجلس منيف. حتى أسفر صباح يوم الثلاثاء، وهو اليوم الرابع والثلاثون خامس صفر. فركبنا وسرنا على بركة الله إلى جهة بيروت المحروسة.

(نهر الكلب)

فمررنا في الطريق على نهر يُسمَّى نهر الكلب بين جبلين، كلِّ منهما مرتفع سحيق، وهو نهر

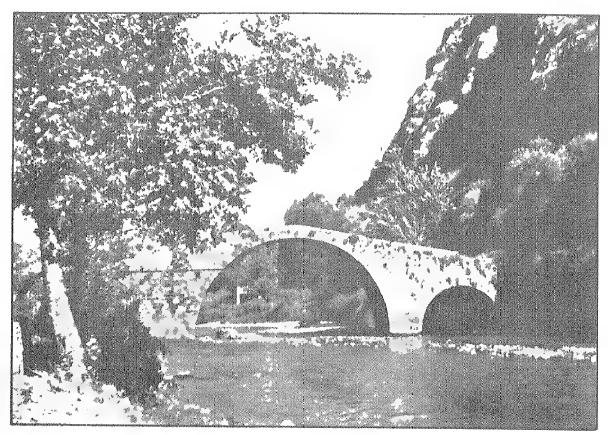
عظيم، وماؤه حُلُّ زُلال شفا للسقيم، يصب في البحر المالح، فيقابل وجهه البشوش ذلك الوجه المالح. وعليه جسر متين (١٧)، بقناطر من الحجارة اللطيفة التكوين، وإنّما سُمّي بنهر الكلب لأنّ الفرنج في الزمان الأول صوّروا هناك صورة كلب كبير من الحجر، وجعلوا فيه رصدا إذا جاء العدوّ ينبح عليه، فيسمعون ذلك النباح، فيتأهّبون لحرب العدوّ بأنواع السلاح. فجاء بعض الناس فكسره وألقاه في ذلك النهر، فسُمّي بذلك نهر الكلب

قال ياقوت الحموي في «المشترك» (٢٠): «نهر الكلّب، بسكون اللّام ــ كذا ضبطه الحازمي ــ بين بيروت وصيداء من سواحل الشام». (انتهى).

ُ فُنْزَلْنَا في القرب من ذلك النهر قُبِيل وقت الظهر، بحيث ننظر إلى دخول ذلك النهر في البحر.

ثم ركبنا وصعدنا من تلك العَقبَة الصَّعْبة

١٢ ـ تاريخ العرب والعالم



نهر الكلب الجسي العربسي.

الكؤود. وبذلنا في التَّوقي من السقوط غاية المجهود، إلى أن زرنا مقام الخضر (٢٢) عليه السلام، بالقرب من ذلك المكان، ومررنا على قبر أمّ حَرام (٤٢) _ رضي الله عنها _ وهي مدفونة في مقبرة بيروت. وقيل: هي مدفونة بجزيرة قبرس. والله أعلم.

وهي أمّ حرام بنت ملحان الأنصارية

الصحابية خالة أنس بن مالك، ويقال لها «القُبَيْصاء»، وقيل «الرُميصاء»، واسم ملحان: مالك بن خالد بن زيد بن حرام بن جُندب بن عامر بن غَنْم بن عَدِيّ بن النّجّار، وحديثها في الصحيحين، وأبي داود، والنّسائيّ، وابن ماجه. فوقفنا هناك، ودَعَوْنا الله تعالى، وقرأنا لها الفاتحة.

الهوامش

- ١) طلبت الاطلاع عليها عدة مرات اثناء دراستي في القاهرة في الستينات، وفي كل مرة كان الجواب أنها غير موجودة!
- (٢) انظر العدد الخامس من السنة السادسة (١٩٣٣) من مجلّة «المعارف»، وما بعده. وبهذه المناسبة أشكر السيد سالم الزيني (الطرابلسيّ) الذي أطلعني على الأعداد التي نُشر هذا الغصّ فيها.
 - (٣) هكذا، والصحيح "طرطوس»، وهي مدينة معروفة بساحل الشام (سورية).
 - (٤) هو كتاب «المشترك وضعاً والمفترق صقعاً» _ نشره «غوتنغن» (١٨٤٦). انظر صفحة ٤٠٧ _ ٤٠٩.
 - (٥) في المطبوع من «المشترك» ص ٤٠٧ «ثلاثة وأربعون موضعاً».

الشريفين في مكة المكرَّمة والمدينة المنوَّرة، وليس فيها من البناء إلاّ النذر اليسير. أمّا اسمها فهو عربيّ خالص، من «المُنْي» و «الأمنية»، فقد كانت بساتينها وحقولها الخضراء وثمارها المختلفة تُعتبر متنزَّهاً لاهل طرابلس، وكانت امنية الواحد منهم أن يكون له مُقام فيها، ولهذا أُطلِق عليها اسم «المُنْيَة»، ولا يُعْتَدُ بكل التفسيرات والاجتهادات التي تُجْهد في البحث عن الجدِّر السرياني لهذا الاسم العربي الواضح.

- (٧) هو جبل «تُرْبُل» المشرف عليها من جهة الشرق.
- مَوْكَد سجلات المحكمة الشرعية بطرابلس هذه الحقيقة، ولا يزال قسم كبير من هذه الأوقاف حتى الأن لجهة الحرمين الشريفين.
- (٩) هو سلطان دولة المماليك (٨٧٢ ــ ٩٠١هـ. / ١٤٦٧ ــ ١٤٩٦م.)، ويُرجِّح أنّه وقف ذلك الوقف اثناء رحلته إلى طرابلس سنة ٨٨٢هـ/ ١٤٧٧م. وقد دخل المنية وهو في طريقه إلى بلاد الشام الشمالية. انظر رحلته المعروفة بد «القول المستَظْرُف في سفر مولانا الملك الأشرف»، التي كتبها «ابن الجيعان»، وقمت بتحقيقها ونشرها ــ طبعة جرّوس برس ــ طرابلس ١٩٨٤.
 - (١٠) لا يزال هذا القبر مشهوراً في البلدة حتى الآن على أنه للنبــيّ يوشع عليه السلام.
- (١١) لعلّ في هذا الاسم تصحيف أو تحريف، فالسلطان المقصود حسب تاريخ الكتابة هو المنصور قلاوون وليس في القابه «المقتفي»، والتاريخ المدوَّن في القبر هو سنة ١٢٨٤هـ/ ١٢٨٥م. أي قبل فتح طرابلس وتحريرها من الصليبين بأربعة أعوام (١٨٨هـ/ ١٢٨٩م.)، مما يؤكّد أنّ ضواحي المدينة وارياضها كانت في حوزة المسلمين المماليك.
- (۱۲) لقد سبق أن أبدى السائح «برخارد» تعجباً مماثلاً لتعجب النابلسي قبل نحو أربعة قرون ونيف، حيث زار القبر في سنة ١٥٦هـ/ ١٥٢هم، فقال: «على بعد فرسخين من طرابلس يوجد جبل الفهود أو تُربُل المستدير في شكله والمعتدل في ارتفاعه على مسافة فرسخ من جبل لبنان، رأيت عند أسفله في ناحية الشمال كهفاً فيه معبد طوله ١٢ قدماً يأمّ الشرقيون، وهم يقولون بأنّه قبر يوشع النبيّ، والذي لا أصدق خبره أبداً، لأنّ سيفر القُضاة في الفقرة الثانية والتاسعة يقول بأنّ يوشع دُفن في «تناث صار» التي تقع بالقرب من ششم (أو سكيم) على سفح جبل أفرايم، وأنا أميل إلى الاعتقاد بأنّ هذا القبر هو قبر كنعان بن حام بن نوح أو أحد من أبنائه الذين تبرهن الكتابات على أنهم عاشوا في تلك النواحي...». انظر

Burchard of Mount Sion II. 18-23 - 9 ed J.C.M. Laurent Peregrinatores medu aevi quatuor, Leipzig 1864. (Vicinity of Tripolis, A.D. 1253).

وانظر رحلته إلى طرابلس ونواحيها في كتابنا: «تاريخ طرابلس السياسي والحضاري عبر العصور ــ الجزء الاول ــ الطبعة الثانية ١٤٠٤هـ/ ١٩٨٤م. (بيروت، طرابلس) مؤسّسة الرسالة ودار الإيمان ــ (ملحق رقم ٥ ــ ص ٦١٢ ــ ١٦٤.

- (۱۳) هو كتاب «الإشارات إلى معرفة الزيارات» للهروي المتوفّى بحلب سنة ۱۱۱هـ/ ۱۲۱۵هـ، وقد حقّقته ونشرته جانين سورديل ـــ طومين (دمشق ۱۹۰۳).
 - (١٤) انظر: الإشارات إلى معرفة الزيارات، ص ٧.
 - (١٥) انظر ص ٢٤ من المصدر نقسه.
 - (١٦) غبّ: كلمة شاع استعمالها في العصر العثماني بمعنى: فور، أو بعد كذا مباشرة.
- (۱۷) ورد ذِكر هذه البركة باسم «بركة داوية» في كتاب «الضوء اللامع لأهل القرن التاسع» للسخاوي ـ ج ٢/ ٢١٩، ويظهر أنّ الماء الذي كان يصبّ في البركة يُحْدِث دَوِيًا، فقيل لها «بركة داوية». وقد ذهب المؤرّخون المحدثون مذاهب شتّى في تفسير «البداوي»، وأصل هذه التسمية، فقيل هي تحريف لكلمة «بودوان» الملك، أو «دي بويّون» وهو اسم الكونت «غودفري» أحد قادة الحروب الصليبية، وقيل إنها من «البدوي»، وقيل غير ذلك. انظر مقالة للاب «جان موريس فييه» رئيس قسم التاريخ في جامعة القدّيس يوسف (بيروت) بعنوان:

Un site près de Tripoli — Baddawi, Mélanges Allard — Nwiya — Beyrouth 1982.

وانظر له أيضاً مقالة بعنوان: «معبد الشهيد القديس ليونتيوس في طرابلس» نُشر في مجلة «النور» ـ العدد الثاني (حزيران ١٩٨٣) ـ بيروت ـ ترجمة يوسف حجّار ـ ص ٤٥.

وانظر عن البركة وسمكها كتاب: «مشاهدات في لبنان» المأخوذ عن «سوريا اليوم» للويس لورته _ تعريب كرم البستاني (بيروت ١٩٥٩) _ ص ١٣١ _ ص ١٣١ و ٢٣٢.

- (١٨) سبقه إلى هذا القول «ابن أبي الصفا المعروف بابن محاسن الدمشقي» في رحلته «المنازل المحاسنية في الرحلة الطرابلسية» التي حققها الدكتور محمد عدنان البخيت (بيروت ١٩٨١) ... ص ٥٩ حيث قال: «.. ثم سرنا وإلى بركة البدّاوي وصلنا، وهي بركة من عين ماء نابعة مملوءة من الأسماك التي على طول الزمان متناسلة متتابعة، إلاّ أنها مانعة للاصطياد منها لانّه قد جُرّبِ أن من اصطاد منها ولو سمكة وقع في مرض الحُمّى وصار في هلكة».
- (۱۹) يقصد بذلك «زاوية الدمرداش» المعروقة الآن بجامع البدّاوي، وقد بناها الأمير «دمرداش المحمّدي الظاهري المعروف بالخاصّكي» الذي تولّى نيابة السلطنة بطرابلس مرّتين (۲۹۰ ــ ۲۹۲هـ)، و (۲۰۸ ــ ۲۰۸هـ)، حيث قيل: «إنّ زاويته بطرابلس على بركة داوية». انظر: الضوء اللامع للسخاوي ۲۱۹/۳، وكتابنا: «تاريخ وآثار مساجد ومدارس طرابلس في عصر المماليك»، ص ۳۳۸ و ۳۲۸ (طرابلس ۱۹۷۱)، وكتابنا: «تاريخ طرابلس السياسي والحضاري عبر العصور» الجزء الثاتي ــ ص ٤٤ و ٥٥ رقم ۲۲ و ۸۱ (بيروت ۱۹۸۱).
- (٢٠) كانت بركة البدّاوي تُعتبر من أشهر المتنزَّهات التي يقصدها الطرابلسيّون، وهي على بُعد نحو ثلاثة كيلومترات شمالاً، وممّا يؤسف له أنّ السمك الأسطوريّ الذي كان يعيّ في البركة قد مات وانقرض منذ سنة 19٧٤ وأحدث ضجّة إعلاميّة في ذلك الوقت. ومياه البركة تصل من البحر عبر قناة وسط البساتين.
- (۲۱) هو «علي باشا اللّقيس»، تولّى على طرابلس (۱٦٩٣ ــ ١٦٩٣) ثم نُقل إلى استامبول حيث عينه السلطان وزيراً (صدراً أعظم) عنده. (انظر تاريخ الازمنة للدويهي ــ ص ٣٧٩) وكان قبله على ولاية طرابلس «ارسلان باشا المطرجي» وعُزل في شهر رجب (١١٠٥هـ/ ١٦٩٢م.) ثم أعيد بعض أن انتقل اللّقيس إلى الوزارة. (انظر: تاريخ حمص ــ الجزء الثاني ــ ص ٣٢٨ و ٣٣٩).
- (٢٢) يعود احتكاك وُلاة طرابلس وأمرائها بآل حمادة إلى عهد دولة المماليك، ويبدأ التاريخ المدوّن للعلاقات بين الطرفين منذ سنة ٨٧١هـ/ ١٦٤٦م. (انظر كتاباً في التاريخ مجهول المؤلّف ــ مخطوط بدار الكتب المصرية، رقم ٩٦٢٥ تاريخ ــ ورقة ١٦ و ٦٣).

(۲۳)

- (٢٤) كذا، والصحيح «السراي»، وكانت قديماً بقرب قلعة طرابلس.
- (٢٥) يقصد المدرسة المعروفة بمدرسة القاضي عمر في سوق القمع، القريبة من بوّابة اللبّانة، وقد تهدّمت هذه المدرسة خلال الاحداث في سنة ١٩٨٤ وكان عندها سبيل ماء فوقه لوحة عليها أربعة أبيات شعر تؤرّخ لبنائه في ٣ رجب سنة ١٣٦٤هـ. وتقول الحكايات المحلّية أنّ القاضي كان وليّاً صالحاً، يزور الناس قبره في كل أول سبت من شهر رجب، ويصومون، ويقولون عنه أنه «قاضي الحاجات». (عن دفتر مخطوط جمعت فيه سماعات عن والدى رحمه الله).
 - (٢٦) هو كتاب «القاموس المحيط» للفيروزأبادي.
 - (٢٧) هكذا في الموضعين، والأصبِّع «بلد».
 - (٢٨) انظر الجزء الثاني ــ ص ٢٢٦ من القاموس المحيط.
 - (٢٩) انظر (ص ٢٥) من المشترك وضعاً والمفترق صقعاً.
- (٣٠) الشاعر المشهور «أبو الطيّب أحمد بن الحسين الكوفي المتنبّي، صاحب الديوان. وُلد بالكوفة سنة ٣٠٦هـ. ودخل طرابلس مرتين، بين سنتى ٣٢٥هـ.) وفي سنة ٣٣٦هـ، وقُتل في سنة ٣٥٤هـ.
- (٣١) هذا الشطر أوّله: «أَكارمٌ حسد الأرضُ السماءُ بهمْ»، وهو من قصيدة أنشدها في طرابلس وهو في صباه (بين سنتى ٣٢٥ ــ ٣٣٠هـ) يمدح «عُبيدانه بن خراسان الطرابلسي» مطلعها:
- أَظُبْلَيَسة الوحش لولا ظبْلِية الأنس لَمَا غَدَوْت بلجلةٍ في الهلوى تُلعِس (انظر الديوان بتحقيق د. عبدالوهاب عزّام للهاء الماعة القاهرة ١٩٤٤) ولنا: معجم الشعراء والأدباء في تاريخ لبنان للله مخطوط لله ترجمة المتنبّي للهاء المعه «أحمد».
- (٣٢) انظر دراستنا المفصّلة عن «اسم طرابلس وتطوّره» في كتابنا «تاريخ طرابلس» ــ الجزء الأول ــ الطبعة الثانية ــ ص ٢٥ ــ ٣٥.
- (٣٣) هو «هبة الله بن علي البصير الحموي الطرابلسي»، اجتمع به النابلسي في رحلته الثانية إلى طرابلس سنة ١١١٢ه./ ١٧٠٠م. ووصفه بالعلامة والبحر الفهامة، وذكر من مؤلفاته «بحور العين نظم الدرر والغرّر في فقه الحنفية». (التحفة النابلسية ــ ص ٥٢ و ٥٣ و ٥١ ـ ١٨ ـ ١٨ و ٨٨) وله أيضاً: «بُغية الأريب بشرح حديث تحبيب النساء والطيب». (انظر: فهرست مخطوطات المصطلح أو الحديث الشريف ــ الخزانة

التيمورية بدار الكتب المصرية _ الجزء الأول)، وانظر عنه كتابنا: موسوعة علماء المسلمين في تاريخ لبنان - القسم الثالث _ الجزء ١٦ _ رقم الترجمة ١٥١٨).

- (٢٤) لم أقف على ترجمة له.
- (٣٥) ورد البيتان الأوّلان في كتاب «المنازل المحاسنية في الرحلة الطرابلسية» لابن أبسي الصفا المعروف بابن محاسن الدمشقى ــ ص ٩٣، باختلاف بعض الالفاظ عماً هنا. ولم يذكر اسم قائل الشعر أيضاً.

وفي هذا المعنى نظم حكمت شريف يكن في «تاريخ طرابلس» له، هذين البيتين:

طرابلس الفيحاء شامة قُطّرنا مدى الدهر في خدّ البلاد غدت شامه وجلُقُ لمّا شببَهوها بعينها فإنسانها كانت طرابلس شامه

- (٣٦) لم أقف على قائل هذين البيتين-
- (٣٧) يرد ذِكُر "مَزَار وليّ الله السيد محمد العجمي قدّس الله سرّه العزيز» في سبجلّات المحكمة الشرعية بطرابلس السنة ١١٦٥هـ.، والمزار أو القبر داخل المدرسة المعروفة حتى الآن بالعجمية في محلّة المهاترة، وهي من بناء "محمد الطرابلسي المعروف بالسُّكِّر» في سنة ٢٦٦هـ/ ١٣٦٥م. (انظر عنها كتابنا: تاريخ وآثار مساجد ومدارس في عصر المماليك _ ص ٢٠٢ و ٣٠٣ طرابلس ١٩٧٤).
- (٣٨) يقصد الجامع المعروف الآن بجامع السيد عبدالواحد المكناسي الذي بناه سنة ٧٠٥هـ./ ١٣٠٦م، وبجواره رواق بسكنه المغاربة حتى الآن. (انظر عن الجامع كتابنا: تاريخ وآثار.. ــ ص ١٥٥ ــ ١٥٨).
- (٣٩) القبر المذكور لعبدالسلام المغربي المشيشي، وليس للشيخ عبدالواحد كما يقول النابلسي، إذ توفي عبدالواحد في صعيد مصر بعد سنة ٧٢٦هـ/ ١٣٢٦م. حيث رآه هناك ابن بطوطة في رحلته. (انظر مهذّب الرحلة ـــ ص ٥٠، وكتابنا: تاريخ وآثار ــ ص ١٥٦).
- (٤٠) قال عنه المُحِبّي: كان آية باهرة في الحِفظ والإتقان. وُلد بحماه وقرأ بها، ثم رحل إلى طرابلس وعمره أربعون سنة وتوطّنها، وولي الإفتاء بها حتى توفي سنة ١٩٠٠ه. ودُفن بجبّانة الغرباء ظاهر طرابلس. أي قبل زيارة النابلسي لطرابلس بنحو (١٥) عاماً. (انظر عنه: خلاصة الاثر للمحبّي ٢٠١/ و ٢٠٢، التحفة النابلسية ــ ص ٥٠ و ١٠ و ٦٢ و ١٠٤ سبّل المحكمة الشرعية بطرابلس رقم ٢/١٠ لسنتي ١١٧٨ و ١٠٧٨ و ١٠٠٨ه.، كشف الظنون ١٢٠٠، إيضاح المكنون ٢/٢١١ و ٢٧/١، وهدية العارفين ٢٢/١ وفيه «علي بن عبداته البصير الحاكمي الحموي»، ويضاح المحاوني ١١٤، مختصر تاريخ سورية للدبس ١٩٢٢، تاريخ طرابلس لحكمت شريف يكن (مخطوط) ٢/٢١، معجم المؤلفين لكحّالة ٥/٨٧ و ٢/٤٤ وفيه «عبدالبصير»، وانظر لنا: موسوعة علماء المسلمين في تاريخ لبنان ــ المجلّد ١٤ ــ ص ٢٠٢ ـ ٣٠٠ رقم ٢٤٢).
- (٤١) ورد في سجّلات المحكمة الشرعية بطرابلس لسنتي ١١٢٧ و ١١٢٨ هـ ٣٤ «عبدالجليل الحنفي»، الذي تولّى الخطابة في جامع محمود لطفي الزعيم المعروف حتى الآن بالمعلَّق. كما ذكر النابلسي في رحلته الثانية إلى طرابلس بعد سبع سنين «الشيخ عبدالجليل الشهيربابنسنيني».(انظر: التحقة النابلسية حم ٥٧ و ٥٣ و ٨٨) فلعلَّ الجميع واحد.
- وهو غير «عبدالجليل السُّنَيْني» الذي ذكره المرادي في «سلك الدرر» ــ ج ٢٣٨/٢ وارَخ وفاته بسنة ١١٠٢هـ. إلّا أن يكون المتاريخ غلطاً.
 - (٤٢) لم أقف على ترجمة له.
- (٤٣) ذكر النابلسي في رحلته الثانية إلى طرابلس (التحفة النابلسية ـ ص ٤٨) الشيخ إبراهيم النقشبندي الميقاتي، وهو «إبراهيم بن مصطفى بن عبدالحيّ الميقاتي الطرابلسي». ذكره الشيخ محمد رشيد لميقاتي في «نزهة الفكر في مناقب الشيخ محمد الجسر» ـ ص ٩، وهو الذي ساق نسبه، وكان خطيباً في الجامع المنصوري الكبير. (انظر سجّل المحكمة الشرعية بطرابلس لسنة ١٨٨٨ه. ـ ص ١١٠).
- (33) يقصد القبرين اللذين كانا داخل المدرسة المعروفة بالأحمديّة، وهي الملاصقة للرواق الشمالي من جامع التوبة. وقد وربت إشارة إليها في سجلات المحكمة الشرعية بطرابلس لسنة ١٩٠٨هـ/ ١٦٦٧م. حيث تسبّب فيضان النهر بسقوط قبّتها، وسُمّيت المدرسة بالتّكيّة. كما تعرّض سقفها للسقوط بعد فيضان النهر في اواخر سنة ١٩٥٥ حيث كان المخطّط لها أن تُزال نهائياً مع جامع التوبة لتقويم مجرى النهر، وبقيت مشعّتة حتى الآن. (انظر عنها كتابنا: تاريخ وآثار ــ ص ١٤٥)، وذكرها ابن محاسن في «المنازل المحاسنية» سـ ص ٨٢ ووصفها بـ «المصلّى» مشرف على النهر بشرح الصدر.
 - (٤٥) أي من الإثراك.

- (٤٦) يقصد جامع الناصري المعروف حتى الآن بجامع التوبة، رواه الملك الناصر محمد بن قلاوون حول سنة ١٧هـ./ ١٦٥م. وقد تعرّض للتجديد عدّة مراث لكثرة تعرّضه لفيضانات النهر المجاور، وكان آخرها مساء ١٧ كانون الأول ١٩٥٥ (انظر عنه كتابنا تاريخ وآثار.. ـ ص ١٣٥ _ ١٥٥٠).
- (٤٧) كان يقوم عند الجامع قبل فيضان ١٩٥٥ جسر واحد يعرف بجسر اللّحامة أو الجديد. وقد أزيل بعد تقويم مجرى النهر.
- (٤٨) انظر عن أبراج طرابلس بساحل البحر كتابنا: تاريخ طرابلس السياسي والحضاري ــ ج ٢/٢٥٩ ــ ٢٧٥، وكتابنا نصوص مختارة من سجلات المحكمة الشرعية بطرابلس، وسيصدر عن المؤسّسة الوطنية للمحفوظات ببيروت، وفيه ترتيب لمواقع وأسماء الأبراج من خلال الوثائق.
- (٤٩) هو جبل الأربعين المعروف في ناحية الضّنيّة، وهو مشرف على بلدة بقاع صفرين، ويُعتبر الآن متنزّهاً للمصطافين من أهل طرابلس.
 - (٥٠) لم أقدر على مصدر يؤيّد هذه المعلومة.
- (٥١) هي التكيّة المعروفة حتى الآن بالمولوية، في سفح قلعة طرابلس من جهة الشرق، على ضفّة النهر. بناها رجل يقال له صمصمجي علي حول سنة ١٠٢٨هـ. وتتمتّع بموقع فريد حيث المياه والخضرة والمناظر الخلابة. وقد أعجب بها الرحالة المسلمون والأجانب وكتبوا عنها كثيراً. (انظر عنها: المنازل المحاسنية ــ ص ٧٦، وكتابنا: تاريخ طرابلس السياسي والحضاري ــ ج ٢/٩٤٣ ــ ٣٥٤ وفيه مصادر أخرى).
- (٥٢) كانت مقبرة الغرباء تقوم بظاهر طرابلس في الشمال الغربسي من محلّة الزهرية الآن، وقد أُزيلت بعد تقويم مجرى النهر.
- أمًا الشيخ المذكور فهو «محمد بن محمود بن عبدالحق الحامدي الطرابلسي» الجدّ الأعلى لأسرة الحامدي المعروفة الآن، وكان خاتمة علمائها أستاذنا الشيخ عبدالحميد الحامدي المتوفى سنة ١٩٧٢ رحمه الله.
- (٥٣) يقصد ضريح «عزّالدين أيبك الموصلي» نائب السلطنة بطرابلس، الذي يقوم حتى الأن بجوار حمّامه المشعهور بحمّام عزّالدين، في محلّة باب الحديد. (انظر عنه كتابنا: تاريخ وآثار ــ ص ٢٦٨ وما بعدها، وكتابنا. تاريخ طرابلس السياسي ــ ج ٢/ ٢٨٨ و ٣٠٠).
- (٥٤) كان على ضفّتي النهر نحو (١٢) طاحونة كبيرة وصغيرة، أزيلت بعد فيضان ١٩٥٥، منها طواحين من عصر المماليك.
- (٥٥) المعروف بالمنصوري. بناه السلطان الأشرف خليل بن قلاوون، وتمّ بناؤه سنة ٦٩٣هـ/ ١٣٩٤م. وهو أكبر جوامع طرابلس. (انظر عنه كتابنا: تاريخ وآثار ٥٧ ــ ١٣٤).
- (٥٦) هكذا، والصحيح هو «عبداللطيف» من بني سُنَيْن، وهو أخو الشيخ «عبدالجليل»، وقد ذكره النابلسي في رحلته الثانية (التحفة النابلسية ٤٩ و ٥٨ و ٨٨).
 - (٥٧) الأولى أن يقال (يجيئه) ليستقيم الوزن. (عيسى اسكندر المعلوف).
 - (٥٨) ليس للبيتين أثر الآن. ولم يذكرهما غير النابلسي.
- (٥٩) يقصد حمّام «عزّالدين» الذي بناه نائب السلطنة عزّالدين أيبك المَوْصِليّ بين سنتي ٦٩٤ ــ ١٣٩٥هـ/ ١٣٩٥ ــ الأمرار انظر كتابنا: تاريخ طرابلس ٢٠٠/٢).
- (٦٠) يقصد جامع «البرطاسي» الذي بناه الأمير «شرف الدين عيسى بن عمر البرطاسي الكردي» حول سة ٧١٠هـ./ ١٣١٠م. (انظر عنه كتابنا: تاريخ وآثار مساجد طرابلس ــ ٢٠٧).
- (٦١) تقع في الجنوب الشرقي من قلعة طرابلس، على ضفة النهر الغربية، بناها (صمصمجي علي» حول سنة ١٠٢٨ه./ ١٦١٨م. (المنازل المحاسنية لابن محاسن ــ ص ٧٦). وانظر وصف الرحّالة لها كتابينا: تاريخ وآثار ــ ص ٥٠، وانظر وصف الرحّالة لها كتابينا: تاريخ وآثار ــ ص ٥٠، وتاريخ طرابلس ٣٤٩/٢ ــ ٣٥٤ رقم ٨٤.
 - (٦٢) يقع على طريق المولوية في الشمال الغربي منها، حسب سجلًات المحكمة الشرعية بطرابلس.
- (٦٣) ذكره النابلسي في رحلته «التحفة النابلسية» باسم «نورالدين الطرابلسي»، وقد أخطأ المستشرق «هريبرت بُوسه» في تحقيقه للرحلة، بإثبات الاسم «نورالدين بشر الطرابلسي» (راجع فهرس الاعلام ــ ص ١١٩) والصحيح «بشه» كما أثبتناه، وهذا ليس اسماً، بل هو اصطلاح تركي يستخدم مع الاسماء للتفخيم، وهو تصغير «باشا». وهو كثير الاستعمال في سجلات المحكمة الشرعية، والوثائق العثمانية.
- (٦٤) تُعرف بـ «قناطر البرنس»، وتعود إلى عهد الصليبيين. (انظر عنها: الروض الزاهر في سيرة الملك الظاهر ــ لابن عبدالظاهر ــ ص ٢٠٠، ونُدَة الاسلاك في

دولة الاتراك ــ لبدرالدين حبيب الحلبي ــ (مخطوط) ٢٩١١/٢، وانظر كتابنا: تاريخ طرابلس ٢/١٠٥ و ٥٠٠).

(٦٥) هو الحسن بن محمد البوريني، المتوفى سنة ١٠٢٤هـ / ١٦١٥م. له رحلة إلى طرابلس لم تُنْشَر حتى الآن، وهي في حكم المفقودة.

(٦٦) يقصد التلّ الذي تقوم فوقه الآن القهوة العليا.

(٦٧) هذا وَهُمٌ من النابلسي أخذ به العامّة من الطرابلسيين، فالمدرسة هي من بناء الأمير «تغري برمش الظاهري» سنة ٩٧٩هـ (انظر كتابنا: تاريخ وآثار ــ ص ٣٠٤).

(٦٨) جنوبي طرابلس مسافة سبعة كيلومترات على ساحل البحر.

(٦٩) المشترك وضعاً والمفترق صقعاً ــ ص ٩٧.

(٧٠) الصحيح شمالي بيروت، في منتصف الطريق ـ تقريباً ـ بينها وبين طرابلس.

. (٧١) بناه الأمير «سيف الدين أيتمش البجاسي الجركسي» بين سنتي ٧٩٢ ــ ١٣٩٠ ــ ١٣٩٠ ــ ١٣٩٩م، وهو صاحب البرج المعروف ببرج عزّالدين بساحل طرابلس، انظر:

Voyage en Syrie - Max van Berchem - V. 1 - P. 100 - Caire 1914.

(۷۲) ص ۲۲۷.

(٧٧) انظر عنه: تاريخ المساجد والجوامع الشريفة في بيروت ـ للشيخ طه الولى ـ ص ٥١ وما بعدها.

(عُ٧) هي الصحابيّة الجليلة «العُمَيْصاء بنت مِلْحان» رُوجة «عُبادة بن الصامت» رضي الله عنه. وقوله النابلسي هنا يتّفق مع قول «صالح بن يحيى» في: تاريخ بيروت — ص ١٤ من أنّ أمّ حَرَام ماتت في بيروت بعد عودتها من قبرس. وهذا قول غير صحيح، فالمصادر القديمة تُجمع على انها تُوفّيت في الجزيرة اثناء غزوة معاوية لها سنة ٢٨هـ/ ١٩٥٨م. (انظر: تاريخ خليفة بن خيّاط — ١٦٠، ربيع الأبرار للزمخشري ٢/١٤، الطبقات الكبرى لابن سعد ١٨٥٨م، تاريخ دمشق (تراجم النساء) — تحقيق سكينة الشهابي — ٢٨٦ — ٢٩٦ — دمشق ٣٠١هه./ ١٩٨٨م).



ابن خلدون (۱۳۳۲ – ۱٤٠٦)

● مؤرخ وعالم اجتماع. ينتهي نسبه إلى وائل بن حجر من عرب اليمن. أقامت أسرته في تونس حيث تعلم بها. تنقل من بلاد المغرب ثم أقام بتلمسان بالجزائر. عاد إلى تونس، وانتقل إلى مصر، واتصل بسلطانها برقوق، فولاه قضاء المالكية. حج إلى مكة (١٣٨٧)، ورافق جيش المماليك الذي صد زحف تيمورلنك. ألف كتابه الشهير «العبر وديوان المبتدأ والخبر» ولمقدمته أهمية كبيرة لاشتمالها على فصول في أصول العمران، والنظريات الاجتماعية والسياسية، وتصنيف العلوم. انتقد ابن خلدون أرسطو لأنه لم يهتم بعلم الاجتماع، وانتقد الفلاسفة المتقدمين لاهتمامهم بما وراء الطبيعة. ابتكر ابن خلدون المنهج التاريخي فقال أن الوقائع يرتبط بعضها ببعض ارتباط العلة بالمعلول، واعتبر ابن خلدون علم التاريخ فرعاً من الفلسفة، وجعل له موضوعاً هو الحياة الاجتماعية، وما يتصل بها من حضارة مادية وعقلية للجماعة التي تتطور من البداوة إلى الحضارة. سبق عصره ومفكري العرب والغرب، وأثر في ما بعد في أوجست كونت ـ تلميذ سان سيمون ـ وهربرت سبنسر من قادة الفكر الغربي في القرن التاسع عشر. ولا زال أثره واضحاً في الجامعات الغربية، وقد ألف جورج دافي عميد جامعة السوربون (١٩٥٠) ولا يزال هذا الأمر ممتدأ أطروحته عن ابن خلدون. كما عالجها كذلك طه حسين في أطروحته (١٩٣٠) ولا يزال هذا الأمر ممتدأ السوربون).

د نقولارنيادة



□ آلة لقياس كمية الدم المراقة من المريض.

يعرض الدكتور نقولا زيادة في دراسته هذه، التي نقدم الجزء الأول منها، لمعالم الحضارة العربية من حيث تطورها وخصائصها، وتفاعلها مع الحضارات التي كانت قائمة في حينه، ومن ثم انتقالها إلى أوروبا والتأثير فيها.

وهو، في ذلك، يلقي الضوء على حقبة مشرقة ومشرفة من تاريخنا العربي، أرست دعائمها حضارة عظيمة تجلت في ميادين الفن والأدب وعلوم الطب والبناء والفلك والفلسفة... وكانت الأساس الأول والمكين لما نشهد اليوم من تطور وتقدم. ويأمل الدكتور زيادة أن يزود قراء «تاريخ العرب والعالم» بشيء حول اللغة العربية في مساقها التاريخي.

تطور الحضارة العربية كالمحكمة

الامبراطورية الإسلامية حدوداً واسعة للمبراطورية الإسلامية حدوداً واسعة للها امتدت من أواسط آسيا وحوض للسند شرقاً إلى شمال إسبانيا والمحيط الأطلسي غرباً. وانتقل العرب إلى محيطهم الجديد ونقلوا معهم مثلهم العليا التي جاء بها الإسلام، ولغتهم الحية الناضجة التي نزل بها القرآن الكريم، ونشاطهم وحيويتهم وعواطفهم. ومزجوا ذلك بأدب الفرس وعلم اليونان والهند وتشريع بأدب الفرس وعلم اليونان والهند وتشريع الرومان، فخرج للعالم، من ذلك كله، هذه المدينة الإسلامية العربية التي انتشرت بدورها في ديارهم وخارج ديارهم.

وحري بنا، قبل أن نبدأ بالتعرف إلى معالم هذه الحضارة وتبين خصائصها، أن نلم إلمامة سريعة بنشوئها وتطورها.

كانت القضايا الأولى التي انصرف العرب إليها، أيام الخلفاء الراشدين وبني أمية، تتعلق بالدرجة الأولى بإدارة هذه البلاد الواسعة التي تولوا أمرها. ذلك انهم لم يكونوا أصحاب خبرة بالأدارة على هذا النطاق الواسع. لذلك أخذوا بالأهتداء بهدي القرآن الكريم والحديث الشريف في ما يتعلق بالعدل والمثل الأخلاقية، وسمحوا لأنفسهم بأن يفيدوا من تجارب من سبقهم من الأوامر ما يصون الأمن والنظام ويحفظ حياة الناس وأموالهم، وتركوا للقضاة أن يقيموا العدل والقسطاس. وظلت سجلات الدولة المالية مثلاً

تكتب بالفارسية في العراق واليونانية في ديار الشام والقبطية في مصر. كما ظل الناس على استعمال النقود البيزنطية في مصر وديار الشام.

فلما استقر للعرب الأمر ووجدوا من يستطيع أن يدون هذه القيود باللغة العربية فعلوا ذلك في أيام عبدالملك وأولاده. وسكوا النقود الذهبية الإسلامية. وبذلك جعلوا للامبراطورية العربية نظاماً نقدياً خاصاً كان له أثر كبير في تدعيم التطور الاقتصادي الجديد.

ومع أن الأمويين كانوا حريصين على العناية بالإدارة وإتمام الفتوح فإنهم لم يغفلوا العلوم. فقد عنى الأمير الأموي خالد بن يزيد، على سبيل المثال، بالكيمياء وما إليها. لكن انتقال الملك العربي إلى العباسيين سنة ١٣٢هـ (٧٥٠) وإنشاء بغداد بعد ذلك بمدة قصيرة، هو الذي فتح أمام العرب مجال الاتصال العلمي والفلسفى والأدبس بما عند الأمم التي سبقتهم والجماعات المعاصرة لهم. إذ أنهم اندفعوا نحو التعرف إلى التراث الحضاري بأكمله. وكانت الترجمة السبيل الأول إلى ذلك. ففي أيام أبى جعفر المنصور بدأ نقل الطب والفلك إلى اللغة العربية. وقد كانت الترجمة في بدء أمرها فردية فيختار المترجم ما يلذ له وينقله بتشجيع من أولى الأمر. لكن الأمر لم يلبث أن اتخذ شكلًا أخر أيام الرشيد والأمين والمأمون. ففي هذه الفترة القصيرة، الممتدة من سنة ١٧٠ إلى ٢١٨، أصبحت الترجمة عملًا رسمياً منظماً. وكان



□ مجموعة علماء يدرسون عوالم الفلك.

المترجمون، بادىء ذي بدء، من النصارى المقيمين في الامبراطورية العربية. وكانت الترجمة من اليونانية إلى العربية، لكنها لم تلبث أن تحولت من اليونانية إلى العربية رأساً.

فمدرسة حنين بن إسحق وابنه وابن أخيه وبعض تلاميذهم، عنيت بالتراث الطبي اليوناني بنوع خاص، فتم على يدها نقل مؤلفات غالينوس

وأبقراط وديسقوروس إلى العربية. لكن عمل هذه المدرسة لم يقتصر على ذلك إذ أن المترجمين منها نقلوا بعض أعمال أفلاطون وأرسطو أيضاً. وقد أنشأ المأمون دار الحكمة لتكون مركزاً للترجمة والبحث وولى حنين بن إسحق رئاستها.

وكانت ثمة مدرسة ثانية للترجمة وهي التي اتبعت طريق يحيى بن عدي، فانصرفت إلى الفلسفة، فنقلت الكثير من مؤلفات أفلاطون

وأرسطو وأفلوطين. والمدرسة الثالثة هي التي يمثلها ثابت بن قرة والتي يعود إليها الفضل في نقل المؤلفات الرياضية والفلكية اليونانية. وحري بالذكر أنه قبل انتهاء القرن الثالث للهجرة (القرن التاسع للميلاد) كان العرب قد تعرفوا إلى أهم المؤلفات اليونانية بحصيت أن ابن أبي أصيبعة أورد ذكر ما لا يقل عن مئة ابن أبي أصيبعة أورد ذكر ما لا يقل عن مئة كتاب نقلت عن اليونانية في تلك الفترة.

ومع أن بغداد ترجمت الكثير، فإنها لم تكن المركز الوحيد لذلك. فقد نقلت كتب أخرى في مراكز العلم في العالم الإسلامي، نذكر منها، على سبيل المثال لا الحصر، فرغانة وبخارى ونيسابور والبصرة والكوفة والموصل وحلب ودمشق والقدس والقاهرة والقيروان وتونس وتلمسان ومراكش وفاس وقرطبة وطليطلة.

ودور الترجمة لم يطل أمده على ما رأينا. فقد كانت حيوية العرب والمسلمين قوية، لذلك لم يلبثوا أن أخذوا أنفسهم بالكتابة في المواضيع المختلفة _ في الطب والفلك والرياضيات والفلسفة، كما أن العلوم الإسلامية الصرفة، وهي التي كانت العناية بها قد بدأت قبلاً، أخذت سبيلها إلى النضيج. فكان التفسير والحديث والفقه والكلام. ونضيف إلى ذلك الأدب والتاريخ.

ولنذكر أيضاً أن العرب استمروا في خدمة العلم والفكر قروناً طويلة. لذلك تمكنوا من إضافة الكثير الكثير إلى ما أخذوه، بحيث أنهم ابتكروا أشياء كثيرة ضمت إلى كنز المعرفة البشرية.

وحضارة، على هذا الاتساع رقعة، والامتداد زمناً، كانت لها خصائص لا بد أن تذكر قبل الانتقال إلى التفاصيل.

اولى هده الخصائص، أن هده الحضارة إسلامية الروح والصيغة. فالإسلام هو الذي حفز سكان الامبراطورية، على اختلاف نحلهم وتباين مذاهبهم، على العمل المستمر في سبيل العلم والفلسفة والتشريع وما إلى ذلك. ونحن إذا تذكرنا أن الشريعة الإسلامية هي التي كانت أساس المعاملات والأحكام والعدل، وتذكرنا أهتمام العاملين بها، وجدنا أن هذه كانت من أكبر الخدمات التي تمت على أيدي العرب لا بالنسبة إلى أهل الامبراطورية وسكانها فحسب، بل بالنسبة إلى أهل العالم الحديث أيضاً.

والأمر الثاني هو أن الحضارة كانت عربية التعبير. فقد حمل العرب معهم لغتهم، ولم يلبثوا أن نقلوا العلوم والفلسفات اليونانية والهندية والفارسية إلى العربية. وانتشرت العربية مع القرآن الكريم. وكانت لقرون طويلة اللغة الوحيدة التي كتب فيها شيء يستحق القراءة، وعبقرية الحضارة العربية من عبقرية لغتها.

والأمر الثالث هو أن هذه الحضارة كانت ديناميكية واسعة الأفق والنظرة. فنحن إذا أخذنا بغداد وجوارها وجدنا أن المشتغلين بشؤون العلم والفكر والدين كانوا ينطلقون في آفاق لا تحد، وكانوا يبحثون قضايا متنوعة تتعلق بالكون على عظمته والإنسان والعلاقة بينه وبين الخالق. كما كانوا ينظرون في شؤون الناس وتخطيط المدن وأمور الأسواق،

والحضارة العربية متكاملة من حيث اهتماماتها ونظرتها. فقد تناولت جميع القضايا في خطوط متوازية ومستويات متقاربة، لأن الإسلام لم يفرق بين الدين والدنيا. فكان من الطبيعي أن تكون النظرة شاملة، والعناصر التي تتكون منها هذه الحضارة متآلفة يكمل واحدها الآخر، ويتم عمل الباحث الواحد عمل المفكر الآخر.

صحيح أن الفلسفة كانت شغل عدد قليل من أهل الفكر، والكلام كان يعنى به قلة من الناس. ولكن هذا من طبيعة الأشياء. ففي عصور التاريخ جميعها كانت هذه الأشياء مقصورة على عدد قليل من الناس. لكن المهم أن سبيل الحصول عليها كان متيسراً لكل من أراد وسمت به همته إلى الإفادة من ذلك.

يجدر بنا أن نعنى بظاهرة هامة من مظاهر الحضارة العربية الإسلامية. وهي نظرة أهل الفكر والعلماء إلى وحدة العالم الإسلامي. فمنذ القرن الرابع للهجرة (العاشر للميلاد) هبت على الامبراطورية العربية الإسلامية الواسعة رياح التفرقة السياسية: فانقسمت إلى دويلات وقامت بينها حروب وخصومات، وزالت دول وقامت أخرى، كما انعقدت محالفات ومعاهدات. ومع ذلك فإن الأديب والعالم والفقيه والمحدث والمفسر والشاعر، لم يشعر واحدهم قط بغربة في أي من والشاعر، لم يشعر واحدهم قط بغربة في أي من أجزاء هذا العالم الواسع. كان يتنقل فيه من مكان إلى مكان، ومن بلد إلى بلد ومن مدينة إلى

مدينة ومن بلاط إلى بلاط حاسباً نفسه جزءاً من كل أينما حلّ، لأنه كان يرى أن الذي يربط أصلاً بين أجزاء هذا العالم الواسع هو الإسلام. فهو العروة الوثقى يمتن العلاقات ويقوي الروابط بين هؤلاء الأفراد أينما حلوا. فهذا ابن بطوطة مثلاً يتنقل بين طنجة في المغرب الأقصى وأواسط آسيا فلا تهمه الحزازات والخلافات التي كانت تهب على البلاد في القرن الثامن للهجرة (القرن الرابع عشر للميلاد). وهذا ابن خلدون يهجر بلاده في شمال إفريقيا ويستقر بمصر، فيعين في مناصب القضاء والتدريس. ومثل هذين مئات من حملة العلم ونقلته.

أشرنا من قبل إلى أن الحضارة العربية كانت متكاملة النظرة. ونضيف الآن أنها كانت متكاملة في الأمور العملية. فالرقعة الواسعة كانت تغل أنواع الزروع المختلفة وتنتج المصنوعات المتنوعة وتنقل المتاجر بين أجزائها باستمرار. وليس المهم ذلك فحسب، ولكن المهم هو أن الصانع والتاجر

كانا موضع اهتمام أولي الأمر. وليس أدل على ذلك من وجود نظام الحسبة في الأسواق الإسلامية. فالمحتسب كان عليه أن يمنع الأذى عن الناس فيحول دون الغش ويراعي صحة الكيل والميزان ويراقب الأسعار ويمنع الاحتكار. وكان العمال، في أماكن كثيرة، ينضوون جماعات تحت لواء مؤسسات تهتم بهم وتنظم بعض أمورهم.

وعندما نذكر الأمور التي نقلها العالم عن العرب نجد أنها لم تقتصر على معرفة علمية هنا وهناك أو صناعة في هذه الناحية أو تلك، ولكن ثمة أموراً متنوعة ناتجة عن هذا التكامل في الحضارة العربية الإسلامية، التكامل بين النظرة المجردة والواقع العملى.

والحضارة العربية كانت حضارة «مدينة». ففي المدينة نشأت وفيها تطورت واتخذت شكلها الأصيل ومنها انتشرت. والمؤسسات الحضارية هي مؤسسات مدينة قلباً وقالباً.



المدينة العربية

ما أكثر ما مَصَّرُ العربُ من المدن وأنشأوا من البلدان في تاريخهم الطويل وفي الرقعة الواسعة التي نمت فيها شخصيتهم العربية الاسلامية .وقد جاء بناء المدن واختطاطها أمراً طبيعياً بعد احتلال البلاد وفتح الأقطار . وكانت البصرة والكوفة وواسط والفسطاط والقيروان من أول المدن التي أنشأها العرب . وكانت هذه ، أول أمرها ، معسكرات للجند ومراكز للادارة . لكنها لم تلبث أن أصبحت أسواقاً ومراكز للعلم .

وقد اتخذت كل دولة كبرى قامت في العالم العربي عاصمة خاصة بها. فدمشق اتخذها الأمويون عاصمة، وبنى العباسيون بغداد للغرض نفسه. ومثل ذلك يقال عن القاهرة وتونس ومراكش وفاس وقرطبة. على أن نوازع الحضارة واتساع الملك وقيام الصناعة وانتشار التجارة أدى إلى نمو عدد كبير من المدن لم تكن عواصم، ولكنها كانت تعج بأصحاب الأعمال وأهل العلم. واختيار الاماكن لبناء هذه المدن كان مرتبطأ

أصلاً بإمكاناتها الاقتصادية.

ولم يكن لتخطيط المدن عند العرب قواعد موحدة. فكان ذلك يتوقف على ما سبق وألفه الناس في منطقة معينة، فالبصرة كانت خمسة أخماس، لكل قبيلة خمس. لكن بناء بغداد والقاهرة عني به المؤسسون عناية خاصة. فكانت بغداد مدورة يتوسطها المسجد الجامع وقصر الخليفة. والقاهرة اختطت بحيث تنزل القبائل التي جاءت مع جوهر الصقلي كل في مستقر لها. البدينة. وكل مدينة كانت تدور بها الأسوار وكان الجامع الأزهر وقصر الخليفة أيضاً قلب المنيعة، خاصة إذا كان الخطر قريباً منها. إلا أنه سرعان ما كانت المدينة تضيق بسكانها فينتشرون خارج الأسوار في الضواحي القريبة، وعلى الأخص إذا استتب الأمن وساد النظام في الديد.

وبحكم نمو هذه المدن كان يهبطها من السكان تدريجاً من كل صنف وجنس ولون ومذهب.

فلا حرج على الناس ولا منع ولا تحديد فالبصرة بلغ عدد سكائها سنة خمسين للهجرة، اي بعد إنشائها بجيل واحد تقريباً، نحو ثلاثمئة ألف.

والمدينة العربية كانت مركز الحياة الفكرية والاجتماعية والسياسية: فيها قامت المدارس ونشات الجامعات وعقدت مجالس الأدب والمناظرة. وفيها نضجت الحياة العقلية. وفيها اختلف الناس شيعاً. ومن هذه المدن انتقلت هذه الأمور إلى الريف فأثرت بعض الشيء، لكن المدينة ظلت الأصل.

ونحن إذا أمعنا النظر في المدينة العربية وجدنا أن كلاً منها كان فيها مسجد جامع واحد على الأقل وقصر لصاحب الأمر وأسواق يمتري منها الناس حاجاتهم ومعاهد للعلم يؤمها الطلبة وأسوار تدور بهذا كله وقلعة تقوم في ناحية منها للدفاع إذا جد الجد.

والذي يعنينا الساعة من عناصر المدينة بشكل خاص هو أسواقها ودور العلم فيها.

وقد كانت أسواق المدن تتأثر، في شكلها وتنظيمها وتنسيقها وموقعها وسلعها، بالإقليم الذي تقوم فيه المدينة. فقد بقيت أسواق حلب ودمشق على قدمها. ولكن لما بنى المنصور بغداد صير الأسواق في كل جانب منها. إلا أنه لم يلبث أن أخرج الأسواق الكبيرة إلى خارج السور، تيسيراً للناس. وكانت الدكاكين في أسواق مصر وغرب آسيا تمتد على طول الشارع في جانبيه. أما المألوف في المدن الفارسية فكان جمع الدكاكين في مكان واحد. ومن الملاحظ، على كل حال، أن الأسواق غالباً ما تحيط بالمسجد الجامع وخاصة أسواق الوراقين والبزازين وما إلى ذلك. أما اسواق الجلود وما إليها فكانت بعيدة عن مجتمعات الناس.

والغالب على الأسواق أن تسقف وتظلل. فقد روى ابن جبير أن أسواق منبج فسيحة، وسككها متسعة، ودكاكينها وحوانيتها كأنها الخانات والمخازن اتساعاً وكبراً، وأعالي أسواقها مسقوفة. وكانت الأسواق تسمى بما يباع أو يصنع فيها أو بالنسبة إلى منشئها. فسوق أسد بالكوفة سميت باسم أسد بن عبداته القسري. وكان في الاسكندرية سوق الخشب وفي أصفهان سوق

الصرافين وسوق الأرز في عكاء وكذلك أسواق للجوهريين والدباغين والصيادلة.

ومع أن البيع بالمقايضة كان معروفاً في أجزاء مختلفة من العالم العربي، فالواقع أن العرب، إبان ازدهار اقتصادهم، كانوا يلجأون إلى الاقتصاد النقدي. وكان المبيع بالجملة يتم عادة في القيساريات. ومن أكبر القيساريات المعروفة قيسارية البز في حلب في القرن الخامس للهجرة (الحادي عشر للميلاد)، وقيسارية مراكش.

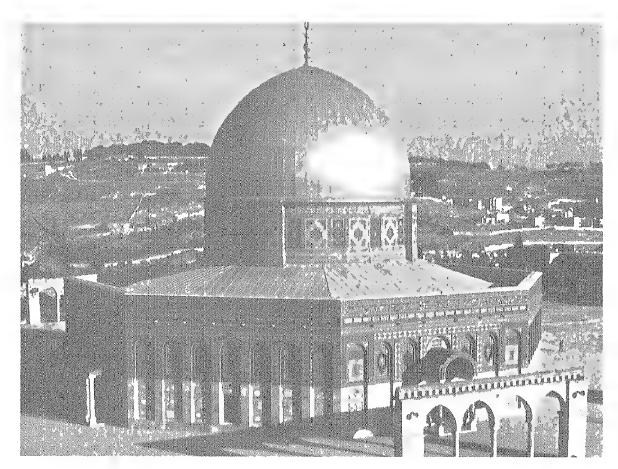
ودور العلم، على اختلاف أنواعها، كانت من العناصر الرئيسية في تكوين المدينة في الإسلام. وقد كان المسجد أول دار للعلم والتعليم والتربية في الإسلام، ومع أنه حافظ على هذه الصفة ولا يزال في كثير من الأماكن، فإن التطور الذي أصاب الحياة العلمية والعقلية عند العرب اضطرهم إلى الانتقال إلى أبنية خاصة للعلم. وقد تركزت دور العلم في عواصم العرب الكبرى مثل بغداد ودمشق والقاهرة وقرطبة وفاس، لكن كثيراً من عواصم الدول الإسلامية الصغرى شرقاً مغرباً كانت مراكز هامة للعلم مثل فرغانة وبخارى وغزنة ونيسابور والقدس والقيروان وغرناطة واشبيلية ومراكش.

في القرن الرابع للهجرة (العاشر للميلاد) أخذ الناس ببناء دور خاصة للعلم والتعليم. لكن القرن التالي شهد نشوء المدرسة الرسمية. بدأ بذلك نظام الملك الوزير السلجوقي فأنشأ المدرسة النظامية في بغداد ولم تلبث هذه أن انتشرت غرباً حتى وصلت فاس ومراكش.

والمدرسة النظامية تمثل دوراً خاصاً في المدرسة الإسلامية من حيث إشراف الدولة عليها. فقد كانت نفقاتها من الخزانة الرسمية، كما كان اختيار أساتذتها ومدرسيها بيد الخليفة أو من يتولى الأمر في البلد.

في سنة ٦٣١ه (١٢٣٤م) أنشا الخليفة العباسي المستنصر بالله المدرسة المستنصرية ببغداد. وقد فاقت كل ما سبقها.

والظاهر أن المدرسة المستنصرية سلمت من يد هولاكو لما احتال بغداد ودمرها سنة ٢٥٦ه (١٢٥٨م). فقد رآها ابن بطوطة بعد ذلك بنحو مائة عام ووصفها بقوله: «وفي آخر سوق الثلاثاء المدرسة المستنصرية ونسبتها إلى



🗆 المسجد الاقصى أحد روائع البناء الإسلامي.

أمير المؤمنين المستنصر باش... وبها لكل مذهب إيوان... () جلوس المدرّس في قبة خشب صغيرة على كرسي عليه البسط، ويقعد عليه المدرّس وعليه السكينية والوقار. لابساً ثياب السيواد معتماً وعلى يمينه ويساره معيدان يعيدان كل ما يمليه وهكذا ترتيب كل مجلس من هذه المجالس الأربعة».

ويقول ابن الفرات: أن كل أنواع الكتب المختلفة كانت موجودة في مكتبة المدرسة المستنصرية.

وكان للقاهرة نصيب في حفظ التراث العلمي العربي الإسلامي مثل نصيب بغداد. إن لم يزد عليه. فقد كان هنا الأزهر، أقدم جامعات العالم المسوجودة الآن. أنشىء الأزهر سنة ٨٣٧ه (٩٧٢م) لنشر الدعوة الشيعية. لكنه لم يلبث، بعد زوال الخلافة الفاطمية، أن أصبح مركزاً للدراسات الفقهية واللغوية فيه أربع مدارس لكل من المذاهب الأربعة واحدة. ومع أن

الأزهر معروف عنه أنه جامعة دينية قبل كل شيء، فعندنا رواية عن عبداللطيف البغدادي أنه حاضر في الطب في الأزهر في القرن السابع الهجري.

وقد ازدهرت دور العلم في الأندلس في عهد العرب، فقد كانت مكتبة صحاحب الأندلس في القرن الرابع الهجري يتألف فهرسها من أربع وأربعين كراسة، في كل منها عشرون ورقة ولم يكن بها سوى أسماء الكتب، ومع أننا لا نعرف إلا الشيء اليسير عن جامعة قرطبة التي بلغت شأوها في زمن عبدالرحمن الناصر والحكم، فهذا اليسير الذي وصل إلينا يدلنا على الدور الذي لعبته في توجيه الحياة الفكرية في الأندلس، وتهيئة الجو العلمي للترجمة من اللغة العربية إلى اللغات الأوروبية التي تمت في إسبانيا في القرون التي تلت ذلك. وكان طلابها يعدون بالآلاف ويفدون إليها من إفريقيا وإسبانيا وبقية أوروبا.

واللغوية، بل تناول مواضيع الطب والرياضيات والفلسفة، وفروعاً أخرى من العلم. وكان من كبار أساتذتها أبو بكر ابن معاوية والقالي صاحب الأمالي وابن القوطية...

وقد أنشئت جامعة أخرى كبيرة في غرناطة في أواسط القرن الشامن الهجري وكان يوسف الناصري أوّل من درّس بها.

ومن طريف أخبار دور العلم في إسبانيا ما وصل إلينا عن جامعة طليطلة التي أنشأها ليون الحكيم في القرن الثالث عشر الميلادي. فقد بنى مدرسة وعين رئيساً لها أبا بكر الريقوتي من أعلم أهل زمانه، فكان يحاضر طلابه في أرض مملكة قشتالة الإسبانية في جميع أنواع العلوم باللغة العربية. وهذه المدرسة ظهرت فيها أول جماعة من التراجمة الذين نقلوا من العربية إلى اللاتينية وغيرها علوم أهل الأندلس وخصوصاً الفلك. فهذه الجامعة العربية اللاتينية كانت حجراً أساسياً في نشر الحركة العلمية في إسبانيا ومن ثم في أوروبا.

ودور العلم الإسلامية كانت في الغالب غنية لأن بانيها كان يقف عليها الأرض أو العقار أو جزءاً من ضريبة المدينة، فقد كانت حصن الأكراد في لبنان موقوفاً دخلها على المدارس.

وقد حفظ لنا المؤرّخون أخبار دور العلم والمدارس ونحن إذا ضممنا ما ذكروه إلى بعضه البعض وجدنا أنها قاربت الأربعمائة عدداً. فقد كان في القدس مثلاً أربع وأربعون مدرسة، وفي بغداد أربعون وتجاوزت مدارس دمشق المائة. وقد كان في دمشق في القرن السادس الهجري مثلاً ثلاث مدارس فنية اثنتان للطب وواحدة للهندسة وكان في حلب مدرسة للطب.

وكانت المدارس الحكومية تعطى فيها للأساتذة مرتبات ثابتة، لكن بعض العلماء كان يرفض أخذ الأجر ثمناً للتعليم، فقد امتنع النووي في القرن الثامن أن يأخذ رزقاً لتدريسه في المدرسة الأشرفية. وكان بعض العلماء يورق ويأكل من كسب يده. إلا أن التعليم صار على توالي الأيام مهنة يعيش منها المشتغلون بها. وقد أورد الجاحظ أن النحوي العروضي كان يكتفي أورد الجاحظ أن التعليم في الشهر. أما مؤدّبو الأمراء فلم يرضوا بأقل من ألف درهم كيحيى بن ثعلب، وكان قائد لعبدالله بن طاهر مؤدّب رزقه في الشهر سبعون ديناراً، وذلك في القرن الثالث الهجري. وكان ابن دريد في القرن الرابع الهجري يتناول أربعين ديناراً في الشهر.

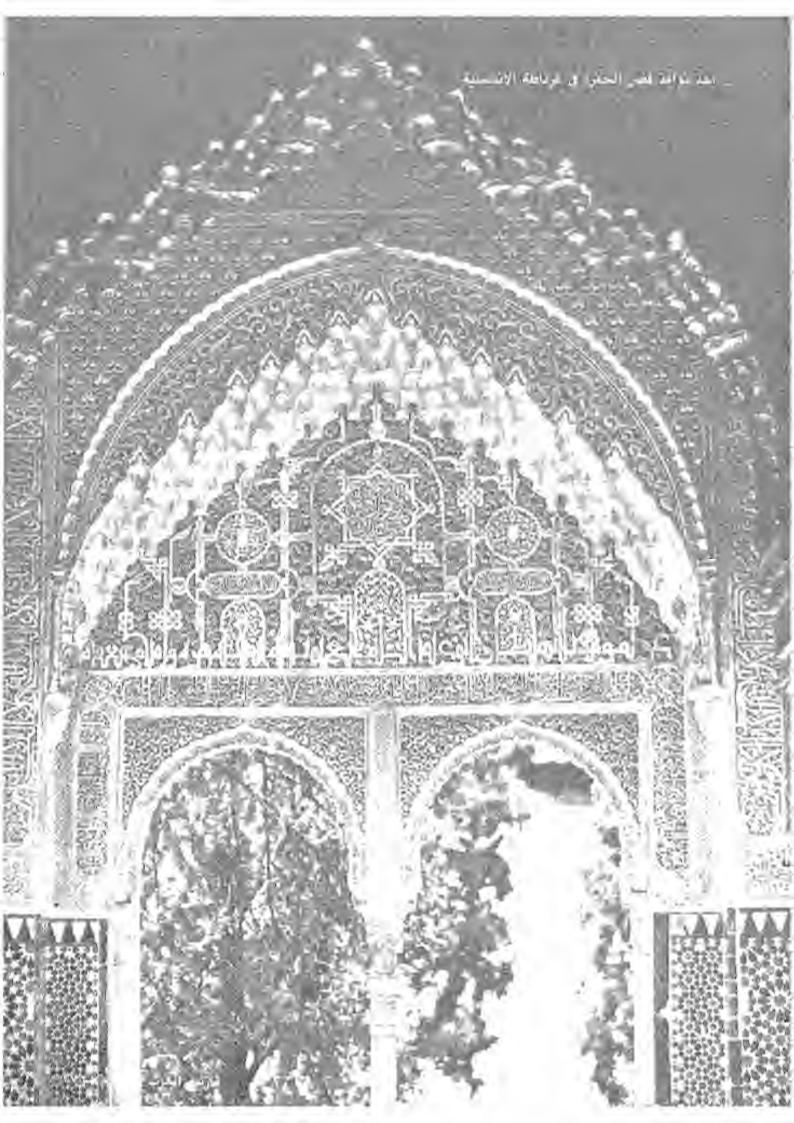


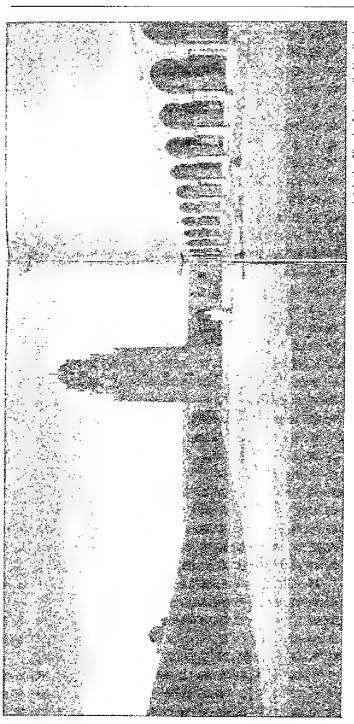
العمارة والفنون

في البناء والفنون الأخرى. فقد تعلموا ممن عاصرهم واستعانوا بالبنائين والفنانين الذين وجدوا في امبراطوريتهم الواسعة، ثم خلقوا من ذلك كله فنا خاصاً بهم له ميزاته وخصائصه وآثاره.

وكان من الطبيعي أن تتجه عناية العرب المسلمين بادىء ذي بدء إلى بناء المساجد. فذلك أمر لا غنى عنه للسكان. وكان من الطبيعي أيضاً أن تكون المساجد الأولى، على الغالب، بسيطة. فالوقت القصير والمعرفة القليلة ما كانتا لتسمحا بغير ذلك على نحو ما نعرف عن مساجد البصرة والكوفة وواسط الأولى. لكن هذا لم يطل. فإن المصادر والقدرات الفنية التي أصبحت في

إذا كان الشعر تعبيراً عن نبضات القلب عند العرب، وإذا كان الفقه والشرع تعبيراً عن قدراتهم الادارية، وإذا كانت الفلسفة والرياضيات تعبيراً عن مقدرتهم على إدراك أبعاد الانسان والكون، ففن العمارة هو التعبير عن التناسق والاتساق في حياتهم عامة. فالقوم الذين تمت على أيديهم هذه الآثار الجميلة، بناء وزخرفة، الممتدة من الشرق إلى الغرب، ما كانت لتتملو لم يتح للذين بنوها أن يدركوا الكثير من أسبب التناسب بين الأطوال والأعسراض والأقواس والألوان والزخارف. فلا يوضع شيء إلا في موضعه. وقد نقل العرب عن سابقيهم ومعاصريهم العلوم والآراء ثم ضموها إلى بعضها وصنفوها وجعلوها علومهم وآراءهم وأضافوا إليها. ومثل ذلك يقال





الجائب الشمالي من ساحة جامع القيروان في تونس

بشكل أو بآخر، إلى الآن، وفي الأردن وحدها عشرة من هذه القصور معروضة. ولعل قصر هشام بن عبدالك أنواقع إلى الشمال من مدينة اريحا في غور الأردن من أعظمها إن لم يكن أعظمها. وقد كلشف هذا القصر في الثلاثينات من القرن الحالي وكان هذا الكشف أمراً هاماً في الوصول إلى نمونج معتاز للقصور الأمرية،

ورخوفتها بالفسيفساء. وما كن يمكن لبناء، مهما اتسقت قسماته وتناسقت مقاساته، أن ترتاج إليه العبي ومَطمئن إيه النفس، إذا لم يكن زخوفه متسقاً مع بنائه، رميم أن النصوير والدفر كانا محظورين على الفنايي، قرن ميقريتهم، كما ذكرنا، تقتقت من اشيه آية في الدقة والإناقة. وقد استعما النحاتين الحجس والخشب وللعدن والجيس

والخطوط المتداخلة والإيبات القرآنية الإنبئة الكتابة تضم أمامك فنا متكاملاً جميلًا تجد فيه جماع ما أنقته العرب في فن المعسار والحفر والفنون الصخرى.

على أن العرب عنوا بأنواع أغرى من الابنية رمن أهمها الاسوار والأبراج وألقلاع والمصنون الدارم القريب الالالة والابارة

للوفاع والقصور للإقامة والإدارة.

وقد كانت القصور تنسي مع تطور الدولة.

والقصور الأموية صغيرة في الغالب، يأذا فيست

وتصور العباسيين التي نعرف أخبارها من

الوصاف لان الكثرها بإلى ومنه المسها الله

اختامة وضخامة وزخرفا من التي الخامه حكام

مذه القصور صفاتها الخاصة. ومن حسن حظنا
ال الإموين ينوا كثيراً من القصور على أطراف

بادية الشام، وقد بقي الكثر من هذه القصور،

وتبة الصخرة في القدس والجاسع الأمري في دمشق ومسجد القيروان وجمع عمرو بن العاص في القاهرة وبهواسم قرطبة وإشبيلية وجامس القرويين في فاس وجامسع الكتية في مراكش والحمراء في غراطة ومساجد القاهرة الملوكية. والأضرحة. وبما يقترب منه غية والتنقاما وبن أجمل المدارس العربية إطلاقياً المرسة البوعنانية التي بناها السلطان بوهنان المريض في وبن أجمل المدارس العربية إطلاقياً الموسة وبن أجمل المدارس العربية إطلاقياً الموسة ومن أجمل المدارس العربية إلالاية في صحفه. البوعنانية التي بناها الملطان بوهنان الموبية و وبيات إلى مقيها من حفر ونقش في الالابعة له من الصحن إلى القاعات الجاورة الملاممة له و يترك الامر زيادة المحتزيد، فالخشب المعفور لا يترك الأمر زيادة المحتزيد، فالخشب المعفور

الشاري، بعد تربد دام فترة قصيرة.

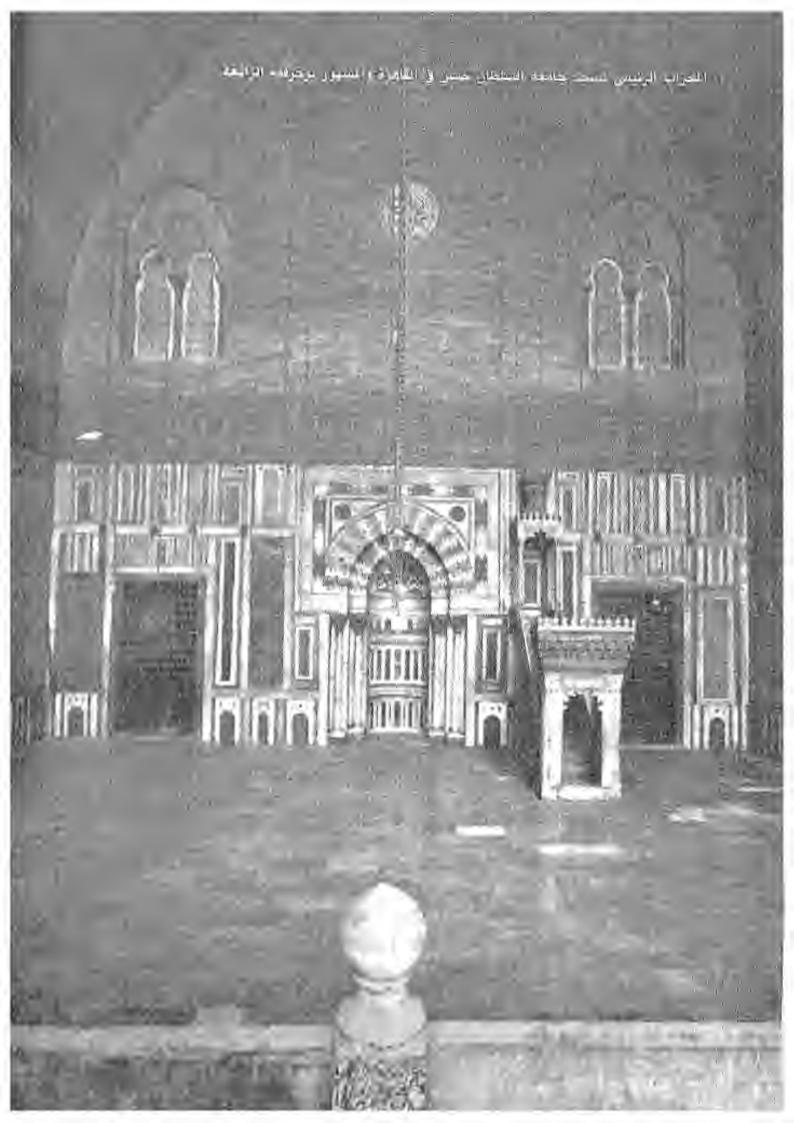
ويتضم المتخدام العرب للقدرات الفنية الخطة مثلاً في البم نقلوا الفنة عن المشرق المنطق الانبية الرئيسية، بينما غلب المسطع الداخل للقبة عن الغن اقوطي. كما اننا أنها اصبحت علم على الابنية العربية الاصبية. بوما يؤسف له أن الابنية العربية الاصبية. وما يؤسف له أن الابنية العباسية لاولى التي التيم بولية بيناتيرمم لا يرال قائماً إلى الآن، البياء. لكن أكثر ما أقامه أعربي من أبنية يتمتع برئيتة الرحالة ومؤرخ الفنن. أو ما بين بين عضد الفنان العربي أن تصويع بتمتع برئيتة الإحالة ورسمها كان محظوراً، إذ أن الإشكال الإنسانية ورسمها كان محظوراً، إذ أن

البعيل الاثيق الزخرف بسرعة، وهذا الجامع الأموع في دمشق، وقبة الصخرة في القدس، وقد بنيا في العهد الأموع، من أجمل الأثار العربية إبلادقا، ولا يقتصر الأمر على أنهما جميلان ولكن قيمتهما، فيما نرى، أنهما يدلان على أن العرب لم يبنؤوا أن ظهووا عن مسرح التاريخ، حتى سمت ممتهم إلى الكبير الضخم الطموح من

مكنت لهم من الانتقال إلى البنه

لاشكال الإنسانية ورسمها كان محظوراً، إذ ان الاشكال الإنسانية ورسمها كان محظوراً، إذ ان من ذلك بالتنويع في الإمتداء إلى البديل، فقد عوض من ذلك بالتنويع في الإخرفة. ذلك أن حجها الرسوم الهندسية المتكررة والمركبة في تموجات متويمياً عما فات. وعمد إلى الرسوم المربماة ببعض الازهار والاشجار، وخاصة ما كان فيه ببعض الازهار والاشجار، وخاصة ما كان فيه الدروفها من الدرية جمل من الكتابة المرببي، بما دروفها من الكتابة مناهوا عية، أساساً لهن إلى نخرية جميل، فكان للغنن العربي من التموجات المواعية، أساساً لمن الإنشجار والكتابة عناصر لما ضمت إلى بعضها والاشجار والكتابة من الكتابة المربية خالمة بالتي تطبع الكثير من الآثار، القائمة إلى الآن بطبها،

بصبيه. ولكثر الأبنية التي وصلت إلين واوسعها تتشاراً هي الأينية الدينية وني مقدمتها المساجد التقفرة من إسبائيا إلى الهند. وأشهرها. إذا تخذناها بالترتيب التاريخي، المسجد الاقصى



والكتابة كعناصر أساسية، فكانت لهم من ذلك أفاريز جميلة تدور بالمسجد أو غيره من البناء، وكانت المنابر والمحاريب تزين المساجد، كما كانت النوافذ والأبواب، حتى في بعض المنازل الخاصة، مزينة بنقوش دقيقة محفورة في الخشب. ولعل «مشربيات» النوافذ الخشبية من أجمل ما أنتج الصناع في ديار العرب. وما أكثر ما كانت أبواب المساجد والقصور توشى بالحديد أو الصلب المحفور والمحلى بالذهب أو الفضة.

ويبدو أنه مع الزمن كان ثمة بعض التساهل في تصوير قليل في داخل القصور وما إلى ذلك. فنحن نجد أن القصور العباسية المتأخرة كان فيها، على رواية المؤرخين، رسوم متنوعة، ومثل ذلك يقال عن بعض القصور الأندلسية. والكثير من التصوير الذي عرفه العرب كان أساسه الفسيفساء.

ولا بد من الإشارة إلى نوع من الزخرفة كان للعرب فيه يد طولى. وهو زخرفة الكتب. فقد كان للكتاب عند العربي قيمة كبيرة، ولذلك لما اعتمد زخرفته أتقن تلك الزخرفة. وكانت هذه دقيقة صغيرة الحكم فكانت «منينمات». استعملت فيها الكتابة وبعض الصور، واستخدمت فيها الأصبغة المستخرجة من المعادن. وكانت أنفس الزخارف، كتابة وألواناً، هي التي استعملت لزخرفة القرآن الكريم.

وما دمنا نتحدث عن الفنون المختلفة، فلنختم هذا الحديث بشيء عن الموسيقى العربية. ويبدو أن العرب بدأوا في الموسيقى من السلم الشرقي وهو الصيني أصلاً المفرس سبيلاً. ومع تجاربهم

أقاموا السلم الطبيعي، واهتدوا إلى أمور جديدة في الموسيقى آلة وعزفاً. ففي الآلات أضافوا أو حسنوا الرباب والقيثارة ذات الأوتار الستة والعود والقانون والمزمار والطبول والدفوف. وقد كان إيثارهم للعود واضحاً في تاريخ الموسيقى عملاً ونظراً.

ومن كبار الذين عرفونا بالموسيقى العربية الفارابي، والفارابي فيلسوف عالم، وعنايته بالموسيقى هي أصلاً عناية بالرياضيات، وقد عاش الرجل في القرن الرابع (العاشر) ووضع كتابه «الموسيقي الكبير». وفي النظريات التي قدمها أسقط مفاهيم المدرسة الفيتاغورية لموسيقى الكواكب وتناسق الأجرام السماوية. «وهو من أوائل الموسيقيين الذين قدموا التفسير المادي لظاهرة النغمة التي تأتى من اهتزازات الهواء والتي تزداد شدتها أو تقل بحسب طول الموجة». وبذلك وضع القواعد الأساسية لتركيب الآلات الموسيقية، وللعرب يعود الفضل في إدخال فكرة الوزن في الموسيقى. وزرياب، المغني العراقي الذي انتقل إلى قرطبة، هو الذي أضاف الوتس الخامس للعود، وهو الذي خلق تعليم الأغنية على قواعد علمية ثابتة.

من هذا الذي استعرضناه، على إيجازه، يمكننا أن نقول إن الحياة الفنية عند العرب كانت متكاملة في نواحيها المختلفة. وإن الاتساق والتناسب والاتقان الزخرفي كانت أساسها، سواء في ذلك البناء الضخم أو الصغير وما فيه من زخرف، والنافذة والباب والكتاب والعود.

8

الطب والمستشفيات

بدأت عناية العرب، بعد إنشاء دولتهم الكبرى، في عهد الأمويين. فقد أخرج المؤرخون أسماء ثلاثة أو أربعة اشتهروا بالطب في أيامهم أشهرهم عيسى بن الحكممؤلف «الكناش الكبير» وهو رسالة في فن الطب يعرض فيه مؤلفه علاجاً لنزيف الشرايين. ولما اتصل العرب بالطب اليوناني، نقلاً وترجمة، في أيام العباسيين أخذوا بدرسه وجمع عناصره وتصنيفها، ثم بدأوا هم أنفسهم بالاضافة إليها،

حتى ليصح القول بأن علم الطب في العصور الوسطى كان حكراً للعرب. وكانوا في ذلك عمليين، بالإضافة إلى عنايتهم بالأمور النظرية. فقد اهتموا مثلاً بالتقيح وعلاجه والطب السريري والجراحة والعقاقير النباتية والتخدير بالأبخرة الأثيلية وصناعة الأسنان وجراحة العين. كما أنهم عنوا عناية خاصة بالمستشفيات بحيث يقول احد مؤرخى علم الطب من الإفرنجة: «إن تنظيم

المستشفيات هو أحد المستحدثات الجميلة للثقافة الإسلامية.

وفي تاريخ الطب العربي أسماء كثيرة لامعة ظهرت في المشرق والمغرب أهمها ربن والرازي وعلي بن العباس وابن سينا وابن النفيس في المشرق وأبو القاسم وابن زهر وأبو عمران وابن البيطار في المغرب.

وربن الطبري من أهل القرن الثالث (التاسع) وقد وضع عددا من الكتب أهمها «فردوس الحكمة» في معرفة ألوان الأمراض وعلم الأجنة وهيئة الأجسام الحية وتركيبها والسموم. والرازي الذي تتلمذ على ربن هو من أكثر أطباء العرب غزارة وأصالة. وقد درس الكيمياء والسيمياء ببغداد. وأكثر كتبه ذيوعاً هو «مقالة في الجدرى والحصبة» وهو كتاب يقوم على الملاحظة المباشرة والمعاينة السريرية. وفي كتبه الأخرى تعرض الرازى الأمراض الحصى في الكلى والمثانة ومرض النقرس والروماتزم، وله مؤلفان مشهوران أيضاً هما «المنصوري» و «الحاوي». والأول موجز في الطب في عشر مقالات، أما الحاوى فيعالج فروع الطب جميعها في عشرين مجلداً بحيث يمكن اعتباره موسوعة طبية. «وقد اتفق أحسن الحكام على الاعتراف بأن الرازي تفوق على جميع أطباء العرب كمجرب وسريري، وأنه يعد من بين أعظم أطباء جميع العصور بمهارته وموهبته» وبمالحظاته السريرية وتشخيصه للأمراض ووصف العلاج الناجع للمرض.

أما على بن العباس، وهو من أهل القرن الخامس، فقد عمل في أيام عضد الدولة ابن بويه ووضع كتابه «الملكي»، الذي يوجز الطب في مجلد واحد. ومما يجدر ذكره أن ابن العباس نقد المؤلفين الذين سبقوه في الكتابة في الطب. فأبقراط كان في نظره شديد الإيجاز، وجالينوس مسرفاً في الإسهاب. ويقول إن الرازي كان مفرطا في الإسهاب في كتابه «الحاوي». وقد أخذ ابن العباس نفسه بتجنب أخطاء هؤلاء جميعاً، فوقف موقفاً متوسطاً من الإيجاز والإسهاب فيصاف إلى هذا أنه كان منظماً ومنسقاً في تفكيره وتعبيره. وقد أوصى تلاميذه بوجوب التردد على المستشفى. ومما روي عنه أنه قال: «ومما ينبغى

لطالب هذه الصناعة أن يكون ملازماً للبيمارستانات ومواضع المرضى، كثير المداولة لأمورهم وأحوالهم مع الأسانذة من حذاق الأطباء، كثير التفقد لأحوالهم، والأعراض الظاهرة فيهم»،

والشيخ الرئيس أبو على الحسين بن سينا كان جامع الثقافة العربية الإسلامية في شخصه. فقد قرأ فروع العلم والفلسفة والفقه، ووضع كتابه الأول في الطب وهو في الواحدة والعشرين من عمره. ولسنا هنا بمعرض التحدث عن مؤلفاته التي تجاوزت المئة، ولذلك يجب الاكتفاء بذكر «كتاب الشفاء» الذي كان موسوعة لفروع العلم بما في ذلك الطب، وكتاب «القانون» وهو كتابه الرئيسي في الطب. والكتاب يعالج وظائف الأعضاء والصحة والعلاج والصيدلة. وقد قيد فيه ما لا يقل عن ٢٠٠ عقيرة أوضح استعمالها في العلاج. وكان ابن سينا يشخص كثيراً من الأمراض عن طريق جس نبض المريض.

وقد عاش ابن النفيس في مصر في القرن السابع (الثالث عشر) وهو من شراح ابن سينا. لكن قيمة ابن النفيس ترجع إلى أنه اكتشف الدورة الدموية الصغيرة، ووصف، بشكل عام، الدورة الدموية العامة.

ونحن إذا انتقلنا من المشرق إلى المغرب وجدنا عدداً من كبار الأطباء في مقدمتهم أبو القاسم الزهراوي القرطبي من أهل القرن الرابع (العاشر) الذي كان طبيباً لعبدالرحمن الثالث.

وقد أنجبت اشبيلية أسرة ابن زهر التي اشتهر ستة أجيال منها بالطب، كان أبعدهم صيتاً ابن زهر الذي عاش في القرن السادس (الثاني عشر) وابن زهر هذا هو الذي كشف عن حشرة الجرب. ولعلّه أول من وصف ما يسمى سرطان المعدة. وقد طلب منه صديقه الفيلسوف ابن رشد أن يضع كتاباً في الطب فوضع كتاب «التيسير». وابن زهر من رواد الطب التجريبي.

وقد ظهر في أيام ابن رشد في قرطبة الطبيب العالم الفيلسوف أبو عمران. وهو من تلاميذ ابن رشد وابن طفيل. وقد قال فيه ابن سناء



□ رأس من الجص من قصر خربة المفجر بالقرب من أريحا. النصف الأول من القرن الثامن ميلادي ــ الثاني الهجري.

أرى طب جالينوس للجسم وحده وطب أبي عمران للعقل والجسم

فلو أنه طب الزمان بعلمه لأبسراه من داء الجهالة بالعلم ومن أهل القرن السابع (الثالث عشر) ابن البيطار من مالقة، وابن البيطار لم يكن طبيبا لكنه كان ضليعاً في علم النبات. وكان من ثم حريصاً على التعرف إلى خصائص النباتات من حيث استعمالها عقيرة. وله كتابان هامان في هذه المواضيع أحدهما المفردات وقد دون فيه ما عرفه عن النباتات نتيجة رحلات طويلة قام بها في الشرق وبلاد الإغريق فضلًا عن الأندلس. وكتابه الثاني هو «الجامع» الذي ذكر فيه أربعمئة نوع من النباتات والأغذية والعقاقير وقد وصفها وصنفها بحسب خصائصها العلاجية. وإلى العرب يرجع الفضل في إضافة نباتات متعددة إلى العقاقير مثل العنبر الداكن والكافور والقرنفل والمر، وبعض المعادن مثل الزئبق كما أنهم أدخلوا تحضيرات جديدة افادوا منها في

العلاج مثل الشراب المسكر والمستحلب وماء الورد والملح.

اشرنا من قبل إلى عناية العرب بالمستشفيات وكانوا يسمونها البيمارستانات. وقد ظهرت المستشفيات في أيام هارون الرشيد أوائل عهد الدولة العباسية، ولعلها عرفت حتى قبل ذلك. وكانت هذه تستعمل لمعالجة المرضى كما كانت مكاناً يتدرب فيه طلاب صناعة الطب على تشخيص الأمراض والعلاج. وكانت هذه البيمارستانات غنية إذ كان مؤسسوها يقفون عليها الأموال والضياع للإنفاق عليها. وكانت مفتوحة للجميع، الأغنياء والفقراء على السواء. وكانت ثمة محال لإعداد الأشربة ومطابخ للطعام وغرفة للقراءة. وألوجبات كانت تقدم بانتظام. وكان في كل مستشفى تقريباً قسم خاص بالنساء، كما كان في بعض هذه المؤسسات جناح خاص بالمابين بالأمراض العقلية.

ولعل أشهر مستشفى عرفه العالم العربي الإسلامي هو المستشفى الذي كان بدمشق



🗆 تخت موسیقی ۱۹۲ه ــ ۲۹۲۱م.

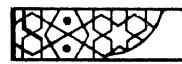
والذي أصلحه نورالدين زنكي، ولذلك عرف باسمه. وقد قال عنه الرحالة المغربي ابن جبير من أهل القرن السادس (الثاني عشر) إنه كانت جرايته في اليوم نحو خمسة عشر ديناراً، وكان له قومة بأيديهم القيود المحتوية على أسماء المرضى وعلى النفقات التي يحتاجون إليها في الأدوية والأغذية وغير ذلك. وكان الأطباء يبكرون إليه كل يوم لتفقد المرضى والأمر بإعداد ما يصلح لهم من الأدوية والغذاء، كل بحسب حاجته.

إلا أنه يجب أن لا يغرب عن البال أن كل مدينة في ديار العرب والإسلام كان فيها مستشفى أو أكثر.

ونود، لهذه المناسبة، أن ننقل وصفاً لمستشفى مدينة مراكش الذي بناه المنصور الموحدي من قلم صاحب المعجب إذ قال:

"وبنى بمدينة مراكش مارستاناً ما أظن أن في الدنيا مثله، وذلك أنه تخير ساحة فسيحة بأعدل موضع في البلد، وأمر البنائين بإتقانه على أحسن الوجسوه فأتقنوا فيه من النقوش البديعة والزخاريف المحكمة ما زاد على الاقتراح، وأمر

أن يغرس فيه مع ذلك من جميع الأشجار والمشمومات والمأكولات، وأجرى فيها مياها كثيرة تدور على جميع البيوت، زيادة على أربع برك في وسطه، إحداها رخام أبيض. ثم أمر له من الفرش النفيسة من أنواع الصوف والكتان والحرير والأديم وغيره بما يزيد على الوصف ويأتى فوق النعت، وأجرى له ثلاثين ديناراً في كل يوم برسم الطعام وما ينفق عليه خاصة، خارجاً عما جلب إليه من الأدوية وأقام فيه من الصبيادلة لعمل الأشربة والأدهان والاكحال، وأعد فيه للمرضى ثياب ليل ونهار للنوم من جهاز الصيف والشتاء، فإذا نقه المريض فإن كان فقيراً أمر له عند خروجه بمال يعيش به ريثما يستقل، وإن كان غنياً دفع إليه ماله وتركه وسببه، ولم يقصره على الفقراء دون الأغنياء، بل كل من مرض بمراكش من غريب حمل إليه وعولج إلى أن يستريح أو يموت. وكان في كل جمعة بعد صلاته يركب ويدخله يعود المرضى ويسأل عن أهل كل بيت، يقول: كيف حالكم وكيف القومة عليكم إلى غير ذلك من السؤال، لم يزل مستمراً على هذا إلى أن مات، رحمه الله».



تعرف العرب إلى ما كان عند اليونان وغيرهم ونقلوا عنهم علومهم من رياضيات وفلك وطبيعة. وواجه العرب المسلمون آراء دينية وثنية وموحدة، وثقافات آسطورية وعقلية وفلسفات متنوعة. وكانت نتيجة هذا كله أن آخذ العقل العربي يتفاعل مع هذه المعطيات الجديدة ومع نفسه في ميادين العلم والفلسفة. وترتب على هذا التفاعل أن عكف العرب على تدوين ما الهتدوا إليه في العلم وما خامر نفوسهم من آراء حديدة.

وأولئك الذين أسهموا في هذه الميادين الواسعة طيلة تلك القرون العديدة يعدون بالمئات وآثارهم الكتابية التي وصلتنا تتجاوز المئات عداً. وكل ما يمكن أن يصنع الآن هو أن تذكر بعض القضايا التي دارت حولها جهود أهل العلم والفلسفة في عالم الفكر العربي. وحري بالذكر أن الإسهام في التعلم والكتابة والتفكير لم يكن قط حكراً على فئة معينة أو على رقعة خاصة. فالأسماء التي تطالعنا جاءت من جميع أنحاء العالم العربي ومن جميع فئاته، بقطع النظر عن العلم والاشتغال به كان أوضح نواحي المساواة في حياة المجتمع العربي.

ولا يغيبن عن البال أن المعرفة في تلك العصور كانت وحدة، ولم تتجزأ تخصصاً كما هي الحال اليوم. لذلك فإننا نجد الاسم الواحد يذكر في غير مجال من مجالاتها. فابن سينا كان طبيباً وعالماً طبيعياً وفيلسوفاً. والفارابي كان رياضياً وفيلسوفاً. والغزالي كان عالماً فقيهاً وكلامياً وصوفياً. ومثل ذلك يقال عن الكثيرين.

ولنذكر على سبيل المثال جماعة من أهل المعرفة العلمية. وأول ما يطالعنا جابر بن حيان واضع أسس الكيمياء عند العرب، وفي هذا المجال تمكن الكيمياويون العرب، عن طريق التجرية والملاحظة، من اختراع آلة للتقطير وحللوا عدداً من المواد، وميزوا بين القلويات والأحماض وعينوا خواصها.

وفي عالم الرياضيات يبدو بنو شاكر، الإخوة

الثلاثة، وكأنهم أصحاب الخطوة الأولى. ثم يأتي الخوارزمي، من أهل القرن الثالث، فيضع رسالة في النظام العشري. وحساب الجبر والمقابلة مقترن باسم محمد بن موسى الخوارزمي الذي وضع حلولاً تحليلية وهندسية لمعادلات من الدرجة الثانية، والبيروني الرياضي (القرن الرابع / العاشر) يعتبر منشيء حساب المثلثات. كما وضع حسن المراكشي الجداول الأولى للجيوب ولأقواس المتماسة في القرن السابع (الثالث عشر). وكشف البتاني رجوع السابع (الثالث عشر). وكشف البتاني رجوع نقطتي الاعتدال وميل مستوى الفلك. وكان الأسطرلاب الموضوع الرئيسي للزرقاني الطليطلي الذي عاش في القرن الخامس (الحادي عشر) والذي برهن عن انتقال البعد الأقصى للشمس بالقياس إلى النجوم.

والكندي الفيلسوف له بحوث في الطبيعة تتعلق بالقوانين التي تخضع لها الأثقال من حيث جذبها وسرعتها، والظواهر الضوئية. ويظل اسم ابن الهيثم البصري الأصل القاهري الموطن ومن أهل القرنين الرابع والخامس (العاشر والحادي عشر) أكبر اسم في علم الطبيعة عند العرب إذ أنه هو الذي طور البصريات وأوضح طبيعة العين من الناحية الفيزيولوجية. كما يظل اسم أبي الريحان البيروني الذي عاش في بلاط الفزنويين والذي كتب في القرن الخامس (الحادي عشر) مقترناً بكروية الأرض وأفضل الأزياج والأوزان النوعية، هذا فضلاً عن كتابته في التاريخ والجغرافيا وأخبار المجتمع.

فإذا نحن انتقلنا من العلوم إلى رحاب الفلسفة وجدنا عدداً كبيراً من الأسماء. لكننا بدل أن نعدد الأسماء ومآتي أصحابها، آثرنا أن نختار قضية واحدة من قضايا الفكر التي عرض نختار قضية العرب المسلمون وندير الحديث حولها. وهي قضية الإنسان وما يتعلق به خلقاً وحياة ونظاماً وثواباً وعقاباً فرداً وجماعة. ويمكن القول إجمالاً أن النظرات المختلفة اتخذت محاور أربعة هي: محور الوحي ومحور الفيض ومحور

التصوف والمحور العضوي أو التولد الذاتي. فالوحي يقول بأن الله خلق الكون وما فيه، بما في ذلك الإنسان، من العدم، لأنه قادر على كل شيء. والإنسان إنما خلق ليعبد الله وليسير في الحياة سيرة فاضلة.

على أن المفكرين الذين اتصلوا بما كان لليونان وما أثِر عنهم حاولوا التوفيق بين الوحى والمنطق. والذي هو جدير بالذكر أن بعض هؤلاء تعرفوا إلى الأفلاطونية الجديدة، وقد حسبوها آراء أفلاطون وما هي بآرائه، فقبلوا بنظرتها إلى الإنسان. وفي مقدمة هؤلاء أبو نصر الفارابي المتوفي سنة ٣٣٩ للهجرة (٩٥٠ للميلاد). فقد اعجب هذا القيلسوف بنظرية الفيض التي جاء بها أفلوطين، وحسب أنها تحل جميع المسائل التي يثيرها الوحي حلاً منطقياً. فأخذ الفارابي بنظرية الكائن الأول الذي يفيض منه كائن ثان ومن هذا يفيض ثالث ورابع وهكذا حتى يبلغ الحادي عشر وهو الذي يسميه الفارابسي العقل الفعال. وهذا العقل يهب عالسم العناصر مختلف الصور التي تظهر فيه من جماد ونبات وحيوان وإنسان. وهكذا يُخَلقَ الإنسان، وسعادة النفس البشرية إنما هي في إدراكها الحقائق الأزلية التي يحملها العقل الفعال.

وينتقل الفارابي من هذه النقطة إلى القول بأن هذه الفلسفة الفيضية لها جانب تطبيقي، وهو تكوين المجتمع البشري القائم على أسس العدالة والفضيلة.

والإنسان بالذات، في رأي الفارابي، ملتقى العناصر مع العقل. والقلب هو العضو الرئيسي في الإنسان وفيه مركز الإحساس والمخيلة والشهوة. وألمخ، وهو عضو بارد ورطب بطبيعته، فإن وظيفته تلطيف الحرارة وتوزيعها. وللإنسان، بجانب العقل، إرادة حرة، وظيفتها تحصيل السعادة له بواسطة أعماله العاقلة. والسعادة الكمال.

ولا يستطيع الإنسان، على ما يقول الفارابي، أن يبلغ أفضل كمالاته إلا في المجتمع، والخير الأفضل والكمال الأقصى بنال في المدينة الفاضلة، التي يتعاون الأفراد فيها لتحقيق الحياة المثلى والحفاظ عليها.

وقد قبل الشيخ الرئيس ابن سينا، المتوفى

سنة ٤٢٨ للهجرة (١٠٣٧ للميلاد)، فلسفة الفارابي الفيضية، وقال بأن النفس جوهر قائم بذاته. والنفس عنده لا تقبل الفساد أصلاً. والنفس الفضلي هي الكاملة في العلم والعمل.

وثمة محاولة أخرى للتقريب بين الشريعة والفلسفة هي تلك التي قام بها ابن رشد فيلسوف المغرب الإسلامي والمتوف في أواخر القرن السادس للهجرة (الثاني عشر للميلاد). ويهمنا من ابن رشد قوله بأن الإنسان، كي يعتبر إنساناً مؤمناً، يتحتم عليه الإقرارُ بوجود الشوالإقرارُ بالنبوات والإقرارُ بالسعادة والشقاء في الآخرة. وهذه الأمور كلها يمكن إثباتها منطقياً.

اما النظرة الصوفية إلى الإنسان فهي منوعة، بحيث أنه من الصحيح أن يقال إن هناك نظرات صوفية تكاد تتفق مع عدد القائلين بها. لكن، يمكنُ لنا إجمال القول بأن فئة من الصوفيين كانت تقول «إن المعرفة الحقيقية بالله ليست العلم بوحدانيته التي يؤمن بها المؤمنون جميعاً، كما أنها ليست من علوم البرهان والنظر التي هي علوم الحكماء والمتكلمين والبلغاء، ولكنها معرفة صفات الوحدانية التي هي لأولياء الله خاصة، لأنهم هم يشاهدون الله بقلوبهم. فيكشف لهم ما لا يكشفه لغيرهم من عباده».

يضاف إلى ذلك أن الصوفية يرون أن الإنسان الكامل هو علة وجود العالم والحافظ له، والقطب الذي تدور حوله أفلاك الوجود. خلقه الله على صورته أنموذجاً من الذات الإلهية. «والصوفيون يقولون بوحدة الوجود».

على أنه حري بالذكر أن التصوف عاد إلى حظيرة الإسلام السني على يد الغزالي المتوفى سنة ٥٠٥ هجرية (١١١١ ميلادية). ففي رأيه العبد عبد والرب رب ولن يصير أحدهما الآخر البتة. والنفس الإنسانية يزداد استعدادها لمعرفة الله، بقدر ما يتحقق فيها من صفات الكمال الإلهية. وهذا لا يتاح إلا للذين تحققوا معنى التوحيد في حال تجهدهم الصوفي.

وأخيراً فهناك رأي ابن طفيل في خلق الإنسان. عاش ابن طفيل في القرن السادس الهجري (الثاني عشر الميلادي) وكتابه حي بن يقظان كان شيئاً خاصاً في الفكر العربي

الإسلامي. والرواية التي نقلها الفيلسوف عن ولادة حي بن يقظان هي أنهم قالوا أن بطناً من أرض تلك الجزيرة النائية تخمرت فيه طينة على مر السنين والأعوام، حتى امتزاج تكافؤ وتعادل بالبارد، والرطب باليابس، امتزاج تكافؤ وتعادل في القوى وكانت هذه الطينة المتخمرة كبيرة جداً، في القوى وكانت هذه الطينة المتخمرة كبيرة جداً، وتعلقت بها الروح التي هي من أمر الله تعالى، وتشبثت بها تشبثاً يعسر انفصالها عنها عند الحس وعند العقل، إذ تبين أن هذه الروح دائمة الفيضان من عند الله، وأنها بمنزلة نور الشمس الذي هو دائم الفيضان على العالم.

وأخذت القوى النفسية المختلفة تظهر رويداً.

فيرتقي حي بن يقظان من عالم الحس إلى عالم المعرفة والحقيقة. وهكذا فإن ابن طفيل يقبل مبدئياً بالفيض، لكنه يفسر الخلق أو الولادة تفسيراً عضوياً ناشئاً عن التولد الذاتي. على أن ذلك لم يحرر الإنسان من الحساب وما يترتب عليه من ثواب وعقاب.

ونود أن نشير هنا إلى أن تنوع النظرة في الإسلام إلى الإنسان التي عرضنا لجزء يسير منها الآن كانت دليلًا على يقظة أهل الفكر والفلاسفة واهتمامهم بما جربه واختبره الآخرون قبلهم بقطع النظر عن خطأ ما ذهب إليه الاقدمون أو صوابه.

الحضارة العربية وأوروبا

كان الاتصال بين العرب وأوروبا، في القرون الأولى من العصبور الوسطى، مقصبوراً على تبادل تجاري محدود . ذلك بأن أوروبا كان اقتصادها زراعياً وكانت قدرتها الشرائية محدودة. فكان التبادل التجاري يتناول من السلع حداً أدنى. لكن هذا الاتصال أخذ في الازدياد تدريجاً في القرنين الرابع والخامس (العاشر والحادى عشر). فقد اتسعت ميادينه أولًا، وتنوعت أساليبه ثانياً، فمن الجهة الواحدة قامت في أوروبا، وخاصة في إيطاليا، مدن تعنى بالصناعة والتجارة. وهذه أصبحت اسواقاً لسلع كثيرة تنقل من بلاد الشام ومصر وإفريقيا والمغرب إلى أوروبا. ومن الجهة الثانية أخذت إسبانيا، ممثلة في الامارات الشمالية التي لم يستول عليها العرب تماماً، في استعادة أجزاءً من الأندلس منتزعة إياها من العرب ومن جهة ثالثة انتشر النورمان في إيطاليا وغيرها من أجزاء البحر المتوسط وأخذوا باحتلال صقلية التي كانت قد خضعت للعرب مدة من الزمن. يضاف إلى ذلك أن أوروبا وجهت جهدها، في أواخر القرن الخامس (الحادي عشر)، إلى ديار الشام ومصر تحاول احتلالها فيما عرف باسم الحملات الصليبية فإذا أخذنا هذه الأمور بعين الاعتبار وجدنا أنه بين العلاقات التجارية والحملات العسكرية أصبح الاتصال قوياً.

وهذا الاتصال أتاح لأوروبا أن تتعرف إلى

نواح من الحضارة العربية لم تكن تعرفها من قبل إلا لماماً. فلما تذوقت ما فيها من خير وعلم ومعرفة أخذت نفسها بالعبّ من مناهل التراث العربي الحضاري بشكل قوي. وكما حدث للعرب لما نقلوا تراث الأمم القديمة فانتشوا به وبدأوا سيرهم الطويل في السلم الحضاري، فقد أخذت أوروبا من العرب ما عندهم فانتشت به وبدأت سيرها الطويل في السلم الحضاري.

وإذا نحن ألقينا نظرة سريعة على مجالات الاتصال الثلاثة: إسبانيا وصقليا وديار الشام أيام الحروب الصليبية وجدنا أن كلاً منها يتميز بنوع خاص من التراث العربي الذي انتقل عبره إلى أوروبا، كما أن أساليب الانتقال اختلفت. فالمجال الإسباني كان، على وجه العموم، سبيلاً لنقل أمهات الكتب العربية الفلسفية والعلمية إلى أوروبا. والمجال الصقلي كان السبيل لنقل أمور عملية أهمها الطب والفنون بينما كان المجال الشامي سبيلاً لنقل الكثير من العادات والصناعات إلى أوروبا.

فقد جاء احتلال الإسبان لطليطلة في أواخر القرن الخامس (الحادي عشر) ففتح باب الاتصال بالفكر العربي أمام أوروبا على مصراعيه. وأثار في الكثيرين من الأوروبيين الرغبة الملحة في أن ينقلوا ما كان عند العرب.



عنجر، إحدى القصور الأموية، التي تعكس حياة الترف التي عاشها اولئك الخلفاء، وتعود للقرن الثاني - الثالث هجري القامن - التاسع ميلادي.

فقد أخذ الطلاب يحجون إلى طليطلة ليتعلموا ما كانوا يسمونه أيامها فنون العرب. وكان في طليعة هؤلاء الزوار ادلارد من مدينة باث بإنكلترا، وهو رياضي فيلسوف، وفي الوقت نفسه انتقل بطرس الفونس من إسبانيا إلى إنكلترا ليكون طبيباً لملكها. وقد نقل هذان كتباً في الفلك والرياضيات من العربية إلى اللاتينية، وهي لغة العلم يومها، وبذلك يسرا للبحوث العربية في

هذين العلمين أن تنتقل إلى الأوروبيين راساً. ولحق بادلارد جيرار الكريموني الذي قام بنقل كتاب بطليموس المعروف بالمجسطي من العربية إلى اللاتينية أيضاً.

ويبدو أن إقبال مثل هؤلاء العلماء على زيارة طليطلة حمل الملك الفونس الحكيم، الذي كان يحكمها في النصف الثاني من القرن الثالث عشر للميلاد، على أن ينشىء فيها أكاديمية للترجمة،

على غرار ما صنع الرشيد والمأمون ببغداد قبل ذلك بأربعة قرون ويزيد. وقد ولى الفونس رئاسة هذه المؤسسة أبا بكر الريقوتي العالم العربية المسلم. فكان يجمع فيها المترجمين من العربية الأكاديمية نحو قرنين من الزمان. وقد كان من أكبر المترجمين فيها ريمون مارتن الذي حذق اللغة العربية وما احتوته من علم، فنقل إلى اللاتينية عدداً من الكتب بينها ملخص لكتاب اللاتينية عدداً من الكتب بينها ملخص لكتاب تهافت الفلاسفة للغزالي. وبتأثير مدرسة طليطلة هذه قام ريمون كل بإنشاء مدرسة لتعليم العربية في ميرامار في جزيرة ميورقة سنة ٢٧٦١م.

ليس من الممكن أن نعرض في هذه العجالة إلى جميع الذين عنوا بنقل الكتب العربية إلى

اللاتينية أو الإسبانية أو غيرهما. ذلك بأن عددهم كبير جداً. ويكفي أن نذكر، بالإضافة إلى من أشرنا إليهم، يوحنا الاشبيلي وروبرت ويعقوب البندقي ومرقس الطليطلي وميضائيل الايقوسي وهرمن الألماني والملك الفونس الحكيم نفسه، ونيقولا الصقلي. وقد قاربت الكتب المترجمة الأربعمئة كتاب عداً. وجيرار الكريموني، وهو أوسع المترجمين باعاً وأكثرهم تنويعاً نقل اثنين وسبعين كتاباً من العربية إلى اللاتينية، وهي مفصلة من حيث العدد: ثلاثة في المنطق وتسعة عشر في الفلسفة واثنان وعشرون في الرياضيات والفلك وتسعة في التنجيم وتسعة عشر في الطب.

ونحن إذا أحصينا الكتب التي نقلت من

🗖 نقود تعود لعصور مختلفة، اموية، عباسية، بويهية، وفاطمية.



العربية من حيث موضوعاتها وجدنا أن هؤلاء المترجمين لم يتركوا كتاباً حرياً بالترجمة إلا نقلوه. بحيث يمكن القول بأنه لم يكد يهل القرن الرابع عشر الميلادي (القرن السابع الهجري) حتى كانت أوروبا قد حصلت على التراث العلمي العربي فلسفة وفلكاً ورياضيات وطباً وجغرافية. وكان كثيرون من أهل العلم في أوروبا قد أخذوا أنفسهم بالنقل المباشر من اليونانية إلى اللاتينية وغيرها. وبذلك اكتمل للأوروبيين الحصول على التراث الفكري العالمي الكلاسيكي والعربي والعربي

فإذا أنتقلنا إلى صقلية وجدنا نوعاً آخر من النقل عن العرب إلى أوروبا. ذلك بأن النورمان، لما احتلوا صقلية، لم يقضوا على الحياة العربية فيها. بل ظلت للعرب نشاطاتهم الاقتصادية والعلمية ونالوا على أيدي الملك روجار وخليفته وليم تشجيعاً كبيراً. ويكفي أن نعرف أن الشريف الإدريسي العالم الجغرافي المشهور عاش في بلاط روجار ووضع كتابه «نزهة المشتاق في اختراق الأفاق» وصنع الكرة الأرضية الفضية بناء على تشجيع من الملك نفسه.

على أن الناحية العلمية الخاصة التي انتقلت إلى أوروبا عن طريق صقلية هي الطب. وقد تم ذلك، بادىء ذي بدء، على يد قسطنطين الإفريقي، وهو تونسي الأصل. فقد كانت ثمة جامعة في سالرنو بإيطاليا، وقد تأثر تعليم الطب فيها الخامس (الحادي عشر) انتقل قسطنطين إلى الخامس (الحادي عشر) انتقل قسطنطين إلى من العربية إلى اللاتينية، وكان قد درس الطب على أيدي أطباء تونس. واستخلص قسطنطين من جميع المؤلفين العرب ما كان يمكن أن يكون مفيداً لطبيب. فهو بحق مجدد التآليف الطبية في الغرب.

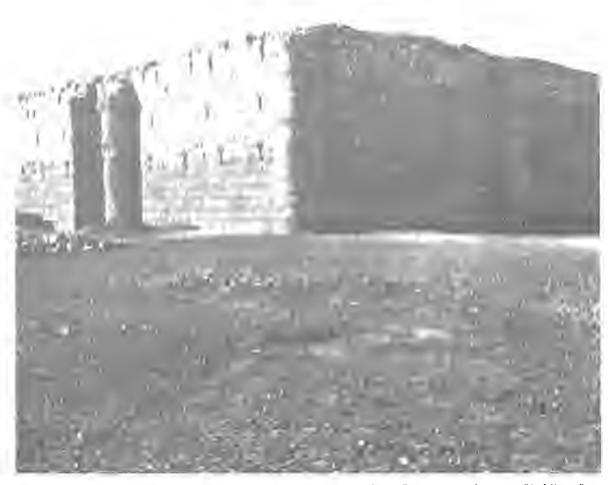
وكما حدث في سالرنو حدث في مونبلييه. فقد انتقل إليها بعض من تعلم الطب في سالرنو أو في تونس ليقوم بتدريسه هناك. وقد كان بين المتخرجين من هذه الجامعة أرمنغو الذي كان طبيباً لفيليب ملك أراغون وللبابا كلمنت الخامس. فلما تعلم العربية نقل الأرجوزة في الطب لابن سينا مع شرح ابن رشد لها إلى اللاتينية.

ومن صقلية انتقلت إلى إيطاليا صناعة المرايا والقيشاني.

وخلال القرنين اللذين كان الأوروبيون فيهما يتصلون باستمرار مع العرب في ديار الشام أثناء الحروب الصليبية كان الفريقان ينقل الواحد منهما عن الآخر ما قد يعجبه. وكان من الطبيعي ان يكون نقل الأوروبيين عن العرب أكثر نوعا وكماً لأن العرب كانوا أعلى كعبا في الحضارة وارسخ قدماً في المعرفة. على أن الذي أخذه الأوروبيون كان أكثر ارتباطاً بالحياة العامة. فالذي نعرفه أن الأوروبيين نقلوا كتابين أو ثلاثة عن العرب إلى اللاتينية في تلك الفترة كلها. أما في المجالات الأخرى فقد نقل هؤلاء القادمون عن سكان تلك الجهات صناعة السكر بعصره من قصب السكر وتجفيفه، وزراعة الأرز والليمون والذرة والبطيخ والسمسم، وأخذوا عنهم صناعة الأقمشة خاصة الدمقس والموصلين، وتعلموا منهم استعمال الدروع في القتال، وقلدوهم في استعمال بعض الات الحرب، كما نلاحظ انتقال أنواع من الأطعمة إلى أوروبا عن طريق الصليبيين وخاصة استعمال الأفاوية والبهارات. وإذا تذكرنا أن الأوروبيين الذين اشتركوا في الحروب الصليبية كان عددهم كثيرا، وأنهم انتقلوا إلى ديار الشام من جميع أنحاء أوروبا الوسطى والغربية، فقد كان أثرهم أوسع انتشاراً من آثار أولئك الذين نقلوا العلوم والفلسفة، وإن لم يكن له العمق الذي كان الأهل المعرفة العلمية والفلسفية.

على أنه لا يجوز لنا أن نحسب أن انتقال الحضارة العربية إلى الغرب اقتصر على هذه المجالات وعلى هذه الفترات. ذلك أن النقل متى بدأ، والاتصال متى أخذ طريقه إلى القوم، لا سبيل إلى وقفه أو تحديده، ففي كل اتصال، مهما صغر شأنه، وفي كل مجال، مهما ضاق طريقه، لا بد من تأثر وتأثير. والغني يعطي، والتري يهدي، والعارف يرشد، والمعلم يعلم.

ولعلنا لو آردنا أن نجمل أثر الفكر العربي في أوروبا لاستطعنا أن نقول بأن الشرارة الأولى التي انطلقت في الفكر الأوروبي في العصور الوسطى إنما حدثت بسبب ما أخذ الأوروبيون عن العرب. ويكفى أن نعرف أن رجلًا مثل توما



🗆 قصر الخرنق، حصن أموي يعود للقرن الثاني هـ ــ الثامن ميلادي.

الاكويني تعرف إلى أرسطو عن طريق ابن رشد الفيلسوف العربي الإسباني المغربي، وأن بعض الذين انصرفوا إلى التوفيق بين الوحي والعقل في أوروبا أفادوا من معالجة مفكري الإسلام لمثل هذه القضية. وعلم الكلام الإسلامي أثر بعض التأثير في نشوء المذاهب المدرسية في أوروبا.

ولا شك أنه يمكن تعداد أمور كثيرة في الحياة ناش بها الأوروبيون بالعرب، وأن مشل هذا التعداد لا سبيل لحصره. لكن يجوز أن نمر بهذا الحديث من دون ذكر عدد من المفردات اللغوية المعروفة في اللغات الأجنبية والتي انتقلت إلى الغرب عن طريق العرب. وكل من هذه المفردات لها دلالة حضارية، مثل: السكر والكحول والاكسير والأرابسك لطراز الفن الزخرفي والجبر ومثل ذلك كثير.

وفي الفن — العمارة والفنون الصغرى — تأثرت أوروبا بالكثير مما كان عند العرب. وما أكثر ما زخرف البناؤون الأبنية الفخمة، الدينية والعامة، بالكتابات العربية المحتوية على آيات كريمة.

ومن الصعب على أي كان أن يتصور كيف كان يمكن الأوروبا أن تسير قدماً في مطلع نهضتها لو أن العرب لم ينقلوا عن الصين أشياء ثلاثة ويستعملوها ويعطوها الأوروبا بدورهم وهي: البارود والبوصلة والورق؟ هل يمكن تصور قلع الصخور الكبيرة للبناء من دون البارود؟ وكيف كان للأوروبيين أن يمخروا عباب المحيط الأطلسي لولا البوصلة! وكيف كانت الترجمة والنقل والنسخ تتم لولا الورق الذي كانت مناطق كثيرة في العالم العربي تصنعه من قرطية غرباً إلى العراق شرقاً.

هُ وَفُينِينَالُ وَالْفُ لَيْكُالُ

مجَعْدي يوسُف



دون الشاعر النعسوي الكبير هوجو قون هوفهنستال (Hofmannsthal (1979 – 1979) مقالة عن ألف ليلة وليلة قدم بها أول ترجمة المانية كاملة لهذا الأثر الشرقي العالمي، وهي التي انجزها المستشرق الغني عن التعريف "أنو ليتمان" (Enno Littmann) ونشرتها دار "إنزل" (Insel-Verlag) عام ١٩٢٣. ولقد لفت نظري تناقض واضح بين بنية اقاصيص ألف ليلة وليلة كما تعرف عليها ووصفها لنا الأديب النمسوي في تقديمه المذكور(١) وبنية إحدى قصصه التي كان قد ألفها في مطلع شبابه ولم يتجاوز آنذاك الواحد والعشرين من العمر _ في ١٨٩٥ _ واختار لها عنواناً يشير مباشرة إلى الليالي وهو: "أسطورة الليلة الثانية والسبعين بعد الستمائة" (٢) (Das Märchen der 672، Nacht.)



يصف هـوفمنستال في تلك المقالة التمهيدية ألف ليلة وليلة فيقول عنها «إنها أساطير فوق أساطير تذهب حتى الشقاوة والعبث، وهي مغامرات وملح تمضى حتى الهزل والقباحة، ثم هي حوار معقود من ألغاز وأمثال وحكايات ذات مغزى ومرمز تدور بالمرء حتى يلهث. غير أنه في غمار هذا الكل لا تصير الشقاوة شقية، ولا القباحة دنية، ولا طول النفس باعثاً على التعب»... «ننتقل من ذروة الدنيا لأحقر من فيها، من الخليفة للحلاق، ومن الصياد الفقير لتاجر الأمراء، وإذ بإنسانية تحيط بنا وترفعنا على موجة خفيفة عريضة، وبينما نحن بين أشباح، بين سحرة وعفاريت نحس وكأننا لم نبرح دورنا. إن واقعية لا غنى عنها تصور لنا النافورة والقاعة الرائعة يكسوها بلاط باهر وأم اللصوص العجوز يشغى رأسها بالقمل»... «هنا أجسر طاقات الفكر وأشد نزوات الحس في تداخل

وليلة مع بناء قصة هوفمنستال التي دعاها: «أسطورة الليلة الثانية والسبعين بعد الستمائة؟»

متعاشق، في وحدة واحدة(7). فإلى أي حد يتفق

او يتعارض هذا الوصف الذي يعكس ألف ليلة

تدور قصة هوفمنستال حول شخصية ابن تاجر موسر توفي أبواه وخلفا له ثروة طائلة تكفل له من العيش رغداً كبيرا، غير أنه ما أن بلغ الخامسة والعشرين من العمر حتى سأم حياة المجتمع، فأمر بغلق معظم غرف داره وأخلى طرف خدمه جميعاً ما عدا أربعاً منهم «عزّ عليه تعلقهم به وجوهر عنصرهم»(٤). ولما كانت لم تعد تراوده رغبة في صحبة الأصحاب ولا في رفقة امرأة مهما كانت على حظ من الجمال فقد انطوى عل نفسه وآثر الانعزال عن الناس ما استطاع إلى ذلك سبيلًا. إلا أنه لم يهب مع ذلك مواجهة الآخرين بل كثيراً ما كان يجول وحيداً في الحدائق والمنتزهات العامة يتأمل في صمت وجوه الأشخاص. كما أنه لم يقصر في اعتنائه بنظافة بدنه ولا بجمال يديه وزينة داره. وأصبح يواتيه اهتمام دفين بالسجاد المعقود، وفاخر الحرير والنسيج، والثريات، والأحواض المعدنية البراقة، ومختلف الأواني الخزفية على نحو غريب الشأن لم يألفه من قبل. ومن هنا «بدأ يرى بالتدريج

كيف تعيش الحياة بكافة أشكالها وألوانها في أوانيه ومقتنياته، وجعل يتبين في الزخارف المتعانقة صورة سحرية لتعانق أعاجيب العالم»... «ويتعرف على الخصام الدائر بين ثقل العواميد ومقاومة الأرض الصلبة، وعلى تطلع كل مياه إلى العلا، ثم انحدارها، وعلى غبطة الحركة وجلال الراحة، وعلى الرقص وحال الموت»... «وعلى لون البحر الهائج ولمعان هدوئه، وعلى القمر والأجرام، والكرة الصوفية وحلقات التصوف بأجنحة السيرافيم النامية على جانبيها. حتى لقد انتشى بهذا الجمال الرائع ذي المغزى العميق

«غير أنه كان يحس عدمية كل هذه الأشياء مثلما يحس جمالها؛ ولم تفارقه فكرة الموت على المدى الطويل بل كثيراً ما كانت تباغته وسط أناس يضمكون ويعجون، وكثيراً ما كانت تواتيه في الليل، وأثناء تناول الطعام».

«ولما كان لا يعاني مرضاً فقد كانت لا تأتيه فكرة (الموت) في صورة مرعبة مخيفة، وإنما في حلة مهيبة جليلة. وكانت تلح عليه أكثر ما تلح كلما انتشى بفكر جميل، أو بصورة شبابه الحسين ووحدة روحه. إذ كثيراً ما كان ابن التاجر يستمد اعتدادا كبيرا بذاته من خلال النظر إلى المرآة، أو التطلع إلى أبيات الشعراء، أو استعراض ما له من ثروة وفطئة، وما كانت تؤثر فيه الأمثال الدارجة ذات الطابع المتجهم. فقد كان يقول: «قدماك تسير بك إلى حيث تموت»، وكان يرى نفسه في حسن ملك تاه أثناء الصيد وسط غابة مجهولة وراح يخطو تحت أشجار عجيبة الشأن تجاه مصير رائع غريب. وكان يقول: «إذا ما تم بناء الدار، حل الموت»، وإذ به يرى المنية تصعد حثيثاً وهي مثقلة بغنائم الحياة فوق جسر القصر أو تلك الدار الحديثة القيام، بينما تحمل الجسر أسود مجنحة».

«وكان ابن التاجر يظن أنه يعيش في خلوة تامة مع نفسه، إلا أن خدمه الأربعة كانوا يحيطون به كالكلاب من كل جانب. ومع أنه كان لا يتحدث إليهم إلا في النادر فإن شعورا ما كان يواتيه بأنهم يتفانون في خدمته. بل أنه راح يفكر في شنانهم بين حين وحين»^(٥).

كانت مدبرة شئون داره امرأة عجوز،

الدار فقد كانت تحمل صحون الفاكهة والحلوي حركات جمسدها وانثناءاته فكانت تبدو بالأعاجيب. وإن تكن فتنة هذه الفتاة قد حركت لم تشعل في جوائحه أدنى رغبة أو شهوة حسية. وصيفة لا ثزيد على الصغيرة سوي عامين أو ثلاثًا من العمر، وكانت على نصبيب واقر من لابن التاجر وكأنها لغة مبهمة لعالم مستغلق ملء بن التاجر برفقة خدمه الأربعة إلى مقرة لحسن والجمال يتمثل في شفتيها وجفنيها، أما يه إحساساً صوفياً إلى الجمال إلا انها لصيفي الذي اختاره على سفوح الجبال هيث ولأن انفرد هذا الضادم بتقديم الطعام لسيد حديقته يظالع أسفار الحروب والغزوات كاز وإذ أتي الصيف بحرارته القائظة فقد نزح

الأوقات. وهكذا همان ابن التاجريزيد بعرور الوقت إعجاباً به وتقديراً لتفانيه.

يشعر آن عيون خدمه مسلطة عليه، بل تتنفس من داخل صدره مصا يفعه إلى التفكير في نفسه عي نحو مرهق لا طائل من ورائه. وني ثلك الأيام جاءته رسالة عن مجهول يحمل

وما أن جعل ابن التاجر يقلب الامر في رأسه لعادة ويحكم قرى أخرى خفية علية، ومن ثم فقد شعر بالتهديد ينتقل إليه شخصياً وكأنما ذلك بسيل من التهديدات الموجهة لخادم البريمة التي يتهم بها التابع الأصين ولا ما الهدف من خطابه ذي اللهجة الحادة كل محبب إليها هكذا قرر أن يعضي من بينًا فيها حملة مسعورة على خدمه الأمين ويتهمه باقتراف جريمة شنعاء في دار سيده السابق مبعوث ملك الفرس، وقد زاد صباحب الخطاب على ابن التاجر وإن لم يشر، ولو من بعيد، إلى نوع حتى اشتغل غضباً ولم يطق مجرد فكرة الإستغناء عن أحدمن خدمه الأربعة، وهم الذين لتحموا به حتى صاروا جزءاً من كيائه بحكم يطلب إليه أن يخرج على نفسه وان ينكر عليه الصيفي إلى الدينة هيث يقيم المبعوث الفارس

ربا كانت دارهً التي في الدينة مغلقة، وجمعي خدمه في بيته المسيفي بالجبل، فقد صار عليه أن

للثالي على أن يأتي في ساعة أقضل من النهار.

حضر من أجله، فقرر أن يعاود المحاولة في البوح

ستطيع التحدث إليه بشسآن الموضسوع الذي

يبحث عن منوى يقضي فيه ليلته وكانمه وافد غربي، وكانديب أيضًا راح يستكشف شوارغ

المدينة الرئيسية مع أنه كان يعرفها من قبل، متى باغ شاطىء فهر صغير جفت مياهه في ثلك

الفترة من العام. ثم ازدحمت في وأسه الأفكار

وهو يسمير وړان به يجد نفسته في درب تسکن

لمومسات بحي من أحياء الفقراء. وقد جعل

يمضي في شوآرع هذا الحي الذي لم يدر عنا شيئ من قبل حتى مسادف حائبوت صائب

الذي لم يدر عنا

متواضع لم يلفت نظره إلى معروضات ثافذت

الفروسية
 صفة اساسية
 لابطال قصص
 الف ليلة وليلة.

فأراد أن يبتاعها لها ووجأ الحانوت على هذا الأساس. إلا أن صائح الفقراء هين رآه وعلا

سماته وهندامه علامات الثراء حاول أن يعرض

ينها. فما كان من ابن المُسجِم إلا أن زاد

عليه سائر سلعه ومجوهراته عسي أن يبتع المزيد

حرص ابن التاجر على أن يحتفظ بها في داره،

رضعته ابنتها التوفية حيز كان في المهد. وقد

فقد كائت تذكره بصبوت أمه وعهند طفويته

معتثنان ابن التاجر، قريبة لها في الخامسة عشرة من عمرها. إلا أن هذه الفقاة كانت على حداثة عمنها شديدة الانطواء على نفسمها، تذعر ين اين التاجر كلما رأته ويتجنب نظرائه. ومع هذا فما إنفكت المرأة العجوز تؤكد لرب الدار أن

وقد استحضرت هذه العجوز إنى الدار، بعد



بدار مبعوث ملك فارس في المدينة. فقد أقبل على

خدمته في كثير من الاهتمام والاحتشام والرعاية والاتضاع حتى أنه لفت نظر ابن التاجر إبيه أكثر معا فعلت أحاديث سائر المدعويين وكم كانت غبطة ابن التاجر حين صادف في الطريق

ذاك الذي تعرف عليه للعرة الأولى في حفل عشاء

اما أحب الخدم إلى نفس ابن التاجر فكأن

قريبتها تعضل الإقامة في بيته.

ذاك الخدم الذي اتبه إليه وهيّاء في وقار، ثم عرض عليه أن يعمل في خدمته. عندئذ قبله لقوّه

راحته إنه لم يشا أن يترك الدار في ساًعات الساء رغم السماح له بالترويح عن نفسه في ثلك

بلغ مناء الخادم من التعلق بسيده والتفائي عم

إمر عن ألا يقدم له الطعام شخص سواء، وقد

التي تقدم له أطبق الفكهة والحلوي أثثاء تناوله بالحائوت. وبينما الصائغ يقوي له الحليتين في ورق هريري ناعم وقع بصر أبن لتاجر من خلال نيات. فعربه الصائخ عى تبية مطلبه وبزكه يجول وحده في الحميقة التي بدت وكانها الشتل كي يرى تلك الطفاة التي راحت تعربة بيديها الضعيفتين عن الدخول فم أفلحت. كانت فاشترى سلبيلة ذهبية جيهديها وحميفته الحسخام لصعام، ولم ييد بعد ذلك أي استعد د في البقاء النافذة الوحيدة في المركان عمل حديقة خلفية فيها بيتين لجفط النبائات، وهنب شاعت في نفسته رغبة ما في أن يتسهد ما في هذين المشتلين من مهجورة. إلا أن ابن الناجر ما لبث أن تبين فيها بعد فترة قصيرة ويجه طفلة في الرابعة من العمر يعملق فيه بغضب وهنق من وراء نجاج أحد الشتلين. وقد بعث ذلك في نفسه ذعراً كبيراً لا سيما وإن ملامح الطفلة الصنغيرة كانت على ما ببڻ أن خطرت له استجابة بئت الخمسة عشر شبه كبر بسمت الفتاة الشديدة الانطواء ذات الخمسة عثمر عمأ فتحرك لتبوه يريب ولوج مما زاده قلقاً عن قبق. وكي ينفض الذعر الكتيب عن نفسه راح يتحسس شعر الصغيرة يريد أن يربت على رأسمها كما يفعل الأصندقاء، وبكته هاماً هين عاملها بنفس اننهاج في داره وكيف يده من على رأس ذات الأربعة أعوام وحافل أن بالنقود تحت قدميه وانصسرفت من المشتار ألا تعود. فإذا ما تأكد من أنها غادرت المديقة قسمات وجهها يعبر عن حقد دفين موجه إليه يسترضيها ببعض قطع النقود الفضية التي تبقَّت معه، إذ كان لها رئين حسب أنه يرضي رغبة الطفلة في اللعب. ولكن الصحغيرة قنفت غاضبة. وقد ظل يرتعد قليلًا بعد أن ذهبت راجع حاول بدوره أن يغادر المشتل. ولكن الطفلة كانت أدى ذلك معها إلى عكس ما كان يتمناه. فسحب

بهدف أن يستعلم هناك على ما يوضح له هذه المقصمة المخلقة الشي آثارته وأزعجته ولم يعلم خادم بنيته ولا بوصفل الخطاب ومحتواء.

يلم يجد في دار الديبلومسي الفارسي أهد

ولكنه عندما باخ الدينة كانت الدني عصر

تاريخ العرب والعائم – 6

الزجاج فتيلاً. وأخيراً عثر على مخرج خلفى أدى به إلى الطريق العام بعد أن اضطر أن يسير على لوح معلق في الهواء وأن يواجه خطر الموت المحدق في بقعة مهجورة كئيبة. ولكن الطريق العام كانت مجرد زقاق ضيق قبيح بلغه ابن التاجر بعد أن نال منه التعب والارهاق كل منال. وراح يمضى من درب إلى درب وهو يعتقد انه يسير في اتجاه يؤدي به إلى حي الأغنياء، فقد كانت به رغبة عاتية في الاستلقاء فوق مضجع مريح والذهاب في نوم عميق. ولكنه بدلاً من ذلك مر بثكنات الجنود. وأيقظته من أحلامه أصواتهم تنادیه وإن لم یدرك ما تعنیه وإذ به یلتفت إلى فناء الثكنة وقد نزلت عليه خطوط الغسق فبدا في غلالة حزينة. وكانت ترتص في أحد جوانب الفناء خيول ترقد من تحتها جنود تغسل لها حوافرها. وكانت وجوه الجنود مصفرة وعيونهم متعبة، أما الخيول فكانت تبدو على عيونها المتكورة علامات الضيق والتبرم. وكان الحصان الأخير في الصف اكثرها حنقاً وأشدها رغبة في العدوان. بينما استلقى من تحته جندى هزيل غائر الوجنتين يجفف له حوافره وذاك يحاول أن يعضه في كتفه. فإذ رأى ابن التاجر هذا المشبهد رق قلبه للجندى المسكين ورغب في الترويح عنه بهدية ولو كانت من النقود. وراح يبحث في جيوبه عن بعض العملات الفضية ولكنه سرعان ما تبين أنه كان قد عرض آخرها على الطفلة في المشتل وإن فقدت في الأرض بعد أن قذفت بها في ازدراء. فتذكر أنه لا زالت لديه بعض القطع الذهبية من المال وأراد أن يخرج إحداها فسقطت من جيبه حلية المرأة العجوز تحت حوافر الحصان، إلا أنه ما أن طأطأ يريد التقاطها حتى تلقى ضربة قوية في مؤخرة ظهره من حافر الحصان. وإذ راح يصرخ ويئن من الألم فقد نهض بعض الجنود في تكاسل وحملوه من كتفيه وساقيه إلى غرفة من غرفهم المتواضعة التي يخيم عليها الظلام أكثر مما يخترقها النور، وهناك وضعوه فوق مخدع حديدي وطيء وانصرفوا ليتركوه وحده مع هلع الموت الذي كان أقسى عليه من الام جسده بمراحل. عندئذ راح يلعن خدمه الأربعة الذين ساقوه إلى هذه النهاية: تابعه الذي جاء بسببه

حانوت الصائغ، والفتاة الحسناء التي أراد أن يبتاع لها السلسلة الذهبية فأدى به المقام إلى الحديقة المهجورة، وذات الخمسة عشر عاماً إذ شابه وجهها الغضوب ملامح الطفلة الصغيرة في المشتل الذي ما استطاع أن يغادره إلا بعد لأي ومخاطرة أدت به في نهاية المطاف إلى زقاق حقير ثم إلى التأرجح تحت حوافر الحصان.

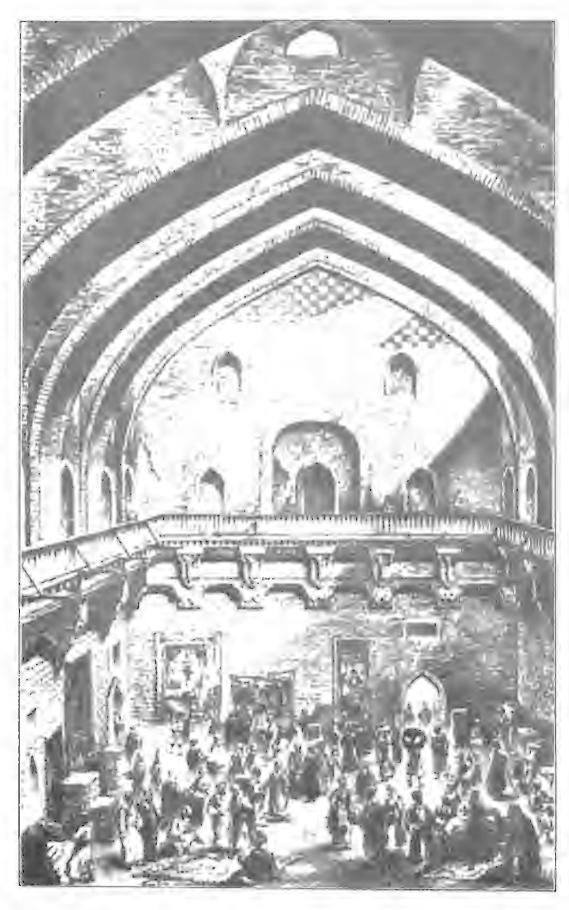
"وفي مرارة شديدة راح ينظر شذراً إلى حياته السابقة وينكر على نفسه كل ما كان حبيباً إليها. فقد بلغ من كرهه لموته المبكر أن كره الحياة التي أدت إليه. واستهلك هذا الهياج الباطني ما تبقى لديه من طاقة أخيرة، فوقع مغشياً عليه يترنح بعضاً من الوقت في سبات سقيم. وما أن استيقظ بعدها حتى أراد أن يصرخ فقد كان لا يزال وحيداً، لكن صوته لم يغادر حلقه. وأخيراً تقيا مرارة فدماء، وقضى نحبه معوج القسمات متأزز الشفتين بينما لثته وأسنانه عارية تخلع عليه مسحة شريرة مستهجنة»(١).

بهذه الكلمات ختم هـوفمنستال «أسـطورة الليلة الثانية والسبعين بعد الستمائة» لنسأل نحن أنفسنا: ما عـلاقة هـذه القصة بالليالي الشرقية الأصلية؟

إننا لو ترجمنا قصة هوفمنستال بكاملها إلى العربية فلن يصعب علينا أن نميزها شكلًا ومحتوى عن ليالي ألف ليلة. ومع ذلك فقد أراد هوفمنستال، وهو ابن فيينا وشاعرها المدلل في نهاية القرن الماضي، أن يرتدي عباءة الشرق وهو يروي لنا هذه القصة وإن لم تكن ملامحه ومشاكله وكافة مقومات شخصيته الغربية قد فرضت نفسها فرضاً على مسار قصته وحددت من ثم قالبها وبدايتها ونهايتها. فلآن أردنا أن نفسر هذا الأثر الفني الذي خلفه شاعر من أكبر شعراء اللغة الألمانية فما علينا إلا أن نتدارس الظروف التي كتب فيها هذا الأثر فهي وحدها التي تمكننا من وضع أيدينا على الأسس المادية التي نبدأ منها بحثنا.

وضع هوفمنستال هذه القصة وهو لا يزال ابن الواحدة والعشرين. وكان قد انتهى لتوه من أداء خدمة عسكرية تطوعية فتحت عينيه، وهو ابن عائلة برجوازية موسرة في فيينا، على ما لم يره وما لم يدركه حتى ذلك الحين. فقد

إلى المدينة، ومدبرة داره التي أدت به إلى وطوء



كانت الأسواق ومحطات قوافل التجار، مسرح لكثير من أحداث قصص إلف ليلة وليلة.

تاريخ العرب والعالم ـ ٧٤

كان هوفمنستال عبقرية شعرية لمعت في مقاهى فيينا وصالوناتها الأدبية وما تعدى الثامنة عشرة من عمره. وكان نظير «ابن التاجر» في مستهل قصته: غنيا وموهوباً، صغير السن وإن يكن حكيماً نافذ العقل والبصيرة. يعتز بصداقته ويخطب وده شعراء وأدباء كبار من أمشال الروائي النمسوي «آرتور شنيتسلر» (Artur Schnitzler) ومواطنه الشاعر «بدير هــوفــمـــان» (Beer-Hofmann) والشـــاعــر الأرستقراطي النرعة صاحب النظرية الاستيطيقية المتعالية على الجمهور وحركة التاريخ «ستيفان جيورجه» (Stefan George). وجدير بالذكر أن الأخير على تعاليه قد قدم نفسه لهوفمنستال الشاب في مقهى كان يتردد عليه كثيرا انذاك في فيينا ويدعى «جرينستايدل» (Café Griensteidl) وسارع بأن عرض عليه أن ينشر أعماله الشعرية في مجلته التي كان يصدرها «جيورجه» تحت عنوان: «صفحات من أجل الفن» (Blätter für die Kunst). وكان برنامجها، وهو البرنامج الذي سعت «حلقة جيورجه» (George-Kreis) فيما بعد إلى تنفيذه والسير على هداه، هو المحافظة على جمال الكلمة في «معبد الفن» بعد أن أصابها ما أصابها من تحطيم أخص عناصرها الاستيطيقية. ولم يلتفت «جيورجه» ولا حواريوه إلى أن تحطيم جماليات الكلمة والفن السلفى عامة كان ضرورة حتمها انهيار طبقة اجتماعية ــ هي طبقة البرجوازية الكبيرة والاقطاع الأوروبى ـ التي كانت تستأثر بحكم سيطرتها على وسائل الإنتاج بكل أسباب الترف والمتعة الفنية «الرفيعة» بينما تنكر على سواد الشعب العام أن يفهم تلك القيم الفنية أو يجرؤ على استيعابها وهو الذي لا يفضل إلا أكل الكرات والبصل؟!!!

ولم يكن «جيورجه» الذي كان بدوره حوارياً من حوارييي «مالارميه» (Mallarmé) يقف وحيداً في نزعته الاستيطيقية المجردة في أوروبا آنذاك، فهذا هو «أوسكار وايلد» (Wilde) في انجلترا مثال الفنان الأديب المتعالي على المجتمع والجمهور حبيساً في قفصه أو معبده الفني إلى أن يلقى جزاء تعاليه على الواقع المادي لتاريخ وينزل إلى قبو المجتمع الانجليزي _ إلى

السجن ـ بعد أن عاش (نجماً) يسطع (فوق الجميع).

وينبهنا «ريشارد آليفين» إلى تعليق هوفمنستال الشاب على سقوط «أوسكار وايلد»: «لا معنى لأن ننظر إلى الأمر وكأن مصير أوسكار وايلد وكيان أوسكار وايلد شيئان منفصلان عن بعضهما وكأنما باغته القدر كما يهجم وغد شرس لئيم على طفلة ريفية خالية الذهن تحمل على رأسها سلة بها بيض... لقد كان يحس الحياة تهدده بسلا انقطاع. ولم يكف هلع المئساة عن محاصرته. كان يتحدى الحياة بلا توقف. كان يزدري الواقع. وكان يحس كيف تنحني الحياة يزدري الواقع. وكان يحس كيف تنحني الحياة لتثبت فوقه من الظلمة»(٧).

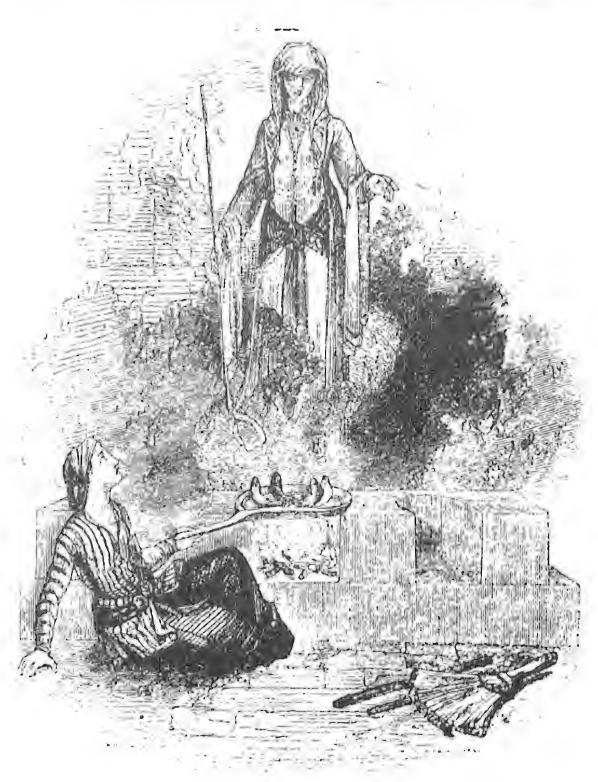
دون هوفمنستال هذه الكلمات معلقاً بها على رسائل «وايلد» من ظلام السلجن (De Profundis) بعد مضى عام واحد على تأليف قصته «أسطورة الليلة الثانية والسبعين بعد الستمائة» التي بدا وكأنه يريد أن «يفسر بها مجرى الواقع مقدماً على نحو غريب» (^) (آليفين). فما هو الذي دفع هوفمنستال إلى كتابه هذه الاسطورة وماذا أراد أن يقول بها؟

أشرنا من قبل إلى أن هوفمنستال قد أتى من أسرة مرفهة ثرية في فيينا أثناء النصف الأخير من القرن الماضي، وقد كان طبيعياً، وهو الشاعر الموهوب منذ نعومة أظفاره، أن يصبح ظاهرة مدللة من ظواهر أرسقراطية الفكر والفن آنذاك في عاصمة النمسا إلى أن حدث ما قشع القناع عن بصيرة الشاب هوفمنستال: فقد عاش في فترة تجنيده تجارباً تتناقض تناقضاً كبيراً مع واقعه الأرستقراطي السالف الذكر. كان عليه وهو الفنان الجمالي المرهف الحس أن يعيش ويخبر حياة الوحل والتراب لاحياة الصالونات والمقاهى الفاخرة التي تعودها. وتفتحت عيناه على زيف ونقص تلك الحياة الجمالية المجردة التي كان يحياها ترفا وفكرا، والتي راحت تلهث وراءها طبقة معينة تصعد كالقشدة على وجه المجتمع وتصرعلى أنها الوحيدة المختارة لهذه الحياة المنعمة..!

لقد أدرك هوفمنستال في تلك السن المبكرة خطورة هاتيك الحياة التي تنكر الواقع وتتعالى عليه، تلك الحياة التي يتهافت عليها جزء من

تفصل بين قيم الجمال وتطور التاريخ _ بديلاً .. | ما شعر بهذا الخطر يتهدده لا سيما وأنه قد نبع

الناس تهافت الذباب على القمامة، ثم هم لقدادرك هوفمنستال خطورة هذا الفصل المفتعل لا يرضون بها ــ بتلك النزعة الجزئية التي بين الفن والمجتمع، بين الفكر والمادة، وشعر أول



🗆 مشهد من «الصياد» وهي إحدى قصص الف ليلة وليلة.

في بيئة برجوازية ارستقراطية تؤمن بذلك الفصل وتعززه، فهو في نهاية الأمر يحمى مصالحها ويؤكد لها (خلودها) على مر التاريخ..!

وكانت «أسطورة الليلة الثانية والسبعين بعد الستمائة» أول انعكاس فنى في تاريخ الشاعر هوفمنستال أراد به أن يصور خطورة الانفصال عن الواقع، وفصل الفكر عن الحياة، وحتى يتمكن ن ذلك فقد صور لنا «ابن التاجر» في صورة راهب في محراب الفن اعتزل حياة المجتمع وعاش ما وسعه العيش في دائرة من تأملاته الصوفية الجمالية. ليس الواقع المادى ولاحتى الحس هو الذي تصدر عنه أفعاله ورغباته، وإنما ينظر إلى الواقع من خلال عالمه المثالى الذى يشبه عالم المعبد المعبق بالبخور وهو كاهنه الوحيد. كما لم يصنع لحياته وحدها شوباً بادى الكمال كهذا، وإنما أيضاً لموته (^{٩)} ويعيش في هذا الواقع المحرف إلى أن يخرج منه ويرى النصف المظلم من الحياة، واقع الطبقات الفقيرة وعندئذ يموت كما يموت السيمك عندما يخرج من الماء. وأي منية تنتظره جزاءاً له على رهبنته وصوفيته؟ يموت ميتة الأشرار وكأنه اقترف أكبر ذنب في الحياة: أن يجرق على أن ينفصل عن الحياة. وإنى أوافق «ريشارد آليفين» على رأيه بأن ذنب ابن التاجر يكمن في «طهارة ذيله» (Unschuld)، أو بمعنى أصبح في بعده عن الحياة التي لا تعرف الطهر، ولكنى أفتقر لدى مؤرخى الأدب الألماني ومفسريه _ و «آليفين» من بينهم _ إلى ما يوضيح لنا الأسلوب أو الطريقة الفنية التي استخدم بها هوفمنستال ألف ليلة وليلة في صياغة وتقديم مادة قصته هذه. لقد أحدث هوفمنستال عملية جراحية خطيرة توغل فيها بالمشرط إلى بنية الف ليلة وليلة واستطاع أن يفصل تعاشق المادة بالروح فيها، وهو سر متعتها وإمتاعها، كي يثبت بطريقة عكسية أن هذا الفصل هو أساس الشقاءوالموت والفناء. وعندى أن شخصية «ابن التاجر» في قصة هوفمنستال قد جاءت لهذا السبب عكس صورة «أبناء التاجر الذي مات فأسلموا أنفسهم لمغريات الحياة»(١٠٠) في ألف ليلة وليلة. ولا عجب فأقاصيص ألف ليلة تعكس الواقع من خلال الواقع، من خلال الشعب الذي نسجها، وهي من

اجل ذلك كانت تعانى من الكبت والتهوين بل والاستهانة بشانها في كتب مؤرخى الأدب العربى الذين كانوا خلال القرون الماضية يؤرخون تاريخ آداب الطبقات الحاكمة. ويحدثنا المستشرق «هانس فير» (Hans Wehr) أن بعض هؤلا المؤرخين كان يأخذ على ألف ليلة وليلة جنوحها إلى الخيال(١١١). ومع هذا فإن الخيال هنا أصدق معبر عن الواقع يتوغل فيه ويكشف عنه ويتحرك طليقأ كما يتحرك الطفل سادجاً وطليقاً في تعرفه على الواقع. أبعد هذا نسأل أنفسنا لِم يقبل أطفال العالم على قصص الف ليلة وليلة؟ ولماذا لا يقبل فنان أصيل كـ «هوفمنستال» على ارتداء بردة هذه الأساطير الشرقية ليحذر وينذر من جزئية وخطورة الاتجاه الجمالي المطلق في الفن؟ وإن كان من أجل هذا (الغرض)(۱۲) قد ارتداها بالعكس..؟

إنه يشير في رأيي مباشرة إلى عودته إلى ألف ليلة وليلة أثناء الفترة التي صاغ فيها «أسطورة الليلة الثانية والسبعين بعد الستمائة». فهو يقول في مقالته التي صدر بها ترجمة «إنو ليتمان» لليالي: «لم نبرح هذا الكتاب حين كنا غلماناً، وحسبنا أن شوطاً بعيداً صار يفصلنا عن طفولتنا، عدنا إليه من جديد، وكم عاد يجذبنا إليه!»... «كم كنا نشبه ذاك الأمير التائه بعيداً عن بلده، وأبناء التاجر الذي مات...»(١٢).

ولكنه جدير بنا ألا ننسى أن هوفمنستال لم يكن قد قرأ ترجمة كاملة لليالي حين وضع أسطورة «الليلة الثانية والسبعين بعد الستمائة» عام ١٨٩٥. فالترجمة الكاملة التي قام بها «إنو ليتمان» لليالي لم تصدر تباعاً إلا ابتداء من عام ١٩٢٣، كما سبق أن ألمحنا في بداية هذا للقال. بينما كانت أشهر الترجمات الأوروبية لليالي الشرقية حتى ١٨٩٥(١٠٠):

Les milles et une «ترجمة «انطوان جالان nuits, contes arabes traduits par Antoine Galland, Paris 1704-1717.

وقد واصلها «کوسان دو برسیفال» M. Caussin de Perceval

The Thousand and «إدوارد لين» وترجمة «إدوارد لين» one Nights, commonly called in England

رأسها، إلى التصرف والتحوير أو الحذف في بعض المواضع لموافقة الذوق الأوروبي.

ولكنى لست أرى أن عدم اكتمال الترجمات الأوروبية لليالي ألف ليلة حتى ١٨٩٥ أو تحوير بعضها للمضمون سواء بالاضافة أو الحذف قد لعب دوراً أساسياً في صياغة هوفمنستال لقصته التي هي موضوع هذا البحث (أسطورة الليلة الثانية والسبعين بعد الستمائة). فهذه الترجمات، على كل ما يؤخذ عليها من مآخذ لغوية أو علمية، كانت تستهدف إمتاع القارىء الغربى بمحاولة نقل روح الليالي الشرقية إليه. أما أسطورة هوفمنستال فتستهدف على العكس من ذلك إنذار مؤلفها ومن ثم إنذار القارىء بخطورة الاتجاه المعاكس لألف ليلة وليلة: اتجاه التصوف الجمالي والانخراط في تأملات مثالية بعيدة عن الواقع المادي للحياة. وإن أسطورة هوفمنستال لتصدم القارىء الذى لم يستعد لها بكل معانى الصدمة، فهي تريد أن تفتح عينيه على ما لا يراه وتحادثه بلغة الحلم عما يهدد كيانه شر مهدد، وهي بالتالي لا تريد أن تسلى وأن تمتع بل أن تحذر وتنذر بأسلوب غير أسلوب الامتاع مجرد الامياع.. وإنما بالكشف عن متناقضات واقع سقيم جزئى دون استخدام رتوش تخفف من أثر ذاك التناقض المخيف..

أنعجب بعد هذا إذ نرى نفراً من معاصري هوفمنستال ذوي النزعة المثالية في الفن، وعلى رأسهم «جيورجه»، قد انفضوا عن شاعرنا وعدّوه قد مات في عالم الفن الخلاص منذ أن استن لنفسه تلك الجادة الفنية التي استهلها بأسطورته المذكورة ـ عام ١٨٩٥ ـ ولم يحد عنها بقية حياته الأدبية؟

لكن هـوفمنستال لم يمت وإنما اندثـر معاصروه المثاليون الذين آثروا أن يتقوقعوا في أبراج كلماتهم الشعرية المتعالية على النزول إلى معترك التاريخ..

the Arabian Nights Entertainments, translated by E.W. Lane, 3 voll. London 1841.

Sir Richard Burton, «بيرتون» Translation of the 1001 Nights, ed. by G.H. Mc Carthy, 6 voll. London 1887.

وتـرجمـة .Schall الطبعة الخامسة في ١٥ جزءاً، صدرت عام ١٨٤٠ في بريسلاو وشتوتجارت.

Enis El Djelis :ثم ترجمة فرنسية بعنوان ou Histoire de la belle Personne, contes des 1001 nuits, pub. en arabe et traduites avec des notes par A. de Biberstein-Kazimirski, Paris 1846.

ولا يبدو لي أن هوفمنستال قد اطلع على ترجمة (John Payne) التي صدرت عام ۱۸۸۲، والتی «زعم (مترجمها) أنها أول ترجمة إنجليرية كاملة للنص العربي» (القلماوي) فهوفمنستال يشكو في مقدمته لترجمة «ليتمان»: «إن ما وقعت عليه أبصارنا في السابق من هذا الأثر لم يعد النقل عنه بتصرف، وعرض محتواه دون التزام بنصه، فمن ذا الذي يستطيع أن يعاليج عملًا شعرياً كاملًا في قالب آخر دون أن يحطم أخص مقومات جماله وأعمق ما فيه من طاقة وقوة؟.. ومن المؤكد أنه قد حوفظ على المغامرة في حد ذاتها، فهي لم تندثر وإنما كان يروى مضمونها ويعاد روايتها؛ غير أن الأمر هنا لا يتعلق بمجرد وقائع مغامرة ــ فماذا لو عرفنا هـ وميروس عن طريق مجـ رد سـرد مضمون مغامراته» (۱۵) ولا عجب فترجمة (J. Payne) المذكورة صدرت في عدد محدود للغاية لم يتعد الخمسمائة نسخة، وفيها حاول المترجم أن ينقل الشعر العربي في الليالي شعراً إلى لغته، بينما اتجهت معظم الترجمات الأوروبية في القرن التاسع عشر وما قبله، وترجمة «جالان» على

■ المقالة مأخوذة من مجلة «فكر وفن» العدد رقم ١٦.

الهوامش

Einleitung zu dem Buche gennant die Erzählungen der Tausendundein Nächte, زاجع الأصل الألماني: (۱) von Hugo von Hofmannsthal, in: Die Erzählungen aus den Tauseinundein Nächten, übertragen von Enno Littmann, Band I im Insel-Verlag, S. 7-15.

قارن أيضاً ترجمتي العربية لمقدمة هوفمنستال المذكورة ب «فكر وفن» العدد الحادي عشر، ص ٦٠ ـ ٦٤.

- Hugo von Hofmannsthal, Die Erzählungen, S. Fischer Verlag, 1968. (٢) راجع الأصل الألماني لهذه القصة في: . 8.7-28.
 - (٣) الحاشية رقم (١).
 - (٤) الأصل الألماني للأسطورة، ص ٧.
 - (٥) مترجم عن الأصل الألماني، ص ٨ ــ ٩.
 - (٦) المرجع السابق، ص ٢٨.
- Die Verwandlung Hofmannsthals; in: Richard Alewyn, Über Hugo von Hofmannsthal, Van- انظر: (۷) denhoeck & Ruprecht, Göttingen, S. 169-70.
 - (٨) المرجع السابق، ص ١٧٠.
 - (٩) راجع الحاشية رقم (٥): النص المترجم من «وإذ به يرى المنية»... حتى «اسود مجنحة».
 - (١٠) المرجع السابق.
- Arabische Märchen aus der Welt von Tausendundeine Nacht, W. Goldmann (۱۱) راجع تعقیب هانس فیر فی: Verlag, München, S. 161.
- (١٢) يشير «آليفين» إلى أن «هوفمنستال عندما سئل عما يريده بقصته أجاب منفعلاً أنه على القارىء أن يطالعها كـ «حكاية»
 ــ بلهجة فيينا الألمانية ('G'schicht) ــ ولكني أرى أنه ليس على مؤرخي الأدب أن يلتزموا بتفسير الادباء
 لاعمالهم، فهم ــ كما بين مصطفى سويف في رسالته عن «الأسس النفسية للابداع الفني في الشعر خاصة» ــ
 لا يستطيعون في كثير من الأحيان أن يفسروا آثارهم إلا كمن يستطيع أن يفسر سلوكه: من جانب أو جوانب جزئية.
 وقد اخترت في نص المقالة كلمة (الغرض) بالنسبة لقصة هوفمنستال حتى أتجنب لفظة «الهدف» وإشعاعاتها التي
 تخلفت عن معارك الأدب في الوطن العربي خاصة خلال الخمسينات.
 - (۱۳) الحاشية رقم (۱).
- (١٤) راجع في هذا الصدد: .Brockelmann: Geschichte der arabischen Literatur, Bd. II. S. 61. وكذلك تعقيب «إنو ليتمان» على ترجمته الألمانية لألف ليلة وليلة، وقد سرد فيه تاريخ أهم الترجمات الأوروبية لهذا الأثر الشرقى في نهاية المجلد السادس (انظر الحاشية رقم ١).

ثم راجع أيضًا رسالة الدكتوراه التي قدمتها سهير القلماوي لجامعة القاهرة ونشرتها عام ١٩٦٦ بدار المعارف بمصر تحت عنوان: الف ليلة وليلة (مكتبة الدراسات الأدبية).

Thèmes et Motifs des milles et une nuits, Essai de Classification par Nikita Elisséef, واخيراً يجدر مراجعة: Institut Français de Damas, 1949, (Les traductions p. 69).

(١٥) الحاشية رقم (١).

ألف ليلة كما يراها أدباء ألمانيا

يوهان فولفجانج فون جوته Johann Wolfgang von Goethe

● «إن محمداً في إعراضه عن الشعر كان منطقياً مع نفسه إلى أقصى الحدود حين حرم كافة الأساطير. فقد كانت ألاعيب ذاك الخيال الأرعن الذي يحوم فيما بين الواقع والمستحيل ويصور غير الممكن وكأنه حقيقة لا تقبل التجريح، أنسب ما يكون في عرف الحسية الشرقية إلى الراحة الرخية، والكسل المريح. وقد تكاثرت هذه الأشكال الهوائية المتأرجحة فوق أرضية من الاعاجيب إلى ما لا نهاية له في عهد الساسانيين، وهو ما تعرضه لنا «ألف ليلة وليلة» في أمثلة مصفوفة على خيط محلول. وإن طابعها الذي يميزها أن ليس لها غاية خلقية، وعليه فإنها لا تمضي بالإنسان عائدة به إلى ذاته، وإنما تنطلق به إلى خارج نفسه حيث الحرية المطلقة. وما أراد محمد هو عكس هذا على خط مستقيم».

من: الحواشي والتذييلات على «الديوان الشرقي للمؤلف الغربي» لجوته.

وقد انتوى جوته في ديسمبر عام ١٨٢٤ أن يعلق على «ألف ليلة وليلة» في مجلة «الفن والحضارات القديمة» (Kunst und Altertum)؛ وفي نهاية ديسمبر من نفس العام دوّن هذه الكلمات:

«ألف ليلة وليلة، (طبعة) بريسلاو، روعة ورؤيا، يبتهج لها العالم والجاهل».

وهو يكتبٍ في مسودة أحد تعليقاته على ألف ليلة وليلة (عن نفس الفترة): «المادة واقعية، راهنة

٥٢ ــ تاريخ العرب والعالم

ولا شك، كثيرا ما يفعم غناها الذي بلا ضفاف، ولا يثقل أبداً.

المعالجة الخيالية تحرر الفكر، وإن راحت تطوف على الدوام في حلقة معينة.

الأنفاس العاطفية التي في القصائد تجمع الأشتات، عائدة إلى الإحساس الذاتي بما لا يحتمل المقاومة.

وعليه يتعسر أن يوجد ما يفوق هذا الأثر أهمية وخطورة».

جيورج كريستوف ليشتنبرج (**) George Christoph Lichtenberg

• «إن في ألف ليلة وليلة من العقل السليم ما يزيد على ما لدى الكثيرين ممن يتعلمون العربية، وإلا لكانت بين أيدينا ترجمة سائر أجزائها».

الأخوان جريم Die Brüder Crimm

● «تبين الأخوان يعقوب وفيلهام جريم أن ثمة علّاقة تربط بين ألف ليلة وليلة وبين ثمانية من الأساطير الشعبية الألمانية التي قاما بجمعها، وهي: «السماك وزوجته» (De Fisher un sine Fru)، و «المحتال (De Gaudeif un sien Meester)، و «العصافير الثلاث (De Gaudeif un sien Meester)، و «العصافير الثلاث (De drei «الجبل الذهبي» (Der goldene Berg)، و «العصافير الثلاث (Vügelkens) (كو «ماء الحياة» (Simeliberg)، و «الروح الذي في الكوب» (Vügelkens) (من و «الموليبرج» (Simeliberg)). ويعلق الأخوان جريم على ألف ليلة وليلة في مجلدهما الذي أصدراه عام ١٨٢٢ ليستكملا به كتاب «أقاصيص للبيت وللأطفال» (Kinder-und Hausmärchen) (لانماطير، جادة ومرحة، وهي لإن كانت قد ارتبطت بزمان معين ومكان محدد بفعل بعض الظروف التاريخية، وخاصة بهارون الرشيد ذائع الصيت، فإن ذلك لم يحل دون انتفاض خيالها، من جهة أخرى، على طويته وراحته. ومن ثم نلمس فيها تكويناً مقصوداً، فهي حميرة أن تعد تراثاً تاريخياً خالصاً، ومثال ذلك رحلات السندباد التي تشكل في مجموعها أوديسة صغيرة. (…) إن معظمها يتألف من أساطير بديعة المضمون، شيقة العرض، فيها حلاوة رقيقة. حتى أنه ليصعب على المرء أن يشبع من إطراء هذه الألوان المتوهجة، وذلك العطر الذي يفوح من خيال مزدهر ليصعب على المرء أن يشبع من إطراء هذه الألوان المتوهجة، وذلك العطر الذي يفوح من خيال مزدهر ليصعب على المرء أن يشبع من إطراء هذه الألوان المتوهجة، وذلك العطر الذي يفوح من خيال مزدهر لا تعكير فيه ولا تشويش، وتلك الحياة التي تتنفس من كافة الأنحاء والأرجاء».

هرمان بروخ (**) Hermann Broch

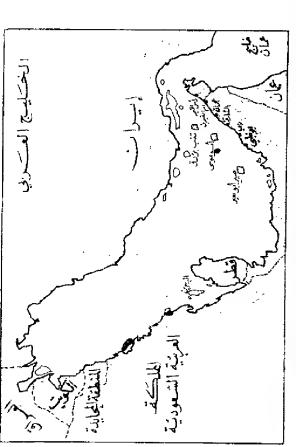
● يعالج في مقالة له حول الأعمال النثرية لهوفمنستال علاقة هذا الشاعر الكبير بألف ليلة وليلة فيقول:

«.. ذلك أن قالب الأسطورة يوافق مواهب وحدود هوفمنستال، وليس أخيراً ما يتميز به من بصرية وكتمان للذات. والأساطير الشرقية على وجه الخصوص بصرية إلى أقصى الحدود لما فيها من سحر يكاد أن يشابه زخارف السجاد، فشخوصها ليست أفراد، ولا هي بالأنا محمولة ولا تحمل «أنا»، إنما هي أنماط مرئية خالصة؛ فهي «الـ» خليفة، و «الـ» وزير، وابن التاجر «الـ» شاب، و «الـ» سقاء، وهي عرائس زجاجية تبدو وكأنها بلا ثقل، شفافة وبدون ظل: فهي شخوص بشرية صغيرة من صنع الخيال قد تستطيع يد راوي الأسطورة المسكة بخيوطها أن تنفخ فيها حياة علوية عجيبة تبدو وكأنها قابلة للرؤية مع أنها ظاهرية منتحلة، ولكنها لا تستطيع مع ذلك أن تتغلب على زوال الثقل والظل من مسرح العرائس المضاء والحائم حولها؛ فطريقة الرؤية البصرية في الأسطورة راسخة لا ترتج».

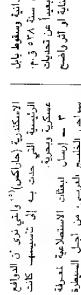
ترجمة: مجدي سوف

^(*) ولد عام ١٧٤٢ وتوفي في ١٧٩٩. كان استاذاً للفيزياء في جامعة جوتنجن، وفيلسوفاً، وناقداً ساخراً، واديباً لامعاً في عصره. ونلمس من العبارة التي أوردناها عنه مرارة سنخريته إذ كانت الف ليلة وليلة لم تترجم كاملة إلى اللغات الأوروبية بعد. (المترجم).

^(**) شاعر نمسوي وكاتب روائي. ولد عام ١٨٨٦. تأثر بجيمس جويس. هاجر إلى أميركا، وتوفي في ١٩٥١. (المترجم).







 (ب) اندروشنس الناسسوسي الذي مضت رحلته إلى ما هو أبعد بعض الثيء من رحاة سابق⁽⁷⁾ وصلت حتى جزيرة (البحرين)^(١). سواعن الخليج العربعي، من أجال السيطرة لسياسية والاقتصادية فقد فام ٣ ــ إرسال لبعثات الاستصلاعية لمعرفة (١) أرخاس البيلي برحلة بالخليج العربي

ليونائية أنه ومس إلى السويس عكس خلك الثلاث إذ أبحر من مصر لحاصداً (د) ﴿الكسيكارنس: - الذي قم برجلةً (ج) هيرون الصولي: - الذي تذكر المصدر

ل بناء مدن باسم الاسكندرية في هذه النطقة لتكون محطات تجارية مهمة منها مدينة

من بدالاخمينيين سنة ۲۸ و قرم. بقي الخميج العربي بعيداً عن تحديات هذه الدولة لانها لم تكن تات عناية أو الثر واضح عن الخليج العربس(). عن الخليج العربــي^(۲). وبعجيء الاسكندر الكير إلى الشـرق تبلورت بعد افن الدولة الكلدانية وسقوط بابل عس بد الاخمينيين سنة ٢٦٥ ق.م. الإطماع الأجنبية بصورة واضحة في الضيع العربيّ بعشريعه التي جاء بها لاحتلال شبة الجزيرة العربية ولاكتشاف سواحـل الخليج ا تد تمسين المالاحة في نهر الفرات

العربسي ولهذا فقد قام بما يلي و شهوضی بمیناء بابل إلى ما كان علیه في العصر ۱۱۸۱ : (٤)



المنطقة محط أنظار جميع الدول الكبرى منذ العصور القديمة إلى عصرنا هذا كما أن سمات الخليج كانت وما تزال عربية في مختلف المناحي. إن للخليج العربي أهمية كبيرة من نواحر عدة، لهذا فقد أصبحت هذه

فقد عاش الإنسان العربــم على سواحله منذ العصور الحجرية القديمة. وقد اليد المكتشفات الإثارية التي اكتشفت في مناطق مختلفة منه آثاره. كما جاء ذكر لأقوام عربية مدوناً في الواح السومريين^(١) وهذا ينفعنا إلى القول بأن العرب هم لأقوام عدوناً في الواح السومرينية وقد ذكروا في العصر السومري ــ نتيجة شعب هذا السلحل منذ العصور القديمة وقد ذكروا في العصر السومري ــ نتيجة ولم يكن لعرب الخليج في العصور القديمة دولة قوية(٢) مما جعلهم يدفعون الإثاوة للصلات التجارية ــ وهذه أقدم إشارة عن العرب ترد ألينا، كما أن الشعب المعيني الذي تطورت حضارته في اليمن كان في الأصل من البحرين وللتقارب والتشابه اللغوي بين العرب وسكان العراق ساعد في تنمية الصلات السياسية والتجارية التجارية طيلة حكم الساميين في وادي الرافدين إلى حكومات العراق القليم. وبدفعهم الأتاوة أبعدوا عنهم خطر تهديد المواصلات

الخليج العربى لكنها فشلت.

(ه) نيارخوس: — الذي صدرت له الأوامر بالطواف حول شبه جزيرة العرب، ولم يكن يبدا رحلته حتى توفي الاسكندر في بابل سنة ٢٣٣ق.م، ولكن رغم ذلك لم يكتب لأطماع الاسكندر الكبير النجاح، وذلك لأن هذه الحملات فشلت بسبب لم تذكره المصادر اليونانية والذي نعتقده أن العرب قاوموا هذه الرحلات وأرغموها على الفشل. وبقيام الدولة السلوقية في العراق على أنقاض انقسام إمبراطورية الاسكندر عادت العربي، وفي هذه الفترة كانت الإمارة العربية العربي وكانت العربي وكانت المحبولات من جديد للسيطرة على الخليج العربي وكانت منظمة تنظيماً جيداً ولها علاقات تجارية مع جنوب شبه جزيرة العرب والهند من جهة ومع بابل والأنباط من جهة أخرى.

كما أن عرب جرها كانوا المجهزين الوحيدين إلى سلوقيا رغم آنها لم تكن مدينة سلوقية أبداً، لكنهم كانوا شركاء السلوقيين في التجارة داخل البلاد العربية.

ولعل ذلك يشبه إلى حد بعيد التعاون السلوقي النبطي من أجل المصالح الاقتصادية المشتركة. ومن هنا ذكر المؤلفون الكلاسيكيون المدينة ووصفوا أهلها بأنهم أصحاب ثروة طائلة، وكانت أول إشارة لهم جاءت عند أجاتر خدس، ثم ذكرهم سترابون. كما جاء ذكرهم في حملة انيطوخس الثالث سنة ٢٠٠/ ٢٠٠ق.م والتي كان يبغي بها مد نفوذه على الخليج العربي، وبالدبلوماسية والحنكة السياسية أبعدت الإمارة العربية خطرهم عن الخليج (٨).

وما نستنتجه من المؤلفين اليونان والرومان أن أهل جرها عرب زاولوا الزراعة (٩). كما زاولوا التجارة فكانوا الوسطاء الوحيدين للتجارة بين الهند وجنوب شبه الجزيرة وبين بابل والأنباط في الخليج العربي. مما يؤكد أنهم عرب وجود قائمة تعود إلى جرها وهي تحمل أسماء عربية صرفة من بينها اسم يتم اللات. وقد ذكر لنا الأخباريون العرب أن سكان الخليج العربي هم قبائل عربية منهم قبائل تميم التي جاء ذكرها في جغرافية بطليموس مع جرها (١٠) ثم قبائل

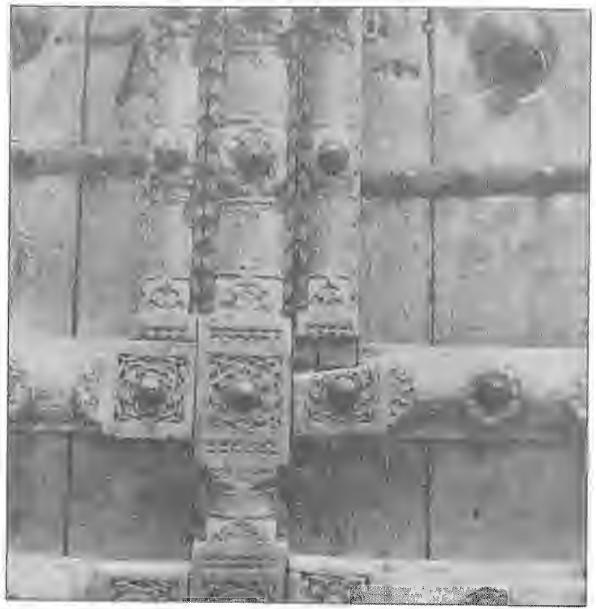
عبدالقیس والتی ذکرها بطلیموس باسم (۸۲۰).

كما ذكر بلينوس أسماء قبائل عربية مختلفة كانت تسكن على الجانب العربي (١٢).

وقد ذكر الهمداني في كتابه (صفة جزيرة العرب) أن منطقة الجرعاء هي منازل لبني تميم ثم لسعد من بني تميم (۱۲۰)، والظاهر من المصادر العربية أن هذه المنطقة مع كاظمة والبحرين وعمان هي منازل تميم وعبدالقيس وبكر بن وائل والأزد (۱۲۰).

ومما هو جدير بالملاحظة أن إمارة جرها بقيت مركزاً مهماً ومدافعاً آمينا عن عروبة الخليج طيلة العهد الهيلينستى. ولكن في بداية العهد الروماني أخذت هذه المنطقة تفقد أهميتها تدريجيا، لا سيما بعد أن تحولت خلجانها المائية إلى خلجان رملية، فانتقل أهلها إلى المراكز التجارية الأخرى. فانتقل قسم منهم إلى هرمز واستقروا فيها (١٥٠) إذ كانت مركزاً تجارياً هاماً في العهد الروماني (١٦) إضافة إلى مدينة خاراكس وفوراث، والتى يشغل فيها العرب مركزاً مرموقاً (١٧) وكانت مدينة خاراكس التى عرفت باسم ميسان فيما بعد (۱۸) أهم هذه المدن على الخليج وأكبر ميناء تجاري مع الشرق(١٩) وقد كونت مملكة عربية باسم (مملكة كرخينيا) بعد أن قهر حاكمها العربي (Hyspaosimes) البلدان المجاورة (۲۰۰۰) كما كانت هذه المملكة العربية تتمتع بالاستقلال الذاتي طيلة العهد الروماني ـ الفرثي، ولها علاقات تجارية مباشرة مع تدمر وتأتيها الوفود المختلفة مثل الوفد الصينى الذي زار هذه المملكة من أجل التجارة(٢١) ومما هو جدير بالملاحظة أن سكان مدينة خراكس هم من العرب الذين استقروا في هذه المدينة قبل مجيء الاسكندر إلى الشرق. كما عدها بلينوس: بأنها أحد بلدان جزيرة العرب^(٢٢) وأنها مأهولة بالعمانيين^(٢٢).

كما ذكر أنيسوورث: بأنها تعود لأمير عربي زمن الاسكندر الكبير (٢٤) وكانت هذه الامارة مع المدن العربية الأخرى القوة المدافعة ضد دخول الأجانب عسكرياً إلى الخليج العربي، وقد اتجه العرب في مثل هذه الظروف إلى الاستيطان في جميع سواحل الخليج العربي. وقد ذكر أن العرب قبل العهد الساساني قد استقروا في



□ نقوش على باب قديم يعود للقرن السابع عشر. (تصوير روجيه فيوليه ــ Roger-viollet)

السواحل الجنوبية من إيران وهيمنوا عليها(°^{۲)} كما كان للقبائل العربية هناك أثر خطير قبل قيام الدولة الساسانية(^{۲۱)}.

ميث بسطوا نفوذهم وسلطانهم على كرمان، ويذكر كريثيوس رفوس أن العرب كانوا في انعشرات الأولى من القرن الثالث الميلادي في كرمان وذارس. لذا لم نجد مقاومة عربية في الخليج العربي طيلة العهد الروماني ـ الفرثي وقبيل ظهور الدولة الساسانية لوجود العرب على ساحليه. ثم أن الفرثيين لم يكن لهم اهتمام في الخليج العربى بقدر ما انصب اهتمامهم على

طريق الحديد الذي يربط الصين بدول الشرق الأدنى. لذا قاموا ببناء محطات تجارية تطورت إلى مدن مهمة مثل مدينة غولغاش قرب بابل.

أما في العهد الساساني ــ البيزنطي، وبالنظر لأطماع الساسانيين الفرس في الخليج العربي والسيطرة عليه، فإن مقاومة العرب اشتدت ضد هذا التدخل الأجنبي والأطماع التوسعية. وبعد أن وجد عرب الخليج أن الفرس الساسانيين يحاولون ويخططون لاحتلال مناطق الخليج العربي وضرب النفوذ العربي فيه.

فقد قاومت إمارة ميسان العربية الملك



 □ بقايا من معبد يوناني في جزيرة فيلكا الواقعة في خليج الكويت

الساساني أردشير مقاومة ضارية ولم يستطع احتلالها إلا سنة ٢٢٦م وقتل آخر حاكم عربي فيها ثم أننا نجد القبائل العربية في الخليج العربي أخذت تقاوم النفوذ الساساني الذي بدأ يمتد إليه إذ هاجمت قبائل تميم وعبدالقيس حدود الفرس مما دفع سابور الثاني سنة ٣٥٠م إلى مهاجمتهم وغزوهم.

كما ثار عرب البحرين ضد الفرس ويذكر الطبري: أن سابور في حملته على البحرين قضى على المقاومة العربية وقتيبا وبعد الصلح اسكن قبائل تغلب وعبدالقيس وبكر بن وائل منطقة كرمان (٢٨) وبني حنظلة بالرميلة من بلاد الأهوان وما هذا في الواقع إلا امتداد للوجود العربي والذي سبق هذه الفترة (٢٩)

وقد تجدد كفاح العرب للساسانيين إذ هاجمت قبائل تميم قافلة تجارية ساسانية مما دفع بكسرى ايحسرويز أن يكتب إلى عامله

على (هجر) وهو المكعبد أن ينتقم من تميم (٢٠). والظاهر أن العرب استمروا في مقاومتهم للوجود الساساني ورغم أن قسماً من العرب أرغموا على الاشتراك بالأسطول الساساني، ويذكر لنا رينو: أن العرب اشتركوا مع الفرس في تكوين بحرية فارسية جديرة بالاعجاب (٢١).

لقد كان نقوذ الساسانيين في الخليج العربي نظرياً أكثر منه فعلياً، إذ كانت البحرين تخضع لحكم الساسانيين عند ظهور الاسلام أما حاكمها الفعلي فهو رجل من العرب على دين النصرانية. كذلك لم يحتكر الفرس الملاحة في الخليج العربي، فلدينا اشارات تفيد أن مناك أناساً من العرب يمتلكون, السفن التي كانت تبحر في الخليج العربي إذ وردت إشارة إلى تلك السفن في معلقة طرفة بن العبد (٢٢):

عدوليه او من سفين ابن يامن يجور بها الملاح طوراً ويهتدي

فسفن عدوليه كما تذكر المراجع نسبت إلى قرية عدولي في البحرين (۲۲) وليس نسبة إلى ميناء أدولس في الحبشة (۲۶) ثم أن ابن يامن يملك سفن تبحر في الخليج العربي أيضاً. يضاف إلى ذلك السفن التغلبية (۳۰) التي أشار إليها عمرو بن كلثوم في معلقته:

مسلأنا البير حتى ضياق عنا ومناء البحير نماؤه سفينا(٢٦) ثم الاشارات الكثيرة إلى المبلاحين من قبائل الأزد، التي اعتمدت عليها القوات الاسلامية في حملاتها على السواحيل الشرقية في الخليج

الهوامش

- (١) إذ جاء ذكر سبأ (دولة سبأ العربية) في النصوص السومرية راجع: د. جواد علي: المفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام، بيروت ١٩٦٨ ــ ١/٤٤٥.
- (٢) د. جواد علي: المفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام.
- ٣) ت. ويلسن: الخليج العربي: تعريب د. عبدالقادر يوسف، الكويت، مكتبة الأمل، ص ٨٣.
- (٤) د. أسد رستم: تاريخ اليونان من فيلييوس المقدوني إلى الفتح الروماني. بيروت ١٩٦٩، ص ٣١.
 - (o) المصدر نفسه، ص ٢٦.

العربي والهند^(۲۷).

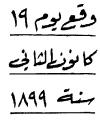
- (٦) ويلسن: الخليج العربي، ص ٩٧، والدكتور أسد رستم: تاريخ اليونان، ص ٤١.
 - (٧) المصادر نفسها.
- (٨) جورج فضلوا حوراني: العرب والملاحة في المحيط الهندي، ترجمة د. يعقوب بكر، القاهرة ١٩٥٨، ص ٥٤.
- (٩) والظاهر أن الجرهيين كانت لهم قرى كما بنوا لهم أبراج ويمكن أن يكونوا قد زاولوا الزراعة قبل دخولهم في نزاحات حربية.
- (١٠) نقلا عن د. جواد علي: المفصل في تاريخ العرب ١٨/٢.
 - (١١) المصدر نفسه ٤/٥٨٤.
- (۱۲) بيلينوس: بلاد العرب من تاريخ بيلينوس. ترجمة محمود شكري محمد (مجلة المجمع العلمي العراقي) المجلد الثالث ١٩٥٤، ص ١٤١.
- (١٣) الهمداني: صفة جزيرة العرب. تحقيق ابن النجدي، القاهرة ١٩٥٣، ص ١٧٣.
- (١٤) الطبري: تاريخ ٢/٥٧، ودائرة المعارف الاسلامية ج ٤١ ٥/٤٧٤ و ٢/٧٣ و ١٤/٤٤.
- (١٥) عبدالرزاق الحصيان: الامارة العربية في ميسان. مجلة المجمع العلمي العيراقي م ٣، ص ٢٠١ وما بعدها.

- (١٦) د. منذر البكر. العرب والتجارة الدولية منذ أقدم العصور إلى نهاية العصر الروماني: مجلة المربد، عدد ٤ البصرة ١٩٧٠، ص ٨٦.
 - (١٧) حوراني: العرب والملاحة، ص ٤٨.
- (۱۸) هي مدينة الاسكندرية والتي بناها الاسكندر الكبير سنة 3٢٢ق. م وتعرف كارخ بالأرمية، للتفصيل راجع: ش. أ. نورلمان، ميسان. ترجمة فؤاد جميل، مجلة الاستاذ م ١٢، بغداد ١٩٦٤، ص ٤٤٥.
 - (١٩) كذلك كان أكبر ميناء بالنسبة للبحار الجنوبية.
- (٢٠) وقد وجدت له نقود تحمل تأريخ ١٢٤، ١٢٣ ق. م.
- (۲۱) نورلمان: میسان، مصدر سابق ذکره، ص ۵۷،، ،
 - (۲۲) بیلینوس، مصدر سابق، ص ۲۰۲.
 - (٢٣) المصدر نفسه، ص ١٣٠.
 - (٢٤) المصدر نفسه، ص ١٣١.
- (٢٥) عبدالرزاق الحصان: ميسان الامارة العربية، ص ٢٠٢.
- (٢٦) ذهبت أعداد كبيرة عن طريق البحر من قبائـل عبدالقيس من البحرين وكاظمة، لمزيد من التفصيل انظر:
- الدينوري، الأخبار الطوال، القاهرة ١٩٦٠، ص ٨٤، والطبري: تاريخ الرسل والملوك. ط. دار المعارف ١٩٦٨ ٢/٥٥.
- (۲۷) أرثر: كريستنس: إيران في عهد الساسانيين، ترجمة د. يحيى الخشاب، القاهرة ١٩٥٧، ص ٧٥.
- (۲۸) الطبري: تاريخ ۲/۷۰ وحوراني: العرب والملاحة، ص ۹۱.
- (٢٩) الطبري: تاريخ ٢/٥٠، ودائرة المعارف الاسلامية ٤٣/٤.
- (٣٠) إذ أن العرب نزحوا من السواحل الجنوبية من ارض فارس وتوغلوا شرقاً إلى خوزستان ثم كرمان وفارس.
 - (۳۱) الطبرى: تاريخ ۲/۱۲۹/۱۷۰.
- (٣٢) الدكتور جواد علي: المفصل في تاريخ العرب ٢٨/٢.
- (٣٣) ديوان طرفة بن العبد: ترجمة د. علي الجندي، القاهرة ١٩٥٨، ص ١٨٠.
- (٣٤) يذكر ابن منظور عن الأصمعي أنها قرية بالبحرين. ويقول التبريزي جزيرة أسقل من أوال وأوال أسقل من عمان. التبريزي: شرح القصائد العشر. ترجمة محى الدين عبدالحميد، مصر ١٩٦٤، ص ١٣٦.
- (٣٥) مجلة المربد: العدد الرابع، البصيرة ١٩٧٠، ص ٦٠.
- (٣٦) د. صالح أحمد العلي: التنظيمات الاجتماعية والاقتصادية في البصرة، ط ٢، بيروت ١٩٦٩، ص ٢٧٦.
- (٣٧) البيت في معلقة عمرو بن كلثوم التغلبي. انظر: شرح القصائد السبع لابن الأنباري.



إتفاق بَينَ مَصْرَوَانكلتُراعَلَى لسَّودَانْ







🗆 بطرس غالي باشا.

اعداد سَنْ اعدرة

تمثل الفترة الممتدة من عام ١٨٨٢ إلى عام ١٩٣٦، ذروة نشاط الاستعمار البريطاني في كل من مصر والسودان.

ففي أعقاب الاحتلال البريطاني لمصر عام ١٨٨٢، تدخلت انكلترا في شئون السودان وفرضت على الحكومة المصرية إخلاءه في عام ١٨٨٥، ومن ثم استرداده في عام ١٨٩٦، كما فرضَّت اتفاقية عام ١٨٩٩ التيُّ تمتُ بموجبها استعادة السودان باسم إعادة الفتح، وجعلت من انكلترا شريكاً مع مصر في إدارة شؤونه. وظل النزاع قائماً بين مصر وبريطانيا حول تبعية السودان حتى عام ١٩٣٦، حيث ظهرت فكرة وحدة وادي النيل على يد الأحزاب الوطنية في مصر، وتبعها عقد معاهدة

وفيما يلي نص اتفاقية عام ١٨٩٩ التي وقعت يوم ١٩ كانون الثاني/ يناير سنة ١٨٩٩ وتُمَّ إلغاؤها في تشرين أول/ أكتوبر ١٩٥١.

(١) وقع اللورد كرومر باسم انكلترا، وبطرس باشا غالي باسم مصر في ١٩ كانون الثاني سنة ١٨٩٩ هذا الاتفاق.



«حيث أن بعض أقاليم السودان التي خرجت عن طاعة الحضرة الفخيمة قد صار افتتاحها بالوسائل الصربية والمالية التي بذلتها بالاتحاد حكومتا جلالة ملكة الانكليز والجناب العالي الخديوي.

وحيث قد أصبح من الضرورى وضع نظام مخصوص لأجل إدارة الأقاليم المفتتحة المذكورة وسن القوانين اللازمة لها بمراعاة ما هو عليه من الجانب العظيم من تلك الأقاليم من التأخر وعدم الاستقرار على حال إلى الآن وما تستلزمه حياة كل جهة من الجهات المتنوعة.

وحيث أنه من المقتضى التصريح بمطالب حكومة جلالة الملكة المرتبة على ما لها من حق الفتح وذلك بالاشتراك في وضع النظام الإدارى والقانون الآنف ذكره، وفي إجراء تنفيذ فعوله وتوسيع نطاقه في المستقبل.

وحيث أنه تراءى من جملة وجود أصوبية إلحاق وادى حلفا وسواكن إداريا والأقساليم المفتتحة المجاورة لها.

فلذلك قد صار الاتفاق والاقرار فيما بين الموقعين على هذا بما لهما من التفويض اللازم لهذا الشأن على ما يأتى:

المادة الأولى ـ تطلق لفظة السودان على جميع الأراضي التي لم تحتلها الجنود المصرية منذ سنة ١٨٨٣، والأراضي التي كانت تحت إدارة الحكومة المصرية قبل الثورة الأخيرة وفقدت منها مؤقتاً، ثم فتحتها الآن حكومة جلالة الملكة والحكومة المصرية بالاتحاد، والأراضي التي تفتحانها بالاتحاد من الآن فصاعداً.

المادة الثانية ـ يستعمل العلم البريطاني والعلم المصرى معا في البحر والبر بجميع أنحاء السودان ما عدا مدينة سواكن فلا يستعمل فيها سوى العلم المصرى.

المادة الثالثة ـ تفوض الرئاسة العليا العسكرية والمدنية في السودان إلى موظف واحد بلقب «حاكم عموم السودان» ويكون تعيينه بأمر عال خديوي بناء على طلب حكومة جلالة الملكة، ولا يفصل عن وظيفته إلا بأمر عال خديوى يصدر برضاء الحكومة البريطانية.

المادة الرابعة ـ كافة القوانين، وكافة الأوامر واللوائح التي تكون لها قوة القانون

المعمول به والتي من شأنها تحسين إدارة حكومة السودان أو تقرير حقوق الملكية فيه بجميع أنواعها، وكيفية أولويتها والتصرف فيها يجوز سنها أو تحويرها أو نسخها من وقت إلى آخر بمنشور من الحاكم العام.

وهذه القوانين والأوامر واللوائح يجوز أن يسري مفعولها على جميع أنحاء السودان أو على جزء معلوم منه، ويجوز أن يترتب عليها صراحة أو ضمنا تحوير أو نسخ أي قانون أو أية لائحة من القوانين أو اللوائح الموجودة.

وعلى الحاكم العام أن يبلغ على الفور جميع المنشورات التي يصدرها من هذا القبيل إلى وكيل وقنصل جنرال الحكومة البريطانية بالقاهرة، وإلى رئيس مجلس نظار الجناب العالى الخديوي.

المادة الخامسة ـ لا يسري على السودان أو على جزء منه شيء ما من القوانين أو الأوامر العالية أو القرارات الوزارية المصرية التي تصدر من الآن فصاعداً إلا ما يصدر بأجزائه منها منشور من الحاكم العام بالكيفية السابق بيانها.

المادة السادسة ـ المنشور الذي يصدر من حاكم عموم السودان ببيان الشروط التي بموجبها يصرح للأوروبيين من أية جنسية كانت بحرية المتاجرة أو السكن بالسودان أو تملك ملك كائن ضمن حدوده لا يشمل امتيازات خصوصية لرعايا أية دولة أوروبية.

المادة السابعة ــ لا تدفع رسومات الواردات على البضائع الآتية من الأراضي المصرية حين دخولها إلى السودان، ولكنه يجوز مع ذلك تحصيل الرسوم المذكورة على البضائع القادمة من غير الأراضى المصرية، إلا أنه في حالة ما إذا كانت تلك البضائع آتية إلى السودان عن طريق سواكن أو أية ميناء آخر من موانىء ساحل البحر الأحمر لا يجوز أن تزيد الرسوم التي تحصل عليها عن القيمة الجاري تحصيلها حينئذ على مثلها من البضائع الواردة إلى البلاد المصرية من الخارج، ويجوز أن تقرر عوائد على البضائع التي تضرج من السودان بحسب ما يقدره الحاكم العام من وقت إلى اخر بالمنشورات التي يصدرها بهذا الشأن.

المادة الثامنة _ فيما عدا مدينة سواكن لا تمتد سلطة المحاكم المختلطة على أية جهة من جهات السودان، ولا يعترف بها فيه بوجه من الوجوه.

المادة التاسعة سيعتبر السودان بأجمعه ما عدا مدينة سواكن تحت الأحكام العرفية ويبقى كذلك إلى أن يتقرر خلاف ذلك بمنشور من الحاكم العام.

المادة العاشرة - لا يجوز تعيين قناصل أو وكلاء قناصل أو مأموري قنصليات بالسودان، ولا يصرح لهم بالاقامة قبل المصادقة على ذلك من الحكومة البريطانية.

المادة الحادية عشرة ــ ممنوع منعاً مطلقاً إدخال الرقيق إلى السودان أو تصديره منه، وسيصدر منشور بالاجراءات اللازم اتخاذها للتنفيذ بهذا الشأن.

المادة الثانية عشرة حقد حصل الاتفاق بين الحكومتين على وجوب المحافظة منهما على تنفيذ مفعول معاهدة بروكسل المبرمة بتاريخ ٣ تموز سنة ١٨٨٠ فيما يتعلق بإدخال الأسلحة النارية والذخائر الحربية والأشربة المقطرة والروحية وبيعها وتشغيلها.

 المرجع: «الوثائق والمعاهدات في بلاد العرب» اصدرته جريدة الايام.



أرسطو (٤٨٤ ق. م ــ ٣٢٢ ق. م.)

● ولد في ستاجيرا بمقدونيا. ذهب إلى أثينا في الثامنة عشرة. تتلمذ على أفلاطون. وضع نظرية وفلسفة الدولة المدينية متجاهلًا الثورة الكبيرة التي نشبت في عهده: ثورة الانتقال إلى العصر الهليني المقترنة بإقامة امبراطورية وضع مخططها الملك فيليب ملك مقاطعة مقدونيا اليونانية ونفذ المخطط نجله الاسكندر الكبير، ومن المفارقات العجيبة أن أرسطو كان معلم ومدرس الاسكندر الكبير.

يعتبر أرسطو من أكبر المفكرين الذين عرفهم العالم بشتى عهوده. يرى أن الانسان حيوان سياسي بطبعه وأن اكتمال الحياة الانسانية لا يكون إلا من خلال المجتمع السياسي. وتكون الحياة في مثل هذا المجتمع موجهة وققاً لقانون موضوع لصالح الفرد والمجتمع على السواء. ويكون هذا القانون هو المقياس الذي يقاس به صلاح الانسان المواطن. وهو يهتم من الزاوية السياسية _ بما يمكن تحقيقه عملياً في ظل الظروف القائمة في بلد ما ومن ثم فهو يعتبر الواقعية من أهم صفات رجل الدولة. ويقوم المجتمع السياسي الذي يدعو إليه أرسطو على الطبقة الوسطى التي يعتبرها العمود الفقري للمجتمع السياسي الذي يدعو إليه. وهو يؤثر بصورة عامة النظام الديمقراطي في الحكم، وعلى عكس أستاذه أفلاطون، يرفض أرسطو فكرة المستبد المستنير. كما يرفض الشيوعية الأفلاطونية. ويتمسك بالملكية الفردية وحقوق المواطن مع استثناء العبيد. وكان أرسطو يمثل فكرة العبودية. ويؤسس القانون على الطاعة. والطاعة على أساس الكرامة الفردية. يقسم أرسطو فكرة العبودية. ويؤسس القانون على الطاعة. والطاعة على أساس الكرامة الفردية. يقسم أرسطو فكرة المتبدادية ولديمقراطية.

تنبأ أرسطو ــ قبل ماركس ــ بأن الصراع بين الأغنياء والفقراء هو سبب الثورات. وقال بتقسيم سلطة الحكومة إلى سلطة استشارية تختص بالتشريع والشؤون الخارجية وإلى إدارية ــ أي تنفيذية ــ وإلى قضائية. وقد سبق أرسطو أيضاً مفكري العصر الحديث إلى فكرة تقسيم السلطات الثلاث.

قال عشمان بن عطاء الخراساني: انطلقت مع أبي نُريد هشام بن عبدالملك، فلما قرُبْنا إذا بشيخ على حمار أسود عليه قميص دُنِس، وجُبِّة دنِسة، وركاباه من خشب؛ فضحكت منه، وقلت لابي: من هذا الأعرابي! قال: اسكت! فهذا سيدُ فقهاء الحجاز عَطَاء بن أبى رباح(٢).

فلما قرب منا نزل أبي عن بَعْلته، ونسزل هسو عن حماره، فاعتنقا وتساءلا، ثم عادا فركبا وانطاقا حتى وقفا على باب هشام؛ فما استقر بهما الجلوس حتى أذن لهما.

فلما خرج أبي قلتُ له: حدِّثني ما كان منكما. قال: لما قيل لهشام: إن عَطَاء بن أبي رباح بالباب أذِن له؛ فواش ما دخلتُ إلا بسببه.

فلما رآه هشام قال: مرحباً مرحباً! ههنا، ههنا، ولا زال يقولُ له: ههنا ههنا، حتى أجلسه معه على سريره، ومس بركبته ركبته _ وعنده اشراف الناس يتحدثون فسكتوا. فقال له:

لا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا "

ما حاجتك يا أبا محمد؟ قال: نعم، يا أمير المؤمنين، أهل الحرمين أهلُ الله وجيرانُ رسوله تُقَسَّم عليهم أرزاقهم وأعطياتهم، قال: يا غلام: أكْتُب لأهل مكة والمدينة بعطاياهم وأرزاقهم لسَنة.

ثم قال: هل من حاجة غيرها يا أبا محمد! قال: نعم، يا أمير المؤمنين، أهلُ المحجاز وأهلُ نجد هم أصلُ العرب، وقادةُ الاسلام، تردُّ فيهم فضولَ صدقاتهم. قال: نعم! يا غلام اكتب بأن تُردّ فيهم فضول صدقاتهم. هل من حاجة غيرها يا أبا محمد؟ قال: نعم، يا أميرَ المؤمنين؛ أهلُ الثغور ين ورائكم، ويقاتلون عدوّكم، تُجْرِي لهم أرزاقاً تدرّها عليهم؛ فإنهم إن هلكوا ضاعت عليهم؛ فإنهم إن هلكوا ضاعت الثغور. قال: نعم، يا غلام، اكتب

بحمل أرزاقهم إليهم، هل من حاجة غيرها يا أبا محمد؟ قال: نعم، يا أمير المؤمنين؛ أهل نمتكم لا يُكلِّفُون ما لا يطيقون؛ فإن ما تَجْبونه منهم معونة لكم اكتب لأهل الذمة بالا يكلَّفوا اكتب لأهل الذمة بالا يكلَّفوا ما لا يطيقون! هل من حاجة غيرها يا أبا محمد؟ قال: نعم، اتق عيرها يا أبا محمد؟ قال: نعم، اتق وحدك، وتحشر وحدك، وتحسر وحدك، وتحسر وحدك، وتحسر معك

فَاكُبُ هشام يَنْكُت (٢) في الأرض، وهو يبكى، فقام عطاء.

فلما كنا عند الباب إذا رجل قد تبعه بكيس لا أدري ما فيه؛ فقال: إن أمير المؤمنين أمر لك بهذا. فقال: لا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْراً إِنْ أَجْرِيَ إِلاَّ عَلَى رَبِّ الْعَالَمينَ، فوات ما شرب عنده قَطْرَة ماء.

- (*) غرر الخصائص:١١٧.
 - (١) لاطئة: لازقة.
- (٢) تابعي من أجلاء الفقهاء، ولد باليمن ونشأ بمكة، فكان مفتي أهلها، ومحدثهم، وتوفي فيها سنة ١٥هـ..
- (٣) النكت: قرعك الأرض بعسود أو بإصبع، وهو فعل المفكر المهموم.



ابن بادیس، عبدالحمید (۱۸۸۷ – ۱۹۶۰)

● رئيس جمعية العلماء المسلمين بالجزائر ١٩٣١، ولد في قسنطينة بالجزائر وتعلم في الزيتونة بتونس. أصدر مجلة «الشهاب». هاجم الاستعمار ورفض تولي أية مناصب دينية: أنشأ كثيراً من المدارس لتعليم العربية والحفاظ على الدين الاسلامي، فحفظ للجزائر عروبتها. ألف تفسيراً للقرآن، وتوفي بقسنطينة.





كان ليوناردو الابن غير الشرعى للسيد بيرو (Piero) الكاتب بالعدل من امرأة کسی الله کاترین (Caterina) وقد ولد في فینشي (Vinci) عام ۱۶۰۲. وعندما بلغ السابعة عشرة من عمره انتقل أبوه إلى فلورانسا (Firenze) وألحقه بمرسم فيروكيو (Verrocchio). هناك برز ليوناردو بين أقرانه التلامذة بسبب مستوى أبيه الاجتماعي وبسبب حسن ثقافته وشخصيته الفريدة، وفوق هذا وذاك بسبب قدرته الأكيدة على الرسم. وكان أشهر عمل له بالاشتراك مع فيروكيو هو عمادة المسيح (صالة افيزي Uffizi). ففي هذه اللوحة رسم ليوناردو الملاك النحيل الأشقر الجميل والموجود على بسار اللوحة. كمّا رسم جزءاً من المنظر الطبيعي فوق رؤوس الملائكة حيث تتماوج المياه والجبال لتمتزج بالوشاح الرقيق للجو. ويظهر الأسلوب الفلورانسي حتى في أعماله المستقلة مثل لوحات السيدة العذراء الموجودة الآن في ميونيخ وليننغراد، والبشارة التي تشبه إلى حد كبير التوابيت البرونزية التي صنعها الأخوان جيوفاني وبيرو دو ميديتشي (Giovanni e Piero de Medici). ويستطيع المرء أن يرى في جناحي الملاك خلاصة دراسته عن طيران الطيور. وقد كتب ليوناردو في مخطوط طيران الطيور: أن الطائر العظيم سيطير وستملأ شهرته العالم. وفضلاً عن أن هذه النبوءة تحققت فيما بعد فإن كلماتها

[] الملانكة والمنظر الطبيعي وهو الجزء الأيسر من لوحة عمادة المسيح للرسام قيروكيو Verroccohio ــ صالة اوفيزي Uffizi ــ فلورانس ــ ايطاليا (١٧٧ ٨ ١٥٠.سم)

عهد إلى "قيروكيو" رسم لوحة "عمادة المسيح، و العقد الثامل من القرن الخامس عسر وقد أوكل "قيروكيو" إلى تلميذه ليوباردو المحتمل المسلم الملاك الموجود على اليسار والمنظر الطبيعي في خلفية اللوحة وتمثل هذه اللوحة مرحلة من اهم مراحل تاريخ الديانة المسيحية وهي تقبل المسيح للتعميد المقدس من المعمد القديس جوفايي (iovanni) في نهر الأردن.

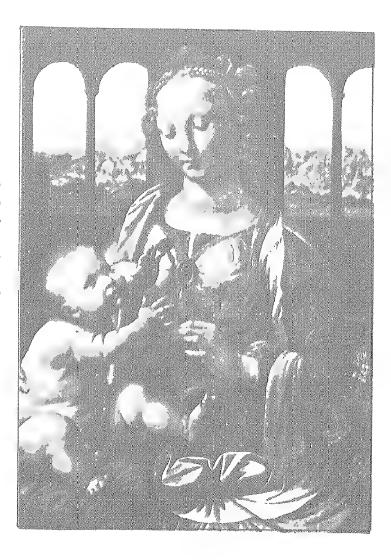


تعبر عن رغبته في أن يفهم آلية عمل الجناح، ذلك السر الذي كان يجعله يحلم في أن يجعل طيران الإنسان أمراً ممكناً.

إلى هذه الفترة تعود الصورة المسماة جنيفرا بنشي (Ginvera Benci) فادوز (Vaduz) مسالة ليختنشتاين (Gall. Liechtenstein) وفيها يظهر السعي الدائب وراء الدقة الفيزيولوجية الذي امتد من الأسلوب الفلمنكي إلى الأسلوب الفلورانسي في التصوير لتلك الفترة.

في عام ١٤٧٢ أصبح ليوناردو عضواً في نقابة الرسامين في فلورانسا، وفي عام ١٤٧٦ شهرت به الرقابة الليلية واتهم بمسلكه اللاأخلاقي، إلا أنه بُرِّى، من التهمة. وفي عام ١٤٨٠ عهد إليه رهبان دير سان دوناتو اسكوبيتو بإعداد نقوش المذبح لكنيستهم. وأطلق على هذا العمل اسم تعبد المجوس (صالة اوفيزي) غير أنه لم يستطع إنهاءه بسبب سفره إلى ميلانو.

تبرز الرسوم في التعبّد كأجرأ تأليف قام به ليوناردو حتى لو قورنت تلك اللوحة بلوحاته المتأخرة مثل لوحة سيدة الصخور ببنائها الهرمي أو لوحة العشاء الأخير بتقسيمها إلى ثلاثات.



.: عذراء القرنفلة أو العذراء والط<mark>عل ...</mark> ميونيخ Munich ... التي بيناكوتيك Alte Pinakothek

هي من اوابل اعمال ليوباردو وهي متواضعة الحجم (٤٠ ٢٠ ٢٠ سم) يمثل موضوع اللوحة احد اكثر مواصيع الفن العربي انتسارا في تلك المرحلة، حيث مثل فنابو دلك العصر السيدة العدراء مريم والطفل المسيح بعدة طرق مختلفة عالما ما يعتبر هذا العمل مريم وكان ليوناردو قد رسمها على حاشية أحد رسومه في عام ١٤٧٨ يظهر في الرسم المتماسك للاشكال، عير أن باستطاعة المرء أن يلاحظ فروقا دقيقة في الصوء المنتسر على بالتياب والأجساد والأزهار

بعث بها لورنزو العظيم (Lorenzo il Magnifico) إلى بلاط لودوفيكو المورو -Ludo بعث بها لورنزو العظيم (vico il Moro (vico il Moro) سيد ميلانو ليقدم إليه قيثارة. وكان ليوناردو هو الوحيد الذي يستطيع العزف عليها. وبعد انتهاء مهمته بقي في لومباردي (Lombardia) وعرض خدماته على الدوق لودوفيكو في كتاب استدعاء أجمعت الآراء على صحته برغم خلوه من توقيعه. والكتاب الآن جزء من المخطوطات الأطلسية. وقد ذكر فيه ليوناردو كافة الحقول التي بالامكان استخدامه فيها: مهندس عسكري، واضع خطط استراتيجية، صانع أسلحة. وفي أوقات السلم «مؤلف» أبنية، مهندس هيدروليك، رسام، نحات.

وكان ليوناردو كثير النشاط في لومباردي في نهاية القرن الخامس عشر. فقد كان يعمل في هندسة قبة الدوومو (Duomo) في ميلانو والدوومو والقلعة في بافيا (Pavia). ورسم لوحتي سيدة الصخور والعشاء الأخير لكنيسة سانتا ماريا دللي غرازي. وكذلك كان يعد حفلات البلاط ويصمم الأزياء ويدير التمثيل وكان من إنتاجه العمل المسرحي المشهور عيد الجنة الذي قدم في القلعة في ٢٣ كانون الثاني عام ١٤٩٠.

أخذ ليوناردو يستعد لرسم العشاء السري بطريقة (الفرسكو Fresco) على جدار صالة الطعام في كنيسة سانتا ماريا دللي غرازي (Santa Maria delle Grazie) في ميلانو

ر، عبادة الملوك السحرة ــ صبالة اوفيزي Lffizi ــ فلورانس ــ ايطاليا

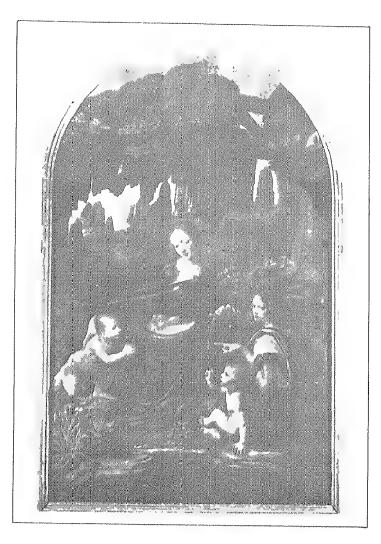
بدا ليوباردو هذه اللوحة بطلب من رهبان لقديس دوباتو San Donato في سكوبيتو كدوبول في اسكوبيتو كدوبول المرابط وهو موقع هرب فلورانس العالم أرسل سبيد فلورانس العالم أرسل سبيد فلورانس الموباندو إلى ميلانو Miliano عند الودقيكو ليوباردو تكملة ما بدأه عند الرهبان ومع ذلك فللشهد والحطوط يوضحان نسبيا فكرة اللوحة ولم تكتمل معالم الشخصيات فيها اللوحة ولم تكتمل معالم الشخصيات فيها التلاقة (بلداسار Baldassarie) وكسبار (Melchiorie) ومليكور (Melchiorie) والمناف المناف المناف

نباعهم والكتير من الهدايا الغنية لتقديم ولامهم للسيد المسيح الوليد



فقام بدراسات عديدة وكتب حواشي مفصلة سجل فيها الحركات والوجوه والتعابير. وقد اختار ليوناردو اللحظة التي أعلن فيها المسيح لتلاميذه اقتراب موعد خيانته ليسجل تعابير القلق والحركات المسرحية والدراسة النفسية لكل شخصية في اللوحة. إنه بهذا تخلى عن التنظيم القياسي المتناسق في لوحات القرن الخامس عشر التوسكانية للعشاء السري. علماً بأن ليوناردو قد اتبع في تأليفه النظام الفلورانسي الصارم في ترتيب الأشكال في مجموعات من ثلاثة.

في ميلانو رسم ليوناردو النسخة الموقعة للوحة سيدة الصخور. وفيها تسود الحيوية كل ما في اللوحة ــ من الصخور والأزهار إلى الأشكال البشرية والشجيرات، روح تنتشر في كل اللوحة وتمتد من الجلد الذي يغطي الأجسام فيها إلى كتل الصخور، ومن تويج الزهرة إلى المياه المتألقة. ويؤكد ليوناردو في مخطوطة ليستر أن للأرض روحاً نمائية. فهو اكتشف توازياً دقيقاً بين البناء الحي وتركيب الأرض. فالجبال هي عظام هذا الكائن الهائل، والصخور المسامية هي غضاريفه وأمّا مجاري الأنهار فهي دمه. وقد رأى في المد والجزر صورة للتنفس، ونار الأرض المتدفقة البراكين مسكن الروح النمائية للعالم. وليس البحر، وذلك حسب المفهوم البطليموسي، سوى النهر العظيم الذي يحيط بالعالم. «بحر



ا] عذراء الصخور - باريس - متحف اللوفر Louvre (۱۲۹ > ۱۲۳ سم) رسم ليوناردو هذه اللوحة في السنير الأولى من اقامته في مدينة ميلانو في إيطاليا حوالي عام ١٤٨٢م وتأخذ هده اللوحة عنوانها من المنظر الخلفي المميز بينما يشكل المسهد الأمامي لحظة تأمل هادىء بين العذراء وطفلها المسيح والقديسة آما Anna والقديس وطفلها المسيح والقديسة آما Anna والقديس ذلك الوقت مع العلم أن لهذه اللوحة نسخة أخرى رسمها الفنان دوبريدي الوطنية في المالة الوطنية في المدن

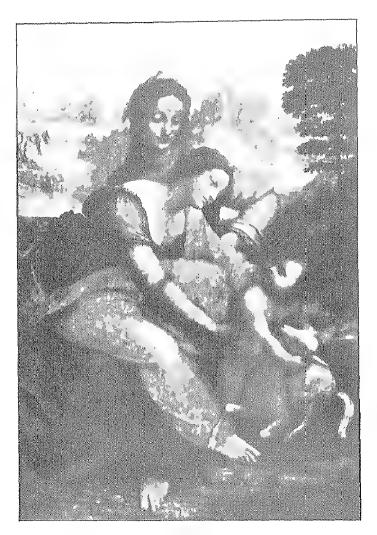
الدم المحيط بالقلب».

في عام ١٤٩٩ فرّ لودوفيكو المورو من ميلانو أمام تقدم الجحافل الفرنسية. واتخذ رماة الأسهم الفسكونيون في جيش لويس الثاني عشر من النصب الذي صنعه ليوناردو لفرنسيسكو سفورزا على حصانه هدفاً للتدريب على الرماية. وسرعان ما غادر ليوناردو ميلانو على الرغم مما ظهر من حسن نية السلطات الفرنسية. وهنا بدأت سنوات تجواله. ففي بلاط ايزابللا دستي في مانتوا رسم صورة لم تتح له الفرصة لإكمالها أبداً. ومكث فترة قصيرة في فينيسيا حيث كان مستشاراً للقضايا المعمارية من عام ١٤٩٥ حتى المعمارية من عام ١٤٩٠ حتى المعمارية من عام ١٤٩٠ وخلال إقامة قصيرة في فلورنسا وضع الرسم التمهيدي للقديسة آن المعد لنقوش المذبح في كنيسة العذراء المقدسة (Santissima Annunziata).

ذهب بين عامي ١٥٠٢ و ١٥٠٣ إلى منطقة رومانيا كمهندس عسكري يعمل لسيزار بورجيا. وقد تبدلت أحوال الدوق فالنتينو بوفاة البابا الكسندر السادس، فعاد ليوناردو إلى فلورنسا في عام ١٥٠٣. وعهدت إليه جمهورية فلورنسا القيام برسم جداري (فرسكو) كبير لمعركة انغياري (Anghiari) على أحد جدران صالة النصائح الكبرى في القصر القديم لتكون قبالة رسم جداري (فرسكو) لمعركة كاشينا

□ العذراء والطفل المسيح والقديسة آنا Anna ــ باريس ــ متحف اللوفر (١١٢ × ١٩٨٨ سم).

عهد بهذا العمل إلى ليوباردو ليكون لكنيسة العذراء المقدسة Santissima Annunsiata و فلورانس وذلك و بداية القرن السادس عشر. في عام ١٥٠١ عرص الرسم التمهيدي لهدا العمل على الجمهور فلاقى حماسة شديدة إن الرسم التمهيدي الموجود في الأكاديمية الملكية في لندن هو نسخة اخرى لهذا العمل الشهير. وقد انتهى ليوناردو من رسم اللوحة عام ١٥٠١ ولكنه لم يسلمها للكنيسة بل أخذها معه إلى فرنسا.



(Cascina) لما المنطق المنطق (Michel -Angelo). وقد قام ليوناردو بتجربة أسلوب فني جديد فبدأ رسم الفرسكو يتلف على الفور تقريباً. ولم تمض عليه بضع سنوات حتى تلف تماماً. خلال هذه السنوات كان ليوناردو قد بدأ رسم الموناليزا. وقد أحضرها معه فيما بعد إلى فرنسا مع بعض أعماله الأخرى المحببة إليه. وذلك دون أن يعطيها الشخص الذي كلفه برسمها.

في مخطوطة «تريفولزيانو» لليوناردو توجد فكرة هي في الحقيقة صياغة جديدة لحكمة قديمة لهيراكليتوس كتب ليوناردو «الماء الذي يلمسه المرء هو آخر ما مرّ وأول ما سيأتي ــ كذا هي اللحظة الحاضرة». ومن نداءاته «أيها الزمن، يا مستهلك الأشياء...». ويدعونا أيضاً لأن «ننظر إلى النور ونستشف جماله. أغلق عينيك لحظة، ثم انظر إليه ثانية. فما رأيته لم يبق له وجود، وما كان لم يبق هناك». هذه الأفكار يمكنها أن تمثل أفضل تمثيل إحدى أشهر لوحاته أي الموناليزا التي طغت بسحرها الأخاذ على النقاد والعامة على السواء (انظر كتابات بريتر)، فالتعبير المرتسم على اللوحة، والابتسامة الشهيرة زائلان يفران منك. كذلك الروح غير الملموس الذي يبدو في رقائق الصخور التي تنعكس خيالاتها في المياه الخضر والزرق.



السيدة وحيوان القاقم مد كراكوفيا (Tracovia ... متحف كرارتوريسكي (Tracovia) (Cratorisky ... متحف كرارتوريسكي هدد اللوحة كانت مند رمن بعيد موضع سك عبد البقاد في نستها الى ليوباردو وما رال النقاد بسكون في دلك لابها تختلف بميراتها عن لوحات ليوباردو الأحرى ويقول بعض المقاد أن هذه اللوحة هي بياتريش ديستي المودو ... الموديكو المورو Beatice d'Este ... وحمة سيد ميلانو ... اليوباردو قد أقام عنده فنرة طويلة

في أيار من عام ١٥٠٦ طلب أن يؤذن له بمغادرة جمهورية فلورنسا ليعود إلى ميلانو. كان مزمعاً أن يكمل بعض المشاريع التي بدأها هناك والتي تركها ناقصة عندما اضطر إلى الهروب بسرعة في عام ١٤٩٩. وكان الدوق قد منحه قبل هربة بفترة قصيرة حقلًا من أشجار الكرمة خارج بوابة لودوفيكا اعترافاً منه بخدماته. وكان هذا الحقل، إلى جانب مشكلته مع رهبان سان فرنسيسكو حول رسمه «سيدة الصخور»، هو ما جعل فترات مكوثه في فلورنسا قصيرة ونادرة. وفي ميلانو اتصل بالفرنسيين مرة أخرى. وقد طلب شارل دامبوز حاكم ميلانو إلى جمهورية فلورنسا أن تمدد مأذونية ليوناردو. وقد كرر هذا الطلب ملك فرنسا بعد فترة قصيرة. أمضى ليوناردو فترة قصيرة في فلورنسا بين عامي الطلب ملك فرنسا بعد فترة قصيرة. أمضى ليوناردو فترة قصيرة في فلورنسا بين عامي سنوات عدة في ميلانو بعد أن أعطي لقب «رسام ومهندس عادي» وحدد له راتب ثابت. سنوات عدة في ميلانو بعد أن أعطي لقب «رسام ومهندس عادي» وحدد له راتب ثابت. هأخذ يمضي معظم أوقاته في الدراسات العلمية، وفي هندسة المشاريع التي كان منها مثلاً «حصر مجرى نهر آدا».

عند عودة أسرة سفروزا في عام ١٥١٢ اضطر ليوناردو إلى مغادرة ميلانو ثانية لأن شبهات أحاطت به لتعامله مع الفرنسيين. وأمضى الفترة بين ١٥١٣ و ١٥١٦ في روما في

رسم امراة أو صورة جنيفرا بنتي Ginevra Benci للمنطق في واشتطن للم الولايات المتحدة الأميركية (٣٧) سم)

يعتقد عموما أن هده هي صورة حنيفرا بسمى التي أسار إليها قاساري الاعمال على الها سيسى، حميل أن عرو هذا العمل الى ليوباردو مقبول عند حمهور النقاد الآن غير أنه كان موضع حدال في الماضى لقد بترت هده اللوحة في قسمها السعلي حيث كانت ليدان مرسومتين، ويرجح أنهما كانتا متصالبتين كما هو الامر في الموباليزا، وهذه اللوحة هي من أكتر اللوحات المحنية إلى ليوباردو، حيث كانت حيفرا بنشي من أشهر وأحمل باء عصرها



ساحة بلفديري تحت حماية جيوليانو دي مديشي شقيق البابا ليو العاشر. من المحتمل أنه قام برسم لوحة «القديس يوحنا المعمدان» الدقيقة الغامضة أثناء فترة بقائه القصيرة في روما. وكانت هذه من بين اللوحات التي أخذها معه إلى فرنسا.

وفي روما سبب وجود مايكل انجلو ورفاييل ــ وهما أصغر سناً من ليوناردو ــ وضعاً حرجاً له. فقد كان الجو في روما جو تنافس يختلف تماماً عن جوه في ميلانو حيث كان هو سيد الفن بلا منازع في المدينة. وعندما توفي حاميه، قبل ليوناردو دعوة أصدقائه الفرنسيين، وغادر إيطاليا في عام ١٩٥١، ولم يعد إليها بتاتاً. ذهب إلى قلعة كلو قرب امبواز يصحبه تلميذه الوفي ملزي. واصطحب معه أحب لوحاته إليه، وكذلك الرسوم والمخطوطات التي أورثها فيما بعد تلميذه المفضل.

مات ليوناردو في ٢ أيار عام ١٥١٩. ودفن حسب رغبته في دير سان فيورنتينو في المبواز. وقد تناثرت رفاته عندما قام الهيكونوت بنهب الدير في أثناء الحروب الدينية.

تعيد مجلة «تاريخ العرب والعالم» نشر هذه الدراسة التي سبق ونشرتها مجلة «دراسات الخليج والجزيرة العربية»، العدد السادس والأربعون ـ السنة الثانية عشر ـ ابريل/ نيسان ١٩٨٦م رجب ١٤٠٦هـ. وذلك نظراً لأهمية تلك الدراسة من حيث إلقاء الضوء على حقيقة مرحلة من أهم مراحل تاريخ الكويت الحديث التي طالما لفّها الغموض وحادّتها الشكوك، وإيماناً منّا بوجوب تعميم الفائدة، خاصة بما يتعلق بتاريخ أمتنا، وإيصال الانتاج العلمي إلى أوسع دائرة من القرّاء العرب.

من المؤسف حقاً أن يكون تاريخ تأسيس الكويت^(۱)، بهذا القرب منا كسكا وهده الحداثة وتحيط بتصديده

الشكوك، مما يجعلنا عاجزين عن الجزم بتاريخ مؤكد لوصول العتوب إلى الكويت. ولا شك أن ذلك القصور نتيجة لعدم العناية بحفظ أصولنا التاريخية ثم عدم الاهتمام بملاحقتها وجمعها^(۲).

لذا اختلفت المصادر حول تاريخ تأسيس الكويت. فهناك من يذكر أنها انشئت قبل وصول العتوب إليها. وإن كنا نختلف مع هؤلاء لأن وضع الكويت قبل وصول العتوب إليها لم يكن يسمح لها بتوفير الخصائص والمكونات المطلوبة لقيام الدولة، ومع ذلك فإن الكويت بذلك الوضع غير المكتمل كانت موجودة فعلًا قبل آلاف السنين، فمنذ التاريخ



د. ميمونة خليفة الصباح، مدرسة في قسم التاريخ ــ جامعة الكويت.

القديم وجدنا لبعض مناطق الكويت مثل فيلكا (IKAROS) و (كاظمة) قرب الجهرة دوراً في حضارات العالم القديم موغلا في القدم، ووجدنا لها كذلك بعض الأدوار في التاريخ الوسيط ولا سيما الاسلامي منه، أما في التاريخ الحديث فلم نجد لها ذلك الدور المؤثر إلا من خلال استقرار بعض القبائل الرحل لبعض الوقت فيها خلال رحلاتهم الفصلية انتقالاً وراء مناطق الكلأ والمرعى بين الجزيرة العربية وبلاد الرافدين، وفيما عدا ذلك لم تظهر الكويت إلا كقرية صغيرة ضمن ممتلكات بنى خالد، حيث أنشأ شيخهم براك في منتصف القرن السابع عشر بالتقريب قلعة أو كويتا صغيرا استخدمه كمخزن للمؤن والذخيرة يمر عليه في رحلاته للغزو أو للصيد، وتشير بعض المسادر المحلية إلى أن الذي أنشأ القلعة هو الأمير (محمد بن نفلة بن عريعر)، واستقر بعض البدو من الصبيادين حول هذا الكوت أو القلعة. وإذا سلمنا أن الأمير براك هو الذي أنشأ هذه القلعة فإن ذلك يعنى أنها أنشئت في منتصف القرن السابع عشر، حيث أن حكم الأمير براك كان بين عامى ١٦٦٩ _ ١٦٨٢م. ومهما يكن الأمر فعند قدوم البرتغاليين إلى ساحل الكويت في القرن السادس عشر لم يرد لها ذكر في رواياتهم، مما يدل على أنها لم تكن قد أنشئت بعد. وفي أسم الكويت وكونها تصغيراً لكلمة (كوت) ما يؤكد ما ذهبنا إليه من قلة شأنها قبل وصول العتوب إليها، بحيث لا يمكن اعتبارها مدينة، وأنها كانت قبل نزول العتوب فيها أرضاً فقيرة لا يسكنها إلا لفيف من الأفراد أو العشائر من أتباع بنى خالد. وأول من بنى

البيوت الحجرية فيها هم العتوب حينما سمح لهم بنو خالد بالاستقرار فيها ووهبوها لهم وسمحوا لهم أن يقيموا حكمهم تحت ظلهم وفي حمايتهم (بنو خالد)، فآل الأمر إلى آل الصباح وبقية الأسر العتبية ولم يحكمهم أجنبى عن القوم الذين أسسوها، ولم ينفرد بالأمر والنهى فيها سسواهم(٢). ولكن هذا لا يتنافى مع ما ذكره د. أبو حاكمه اعتماداً على خريطة هولندية تعود إلى منتصف القرن السابع عشر من أن اسم القرين (الكويت) موجود عليها، أي أن الكويت معروفة منذ أوائل ذلك القرن، إلا أنها كانت بوضعها الذي أشرنا إليه سابقا، ولذلك نستطيع أن نقرر باطمئنان أن العتوب هم الذي أسسوا الكويت، وما دمنا قد وصلنا إلى هذه الحقيقة فلا بد أن نتناول بالإشارة العتوب وأصلهم وانتماءهم قبل أن نتكلم عن تاريخ تأسيس مدينتهم.



🗖 رسمان عربيان يعودان للعام ١٨٤٧م. من كتاب «العربي» لنويل دسفرجيه ــ (Noël Desverger).

العتوب وتأسيسهم للكويت

لا يختلف المؤرخون في أن مؤسس الكويت الحديثة هم من العتوب. وهم جماعات كبيرة من العشائر ترجع في أصلها إلى قبيلة عنزة (1). وهي قبيلة عربية كبرى تنزل شمال جزيرة العرب. والعتوب ثلاثة فروع رئيسية من عنزة (آل الصباح، وآل خليفة، والجلاهمة) ومعهم أسر اخرى أو فروع أخرى مثل آل زايد (ينتمي إليهم كثير من أسر الكويت المعروفة مثل الغانم والمضف وغيرهم) وينتمي آل الصباح إلى فخذ (جميلة) وبالتحديد فرع (شملان) (6).

وترجع كلمة العتوب إلى الأصل الثلاثي (عتب) وهو فعل معناه الاكثار من الترحال من مكان إلى آخر^(٦). وقد سمي العتوب بهذا الاسم بعد ارتحالهم من منطقة الهدار في نجد موطنهم الأصلي، أي من الجنوب، شمالًا إلى الكويت، فهم عتبوا بذلك إلى الشمال^(٧).

أما سبب هجرة العتوب من موطنهم الأصلي فهو كذلك موضع اختلاف المؤرخين. ولكنها لا بد أن تكون جزءاً من هجرة عنزة الكبرى التي تمت في النصف الأخير من القرن السابع عشر، والتي تفرعت إلى فرعين رئيسيين اتجه الفرع الأول المعروف بـ «الروالة» إلى بلاد الشام بينما اتجه الفرع الآخر (العتوب) إلى الخليج، وأن هذه الهجرة كانت بسبب القحط الشديد الذى أصاب منازلها الأصلية (^). إلا أن ذلك خلافاً لمّا يذكره الشيخ ابراهيم بن محمد أل خليفة يشير إلى أن هجرتهم كأنت نتيجة لنازاع حصل بينهم - ولم يكن العتوب في الحقيقة قبيلة واحدة بل تألف تحالفهم من مجموعة من بطون القبائل العربية بالجزيرة العربية ـــ(٩). مع بنى عم لهم من بطن (جميلة) من عنزة، وكانت عزوتهم واحدة هي (أولاد سالم) أي أولاد سالم، وظلت كذلك إلى أن سكنوا الكويت فزالت هذه العزوة أو الشهرة، وصار كل منهم يلقب باسم

وتختلف المصادر أيضاً على تاريخ هجرة العتوب من موطنهم الأصلي والطريق الذي سلكوه أثناء هذه الهجرة مما يجعلنا غير قادرين على تحديد مسارهم على وجه الدقة كما أننا لا نتمكن

من تحديد سنة هجرتهم بشكل قاطع. وهذا ما يضعنا نحن الذين نحاول التأريخ للكويت بوضع مخجل ومحرج أمام عجزنا عن تحديد أوليات تاريخنا القريب! أننا لا نريد أن نضع اللوم على من سبقونا في عدم حفظ ما يوضح لنا هذا التاريخ، فإمكانيتهم الثقافية والاجتماعية تعطيهم العذر، بل ويكفيهم فخراً أنهم أورثونا تاريخاً مضيئاً حافلاً بالأحداث المشرقة النبيلة، خالياً من الشوائب والدنس، مما يجعلنا نسعى إلى إبرازه وإيضاحه ونعد بمواصلة الجهد والعمل للوصول إلى ما خفي منه والعثور على ما فقد حتى نمكن أن نسهل على من يخلفنا وضع تاريخ متصل الحلقات، واضح الملامع وواضح لوطننا العزيز.

أما عن أقرب تاريخ لهجرة العتوب من الهدار إلى سواحل الخليج فهو العقد التاسع من القرن الحادي عشر الهجري. أي أن هجرتهم كانت قبل أكثر من ثلاثة قرون من التاريخ الحاضر. فإذا وضعنا سنة تقريبية وهي سنة ١٠٨٢ هجرية يكون عام ١٦٧١م كبداية لهذه الهجرة، بل ربما قبل ذلك بقليل حيث تمت في زمن حكم (براك بن عريعر) للاحساء وفتح القطيف عام ١٠٨٢ هجرية، وذلك لأن الأخبار التي تناقلها الخلف عن السلف تؤكد اشتراك العتوب في هذا الفتح، لا سيما وأن هناك واقعة مادية تعزز لنا هذه المشاركة وهى أن الأمير براك منح العتوب مكافأة لهم على مساعدتهم له في هذا الفتح نخلًا في القطيف(١١). وهو النخل الذي أوقفه الشيخ خليفة بن محمد آل خليفة (الجد الأكبس لآل خليفة) على المسجد الذي بناه عند وصولهم إلى الكويت. ولكن النخل مع مرور الأيام بقى في يد أبناء الشيخ أحمد بن سلمان آل خليفة، ولا يزال في أيديهم يأكلون ريعه، وقد طالبت به وزارة الأوقاف الكويتية على أنه من الأموال الموقوفة العائدة لها والتي ترعاها(١٢). إلا أنها تنازلت عنه فيما بعد وتركته لورثة الشيخ أحمد بن سلمان آل خليفة.. وهذه الحادثة المادية توضح لنا كذلك الطريق الذي سلكه العتوب في هجرتهم من موطنهم الأصلي إلى الكويت، فمن المسلم به أنهم هاجروا إلى شمال شرقى الجزيرة العربية، إلا أن هذه الواقعة تبين

لنا أنهم نزلوا المبرز في الاحساء قبل توجههم إلى قطر حيث استقبلهم آل عريعر (بنو خالا) وأسكنوهم بين ظهرانيهم حين كان لبني عريعر السيطرة على سواحل الاحساء (١٦٠). وهذا ما تؤكده كذلك حجة الوقف الخاص بهذا النخل على مسجد آل خليفة في الكويت (١٤٠). والتي تثبت نزول العتوب بالأحساء قبل نزولهم إلى قطر. كما تظهر لنا هذه الحادثة أن بداية العلاقات الطيبة بين العتوب وبني خالد تعود إلى تلك الفترة وهذه الواقعة المشتركة التي عززت العلاقات ودعمتها ودعت بني خالد إلى رعاية العتوب وحمايتهم واستقبالهم لهم في كل الأماكن التي حل بها العتوب أثناء هجرتهم من الأماكن التابعة لآل عربعر.

هذا ومما يؤكد لنا واقعة فتح القطيف وأنها تمت سنة ١٠٨٢ه (١٦٢١م) هو ما جاء على لسان أحد شعراء القطيف:

رايت البدو آل حميد لما

تولوا أحدثوا في الخط ظلما اتى تاريخهم لما تولوا

كفانا الله شرهم (طغى الما) وكلمة (طغى الما) تساوي عام ١٠٨٢هـ (١٦٧١م) بحساب الجمل فإن (ط = ٩) + (غ = ١٠٠٠) + (ي = ١) + (ل = ٢٠) + (م = ٤٠) + (أ = ١) فيكون المجموع = ١٠٨٢هـ.

ومن كلمة «طغى الما» هذه يؤرخ فتح آل عريعر للقطيف حيث اشترك العتوب فيها مما أوجد بعض الخلط عند مؤرخي الكويت الأوائل وأولهم الأستاذ عبدالعزيز الرشيد الذي أخذ عنه الكثير من المؤرخين. ودعتهم إلى جعل هذا التاريخ هو تاريخ تأسيس الكويت خطأ.

هذا وقد توجه العتوب من الاحساء إلى قطر واستقروا في قرية الفريحة قرب (الزبارة) وكانت قطر تخضع لنفوذ بني خالد في ذلك الوقت، مما مكنهم من الاستقرار بها لبعض الوقت، فاستوطنوها تحت إمرة حكامها آنذاك (آل مسلم).

ومن مسكنهم الجديد في (فريحة) أسسوا لهم روابط قوية مع البحرين، لأن الأسواق والتجارة

وبيع اللؤلؤ كانت في البحرين، لذلك وجدناهم ينتقلون بين البحرين وقطر لعدم وجود حواجز وقتئذ تمنعهم من الانتقال كجوازات وجمارك وغير ذلك، بل كان التنقل وحتى التملك ميسوراً بين البلدين دون وجود قوانين تحده (١٥٠).

وبعد مضي فترة على استقرار العتوب في قطر قتل أحدهم رجلًا من أهلها أهانه، مما أثار حكامها الذين أوجسوا خيفة من العتوب وخشوا استفحال أمرهم، فأمروهم بمغادرة البلاد. وقد لبسى العتوب وهاجروا من قطر بواسطة البحر^(۱۱). واتجهوا إلى بعض المناطق الواقعة على الشاطىء الشرقي للخليج العربي مثل جزيرة (قيس) و (عبادان) ومن هنا تأتي تسمية المؤرخين الأجانب لهم (Sea Beduin) أي البدو البحريين وأنهم استخدموا السفن في ارتحالهم بدلًا من الجمل المستخدم في الصحراء (۱۷).

ويذكر مؤرخنا الأستاذ عبدالعزيز الرشيد أن ال مسلم جهزوا بعد ذلك سفناً وساروا خلفهم يقتفون أثرهم إلى أن أدركوهم في رأس تنورة حيث نزل العتوب إلى البر فوقع بين الفريقين قتال شديد كان النصر فيه حليف العتوب. إلا أن هذا النصر لم يحملهم على العودة إلى قطر للاستقرار فيها، وإنما واصلوا مسيرتهم البحرية فتذهب بعض الروايات إلى أنهم اتجهوا نحو المخراق بالقرب من (الفاو) عند البصرة، ولم يطب لهم المقام فتحولوا إلى الصبية (شمال شرقي الكويت وتبعد عنها نحو ستة عشر ميلا) غير أن السلطات العثمانية القائمة هناك لم تسمح لهم بالاقامة في تلك المنطقة وذلك نتيجة لحدوث اعتداءات على بعض القوافل المارة هناك. وخشية قيام القلاقل والاضطرابات لا سيما عندما علمت تلك السلطات باعتزام جماعات (الظفير) شن هجمات عليهم (١٨). ومن ثم اضطرت جماعات العتوب إلى ترك هذه المنطقة والاتجاه جنوب كويت بنى خالد الذين رحبوا بهم وسمحوا لهم بالاستقرار هناك ومنحوهم تلك المنطقة.

تأسيس الكويت

بالرغم من أن العتوب لم يستقروا دفعة واحدة في الكويت، وأن تاريخ استقرارهم هو الآخر محط لاختلاف المؤرخين ومسرح

لروايات وأقاويل مختلفة ومتعارضة، إلا أننا نستطيع أن نقرر مطلع القرن الثامن عشر كتاريخ لاستقرارهم في الكويت وتأسيس مدينتهم فيها. وذلك لأنه أقرب تاريخ يلتقى عنده المؤرخون لا سيما من عاصر منهم تلك الفترة أو كان قريباً منها سواء العرب منهم مثل عثمان ابن سند البصري (سبائك المسجد في أخبار أحمد نجل رزق الأسعد) وابن بشر (عنوان المجد في تاريخ نجد) وصاحب (لمع الشهاب في سيرة محمد ابن عبدالوهاب)، أو المؤرخون المحليون مثل القناعي (صفحات من تاريخ الكويت) والرشيد (تاريخ الكويت). أما النبهاني فيجعل وصول العتوب إلى الكويت في النصف الأول من القرن السابع عشر ويقرن روايته بدليل مادي وهو أن مسجد ابن بحر في الكويت جدد بناؤه (عبدالله بن سعيد بن بحر) عام ١١٥٨ه الموافق ٥ ١٧٤م وذلك بعد أن حصل من قاضى الكويت على الاذن ببيع دار كانت موقوفة على ذلك المسجد، ولا سيما أنه من المعلوم أن تقادم المسجد وخرابه لا يكون إلا بعد مرور مدة طويلة على إنشائه تقدر بمائة عام. ويذكر النبهاني أنه فهم من ذرية ابن بحر أن المسجد أنشىء سعنة ١٠٨٠هـ ـ ١٦٧٠م فإذا صحت هذه الرواية يكون العتوب قد وصلوا قبل هذا التاريخ الذي يورده الشيخ (محمد بن عيسى آل خليفة) عم أمير البحرين الراحل الشيخ سلمان بن حمد آل خليفة في خطاب له أرسله جواباً على خطاب الأستاذ سيف مرزوق الشملان الذي يستفسر فيه عن هذه الأمور، أن العتوب وصلوا إلى الكويت في أواخر القرن الحادي عشر الهجري أو أوائل القرن الثاني عشر ويحدده بما يقابل عبارة (طغی الما) ۱۰۸۳ه في حساب (أبجد) وتوافق عام ١٦٧١م.

ويؤيد الأستاذ عبدالعزيز الرشيد الشيخ محمد بن عيسى آل خليفة في كون عبارة (طغى الما) هي تاريخ وصول العتوب إلى الكويت إلا أنه يعود ويرجع التاريخ الذي ذكره الشيخ ابراهيم بن محمد آل خليفة (وهو أديب ومطلع على التاريخ ومن الأسرة الحاكمة في البحرين) من أن سنة ١١٧٥ه الموافقة ١٧١٢ (٢٠٠) هي تاريخ وصول العتوب.

ويذكر الشيخ يوسف القناعي تاريخاً قريباً للتاريخ الذي حدده الشيخ محمد ابن خليفة وهو عام (۲۱۱ه الموافق ۱۱۸۸م)(۲۱).

وبهذا نحد أن المؤرخين العرب القريبين من الأحداث ويؤيدهم المؤرخون المحليون يرون أن تاريخ وصول العتوب إلى الكويت وتأسيس مدينتهم فيها يقع في أواخر القرن السابع عشر وبما أننا قد أشرنا سابقاً إلى أن عبارة (طغي الما) تمثل تاريخ فتح بني خالد للقطيف (الذي شارك فيه العتوب) فلا بد من استبعاد هذا التاريخ واعتماد مطلع القرن الثامن عشر كتاريخ لوصول العتوب إلى الكويت إلى أن يثبت ما ذكره النبهاني نقلاً عن ذرية ابن بحر والمؤرخون الآخرين الذين يؤيدون هذا التاريخ وهو النصف الأخير من القرن السابع عشر والذي لا يعززه حتى الآن إلا هذه الرواية إلى جانب ما وجد من نسخة مخطوطة من كتاب (مدونة للامام مالك) ونجد في أخر الكتاب اسم الناسخ وسنة نسخه وهمي ١٠٩٩هـ وأنه نسبخ في فيلكا. فلا بد والحالة هذه أن في فيلكا علماء ألفوا ونسخوا مثل هذا الكتاب وغيره (٢٢). ولما كانت فيلكا من جزر الكويت فإنه إذا مااعتبرنا عمارها في عهد العتوب فإن وصول العتوب يكون قبل عام ١٠٩٩هـ / ١٦٨٧م. أما إذا اعتبرنا عمار فيلكا استمراراً لعمارها في العصبور القديمة فإنها والحالة هذه تعتبر مستقلة عن الكويت عند وصول العتوب للكويت ثم ضموها بعد ذلك. وهذا يتفق مع ما ذكرناه من مجيء العتوب على دفعات ومراحل فقد يكون من وصل من العتوب في أواخر القرن السابع عشر هم أول الدفعات.

كما أن المصادر الأجنبية المعاصرة أو القريبة من الأحداث تؤكد وصولهم في مطلع القرن الثامن عشر، وهذا ما يذكره مسؤولو شركة الهند الشرقية، وإزاء ذلك تجدنا نتجه إلى تأييد هذا التاريخ إلا أن ملاحظات المستر فرنسيس واردن (F. Warden) من موظفي حكومة الهند عن القبائل العربية في الخليج أغسطس عام ١٨١٩م تحت عنوان (عرب العتوب في البحرين) قد حددت وصول العتوب سنة ١٧١٦م وذلك حين أشار في تقريره إلى ما يلي: «حوالي عام ١٧١٦د دخلت ثلاث قبائل عربية ذات شان هي:



□ قباقيب خشبية تعود للقرن الثامن عشر. (متحف الكويت)

بنو صباح والجلاهمة وآل خليفة تحدوها عوامل المصلحة والطموح في تحالف واستولت على بقعة من الأرض على الساحل الشمالي الغربي من الخليج العربي تسمى (الكويت)، وكان بنو صباح في ذلك الوقت تحت رئاسة الشيخ سليمان بن أحمد، والجلاهمة تحت زعامة جابر بن عتبة، وآل خليفة تحت زعامة خليفة بن محمد.

ويمضي واردن في سرد ملاحظاته، مبيناً أن العتوب اتفقوا عقب قدومهم إلى الكويت على أن تمارس جماعة (آل صباح) شؤون الحكم بينما يشرف (الجلاهمة) على أعمال البحر، وأن يتولى (بنو خليفة) أمر التجارة (٢٢).

وبعد الدراسة والبحث والوصول إلى معلومات مادية ووثائق رسمية ثبت خطأ المستر واردن في كثير من الأشبياء التي أوردها في ملاحظاته، وأول هذه الأخطاء تحديده لوصول العتوب بعام ١٧١٦م بينما وجدنا ما نطمئن إليه من وقائع مادية ووثائقية تثبت وصولهم قبل ذلك وتؤكد وصلولهم إلى الكويت لا يتعدى عام ١٧٠١م أو عام ١٧٠٢م على أقصى حد من هذه الوقائع المادية إلى جانب ما ذكرناه عن مسجد البحر الذي جدد بناؤه عام ١٧٤٥م بعد مضي مدة كافية أدت إلى تقادمه وخرابه وأوجبت تجديده، ولما كنا لا نستطيع تحديد هذه المدة على وجه الدقة فقد بحثنا عن أثر آخر فوجدنا مسجد آل خليفة الذي أنشأه الشيخ خليفة بن محمد آل خليفة (عام ١٢٢٦هـ الموافق ١٧١٤م) وقد نقش عليه تاريخ بنائه وأوقف عليه نخل الاحساء

الذي منحه بنو خالد للعتوب عند مساعدتهم لهم في فتح القطيف، فلا بد والحالة هذه أن العتوب قد وصلوا إلى الكويت قبل ذلك بفترة كافية مكنتهم من الاستقرار وبناء المسجد (٢٤).

كما أن المخطوطات والوثائق التي عثر عليها أخيراً ترجع وصول العتوب في مطلع القرن الثامن عشر، ومن أهم هذه المخطوطات ما ورد في مخطوط (لؤلؤتي البحرين وقرتي العينين لأحمد بن يوسف الدرازي المتوفي عام ١١٨٦هـ) حيث ذكر واقعة في البحرين كان العتوب طرفأ فيها وأرخها بكلمة (شتتوها) والتي تساوي في التاريخ الهجري ما يلي:

ش ٤٠٠ + \bar{r} - \bar{r} + \bar

وهذا أقدم نص عثرنا عليه ولا بد أن هذه الواقعة الحربية هي نفس المعركة التي أشارت إليها الوثيقة العثمانية (دفتر المهمة رقم ١١١ صحيفة طم ١٧٧) والمرسلة من علي باشا والي البصرة إلى الباب العالي وتنص: «أن في البحرين وهي لأحد بنادر العجم أناساً من الأعجام وعلى مذهبهم، وللعجم اهتمام كبير بهذا المكان، وتقيم في البحرين قبيلة العتوب والخليفيات (٢٦)، في البحرين قرب بندر فريحة (٧٦) وبندر (كونك) (٢٦) وكانوا نحو سبع أو ثماني عشائر، وكلهم عرب شافعيون وحنابلة، وقد حلت بينهم الفتنة، بين شافعيون حول بندر (كونك) وقد قتل منهم كثيرون، يقيمون حول بندر (كونك) وقد قتل منهم كثيرون، وكان التجار وأصحاب السفن يخافون أن يذهبوا

والاستقرار هناك» (۲۹).

فإذا حللنا هذه الوثيقة تحليلاً تاريخياً اعتماداً على الوقائع المادية والأحداث الواقعية حسب ترتيبها الزمني نستنتج أموراً كثيرة هامة غير مؤكدة وليس لدينا ما يثبتها، وهي:

أولاً: بما أن هذه الوثيقة التي تمثل كتاباً من والي البصرة إلى السلطان العثماني وقد كتبت بتاريخ ٢١ رجب ١١١٣ هجري الموافق ١٧٠١م وهو يتكلم عن أحداث وقعت قبل كتابة الكتاب، فلا بد أن العتوب وصلوا البصرة قبل تاريخ كتابة هذا الكتاب أي في أوائل عام ١١١٣ه الموافق ١٧٠١م، إذا لم نقل قبل ذلك. ولما كان الوالي يستأذن السلطان في رسالته بالسماح لهم بالسكن في البصرة والاصطلاح معهم والتوسط بالصلح بينهم وبين (الهولة) خوفاً على الأتراك القادمين إلى البصرة واتقاء لشرهم ـ فهم إذا يمثلون قوة كبيرة حسب وصف الوالي.

ولما تأخر رد السلطان لم يحدد الوالي لهم مكاناً يستقرون به. لذا ترك العتوب البصرة إلى الكويت في نفس العام أي بين عامي ١١١٢ه ١٧٠٠م ومن هذا يتبين لنا أقرب تاريخ لاستقرار العتوب في الكويت هو عام ١٧٠١م، وهذا أيضاً يفسر لنا ما سبق وذكر من أن السلطات العثمانية لم تسمح للعتوب بالاستقرار في البصرة.

ثانياً: لما كانت قرية فريحة تقع في قطر وكانت هي القرية التي يسكنها العتوب في السابق، فلا بد أن تكون قطر هي المقصودة في الوثيقة العثمانية حين أشارت إلى أن العتوب كانوا يقيمون في البحرين. وجاء هذا الخلط عند العثمانيين بين المدينتين نتيجة للتشابك في العلاقة بين البحرين وقطر على مر العصور، فقد ظلت قطر خلال العصر الحديث مزدوجة الولاء للبحرين أحياناً وللدولة السعودية أحياناً أخرى، إلا أن ولائها للبحرين كان أكثر وضوحا حتى ظهورها كوحدة سياسية في النصف الثاني من القرن التاسع عشر. فكانت تبعيتها للبحرين دافعاً لبعض المصادر لأن تعدها جزءاً من البحرين وتسميتها باسمها أحيانا، ولعل مما يعزز ما ذهبنا إليه من أن قطر هي المقصودة في بداية الوثيقة وليست البحرين أن الخليفيات هم إلى البصرة خشية منهم لأن (سفنهم) تمر من هذا البندر (الميناء) ومن رأى منهم سفينة أخذها غصبا.

وفي أحد الأيام تقاتل العتوب والخليفيات ومن معهم من العشائر الأخرى من جهة مع الهولة من جهة أخرى بتصريض من والي العجم في البحرين، وبينما كان العتوب في غفلة انقض عليهم الهولة وقتلوا منهم نحو أربعمائة رجل وأخذوا أموالهم وهرب من بقى منهم، وبعدئذ اتفق العتوب والخليفيات وقالوا أن العجم ألقوا بيننا هذه الفتنة فلنذهب ونصاربهم ونخرب البحرين واتفقوا على هذا وأتوا إلى البحرين وخربوا ما حولها وأحرقوها وأخذوا أموالهم وقتلوا رجالهم ورجعوا. ومنذ ذلك اليوم اتفق العتوب والخليفيات وكانوا يقولون لانسكن في بلاد العجم لأنهم ليسوا على مذهبنا. ونذهب إلى البصرة إلى حماية الدولة العثمانية فجاءوا كلهم إلى البصرة وكانوا نحو ألفي أسرة (عائلة). وكتب والى البصرة إلى السلطان في اسطنبول يقول جاء العتوب والخليفيات ومن معهم من العشائر الأخرى وقالوا نحن مسلمون وتركنا العجم وجئنا إلى بلاد سلطان الاسلام والتجأنا إليه وهذا رجاؤنا فإنهم يريدون أن يسكنوا البصرة ولم يعين لهم الوالي المكان الذي يسكنون فيه وبقوا على تلك الحال. ويقول الوالي إذا أرادوا يسكنون البصرة فسنعين لهم المكان، وكان لهم نحو مائة وخمسين مركباً (سفينة) وعلى كل مركب مدفعان أو ثلاثة مدافع، وعلى كل مركب ثلاثون أو أربعون رجلًا محارباً يحمل بندقية. وكانوا دائماً يكونون على المراكب، وعملهم نقل التجار ونقل أموالهم من مكان لآخر...

ويستطرد الوالي في رسالته إلى السلطان بقوله:
«يجب أن نصلح بين القبيلتين العتوب والخليفيات
من جهة والقبائل العربية الأخرى من الهولة لأنه
إذا لم نصلح بينهم لا يمكن أن يأتي الأتراك إلى
البصرة (خوفاً منهم) لأن في مجيء الأتراك
سيصير عليهم ضرر أي سيصبح ضرر على
عسكر العثمانيين. ثم يقول الوالي في رسالته: «إذا
جاء رجل كبير موفد من اسطنبول واصطلح معهم
فإننا نامن من شرهم وحينئذ يسود الأمن

آل مسلم حكام قطر، مما يبين لنا أن الخلاف الذي وقع بينهم وبين العتوب عندما كانوا في قطر وطلبوا منهم مغادرتها نتيجة له ــ كان بتحريض من والي البحرين الفارسي، وهذا يؤكد لنا أن هجرتهم من قطر كانت بين عامي ١٦٩٩ ــ لتاريخ كتابة الوالي لكتابه عام ١١١٣ه الموافق لتاريخ كتابة الوالي لكتابه عام ١١١٣ه الموافق خلالها حوادث كثيرة أهمها هجوم الهولة على العتوب بتحريض والي البحرين الفارسي، مما دفعهم إلى أن يصطلحوا مع آل مسلم وكونوا تحالفاً معهم ثم هاجموا البحرين عام تحالفاً معهم ثم هاجموا البحرين عام تحالفاً معهم ثم هاجموا البحرين عام

ثالثاً: المعركة الأولى والتي وقعت بين اتحاد العتوب والخليفيات (آل مسلم) من جهة بعد أن اصطلحوا، وبين الهولة بتحريض والي البحرين الفارسي هي المعركة التي وقعت في رأس تنورة والتى أشار إليها مؤرخنا الأستاذ عبدالعزيز الرشيد خطأ على أنها وقعت بين العتوب وآل مسلم وهو في الحقيقة خلط بين الأحداث نتيجة عدم اتضاحها وعدم ورودها في المصادر في حينها، وذلك لأن خلافاً فعلياً وقع قبل ذلك بين العتوب وآل مسلم فقد أوقع بينهم والي البحرين إلا أنهم اتحدوا بعد ذلك وواجهوا هجوم الهولة المفاجىء ونشبت المعركة آنفة الذكر في رأس تنورة وخسروا فيها أربعمائة قتيل، لأنهم لم يستعدوا لذلك الهجوم مما جعلهم يقسمون على الانتقام بمهاجمة البحرين وإحراقها وبالفعل تم ذلك فكانت المعركة التي هاجموا بها البحرين واستولوا عليها (مؤقتاً) وهزموا واليها الذي تحصن بالقلاع وكان ذلك عام ١١١١ه الموافق ١٧٠٠م كما أرخها يوسف الدرازي بكلمة (شتتوها) بحساب الجمل في مخطوطته.

ورغم انتصار العتوب فإنهم قرروا عدم الاقامة في بلاد يحكمها العجم (البحرين)، وذلك لاختلافهم معهم في المذهب. لذا فقد توجهوا إلى البصرة طلباً لحماية الدولة العثمانية ورغبة بالعيش في ظلها كما يؤخذ من الوثيقة العثمانية. ولما كان مجيئهم إلى البصرة بعد هذه المعركة التي وقعت في البحرين عام ١١١٣هـ - ١٧٠٠م مباشرة، لذلك فلا بد أن يكون وصولهم بعد ذلك

بفترة قصيرة أي بين عامي ١٧٠٠ ــ ١٧٠١م، وبالتالي لا يتعدى وصولهم إلى الكويت عام ١٧٠١م. (كما ذكرنا)، كما أن تلك المعارك التي وقعت بينهم وبين (الهولة) تفسر تخوف الدولة العثمانية منهم وترددها في السماح لهم بالاقامة في البصرة. ويؤكد ما سبق وذكره مؤرخنا عبدالعزيز الرشيد من أن عدم سماح الدولة العثمانية لهم بالاقامة في أراضيها ناتج عن تخوفها من هجوم (الهولة) عليهم وما ينتج عن ذلك من مشاكل تهدد الأمن في المنطقة. وينفي ما ذكرته المصادر المحلية الأخرى من أن رفض الدولة العثمانية السماح للعتوب بالعيش رفض الدولة العثمانية السماح للعتوب بالعيش بين ظهرانيها ناتج عن ممارستهم لضروب من السطو والقرصنة.

ومن خلال اعتمادنا على الوثيقة العثمانية المذكورة (٢٠)، ومخطوطة (لؤلؤتي البحرين وقرتي العينين) لأحمد بن يوسف الدرازي (٢١) ومقارنتهما ببقية المصادر والمراجع العربية والمحلية وبالوقائع التاريخية وتسلسلها الزمني فلا بد أن نعتمد عام ١١١٣هـ الموافق ١٧٠١م كتاريخ وثائقي ومادي لوصول العتوب إلى الكويت والتي أقطعهم إياها بنو خالد حال وصولهم لها فأسسوا مدينتهم فيها. ونعتبر هذا التاريخ هو تاريخ تأسيس الكويت الحديثة، حيث أن الكويت قبل وصول العتوب إليها لايمكن اعتبارها مدينة بأى حال من الأحوال، ولا يمكن أن يسلطر لها تاريخ حديث وهي على ذلك الوضع. هذا، ويعزز التاريخ الذي اعتمدناه بداية لتأسيس الكويت ما وجدناه من أن أقدم القضاة في الكويت هو الشيخ محمد بن فيروز، وقد توفي سنة ١١٣٥ه / ١٧٢٢م (٢٢) فإذا كان هذا القاضى قد تولى القضاء قبل وفاته بفترة طويلة نسبيا، فلا بد أن المدينة قد تأسست واستقرت أحوالها المعيشية والادارية بين هذه الفترة وفترة وصول العتوب إليها، أي بين عام ١٧٠١م وعام ۱۷۰۲م.

وهناك وثيقة عثمانية أخرى مؤرخة في آخر رجب ١١١٤ه مسجهة إلى متصرف سنجق الكويت وهي الوثيقة الأولى التي يرد فيها اسم الكويت (٣٢)، ولكن لم تثبت صحتها حتى الآن. فإذا ثبتت تكون خير دليل على ما ذهبنا إليه من

أن تاريح وصول العتوب إلى الكويت هو عام ١١١٣ه الموافق ١٧٠٢م أو قبل ذلك. وتعزز هذه الوثيقة وثيقة عثمانية أخرى في نفس العام ١١١٤ه وهي موجهة أيضاً إلى متصرف سنجق الكويت، وهي الأخرى في دور الدراسة (٢٤).

ومن كل ما تقدم يتضمح خطأ المستر قرانسيس واردن وجميع من تبعه من المؤرخين المعاصرين في تحديد تاريخ وصول العتوب إلى الكويت بعام ١٧١٦م وأن وصولهم كان قبل ذلك وأقرب تاريخ يمكن تحديده لوصول العتوب إلى الكويت وتأسيس إمارتهم فيها على ضوء ما تقدم من وثائق ومخطوطات ووقائع مادية مؤكدة هو عام ١٧٠١م.

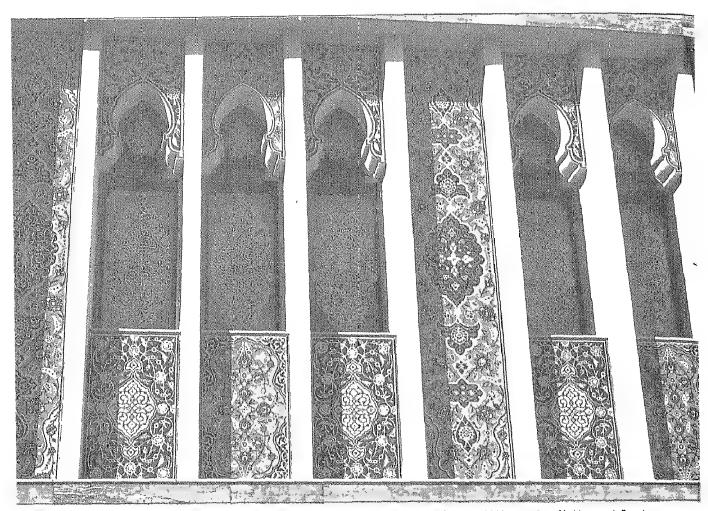
كما أن د. أبو حاكمة (تاريخ الكويت) أخطأ حين رجح أن بدء إقامتهم في قطر والاحساء تحدد بنحو نصف قرن وذكر أن هذه هي المدة اللازمة للتدرب على ركوب البحر، فقد ثبت أنهم على دراية بهذه الأمور منذ خروجهم من موطنهم الأصلى في الأفلاج في نجد فما الأفلاج إلا جمع (فلج) وهنو النهر الصغير^(٢٥). فلا غيرو إذا ما رأيناهم يتأقلمون مع بيئتهم الجديدة في قطر ووجدناهم من أول وصولهم هناك يحسنون استخدام السفن ويعمل بعضهم في الغوص بحيث أخذوا يتنقلون بين قطر والبحرين طلبأ للأسواق والتجارة وبيع اللؤلؤ وهذا ما يثبت درايتهم البحرية منذ نزوحهم من موطنهم الأصلى. ويعزز ذلك إطلاق المؤرخين الأجانب عليهم (Sea Beduin) أو البدو البحريين، كما أنهم سلكوا طريقاً بحرياً أثناء رحلتهم وتنقلهم وخاضوا معارك بحرية خلالها. وهذا ما أثبتته الوثيقة العثمانية حين تحدثت عن عدتهم وأسلحتهم وسفنهم مما يؤكد معرفتهم بركوب البحر. وبذلك يكونون غير محتاجين للمكوث في قطر لمدة نصف قرن قبل ارتحالهم إلى الكويت. ونحن لو وافقنا (د. أبو حاكمة) على رأيه ذلك، فإنه يتوجب علينا اعتماد التاريخ الذي حدده فرنسيس واردن لوصول العتوب إلى الكويت، وذلك إذا عرفنا أن أقرب تاريخ لهجرة العتوب من الهدار في نجد إلى سواحل الخليج هـو قبل سنـة ١٠٨٢هـ المـوافق ١٦٧١م وهي

السنة التي اشتركوا فيها مع بني خالد في فتح القطيف كما ذكرنا، فإذا أضفنا إلى هذا التاريخ مدة نصف قرن نكون قد وصلنا إلى تاريخ واردن وهو ما ثبت خطأه وأن العتوب وصلوا قبله.

تولية صباح الأول حاكماً على الكويت

على الرغم من أن تحديد السنة التي تولى بها صباح الأول حكم الكويت لا زالت مجهولة، إلا أننا نستطيع وضع تاريخ تقريبي لتوليه الحكم، كما أننا نستطيع أن نقرر مطمئنين أن الشيخ صباح الأول هو أول من تولى الحكم في الكويت كما تجمع المصادر المحلية والأجنبية، وأن ذلك كان في تاريخ قريب من تاريخ وصول العتوب إلى الكويت في مطلع القرن الثامن عشر. وهذا ما يؤكده تسلسل الأحداث التاريخية. فمن الشابت أن العتوب عند ننزولهم الكويت واستقرارهم بها أرادوا العيش في وطنهم الجديد بأمان، فذهب صباح الأول على رأس وفد إلى والى بغداد يقدم الولاء للدولة العثمانية ويرجوها أن تتركهم يعيشون مطمئنين في بلدهم على أن يركنوا للسلام ولا يعتدوا على أحد، فوافق الوالي بعد مشاورات مع الباب العالي بشرط أن تخضع الكويت (خضوعاً اسمياً) للدولة العثمانية وأن يلتزم أهلها جانب السلام ولا يقوموا بغزوات أو عدوان على القوافل المارة على طريقهم. وقد قبل الشبيخ صباح الأول هذه الشروط. ومن هذا يتبين لنا أن صباح الأول كان حاكم الكويت منذ استقرار العتوب بدليل تفاوضه مع أكبر دولة في المنطقة وقبوله حمايتها طلباً للعيش في وطنهم الجديد بأمن واستقرار وتأمين جانب الجارة القوية ^(٣٦).

كما أن ملاحظات واردن بالرغم من خطئها في تعيين تاريخ العتوب إلى الكويت، قد وضعت تاريخاً ليس ببعيد عن التاريخ الصحيح، إلى جانب أنها أوضحت أن شؤون الحكم كانت بيد (آل صباح) وشوون التجارة آلت إلى (آل خليفة)، بينما كانت أمور البحر يديرها (الجلاهمة) (۲۷). وهذا التقسيم لأمور الحكم وإدارة البلد من كافة النواحي يمكن اعتماده، لصدوره من مسؤول بريطاني كبير في حكومة الهند التي كانت مهتمة بشؤون الخليج العربي



□ واجهة إحدى المباني، تعكس الماضي من خلال الحاضر.

ومتتبعة لأحداثه وذلك من خلال اهتمامها بأمر شركة الهند الشرقية (البريطانية)، وكانت تقاريرها بهذا الشأن تشكل وثائق يمكن الاعتماد عليها بصورة عامة في دراسة تاريخ المنطقة، بصرف النظر عما يقع فيها من بعض الأخطاء الزمنية البسيطة مثل خطأ واردن في سنة وصول العتوب إلى الكويت. فإذا اعتمدنا على هذا التقرير الذي تسانده المصادر المحلية والعربية والأجنبية في كون آل صباح هم الذين حكموا الكويت في مين آل صباح هم الذين حكموا الكويت ثم علمنا أن والد صباح الأول (جابر) قد توفي أثناء رحلتهم وبالتحديد في مدينة (الزبارة)، فإننا نستطيع أن نؤكد تولي صباح الأول منذ وصول العتوب إلى الكويت ما دامت أسرته هي التي تولت شؤون الحكم.

وفي هذا ما يخالف رأي الدكتور أبو حاكمة

حين ذكر أن ملاحظات المستر واردن تحمل في طياتها خطأ في الترتيب الزمني للحكام، زاعماً أن صباح وخليفة لم يكونا قد ظهرا على مسرح الأحداث كزعيمين بعد، فهذا أمر غير صحيح لا تقره الأحداث ولا طبيعة الحياة القبلية، لا سيما للبدو الرحل، التي تفترض وجود زعامة وإقامتهم ويرجعون إليها في تصريف أمورهم اليومية الخاصة. فإذا كان صباح وخليفة وجابر بن عتبة، أي زعماء الأسر الرئيسية الثلاث لم يظهروا كرؤساء لجماعة العتوب، فمن قاد هذه الجماعة منذ ارتحالها من موطنها الأصلي في منطقة الهدار في نجد..؟ ومن أدار أمورهم عند استقرارهم في الكويت؟

ومما يثبت شهرة صباح الأول وتوليه شؤون الحكم في الكويت في وقت قريب من تاريخ

استقرار العتوب أن (آل بنعلي) أو بن علي، (وهم جماعة رئيسية من العتوب) في هجرتهم المبكرة من الكويت إلى قطر حاولوا النزول في البحرين فمنعهم (آل بو مهير)، كما منعوهم من المرور بسفنهم بين المحرق والمنامة، وطلبوا منهم المرور شرقي جزيرة المحرق فأبى (آل بنعلي) ذلك، وفي ذلك قال شاعرهم رشيد بن عمار أبياتاً يكيل فيها المديح للشيخ صباح بن جابر (٢٨). ولما كان للشعر دور في التاريخ فهو سجل تاريخ العرب لذلك نورد هذه الأبيات حيث يقول الشاعر:

يقول رشيد بن عمار ومن بنى حسن القوافي من بيوت القصائد يا مبلغ منى صباح بن جابر فتى الجود جزل ما يعد الزهايد

إلى آخر القصيدة التي لا يهمنا منها في موضوع بحثنا إلا ما ذكرناه. ونحن نختلف مع أستاذنا الدكتور أبو حاكمة حين يبنى على خطأ المستر واردن في تسمية زعيم أسرة آل صباح ب «سليمان بن أحمد» عدة أحداث مهمة جداً في تاريخ الكويت، فبالرغم من أننى أوافقه فيما ذهب إليه في أن سليمان بن أحمد الذي أشار إليه المستر واردن ما هو إلا سليمان بن محمد أحد زعماء بنى خالد والذي كان يحكم الأحساء في ذلك الوقت إلا أننا نعتقد أن خطأ واردن كان مجرد خلط في الأسماء، فنختلف مع الدكتور أبو حاكمة فيما بناه على ذلك من أحداث أولها أن الكويت كانت تحكم حكماً مباشراً من قبل بني خالد وأنها تابعة لحكم سليمان هذا بالتحديد إلى حين وفاته عام ١٧٥٢ حيث تمكن آل صباح من الاستقلال بالحكم، فمن الثابت أن بنى خالد أقطعوا العتوب هذه البقعة من الأرض وسمحوا لهم بالاستقرار فيها وبناء حكمهم نتيجة لعلاقتهم المتينة السابقة والتي بدأت حين ساعدهم العتوب على فتح القطيف عام ١٦٧١، ولو أن الذي كان يحكم الكويت في تلك الفترة هو سليمان بن محمد على أنها جزء من بلاده لما ذهب صباح الأول على رأس الوفد المشار إليه آنفأ إلى والي بغداد طالبأ الأمن. ولما أمكنه التصرف كحاكم للكويت في قبول شروط الدولة العثمانية بفرض حمايتها على

ونحن نلوم الأستاذ الدكتور أبو حاكمة على هذه الأخطاء في الأحداث الأولية لتارخ الكويت كونه يعتبر مؤرخ الكويت الرسمي المدعوم من قبل لجنة رسمية عليا هي لجنة تاريخ الكويت، ويتجسم هذا الخطأ حين يأخذ عنه جميع المؤرخين المعاصرين في تسجيلهم لتاريخ الكويت وبنائهم لأهم الأحداث التي وقعت في تلك الفترة فيتبعونه فيما ذكر من أن أول من حكم الكويت فيتبعونه فيما ذكر من أن أول من حكم الكويت وأن صباح الأول تولى الحكم بعد وفاته عام ١٧٥٢ حين استطاعت الكويت الاستقلال عن حكم بني خالد مستغلة ضعفهم نتيجة عن حكم بني خالد مستغلة ضعفهم نتيجة للخلافات الأسرية التي وقعت بين أفراد أسرة الخوالد إلى غير ذلك من الأجداث.

فيذكر د. أبو حاكمة تبعاً لما بناه من أحداث نتيجة خطأ واردن بالاسم أنه لم يكن لصباح الأول شهرة كبيرة قبل تسلمه شؤون المدينة وأن والده جابر مثلا لم يرد له ذكس في الروايات المعاصرة، فلولم يكن لصباح شهرة تميزه وتجعله أهلا للحكم فما الذى جعل القوم يختارونه ويولونه ويعاهدونه على السمع والطاعة. كما أنه من الجائز أن جابر بن عتبة الذي ذكره واردن أنه زعيم الجلاهمة ما هو إلا جابر والد صباح الأول لأن زعيم الجلاهمة هو (عذبي) الذي هو جد الجلاهمة وال بنعلى غير أن المصادر تعود وتسمى زعيماً آخر للجلاهمة هو (رحمة بن جابر) مما يدل أن والده جابر. ومن الثابت أنه كانت لجابر والد صباح زعامة في قومه أثناء رحلتهم من موطنهم الأصلي بالتعاون مع خليفة جد آل خليفة وعذبي جد الجلاهمة (^{٣٩}) وأنه استمر على هذه الزعامة إلى أن توفاه الله خلال الرحلة في مدينة الزبارة.

وبالتآلي فإني أكاد أجزم أن كل ما أشار إليه الدكتور أبو حاكمة بهذا الصدد قد غلب عليه الخطأ، فقد أثبتنا فيما تقدم بالوقائع المادية أن صباح الأول تسلم الحكم في السنوات الأولى التي أعقبت وصول العتوب إلى الكويت حوالي عام ١٧٠١م / ١١١٢هـ. ونضيف إلى ذلك ما أشار إليه الشيخ عبدالله بن خالد آل خليفة (وزير العدل البحريني ورئيس مركز الوثائق التاريخية) حول ملاحظاته عن أعمار المهاجرين

الأوائل من أنه من غير المعقول أن يكون الشيخ صباح الأول قد توفي عام ١١٩٠هـ وذلك لأنه أحد المهاجرين الأوائل من الهدار وهجرتهم كانت قبل عام ١٠٨٢هـ (حيث كانوا في تلك السنة في الاحساء) وبما أن أعمار المهاجرين الأوائل عند هجرتهم تزيد على عشرين سنة أو ثلاثين سنة، فإذا افترض أن الشبيخ صباح الأول والحالة هذه قد ولد عام ١٠٦٠ هجرية فإن الفرق بين هذه السنة وسنة ١١٩٠ هو ١٣٠ سنة(٤٠٠)، فلا يعقل أن يكون قد عاش كل هذه المدة ولا بد أن وفاته جاءت قبل هذا التاريخ بفترة طويلة لا تقل عن ثلاثين سنة أي أنه توفي حوالي عام ١١٦٠هـ الموافق ١٧٤١م. وإذا علمنا أن الشبيخ صباح الأول قد حكم فترة طويلة من الزمن فلا بد أنه تولى في السنوات الأولى لاستقرار العتوب في الكويت.

كما أن عثمان بن سند قد ذكر في كتابه (سبائك المسجد في أخبار أحمد نجل رزق الأسعد) أنه عندما انتقل رزق والد أحمد بن رزق إلى الكويت كان الحكم في الكويت للشيخ عبدالله بن صباح (۱۰) (الابن الأصغر للشيخ صباح)، ولما كان أقرب تاريخ لهجرة رزق من نجد إلى الكويت هو عام ١١٧٦ هجرية فلا بد أن تكون وفاة الشيخ صباح قبل ذلك بوقت غير قصير، لا سيما بعد أن عرفنا أن الشيخ عبدالله لم يخلف أباه مباشرة وإنما تولى الحكم بعد الشيخ صباح ابن آخر أكبر سناً هو الشيخ مبارك خلافاً لما تذكره المصادر المحلية. وهذا ما عرفناه من تقرير (Kniphausen) مدير شركة الهند الشرقية الهولندية في (خرج) ومساعده جان فان در هولست (Jan Fanehoulest) في سنة ١٧٥٦م وجاء في هذا التقرير عن العتوب ما مجمله أن الشيخ ناصر (نصر) المذكور لجأ إلى العتوب واستنجدهم في فتح البحرين على أن يعفيهم في مقابل ذلك من دفع أية ضريبة على ممارسة الغوص في مغاصات البحرين، وكان العتوب يعيشون في وبام. وأهمهم هو الشيخ مبارك بن صباح ولكنه صغير السن ومحدود الثروة (٢٤).

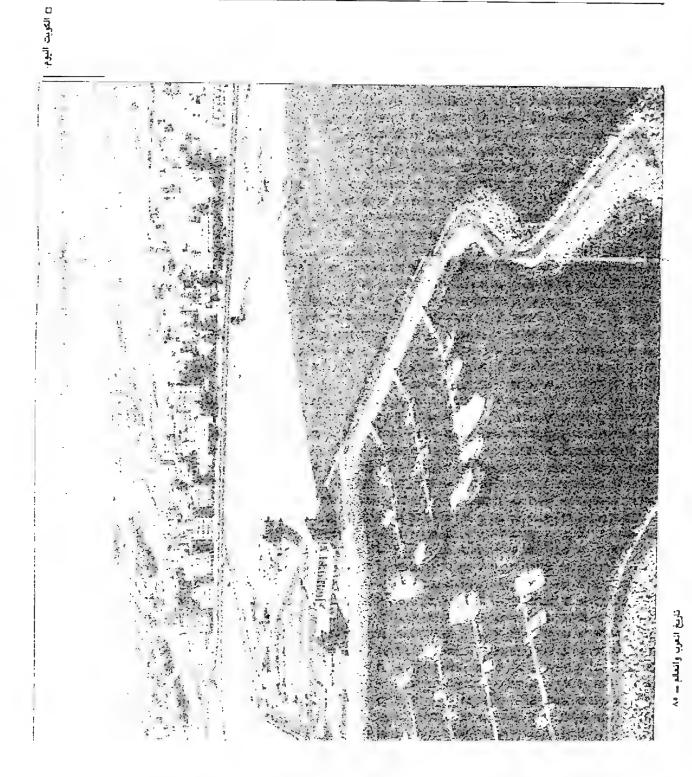
ولما كان التاريخ رواية ودراية كما يقول الدكتور على أبا حسين فالرواية تسندها الوثائق،

و الدراية هي ما يقبله العقل بالدليل المنطقي. وقد أثبتنا من خلال ما اعتمدنا عليه من وثائق وما توصلنا إليه بالدليل المنطقي بأن الشيخ صباح الأول هو أول من تولى حكم الكويت، وأن فترة توليه لشؤون الحكم تبدأ في السنوات الأولى التي أعقبت استقرار العتوب في الكويت حوالي عام ١٧٠١ وهذا التاريخ هو أيضاً ما أثبتناه من خلال الوثائق والوقائع المادية وتسلسل الأحداث بحيث أكدنا هذا التاريخ بالدليل المنطقي والمادي. ويؤكد لنا تولي الشيخ صباح الأول في تاريخ مبكر من وصول العتوب إلى الكويت واستقرارهم فيها ما يذكره المؤرخون من أنه كان الأسرة فيها ما يذكره المؤرخون من أنه كان الأسرة أل الصباح لون من السيطرة السياسية على بقية فيروع القبيلة منذ استقرارهم في الكويت، فيروع القبيلة منذ استقرارهم في الكويت،

نمو الكويت وازدهارها

كان لموقاع الكويت الاستاراتيجي الهام، ولطبيعة سكانها الجدد المسالمين، ومعرفتهم القوية والأكيدة بأصول التجارة والنقل البحري للتجارة والأفراد، ودرايتهم بفنون الغوص وأماكن المغاصات الغنية باللؤلؤ في الخليج العربي الأثر الكبير في سرعة نمو الكويت بدرجة تدعو للاعجاب والفخر.

فقد نمت مدينة الكويت من حيث الأهمية والثروة نموا عظيما في الخمسين سنة الأولى التي أعقبت تأسيسها، ونجح العتوب بواسطة تحالفهم البحرى مع سواهم من القبائل المجاورة وبفضل حكمة حكامها من آل الصباح أن يدعموا وجودهم (٤٤)، في وطنهم الجديد، وأن يوسعوا رقعة أرضهم ويمتدوا بسلطانهم بعيدا في المنطقة المجاورة لهم في الخليج العربى والجزيرة العربية. وقد غدت الكويت محطة للقوافل المسافرة بين حلب وشرقى الجزيرة العربية، وفي هذا دلالة على استقرار الأحوال السياسية في الكويت وعلى نموها وازدهارها التجاري في ذلك الوقت المبكر من عمرها. فقد كانت القوافل المارة بالكويت تحمل معها بضائع الهند التي كانت تصل على السفن الكويتية التي تحمل إلى جانب البضائع الركاب المسافرين إلى حلب وغيرها من الأماكن القريبة ممن يكونون قد وصلوا شمالي



لايجاز نتتضم لنا صورة الكويت لي ذلك ألوقت. فقد حن الدكتور إيفز مع رفاقه في ضيافة البارون (Kniphausin) رييس الوكانة التجارية الهولندية

المرق إلى علب، فاشار عليهم أن يتجهوا إلى لكريت رمنها يستشيمن السفر بسرعة إلى حلب

(جزيرة حرج)(١٤) واستقسروا منه عن أسرع

عام ١٧٥٧م قادمي من الهند إلى اوروبا -- لذا كن من الفيد أن نشير إلى هذا التقرير بشيء من

مكميم وذلك في وصلاء لرحلت مع رفسال

أددوبس يذكر الكويت بعد شأسيس العتوب

لعنوب. و11 كان الدكتور إيفز هو أول ركالة

ريمزز تقرير أخر للدكتور ايفز (res. Ives) ريمزز تقرير ألتارير السابق في وصفه لاحوال

ومساعده عام ١٥٧١م إلى الحاكم العام لشركة البتد الشرقية الهولندية (تف الذكر) عن النطقة السحلية للخنيع العربي وسكانها، إذ يذكر التقرير أن العترب يعتلكن ٢٠٠٠ سفينة معظمها مغير ويستخدمونها لمغرص على اللؤنؤ الذي هو مصدر معيشتهم إذا شحت الأمطار ويبلغ عدمم ٢٠٠٠ نسمة ولكن صغر حجم مراكبهم

العتوب واوضاعهم بصورة عامة وانهم يطلكون عنداً لا يأس به من السفن نسبيا، ويشتقنون في الغرص على المؤلق الذي يعتبـر مورداً هـامـ

وسيتفيد من هذا التقبرين معبرنة أحجال

بحرين ورأس بردستان (۱۹)

تسميع لهم بالابتمار إلى مسافست طويلة، لفامست التي يرتادونها إمييد اللزائز تقع بين

ولعله من المناسب بهذا المصدد أن نشير إلى ما ويد بقترير عدير شركة الهند الهولندية

لذليج العربسي قادمين من لهند أو جنوبسي ۱۳۰۰ المي (۱۹۰

44 – تاريخ المرب والعالم

تتراوع بين غمسة وعشرين وبالاثين يرماء وانهم بذك يختصرون زمنا يتراوع بين اسبوعين إل

لهر واثن من مساعدته لضيوفه وتسهين سفرهم عير اراضيه ويو،سطته. واوهمج البارون ان القافاة ستقطع الطريق بن الكريت وهلب في مدة

کویت^(۱4) مدیق عزیز علیه، وان له علیه تائیرا

نتيجة لفضل سابق قدمه للشيخ لذا

اسطة القوائل واكد البارون أن عميم

وبالرغم من أن هذه الرحلة لم تتم - نتيجة اختلاف البارون مع شيخ الكويت حول المبلغ الذي يتقاضاه الأخير نظير إيصال ضيوفه إلى حلب سالمين _ إلا أنها أوضحت لِنا على أية حال كيف كان البارون مطمئناً وواثقاً إلى أن طريق الكويت والسفر عبره إلى حلب هو أفضل ألطرق وآمنها وأيسرها لكي يسلكه الأوروبيون مهما كان عددهم قليلًا دون خوف، مما يدل دلالة واضحة أن هذا الطريق كان معروفاً ومطروقاً بكثرة لأمانه وقصره نسبة إلى سواه من الطرق الأخرى في المنطقة، ونظراً لموقعه الممتاز بين المدن التجارية المشهورة في ذلك الوقت. وهذا لا شبك يدلنا على حالة الاستقرار الأكيدة في الكويت، ويظهر لنا ما بلغته الكويت من ازدهار وانتعاش تجارى كبيرين. وهذا بحد ذاته أفاد الكويت فائدة مادية كبيرة لما تمتعت به من شهرة وسمعة طيبة في نقل التجارة عن طريق البحر عبر الخليج العربي من الهند وإليها، والتي كانت تحملها سفن التجار الكويتيين وغيرهم من تجار المدن المجاورة. وذلك إلى جانب الاشتغال بنقل التجارة عن طريق البر بواسطة القوافل من الكويت وإليها. فكانت الكويت وبالذات قرية الجهرة محطة للقوافل المتجهة من الكويت إلى البصرة والشام.

وكان هذا المصدر المادي الكبير المتأتي من تجارة النقل البحري والبرى يمثل المصدر الاساسي والأكبر بالنسبة لدخل تلك المدينة الناشئة، يضاف إليه مصدر آخر مهم أيضاً وهو ما يتأتى للكويت من مال وفير بالنسبة لذلك الوقت وهو نتيجة ما تتحصل عليه من الغوص على اللؤلؤ. وقد بلغ عدد السفن المستخدمة في الغوص ثمانمائة سفينة، وذلك وفقاً لرواية الرحالة نيبور (Niebhuhr) عام ١٧٦٥م الذي أشاد بمهارة الكويتيين البحرية (٥٠٠). والفارق في عدد السفن بين ما ذكره (Kniphausen) عام ١٧٥٦م أن الكويت تمتلكه وبين ما يذكره نيبور عام ١٧٦٥م يوضيح التطور السريع الذي سارت عليه الكويت في مجال قوتها البحرية المستخدمة في الغوص بحيث فاقت الزيادة في عدد السنفن عن الضعف وقاربت الضعفين في مدة تقل عن عشر سنوات، وهو أمر ملفت للنظر، وقد

نستغرب أن يكون للكويت في تاريخها المبكر هذا العدد من السفن التي تستخدمها في الغوص وحده. هذا غير ما عداها من السفن والمراكب مما هو مستخدم في أغراض أخرى مثل التجارة والنقل البحري للتجارة والأفراد، ثم السفن الحربية التي تتطلبها حالة الصراع والتنافس بين القوى في منطقة الخليج العربى، وتستوجب وجودها دواعي حماية المدينة الجديدة. إلا أن عجبنا يتلاشى عندما نتذكر ما جاء في الوثيقة العثمانية (رقم ١١١ في دفتر المهمة) عن قوة العتوب الذين برعوا في ركوب البحر وصار لهم سنفن تحمل المدافع والجنود المسلحين. وأصبحوا من القوى التي تسيطر على الغوص والتجارة في الخليج العربي إلى درجة أدعى معها والي البصرة أن سفن التجار لم تتمكن من المرور بأي بندر (ميناء) في الخليج العربى في طريقها إلى البصرة دون التعرض لقوتهم. كما أشارت الوثيقة أن الوالي الفارسي على البحرين بات يخشى هذه القوة البحرية المتزايدة مما دعاه لاغسراء (الهولة)(۱°) على محاربتهم ومناوشتهم في البحر لا سيما بعد أن أحسوا بمنافسة العتوب لهم في النقل البحري (القطاعة) والغوص مما دفعهم إلى مهاجمة العتوب بغتة عند (رأس تنورة) وجرت معركة قتل فيها أربعمائة من العتوب (٢٥). وعندما علم العتوب أن ذلك الهجوم كان بتدبير من والي البحرين (مهدي علي خان) قرروا مهاجمة البحدين بالفعل عام ١١١٢ه، الموافق ١٧٠٠م(٥٢) فاستطاع العتوب السيطرة على البحرين والتجأ واليها الفارسي إلى القلاع وتحصن بها هو وجنده.

ويشير د. أبا حسين أن معركة (رأس تنورة) بين الهولة والعتوب وقعت بعد هذه المعركة، وعلى اثرها يمموا البصرة، وأن ما حصل قبل الهجوم على البحرين بين العتوب والهولة كان مجرد مناوشات. أما بعد مهاجمة البحرين فقد كتب القاضي الشيخ محمد بن عبدالله بن ماجد إلى الهولة حيث كانت الدولة الايرانية أضعف من أن تنجدهم فلبى الهولة وهاجموا العتوب في رأس تنورة (30).

ومهما يكن الأمر سواء كانت معركة (رأس تنورة) قبل أو بعد مهاجمة البحرين، فالذي يهمنا

أن نثبت من خلال هذه المعارك قوة العتوب الكبيرة وكثرة سفنهم ومعداتهم الحربية، واشتغالهم بالتجارة والنقل والغوص على اللؤلؤ. فإذا كانت هذه هي حالهم قبل وصولهم إلى الكويت واستقرارهم فيها وبناء وطنهم الجديد، أي أن تلك كانت قوتهم وهم في مرحلة التنقل والسفر وعدم الاستقرار للهيف تكون أحوالهم عند استقرارهم وتأسيس حكمهم وإرساء دعائم دولتهم. فمما لا شك فيه أن تلك القوة ستتعزز، وذلك النشاط والازدهار الاقتصادي سيقوى وينمو.

لقد برع أبناء الكويت (الجدد) في مهنة النقل التجاري البحري، وكانوا على دراية واسعة بالمواني القريبة والبعيدة وبأيسر الطرق للوصول إليها، وأماكن رسو السفن، وكان هدوء مياه الخليج العربي عاملاً مشبعاً على ركوب البحر ومزاولة هذه المهنة، لا سيما وأن ميناء الكويت (القرين) اشتهر منذ فترة طويلة كمحطة لرسو السفن مما ساعد سكان الكويت القدماء (في التاريخ القديم والوسيط) على مزاولة مهنة النقل التجاري.

إلا أنه لا بد من التأكيد على أنه حتى الربع الأخير من القرن الثامن عشر اقتصر عمل السفن الكويتية الشراعية على المواني القريبة مثل البصرة ومسقط وفارس وباقي مواني الخليج العربي، وذلك نظراً لكون السفن المستعملة آنذاك كانت صغيرة ومن اليسير عليها الابحار بعيداً عن مياه الخليج العربي، ولكن منذ الربع الأخير من القرن المذكور وبعد أن ازدهرت تجارة الكويت بدأ العمل في بناء السفن الكبيرة للسفر بواسطتها إلى الهند وسواحل أفريقيا.

نمو الكويت السياسي وعوامله

اعقب فترة تأسيس الكويت فترة اندهار الخليج العربي، ولعل بداية هذا النمو والاندهار يمكن تحديدها ببداية حكم الشيخ صباح بن جابر حين صار شيخاً لجميع العتوب النازلين بأرض الكويت فقد شهدت الكويت تحولات سياسية هامة على أثر توليته كان لها الفضل في إبراز الكويت كوحدة سياسية هامة ومؤثرة في المنطقة وذلك بالرغم من صغر مساحتها وقلة

سكانها، إلا أن حكمة ذلك الشيخ الجليل وتواضعه إلى جانب تعاون العتوب ونشاطهم الجاد في مختلف الأمور التي ساعدت على النهوض بوطنهم الجديد وعلو شئنه ومكانته في الفترة القصيرة جداً التي أعقبت استقرارهم في الكويت مما شد الأنظار إلى هذه البقعة القصيرة فكان نجاح العتوب في إبراز كيان وطنهم السياسي المستقبل وعملهم الجاد على تطويره وتنميته والارتفاع به أكبر من حجمه مدعاة إعجاب المحيطين والمؤرخين والرحالة الذين بدأ توافدهم على المنطقة يزداد في تلك الفترة.

وتعتبر الخمسينات من القرن الثامن عشر سنوات حسم بالنسبة لتاريخ الكويت حيث استقرت أحوالها بصورة عامة ونضجت أوضاعها السياسية وتطورت تطورا سريعا وقطعت شأواً كبيراً في النمو والازدهار وتعاظمت فيه قوتها فكانت هذه القوة مما ساعد العتوب على تأسيس دول لهم في جنوب الخليج العربى، فأسسوا في تلك الفترة دولتهم في الزبارة بقطر، ثم مدوا سلطتهم على البحرين، فأدى قيام تلك الدول للعتوب وتحالفها مع عتوب الكويت بدوره إلى زيادة تطور الأخيرة وتقدمها السريع (°°)، وبلوغها شأنا عظيماً من الازدهار. وقد تضافرت عوامل عديدة، منها الداخلية ومنها الخارجية مع بعضها البعض لتزيد من سرعة نمو الكويت وتقدمها. ويمكن أن نوجز أهم هذه العوامل والأسباب بما يلي:

اولاً - خروج البرتغاليين من الخليج وانعدام اتاح خروج البرتغاليين من الخليج وانعدام قوتهم الاستعمارية المؤثرة على سير الأحداث، الفرصة أمام عتوب الكويت لتعزيز حكمهم واستقرارهم دون الخوف من خطر البرتغاليين على وطنهم الجديد واستقلالهم به، وترك المجال واسعاً أمام العتوب في الكويت لممارسة نشاطهم المتجاري والتوسع به في أنحاء الخليج ومتابعة المحال النقل البحري والغوص على اللؤلؤ والتوسع في هذه المجالات بحرية وأمان. وبالرغم من أن خروج البرتغاليين كان في فترة متقدمة على إنشاء العتوب لدولتهم في الكويت وبالتحديد كان خروجهم في منتصف القرن السابع عشر بينما كان استقرار العتوب في الكويت في مطلع القرن

الشامن عشر إلا أن خروج البرتغالييين مكن العتوب من إتمام رحلتهم من موطنهم الأصلي في نجد نحو موطنهم الجديد في الكويت بسلام، كما خلصهم من سياسة البرتغاليين القائمة على التعصب والجشع والاحتكار والقسوة (٢٥)، وبالتالي تمكن العتوب من تأسيس حكمهم وتطوير بلدهم سياسياً واقتصادياً دون التعرض لشر الاصطدام بالبرتغاليين. وبالرغم من ظهور قوى أوروبية أخرى في الخليج العربي (الهولنديين والانكليز) إلا أنها كانت أقل تصلباً وتسلطاً في التعامل مع أهله، لذلك لم يكن لهذه القوى أثر معاكس لنمو الكويت وتطورها.

ثانباً _ القوة البحرية: إن القوة البحرية التي أسسمها العتوب للنقل والغوص والتجارة كانت مزودة بأدوات عسكرية كالمدافع والبنادق وغيرها(٥٠)، مما جعلها قوة بحرية كان لها أثرها على مياه الخليج وسواحله في ذلك الوقت، لا سيما وأنهم وصلوا إلى الكويت وهم محافظون على قوتهم البحرية، لأنهم ومن والاهم من العشائر برعوا في ركوب البحر وصار لهم سفن تحمل المدافع والجنود المسلحين، وأصبحوا من القوى التي تسيطر على الغوص والتجارة في الخليج العربي (٥٨). وتعززت تلك القوة البحرية في الربع الأخير للقرن الثامن عشر حين تأسست البحرية الكويتية التي علا شأنها بين دول الخليج العربى في ذات الوقت، مما دعم قوة الكويت الدفاعية وأرسى قواعد استقرارها. فنتيجة لنمو تجارة الكويت زادوا من سفنهم التجارية وكبروا حجمها، وصحبت هذه الزيادة في السفن التجارية زيادة في السفن الحربية لحماية اسطولهم التجاري، وبالتالي فإن الكويت أصبحت ذات قوة بحرية كبيرة في الربع الأخير من القرن الثامن عشر.

ثالثاً ـ التطور التجاري والاقتصادي: مما لا شك فيه أن الكويت استفادت فائدة كبرى مما حققته من نشاط تجاري ينمو على الأيام، وما بلغته من مستوى مرموق في نقل التجارة عن طريق البحر والقوافل من الكويت وإليها. ثم تتطور مهنة الغوص على اللؤلؤ وصناعة السفن، مما أفادها فائدة مادية كبيرة أثرت في انتعاشها الاقتصادي فانعكس ذلك الانتعاش على نموها

السياسي واستقرار الحكم فيها وثبات نفوذه.

رابعاً _ حماية بني خالد: نشأت الكويت في أول عهدها في ظل حكم بنى خالد وتنحت حمايتهم مما أعطاها الفرصة للنمو والازدهار دون خشية الهجمات والغارات والاعتداءات الخارجية، حيث كان بمقدور شيوخ بنى خالد أن يتصدوا لمن يحاول الاعتداء على ممتلكاتهم وعلى من يستظل بحمايتهم. وقد حرص أمراء بني خالد على استتباب الأمن في ديارهم (٥٩) حتى تكون الطرق التجارية فيها متمتعة بالطمأنينة والأمن. فكان بمقدور بنى خالد منح حمايتهم لسائر المدن في المنطقة التابعة لهم. وفي ظل هذا الأمن الخالدي نشات الكويت وترعرعت، ونمت وتطورت، هذا في الوقت الذي استعرت فيه الخلافات الأسرية فأنهكت الخوالد منذ العقود الأولى من القرن الثامن عشر الميلادي مما أتاح الفرصة للعتوب لكى ينفردوا بحكم المناطق التى استقروا بها وأسسوا دولتهم فيها.

خامساً ـ عدم وجود قوة بحرية ضاربة في الخليج: من العوامل التي ساعدت الكويت على النمو والازدهار وسط ظروف آمنة مستقرة عدم وجود قوة بحرية ضاربة في الخليج إلا قوة العشائر العربية القاطنة على ضفافه بشطريه العربي والفارسي. أما قوة عمان فقد وجهت نحو التوسع خارج الخليج في هذه الفترة التاريخية التي شهدت حكم (سيف بن سلطان) من أسرة اليعارية والذي امتد حكمه ما بين ١١٠٤هـ / ١٦٩٢م إلى سنة ١١٢٣هـ / ١٧١١م حيث بلغت امامة عمان أوج عظمتها بفضل تكوينه أسطولا بحرياً قوياً مد به نفوذ بلاده إلى الهند وشرقي إفريقيا، ونجح اليعاربة في إلحاق الهزيمة بالبرتغاليين مما شغلهم عما يدور في الخليج، فوجد العتوب فرصتهم في ممارسة نشاطهم التجارى وصار لهم اسطولهم الذي يجوب الخليج.

سادساً _ ضعف بلاد فارس: ساعد اضطراب أحوال بلاد فارس وعدم استقرارها، الكويت الناشئة على النمو والتطور دون أن تتعرض لخطر جشع حكام فارس واعتداءاتهم ودون أن تقع تحت تأثيرهم أو سيطرتهم، فحين استقر العتوب في الكويت في مطلع القرن

الثامن عشر كانت الامبراطورية الصفوية قد دب فيها الهرم نتيجة للفوضى والاضطراب التي سادتها(٢٠)، مما دفع الشعبوب الواقعة تحتُّ نفوذها إلى محاولة الاستقلال فقامت بحركات عسكرية للتخلص من سيطرة الفرس، وذلك في الوقت الذي تعرضت فيه فارس للغزو الأفغانى ثم العثماني ثم الروسي على التوالي مما أتاح الفرصة للدول الناشئة في الخليج العربى ومنها الكويت إلى التحرر من أي نفوذ فارسي قد يحاول حكام إيران فرضه عليها. وكان ذلك خلال حكم (سلطان حسين بن الشاه سليمان) ١٦٩٣ __ ۱۷۱۲م (^{۲۱)}. وعندما آل الحكم لنادر شاه عام ١٧٢٦م سيطر على فارس وامتدت أطماعه إلى الخليج العربى وتبنى (سياسته البحرية) في الشمال والجنوب أي في بحر قزوين والخليج العربى، إلا أن هذه السياسة باءت بالفشل لعدم توفر البحارة الفرس اللازمين لمواكبة ذلك الطموح السياسي، وكان قوام استطوله من الهنود والبرتغاليين^(٦٢).

سابعاً ـ أوضاع العراق العثماني: عملت الأوضاع السياسية المهلهلة السائدة في العراق العثماني على أن تحتل الكويت مكانا مرموقا في عالم الخليج العربى، فقد شهدت البصرة منذ أواخر القرن السابع عشر ومستهل القرن الشامن عشر الميلادي فترة اضطرابات وفتن استمرت حتى نهاية النصف الأول من القرن الثامن عشر. وقد صاحب هذه الاضطرابات انتشار وباء الطاعون الذى أفنى البصرة وخربها خراباً أدى إلى هجرة بعض أهليها، وبهذا لم تكن أوضاع العراق العثماني بأحسن حال من جيرانهم الفرس. لذا فلم يكن بمقدورهم بالتالي أن يلعبوا دورا ذا بال في هذه الحقبة من الزمن، بالاضافة إلى أن قوتهم لم تكن قادرة على تحدي قوة بنى خالد على السواحل الشرقية للخليج العربى. ويكفى أن نقول أن البصرة خلت من السكان بسبب الطاعون والمجاعة واضطهاد حكامها العثمانيين وتسلطهم (^{۲۲)}.

ثامناً _ احتلال الفرس للبصرة (١٧٧٦ _ ١٧٧٩): لما كان لاحتلال الفرس للبصرة تأثير سياسي وتأثير اقتصادي، لذا سنتكلم هنا عن التأثير السياسي تاركين التأثير الاقتصادي

والأكثر أهمية إلى مجاله. فبالنسبة للتأشير السياسي نجد أن احتلال الفرس للبصرة دفع بكثير من أهلها ـ ولا سيما من كانوا من أصول نجدية وعربية _ إلى الهجرة إلى الكويت، فزاد ذلك من سكان الكويت بشكل ملحوظ، مما زاد من مسؤولياتها السياسية تجاه القادمين الجدد وترتيب أمور استقرارهم، واتخاذ ترتيبات أمنية لواجهة أي محاولة فارسية للامتداد إلى الكويت، في الوقت الذي أدى هذا الاحتلال إلى تلاشي أي محاولة من سلطات البصرة إلى تحويل سلطاتها الاسمية إلى سلطات فعلية بفرض تبعية الكويت للدولة العثمانية أو محاولة ضمها.

ومن ناحية أخرى فإن احتلال الفرس البصرة حول الأنظار إلى الكويت مما دعم مركزها السياسي لدى القوى المحلية (العربية) والقوى الأجنبية المتمثلة بالشركات التجارية مثل شركة الهند الشرقية الهولندية وشركة الهند الشرقية الانكليزية. وهكذا سنحت الفرصة للكويت للظهور والبروز في المنطقة، كما أن الكويت لم تتأثر سلبياً بنتيجة الاحتلال، لأن حكامها عرفوا كيف يتصرفون أثناء الحصار، فاتبعوا سياسة ذات حدين في إرضاء الطرفين لأنهم كانوا يجهلون لمن ستكون الغلبة، فساعدوا (كريم خان) بأن ستكون الغلبة، فساعدوا (كريم خان) بأن استقبلوا السفن العثمانية لاصلاحها في ميناء الكويت (٢٤).

تاسعاً ـ النزاع بين القواسم ومسقط: كانت القوتان العربيتان الكبيرتان في الطرف الجنوبي من الخليج العربي وهما القواسم في صور وسلطان مسقط ـ في صراع مستمر وتنافس دائم فمنحت حالة النزاع والشك التي طبعت العلائق بين إمام عمان والقواسم فرصة إضافية للعتوب للنمو بدون الخوف من اعتداء الامام أو القواسم حتى عام ١٧٨٢(٥٠٠).

عاشراً ـ حرص الشركات الأوروبية على الأمن في الخليج: بعد أن عملت قوتان أوروبيتان متضامنتان على طرد البرتغاليين من الخليج العربي وإقصاء نفوذهم التجاري والسياسي عنه وهما الانكليز والهولنديون (١٦) سعت كل من هاتين الدولتين إلى تأسيس وتثبيت مصالحها التجارية والسياسية في المنطقة من خلال شركتي

الهند الشرقية الهولندية والهند الشرقية الانكليزية. أما الفرنسيون فيبدو أن وجودهم في الخليج كان سياسياً أكثر منه تجاريا، إلا أنهم أسسوا أيضا شركة تجارية تسمى شركة الهند الشرقية الفرنسية، وهي شركة بدأت في العمل مند بداية القرن السابع عشر، غير أنها كانت تضعف ويقل نشاطها بين فترة وأخرى(١٧). ومهما يكن الأمر فقد كان يهم شركات الهند الشرقية الثلاث استتباب الأمن والسلام في المنطقة حتى تزدهر التجارة. وكان من الطبيعي أن ازدهار التجارة يشكل الركن الأساسي لنهضة الكويت، إلى جانب أن حرص القوى الأوروبية على الأمن والسلام ساعد الكويت، على أن تنمو وتزدهر وهي في مأمن من تعديات الغزاة في المنطقة الذين واجهوا تصدى ومقاومة تلك القوى الأوروبية الثلاث التي كان أكثر ما يهمها هـ والأمان والاستقرار في النصف الأول من القرن الثامن بحيث يمكن إغفال أي نفوذ لها في المنطقة في تلك الفترة التي لم تلعب فيها دورا خطيراً لا في السياسة ولا في تجارة الخليج مما ترك المجال واسعا للأمتين الأوروبيتين الأخريين اللتين احتلتا مركز الصدارة في تجارة وسياسة الخليج في تلك الفترة من الزمن وهما الهولنديون والانكليز.

وبالرغم من مساهمة الهولنديين بدور كبير في طرد البرتغاليين من الخليج إلا أن الانكليز كانوا موقنين بأن خطر الهولنديين السياسي والتجاري يفوق الخطر البرتغالي، ومن هنا بدأ التنافس والتناحر بين كل من الأمتين، وقد وقعت عدة اشتباكات بين حليفي الأمس في ذلك القرن، مما شغل كلاً منهما عن محاولة فرض نفوذ سياسي له على مناطق الخليج التي لم تكن تابعة له، فعاشت الكويت وتطورت في تلك الفترة وهي مستقلة عن نفوذ أي منهما السياسي على الأقل.

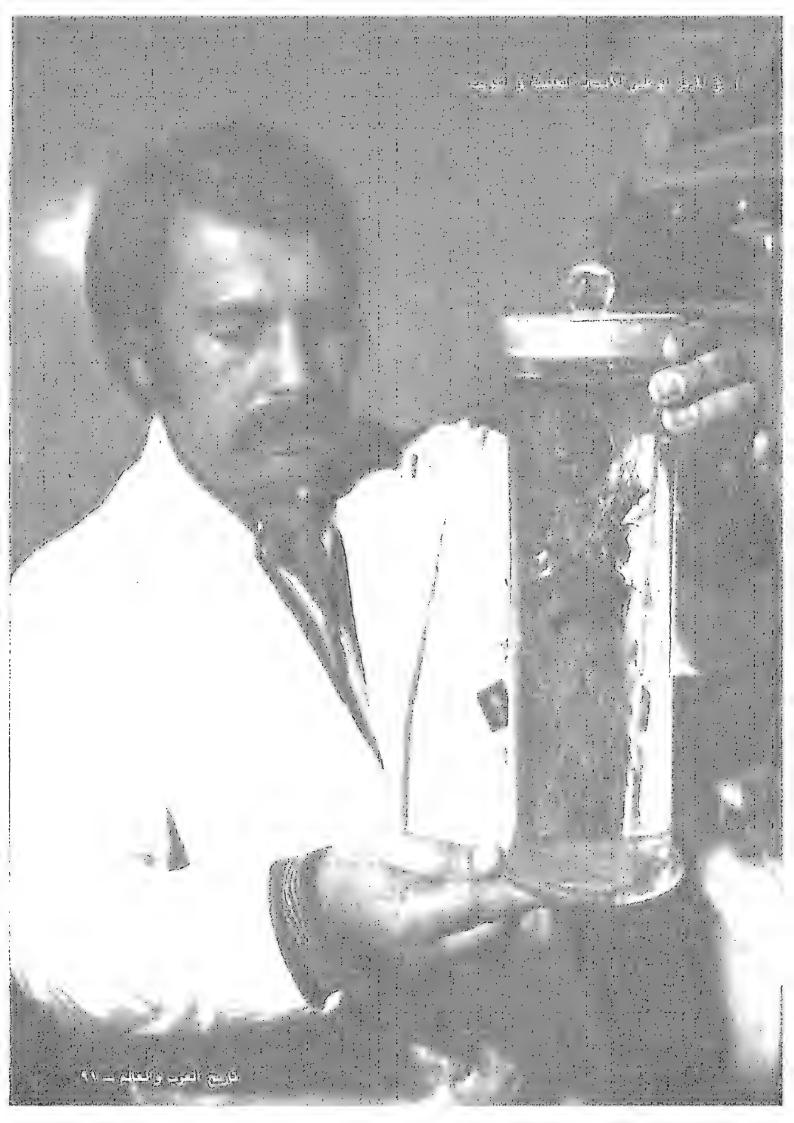
الحادي عشر به عدم تعرض الكويت للخطر الوهابيين (١٨٠) في الدرعية وغيرها من بلاد نجد بعيدة عن الكويت، بالاضافة إلى أن قوتهم لم تكن قد ظهرت بعد، فقد تركزت السلطة السياسية في ساحل جزيرة العرب الشرقي بيد شيوخ بني خالد في أوائل القرن الثامن عشر حتى عندما بدأت قوة الدرعية

في الظهور إلى حيز السياسة العامة عام ١٧٤٥م بعد أن لجأ لها (محمد بن عبدالوهاب) وتحالف مع محمد بن سعود على نشر دعوته وإقامة دولة الموحدين في نجد، إلا أن الوهابيين اتخذوا من بني خالد موقف المدافع لا المهاجم على مدى عشرین سنة منذ عام ١٧٤٥م وحتى ١٧٦٥م مما حفظ الكويت في تلك الفترة من تعديات الوهابيين وخطرهم حيث لم تكن هجماتهم قد استعرت بنيرانها شمالًا وشرقاً بعد، غير أن العتوب كان ولا بد أن يتأثروا بالهجوم الوهابى على الأحساء في وقت لاحق عندما غير الوهابيون موقفهم واتخذوا موقف المهاجم إذ توالت غزواتهم واشتدت على بنى خالد في الفترة ما بين عاملی ۱۲۰۸ه / ۱۷۹۳م و ۱۲۱۰ه / ٥ ١٧٩ م (٦٩). حتى تُم لهم القضاء على نفوذهم في الاحساء وشرقي الجزيرة العربية، فالتجأ شيوخ بنى خالد إلى الكويت، غير أن كرم ضيافة الكويتيين لبنى خالد زاد من عداوة الوهابيين لهم. وهكذا بقيت الكويت بعيدة عن متناول الوهابيين ما دام بنو خالد من القوة بحيث يمكنهم تحدى قوة الوهابيين. وعندما زالت تلك القوة تعرضت الكويت في أواخر القرن الثامن عشر لخطر الوهابيين مما أثر على أحوالها السياسية والاقتصادية.

الثاني عشر ـ عدم أهمية الكويت: بالرغم من اطراد نمو الكويت السياسي والاقتصادي بشكل سريع إلا أنها لم تكن غنية بشكل كاف حتى تلفت أنظار جيرانها الأقوياء (١٠٠) كما أن قلة أهميتها السياسية وعدم بروزها بشكل واصح في ذلك الوقت ساعد في عدم اندفاع هؤلاء الجيران وبقية القوى في المنطقة إلى محاولة فرض نفوذهم وهيمنتهم عليها، مما تركها تنمو وتترعرع وتزدهر محافظة على استقلالها وعدم تبعيتها الفعلية إلى من هذه القوى والدول.

نظام الحكم في الكويت

بعد أن تتبعنا تاريخ الكويت منذ وصول العتوب إليها وتأسيس حكمهم فيها وقيام دولتهم على أرضها، ثم بحثنا العوامل والظروف التي ساعدت هذه الامارة الصغيرة على ذلك النمو والازدهار السريعين، ولما كانت طبيعة نظام



الحكم في الكويت من أكثر تلك العوامل التي ساعدت على نموها وازدهارها أهمية، لذا آثرنا أن نترك هذا العامل الأساسي والحيوي إلى النهاية لنقرد له جانباً نتعرف من خلاله على أهم ما اتصف به نظام الحكم في الكويت بصورة عامة وموجزة لنتبين طبيعة ذلك النظام ومدى مواءمته وملاءمته لشعبه وظروف بلاده وما يحيط بها. بحيث حقق لشعبه ما يصبو إليه من رفاهية ورخاء، وحفظ لبلاده استقلالها وحريتها، وسط ذلك الخضم المتصارع من القوى الكبرى التي احاطت بالكويت من كل جانب منذ تأسيسها. ولنوضح قبول نظام الحكم لتلك التطورات التي ولنوضح قبول نظام الحكم لتلك التقدم والنهوض على المدى الطويل، كما سيتضح في فترة لاحقة مثل الفترة التي نعيشها في تاريخنا المعاصر.

فقد تميز نظام الحكم في الكويت بكونه نظاماً ابويا، يعتمد على التشاور والتراحم والتعاون في كافة صوره. فلم تشهد الكويت منذ تأسيسها تعقيداً في أنظمة الحكم فيها. وذلك نتيجة للظروف التي كانت سائدة في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر حيث كانت البساطة هي الطابع المميز للنظام في الكويت البساطة هي الطابع الاعتبار الحجم السكاني للكويت، والظروف التي تعيشها فإننا نستطيع القول بأن نظام الحكام كان أقرب ما يكون إلى نظام الشورى في الاسلام (٢٢).

وبصفة عامة فإن معاصري تأسيس الكويت ومتتبعي تاريخها الحديث يشيرون إلى أن نظام

الحكم في الكويت يتصف بالشورى. ويدللون على ذلك بأن أول حاكم حكم الكويت في بداية نشأة كيانها (صباح الأول) كان قد تولى مسؤولياته في الحكم بطريقة الاختيار التي تماثل طريقة الانتخاب. ولا شك أن هذه الطريقة في الاختيار تعطي صورة واضحة لما كان عليه أسلوب الحكم والحياة في الكويت منذ البداية (٢٧).

هذا بالاضافة إلى ما يذكره المرحوم الشيخ يوسف بن عيسى القناعى في كتابه (صفحات من تاريخ الكويت) من «أن الشيخ عبدالله بن صباح الأول كان لا يبت في أمر مهم إلا بعد مشاورة حماعته ولا يخالفهم فيما يرونه صوابا»(٧٤). كما يذكر نفس المصدر أن الشيخ صباح بن جابر تراجع عن قرار كان ينوي اتخاذه لأن أهل الرأي بين جماعته عارضوه فيه (٧٥). ويذكر الأستاذ جاسم الصقر (٢٦) (عضو مجلس الأمة الكويتي) أن (المرحوم خليفة الشاهين الغانم) روى له روايات حدثت في عهد الشيخ (جابر العيش)(٧٧) تؤكد صحة ما أشرنا إليه من اتباع الكويت لنظام الشورى منذ تأسيسها، إلا أن تأكيدنا هذا لا يجعلنا نذهب بعيداً لنصف نظام الحكم في الكويت بصفة الشورى والديمقراطية في كافة مراحله، بل لا بد أن نعترف بأنه مرت على الكويت بعض الظروف والأحداث التي دعت القائمين على الحكم فيه ينصرفون عن الشورى، ويتجهون إلى النظام الفردي. وكان ذلك في عهد الشيخ مبارك مثلاً. •

الهوامش

ومهها يكن إطل الخلطة فإن البشيخ يبعمون على المسلسلة على المسلسلة الكريث بصورة علمية شاملة معتمداً في ذلك على الرغم من أن الدكتور أبو حاكمة يعتبر أول مؤرخ اكاديمي كتب تاريخ الكويت بصورة علمية شاملة معتمداً في ذلك على الوثائق التاريخية والمعلومات التي زودته بها لجنة تاريخ الكويت، إلا أنه مع الاسف لم يفدنا بما يفك اللبس عن هذه الاشياء المذكورة ويؤكد ويحدد تاريخها بشكل قاطع. مما يجعلنا في حيرة من أمرنا.

⁽۱) الكويت: هي تصغير لكلمة «كوت» وهي القلعة. ويختلف المؤرخون حول اصل تسمية الكويت مثلما اختلفوا على تاريخ تأسيسها ووصول العتوب إليها وتاريخ اختيار صباح الأول، وتتراوح الأراء بين الاشتقاق اللغوي والمكان الجغرافي، وبين الأصل الأجنبي أو العربي. فبينما يؤكد الأب انستاس ماري الكرملي انها من الكلمات الدارجة لدى سكان جنوب العراق وشبه الجزيرة العربية وبعض اجزاء من فارس وانها تعني البيت الذي يشبه القلعة بحيث يمكن الدفاع عنه إذا تعرض لهجوم ولا يطلق عليه هذا الاسم إلا إذا كان محاطاً بماء سواء كان نهراً أو بحراً، يردها الشيخ محمود شكري الألوسي إلى النبطية، والنبطية وردت عند الناطقين بالضاد (العرب) وهذا يعزز ما ذهب إليه الأب الكرملي، غير أن البعض يذكر أنها برتغالية وانها تعني الحصن. إلا أن الاستاذ العزاوي (مؤرخ عراقي) في كتابه «علم الفلك في العراق» ينفي ذلك ويردها إلى الأصل الهندي حيث سميت كثير من المدن الهندية بهذا الاسم مثل (قال قوت). ومهما يكن أصل الكلمة فإن الجميع يجمعون على اشتقاقها من كلمة (كوت) بمعنى القلعة المربعة.

- (٣) عبدالعزيز الرشيد تاريخ الكويت، ص ٣١. (منشورات دار مكتبة الحياة _ بيروت _ ١٩٦٣م).
- (٤) تنتمي أسرة آل سعود إلى نفس القبيلة (عنزة) وبذلك تكون ثلاث أسر حاكمة في الخليج (السعودية والكويت والبحرين) تعود في أصلها إلى هذه القبيلة. ولا شك أن هذا الأصل الواحد يعزز الترابط بين هذه الدول الثلاث.
- (٥) عثمان بن سند المصري: سبائك المسجد في أخبار أحمد نجل رزق الأسعد، ص ١٨. (بومباي ١٣١٥هـ / ١٨٩٧م).
 - (٦) لمع الشهاب في سيرة محمد بن عبدالوهاب (مجهول المؤلف) ص. ص. ٩٥ _ ١٠٠٧.
- (٧) عن رواية المغفور له الأمير الأسبق الشيخ عبدالله السالم الصباح للكولونيل (ديكسون Dickson) المعتمد البريطاني في الكويت والذي جاء إلى الكويت عام ١٩٣٩م وظل فيها حتى وفاته عام ١٩٦٠ وله علاقات طيبة مع الهلها.
 - (٨) د. أبو حاكمة، تاريخ الكويت الحديث (١٧٥٠ ــ ١٩٦٥م)، ص ٢٣، (الكويت ــ الطبعة الأولى ١٩٨٦).

M. Vonoppenheim Die Beduinen, Leipzig 1939. 1.62.

- (٩) يقول بن سند: «والذي يظهر أن بني عتبة متباينو النسب، ولم تجمعهم شجرة أم وأب، ولكن تقاربوا فنسب بعضهم إلى بعض).
- (۱۰) الشيخ عبدالله بن خالد آل خليفة، مجلة الوثيقة، العدد الثالث، السنة الثانية ... رمضان ١٤٠٣هـ يوليو ١٩٨٢، ص ١٤.
- (۱۱) تعليق الشيخ عبدالة بن خالد آل خليفة على مقالات (البحرين قديماً وحديثاً) بجريدة الوطن الكريتية المنشور في مجلة الوثيقة التي يصدرها مركز الوثائق التاريخية بدولة البحرين ... العدد الثالث / السنة الثانية رمضان ١٤٠٣هـ ... يوليو ١٩٨٣م.
- (۱۲) وقد جددت دائرة الأوقاف العامة مسجد آل خليفة بتاريخ ١٢٧٤/٨/٣هـ الموافق ٢٧/٣/٥٥٩٩م، وبلغت تكاليفه الاربخ.
- (١٣) الوثيقة، العدد الأول، السنة الأولى رمضان ١٤٠٢هـ ــ يوليه ١٨٨٩م (مركز الوثائق التاريخية البحرين)، ص ٩٤.
 - (١٤) صورة الوثيقة الخاصة بوقف النخل في المبرز بالاحساء، وعن مجلة الوثيقة، العدد الأول، ص ٩٦.
 - (١٥) د. على أبا حسين، مقال (دراسة في تاريخ العتوب) مجلة الوثيقة العدد الأول، ص. ص ٧٨ _ ١٠١.
 - (١٦) عبدالعزيز الرشيد، المصدر السابق، ص ٣٣.
 - Bombay Seleckons, XXIV, 140. (\V)
- (١٨) يمضي الاستاذ عبدالعزيز الرشيد في رواية أدبية محببة في سرد تفاصيل محاولة الظفير مهاجمة العتوب ذاكراً أن الظفير في طريقها لمهاجمة العتوب أمسكت برجل منهم ولم تفلته إلا بعد أن أخذت عليه العهد بألا يخبرهم إلا أنه ما كاد يفلت حتى سار إلى قومه وشرع يخاطب أحد زعمائهم (دولة) بقوله:

عـمـر الغليـون يـا دولة تـرس دنـيـاك مـعـلولة انـى حـلفـت بـالله مـا أقـوله

ففهم الزعيم مما دفعهم من الطفير.

- (١٩) سيف مرزوق الشملان، من تاريخ الكويت، ص ١١٣.
 - (٢٠) عبدالعزيز الرشيد، المصدر السابق، ص ٢٩.
- (٢١) يوسف بن عيسي القناعي، صفحات من تاريخ الكويت ــ الطبعة الثالثة ــ الكويت ١٩٦٠، ص ٥٥.
- (۲۲) نسخة هذا الكتاب (المخطوطة) موجودة عند الاستاذ عبدالعزيز حسين (وزير الدولة لشؤون مجلس الوزراء السابق). Extracts from brief notes relative to the rise and progress of the Arab tribes of the (Persian) Gulf prepared in August (۲۲) 1819 by Mr. Francis Warden member of the Council at Bombay under Uttoabec Arabs (Behrein) I. S. BO. Vol. XXIV, pp. 362-372.
- (٢٤) صورة وثيقة وقف نخل المبرز في الاحساء على مسجد آل خليفة، منشورة في مجلة الوثيقة (التاريخية البحرينية) العدد الأولى، ص ٩٦.
 - (٢٥) صورة من مخطوطة لؤلؤة البحرين ليوسف بن أحمد والد الدرازي البحراني، نفس الصدر، ص ٩٧.
- (٢٦) الخليفيات: فخذ من الأشاجعة من الحلف من الجلاس نه من المسلم هم عنزه. والخليفيات ينتسبون إلى بني عبيدة في اليمن وهم مالكيون (مثل العتوب وليس كما تزعم الوثيقة بأنهم شافعيون وحنابلة) يسكنون البحرين وقطر ولا يزال بقاياهم في قطر والبحرين. وقد ترجم د. ساحلي كلمة (خليفيات) خطأ به (الخليعة) في ترجمته لدليل الخليج، ج ٣ ص ٢٩ (٣/ ١٢٥١).
 - (٢٧) فريحة: مدينة في قطر وترجمتها (دليمة) والأرجح (فريحة).
- (٢٨) كونك: ميناء على الساحل الشرقي للخليج العربيي. وكون: جزيرة عربية، و (كونك) تقع على بعد عشرة كيلومترات غرب رأس مسندم.
- (٢٩) ترجمة الوثيقة المؤرخة في ٢١ رجب ١١١٣ هجرية في ارشيف رئاسة الوزراء العثماني في اسطنبول في دفتر المهمة رقم الدفتر ١١١ ورقم الصفحة ٧١٣. وهي كتاب من والي البصرة (علي باشا) إلى السلطان العثماني، وترجمها أحمد أغراقجة (جامعة اسطنبول) والسيدة زليخة. والترجمة في الأرشيف العثماني.

- (٣٠) الوثيقة العثمانية في دفتر المهمة رقم ١١١، ص ٧١٣ ــ كتاب من والي البصرة (علي باشا) إلى السلطان العثماني ــ ارشيف رئاسة الوزراء العثماني في اسطنبول بتاريخ ٢١ رجب ١١١٣هـ.
 - (٣١) أحمد بن يوسف الدرازي، (لؤلؤتي البحرين وقرتي العينين) مخطوط.
 - (٣٢) عبدالعزيز الرشيد، المصدر السابق، ص ٧٦.
- (٣٣) هذا عن اسم الكويت التي لم تعمر وتكون إمارة كما ذكرنا إلا بوصول العتوب، أما قبل ذلك فهي عبارة عن كوت أو قلعة، يلجأ إليها ابن عريعر في رحلاته للصيد، ويسكنها بعض صيادي الأسماك وبعض البدو الرحل. أما اسم القرين وهي الكويت الحالية فقد سبق ذكر الكويت بكثير، ومن ذلك ورودها عند الرحالين الأوروبيين بهذا الاسم وورودها في الوثائق العثمانية كذلك بهذا الاسم، وأقدم ذكر لها في تلك الوثائق جاء في وثيقة عثمانية مؤرخة في ٢٥ رجب ١٩٨٥هـ ٩ اكتوبر ١٩٧٧م وقد أطلق على سفينة تعود لوزير من البحرين هذا الاسم تشبها باسم القرين واتجهت إلى البصرة. أما ذكر القرين كمدينة ذات أهمية تجارية فقد وردت في الخرائط الهولندية ١٦٦٠م وفي الوثائق الهولندية عام ١٩٥٠م. وغير ذلك.
- (٣٤) رسالة جوابية من الدكتور علي أبا حسين رداً على رسالة لنا نستفسر فيها عن أمور تاريخية تتعلق بتاريخ الكويت. و د. أبا حسين هو مدير مركز الوثائق التاريخية في البحرين،
- (٣٥) بالرغم مما يذكره بعض الجغرافيين من أن تلك الأفلاج كانت قد جفت وبالتالي فإن الظروف البيئية للمنطقة قد تغيرت عند هجرة العتوب من موطنهم الاصلي إلا أن وجود هذه الانهار والافلاج اصلاً في المنطقة يؤكد أن للعتوب أصولاً تاريخية في معرفة الطبيعة أو البيئة النهرية، وإن تلك المعرفة لا بد أن يكونوا قد توارثوها عن آبائهم وأجدادهم.
 - (٢٦) ميمونة الصباح، رسالة ماجستير عن علاقة الكويت بنجد ١٨٩٦ ــ ١٩٣٩ (غير منشورة)؛ ص ١٢٠.
- Extracts from brief notes felative to the rise and progress of the Arab tribes of the (Persian) Gulf, Prep.
- (٣٨) الشيخ عبدالله بن خالد آل خليفة (مقالته السابقة) في مجلة «الوثيقة» التي تصدر عن مركز الوثائق التاريخية بدولة البحرين، العدد الثالث، ص ٢٠.
 - (٣٩) مجلة الوثيقة البحرينية، العدد الثالث، ص ١٤.
 - (٤٠) مقالة الشبيخ عبدالله بن خالد آل خليفة السابقة في مجلة الوثيقة البحرينية، نفس العدد.
 - (٤١) عثمان سند، سبانك المسجد في أخبار أحمد نجل رزق الأسعد، ص. ١٨ ــ ١٩.
- (٤٢) صورة نيفهاوزن مدير شركة الهند الشرقية الهولندية في (خرج) ومساعده (خان فان دورمولست) عام ٢٥٧١م ــ العدرة الهند الشرقية (جيكوب) والصورة بالهولندية وترجمتها بالعربية (منشورة في مجلة الوثيقة البحرينية ــ العدد الثالث ــ ص ١٩).
 - (٤٣) خالد مسعود الزيد، الكويت في دليل الخليج العربى، ج ١ ص ٢٢.
- (٤٤٤) خالد مسعود الزيد، الكويت في دليل الخليج (جمع المادة من كتاب دليل الخليج للوريمر)، ج ١، طبعة أولى (الكويت ٢٠)، ص ٢٣.
 - (٤٥) د. أبو حاكمة، تاريخ الكويت الحديث، الطبعة الأولى، ص ٢٨.
 - (٤٦) تقرير مدير شركة الهند الشرقية ومساعده (السابق) في جزيرة «خرج»، عن المنطقة الساحلية للخليج عام ١٧٥٦م.
- (٤٧) جزيرة خرج من جزر فارس، واتخذتها الوكالة الهولندية مركزاً لنشاطها التجاري، وهي الآن المكان الذي يتجمع فيه النقط الايراني للتصدير إلى الخارج.
 - (٤٨) لم يذكر البارون من هو شيخ الكويت في ذلك الوقت.
- Dr. Ives, Voyage from England to India, in the year 1753, pp. 207-216.
- Niebhuhr, Voyages en Arabie, Description 288-295.
- (١٥١) الهولة: وهم من العرب الذين تحولوا إلى الساحل الشرقي من الخليج، وأصلهم حوله، ولكن الفرس يطلقون عليهم هولة شأنهم في نطق (الحاء) (هاء) فغلب عليهم الاسم.
 - (٥٢) الوثيقة العثمانية السابقة (رقم ١١١ في دفتر المهمة) برئاسة الوزراء العثماني في اسطنبول.
 - (٥٣) مخطوطة يوسف الدرازي السابقة.

(٤٩)

(0.)

- (٥٤) د. على أبا حسين، مقال دراسة في تاريخ العتوب «الوثيقة» العدد الأول، ص. ص ٨٢ ــ ٨٦.
 - (٥٥) د. أبو حاكمة، المصدر السابق، ص ٦٠.
- (٥٦) د. بدرالدين الخصوصي، دراسة في تاريخ الخليج العربي الحديث والمعاصر، الطبعة الثانية ــ ذات السلاسل ــ الكويت ١٩٨٢، ص ٢٨.
 - (٥٧) الوثيقة العثمانية رقم ١١١ في دفتر المهمة برئاسة الوزراء العثماني في اسطنبول.
 - (٥٨) د. على أبا حسين، مقال تاريخ العتوب في مجلة الوثيقة العدد الأولّ، ص. ص ٧٨ ــ ٨٤.
- Report on the trade of Arabia etc., in Saldanha, Selections from State papers. pp. 403-409.
 - L. Lockart, Nadir Shah, A Critical Study, pp. 1-17. (%)

٩٤ ـ تاريخ العرب والعالم

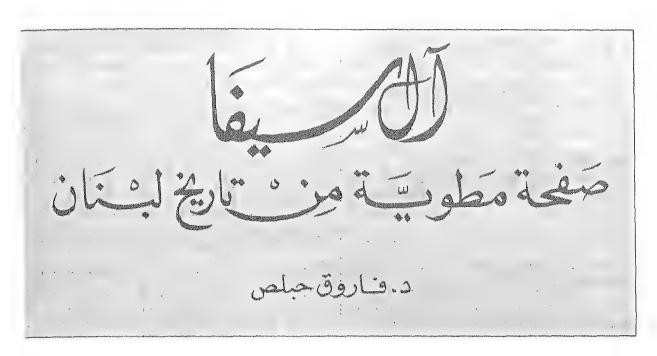
- (٦١) د. على أبا حسين، المصدر السابق، ص ٨٤.
 - Sykes, A History of Persia, 271. (77)
- (٦٣) د. أبو حاكمة، نفس المصدر، ص. ص ٤٨ ــ ٤٩.
- (٦٤) الوثيقة (المجلة التاريخية البحرينية) العدد الأول السنة الأولى، رمضان ١٤٠٢هـ، يوليو ١٩٨٢.
- (٦٥) د. حسن علي الابراهيم، الكويت: دراسة سياسية (الكويت ــ بيروت ١٣٩٢هـ/١٩٧٧م)، ص ٣٣ و ص ١٩٠٠.
 - Wilson, The Persian Gulf-161. (77)
 - (٦٧) د. أبو حاكمة، نفس المصدر، ص. ص ٤٨ ــ ٤٩.
- (۱۸۸) الوهابیون: جماعة إسلامیة، اوجدها محمد بن عبدالوهاب (۱۱۱۰ ــ ۱۲۰۱هـ/۷۰۳ ــ ۱۷۸۷م) واطلق علیها خصومها اسم الوهابیة (نسبة إلى مؤسسها) إلا أن الوهابیين بطلقون علی انفسهم اسم (الموحدین) وهم سنیون من اتباع مذهب حنبل كما شرحه ابن تیمیة الذي هاجم عبادة الأولیاء في كتاباته. ولم تكن فكرة محمد بن عبدالوهاب سوى حركة إصلاحیة لانقاذ الاسلام مما دخل علیه من بدع وخرافات.
 - (٦٩) ابن غنام (حسين) روضة الافكار والافهام لمرتاد حال الامام، ج ٢، ص. ص ١٨٥ ــ ١٩٢.
 - (٧٠) د. حسن الإبراهيم، نفس المصدر، ص ٣٧٠.
 - (٧١) رسالتي للدكتوراه بعنوان العلاقات الكويتية البريطانية في الفترة بين: ١٩٢٢ ـــ ١٩٦١ (غير منشورة)، ص ٣١٢.
- (٧٢) لم أقل هذا القول عن نظام الحكم في الكويت بحكم انتمائي لأسرة آل الصباح ــ على الرغم من كون هذه الصفة للحكم هي مصدر فخري واعتزازي ــ ولكني اعتمدت في استخلاص هذه الحقيقة من مصادر حية معاصرة وروايات ذكرها رواة غير مشكوك في صحة رواياتهم. فقد أشار إلى ذلك كل من الاستاذ المرحوم عبدالعزيز الرشيد في (تاريخ الكويت) والشيخ يوسف بن عيسى القناعي في (صفحات من تاريخ الكويت) كما رواها المرحوم أحمد البشر الرومي، والمرحوم خليفة شاهين الغانم، والاستاذ جاسم حمد الصقر وغيرهم.
- (٧٣) الأستاذ جاسم حمد الصقر في المحاضرة التي القاها في رابطة الخريجين عن تطور الحركة الديمقراطية في الكويت بتاريخ ٨/٢/٢/١.
 - (٧٤) الشيخ يوسف بن عيسى القناعي _ صفحات من تاريخ الكويت _ ص ١٠.
 - (٥٥) عن متحاضرة الأستاذ جاسم الصقر في رابطة الخريجين بتاريخ ٨/٢/٢/٨.
- (٧٦) الاستاذ جاسم الصقر هو عضو مجلس الأمة للفترة الانتخابية الماضية وسابقتها. وهو رئيس لجنة الشؤون الخارجية في مجلس الأمة. وقد تلقى تعليمه في بغداد، وتخرج من كلية الحقوق، وينتمي إلى أسرة عريقة جداً من الاسر الكويتية التي ساهمت بجهود كبيرة في تقدم الكويت وتطور الحركة الديمقراطية فيها، فقد كان لوالده الحاج حمد الصقر دور كبير في تشكيل مجلس الشورى ثم المجلس التشريعي عام ١٩٣٨ حيث تمت الانتخابات في ديوانيته، كما كان لشقيقه المرحوم عبداته الصقر دور في حركة المجلس عام ١٩٣٨ وما اعقبها من حوادث، كما أن شقيقه الآخر الاستاذ عبدالعزيز الصقر له دور بارز في المجالات الوطنية والاقتصادية في الكويت فقد كان وزيراً للصحة ثم رئيساً لمجلس الأمة ثم رئيساً لمجلس الأمة ثم رئيساً لمجلس الأمة ثم رئيساً لغرفة تجارة وصناعة الكويت.
- (٧٧) جابر العيش: هو الاسم الذي اشتهر به حاكم الكويت الثالث جابر بن عبدالله الصباح، وذلك لكرمه وكثرة ما يتصدق به على الفقراء. فكان العيش (الرز) المطبوخ يوزع يومياً من قصره على الفقراء. وقد سار خلفاؤه من بعده على سنته بتوزيم الرز المطبوخ.



ابن طولون، أحمد (٥٣٥ - ١٨٨)

- مؤسس الدولة الطولونية بمصر وسوريا. تركي الأصل. ولد في سمراء، وجاء إلى مصر (٨٦٨م) والياً من قبل العباسيين فاستقل بحكم البلاد، ورحل إلى سوريا كارهاً. شيد مدينة القطائع (٨٧٠)، وجعلها قاعدة حكمه وبنى بوسطها جامعه الكبير سنة (٨٧٦).
- «أيها الناس إني والله لا أبعث عمالي إليكم، ليضربوا أبشاركم ولا ليأخذوا أموالكم، ولكن أبعثهم إليكم ليعلموكم دينكم وسنة نبيكم، فمن فعل به سوى ذلك فليرفعه إليّ. فوالذي نفسي بيده لأمكّننه من القصاص».

(الخليفة عمر بن الخطاب، رضي الله عنه)



آل سيفا من الأسر اللبنانية العربيقة التي ساهمت في وضع تاريخ لبنان الحديث وسواحل بلاد الشام بصورة عامة. وهي واحدة من الأسر المغمورة، كبني فريج وحرفوش والصغير، وربّما غيرها الكثير من العائلات التي لم تلق اهتمام المؤرخين للبنان الحديث، رغم أنّها لعبت أدواراً بارزة في تاريخ المنطقة. فقد تنازع بنو سيفا مع آل عساف والمعنيين بعدهم، على حكم الساحل الممتد من طرابلس إلى جونية، ونقلوا صراعاتهم إلى أماكن أخرى في البقاع والجبل وحصن الأكراد... ثم تنازع آل المرعبي خلفاء بني سيفا في حكم عكار، مع الشهابيين خلفاء المعنيين في حكم جبل الدروز (۱). ومع ذلك نجد كتب تاريخ لبنان الحديث، تتوسّع في تاريخ العائلتين المعنية والشهابية، ولا تأتي على ذكرسواهما من العائلات، إلا بإشارات مقتضبة حتَّمها إتمام السرد التاريخي للأحداث العسكرية آنذاك. وسنحاول في بحثنا هذا إعطاء فكرة مقتضبة عن آل سيفا وامتداد إمارتهم في المكان والزمان، ثم الحديث عن أصلهم وتسميتهم.

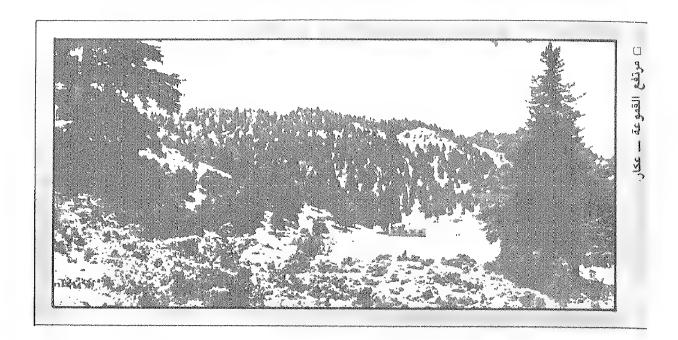
إمارة آل سيفا وسياستهم

في أوائل القرن الرابع عشر، وبعد محاولات صليبية متكرّرة لاستعادة أجزاء من الساحل^(٢)، لجأ المماليك إلى

اجراء من استاحل ، نجا المسابية إلى وضع حاميات على طول الساحل والتلال المشرفة على الشواطىء، لتوطيد حكمهم عليها من جهة أثانية. وكان من بين هذه الحاميات، آل سيفا الذين نزلوا جبال عكار، بعد أن كُلُفوا بمراقبة وحماية خليج وسهل عكار (3)، وقد نزل هؤلاء في وحماية خليج وسهل عكار (1)، وقد نزل هؤلاء في

منطقة الجومة واتخذوا من قرية عكار العتيقة مركزاً لهم.

ومع بداية الحكم العثماني في بلاد الشام، دخل آل سيفا اللعبة الإقطاعية، وبدأوا يعملون على توسيع إقطاعهم؛ فاصطدموا بآل شعيب في عرقا، ثم تحالفوا مع بني عساف حكام جبيل وكسروان، والامير قرقماز المعني حاكم الشوف، وتمكّنوا مجتمعين من طرد بني شعيب من عكار، واقتسام مقاطعتهم من بعدهم. فأخذ بنو سيفا سهل عكار، وآلت طرابلس إلى بني عساف(٥). الا أنَّ تبدُّل موازين القوى الإقطاعية في المنطقة



على هذا النحو، استتبع تغيير التحالفات بصورة جذرية. فانقلب حلفاء الامس إلى أعداء اليوم، بعد أن امتدَّت مطامع يوسف باشا سيفا إلى طرابلس، ومطامع منصدور عساف إلى عكار. وجاءت سياسة الدولة العثمانية إزاء تعاظم القوى الإقطاعية في بلاد الشام من جهة، وضعفها وإنهماكها في الحروب في فارس والولايات الأوروبية من جهة ثانية، لتؤجِّج نار العداء بين الإقطاعيين أملًا في إضعافهم والحدِّ من قوتهم ألذاتية. فعرلت ابن عساف عن طرابلس وعهدت بها إلى خصمه يوسف باشا سيفا. ثم أعادتها إليه بعد أن عزلت عنها يوسف باشا سيفا، الأمر الذي عجَّل في وقوع الصدام بينهما. وقد انتهى هذا الصدام بانقراض آل عساف وانتقال إمارتهم إلى آل سيفا(٦) الذين باتوا أمراء الساحل من عكار شمالًا إلى نهر الكلب جنويا.

بيد أن هذه الانتصارات الأولى التي أحرزها الله الله كانت بمثابة طعم استدرجهم نحو الجنوب، وأدخلهم إلى حلبة الصراع مع الإقطاعيين اللبنانين، بعد أن أصبحوا يسيطرون على أجزاء واسعة من الساحل اللبناني. وبذلك لم يعد باستطاعة أمراء آل سيف التخلي عن مكتسباتهم الجديدة، والتراجع أمام قوة فتية ظهرت في الشوف وتمثلت بالأمير فخر الدين المعنى

الثاني، فخاضوا ضدها سلسلة من المعارك في جونية وطرابلس وغيرهما من الأماكن. وكان بنتيجة ذلك أن اتَّسع نطاق التحالفات ليشمل دمشق وحلب. فتحالف الأمير فخر الدين مع على باشا جانبولاد في حلب، وتحالف يوسف باشا سيفا مع الباب العالي الذي أعطاه ولاية دمشيق (٧) . وقد تخلُّل الصراع بين الطرفين فترات من الهدوء، رافقتها محاولات سلمية قام بها كل من الطرفين لمدِّ نفوذه إلى إقطاع الطرف الآخر، وتمثلت بزواج الأمير على بن يوسف باشا سيفا من ابنة المعنى الكبير من جهة (^)، وبالمصاهرة التي تمت من جهة ثانية بين على باشا جانبولاد ويوسَّف باشا سيفا(١). وبعد وفَّاة يوسف باشا سيفا تمكن فخرالدين من مدّ نفوذه إلى عكار(١٠)، ممًا أدى إلى تداخل مصالح أمراء آل سيفا مع مصالح أمراء جبل الدروز، وزج آل سيفا في النزاعات الحزبية في تلك المنطقة. فأيَّد الأمير على بن محمد سيفا، آل علم الدين، في حين انحاز الأمير عساف بن يوسف بأشا سيفا إلى حزب المعنيين. وقد نتج عن ذلك انقسام الصف الداخلي ضمن أسرة آل سيفا، واقتتالهم حتى ضعفت قوَّتهم وزالت إمارتهم سنة ١٦٣٧ (١١)؛ فتهيًّا السبيل لآل حمادة مشايخ بلاد جبيل وكسروان إلى مدِّ نفوذهم إلى عكار وبسط سيطرتهم عليها(١٢)، قبل أن يؤول أمرها إلى



□ هضبات عكار العالية.

بكوات آل المرعبي في القرنين الثاني عشر والتاسع عشر(١٢٦).

أصل آل سيفا

اختلف المؤرخون في تحديد نسب آل سيفا وأصلهم. فاعتبرهم البطريرك اسطفان الدويهي، أمراء تركمان، وذكرهم في معرض سرده أحداث عام ١٥٢٢م بقوله: «وكذلك في بلاد عكار كانت خصومة بين الشعيبية أهالي عرقا، وبين بيت سيفا أمراء تركمان...» (١٤). في حين اعتبرهم طنوس الشدياق من الأكراد، وخصَّصهم بفصل من كتابه أخبار الأعيان، وجعل عنوانه «في نسبة الأمراء بنى سيفا الأكراد»، وسلسل نسبهم على الشكل التالى: «المقدم جمال الدين الملقب بسيفا وَلَدَ عبدالله وعبدالله وَلَدَ أولاداً، فَوَلَدَ أحد أولادهم محمداً. ومحمد وُلَدُ ولدين يحوسف وحسيناً. فيوسف وَلْدُ سبعة أولادهم: حسين وحسن وعمر وقاسم ومحمدود ويلك وعساف. وحسين ولد سليمان، وسليمان ولد علياً. هؤلاء الأمراء ينتسبون إلى المقدم جمال الدين المذكور

ابن احد مماليك الجراكسة وعمّالهم في طرابلس وعكار وحصن الأكراد»(٥٠٠).

ثم نقل عنهما المؤرخون، فقسم أخذ برأى الدويهي واعتبرهم تركمانا، وآخر أخذ برأى الشدياق واعتبرهم أكراداً، أمّا الأب لمانس اليسوعى، فقد اكتفى بالقول أنهم إمّا أكراد أو تركمان (١٦). وكنذلك رأى جرجي يني أنّ آل سيفا ربما كانوا أكراداً أو تركماناً، ثم رجَّح أنهم تركمان لأنهم يلتفون حول زعيم عشيرتهم(١٧)، ثم نفى أن يكونوا من المماليك الجراكسة لأن السلطان سليم الأول العثماني أقرَّهم على إقطاعهم في عكار وحصن الأكراد، في حين أنّه استأصل شأفة المماليك من سوريا(١٨). إلَّا أنَّ هذه المجج غير كافية لترجيح نسبة آل سيفا إلى التركمان ونفى أصلهم الجركسي. ذلك أنَّ السلطان سليم ابقى على المماليك الذين انحازوا إليه في موقعة مرج دابق، وأقرَّهم على مناصبهم أمثال جان برد الغزالي(١٩). وليس بمستبعد أن يكون السلطان سليم على علم بالنفرة التي كانت بين المماليك في سوريا



🗆 حلبا وبساتينها.

والسلطان قانصوه الغوري، بسبب تقديمه مماليكه الخاصين عليهم (٢٠)، لذلك لم يجد مانعاً من استخدامهم في إدارة سوريا خاصة وأنهم انحازوا إليه في مرج دابق. أمّا مقولة عدم تعصب المماليك لعشائرهم، فهي تنطبق على أجيال المماليك الذين تمّ شراؤهم حديثاً، ذلك أنهم مجهولو النسب ولا يعرفون أقاربهم؛ أمّا أبناؤهم وأحفادهم فليسوا بالضرورة كذلك، ولم يكن يوجد ما يحول دون تكاتفهم، خاصّة وأنهم عاشوا في بلاد الشام حيث كانت العائلة من أقدس مقدسات الفرد. وبالتالي فلا يعتبر تكاتف بني سيفا والتفافهم حول أميرهم دليلا على نفى تحدُرهم من أحد المماليك.

يبدو أن اعتبار بني سيفا أكراداً أو تركماناً، يعود سببه إلى تزامن مجيء جدهم الأعلى إلى ساحل طرابلس، في بداية القرن الرابع عشر (٢١). مع استقدام المماليك عائلات كردية وتركمانية وإسكانها في تلك المنطقة (٢١). إلّا أنَّ التدقيق في لقب هذه العائلة المعروف بسيفا من جهة، وتاريخ مجيئها إلى عكار من جهة ثانية، يؤدي بنا إلى

نتائج مختلفة، ويظهر أنها ليست كردية ولا تركمانية.

فمن خلال الوثائق والمخطوطات العائدة لهم، نجد أن كلمة سيفا هي تحريف لقب السيفي الذى توارثه أمراء هذه العائلة بصورة رسمية، ورضوا به وأطلقوه على أنفسهم حتى عهد يوسف باشا سيفا عام ١٠٢١ه. ــ ١١٢١م، كما نلاحظ من النقش الكتابي المدوَّن على جدران جامع التوبة في طرابلس، وهذا بعض ما ورد فيه: «الحمد لله... جدّد هذا الجامع الشريف لوجه الله الكريم بعد هدم جداره ومنبره ومحرابه وسبيل مائه من الفيضة الكبرى... الواثق بالملك الباري أحمد بن محمد الشرابداري الأنصارى كتخداى حضرة حسين باشا بن يوسف بأشا السيفى أمير الأمراء بطرابلس... سنة إحدى وعشرين وألف...»(٢٢). كما وردت تسميتهم «بالسيفي» أو «السيفية» في سجلات المحكمة الشرعية في طرابلس(٢٤) وكلمة سيفي أو السبيفية، هي لقب أطلق على مماليك الأمراء، الذين نُقلت خدمتهم إلى السلطان الحاكم بعد أن

مات امراؤهم أو عزلوا عن مناصبهم (٢٠). ومن جهة ثانية يتبين لنا من تسلسل نسب آل سيفا، كما أورده طنوس الشدياق، أنهم يتحدرون من المقدم جمال الدين، أحد مماليك الجراكسة الملقب بسيفا. وبناء على ذلك يمكن القول أنّ آل سيفا هم من الجركس الذين يتحدَّرون من المقدم جمال الدين أحد مماليك الجراكسة الذي توفي أميره، فعرف بالسيفي، وانتقلت خدمته إلى السلطان الذي أرسله بدوره إلى طرابلس حيث تولى المقدميّة على عشرة من الجند في عكار التي تولى المقدمية بنيابة طرابلس في ذلك الزمان. ومما يؤيد ذلك أن مقدمي الجند في نيابة طرابلس، إبّان الحكم الملوكي، كانوا بأغلبيتهم طرابلس، إبّان الحكم الملوكي، كانوا بأغلبيتهم الساحقة من الماليك (٢٠).

وعلى عكس ذلك، ولو سلَّمنا جدلًا أن هذه العائلة كردية أو تركمانية، فكيف باستطاعتنا تفسير نعتها بالسيفية أو السيفي أو سيفا، في عصر كانت فيه هذه التسمية ذات دلالة معينة تطلق على المملوك الذي توفي سيده، فانتقل إلى خدمة السلطان. ثم إننا نلاحظ من جهة ثانية أن الأكراد الذين عهد إليهم المماليك بحماية سواحل بلاد الشام، هم في الأساس من سكان سوريا الذين أتى بهم الأيوبيون: وكذلك التركمان من حلب، هبطوا إليها من وادي أرمينيا وآسيا الصغرى (٢٠٠)، ممّا يدلَّ على أنَّ الأكراد والتركمان لم يأتوا من مصر ولم يسبق لهم أن عملوا في خدمة أمراء المماليك هناك، فكيف لُقبت إحدى عشائرهم بالسيفية أو سيفا؟!

الهوامش

- كانت هذه التسمية تطلق على الشوف والمتن حتى أواخر القرن الثامن عشر. وفي عام ١٨٦١ ألحقت بها مناطق الكورة والبترون وجبة بشري وبلاد جبيل وأصبحت تعرف بمتصرفية جبل لبنان (كمال الصليبي: تاريخ لبنان الحديث، دار النهار، بيروت ١٩٧٨، ص ١٢ ـ ٣٢).
- (۲) السيد عبدالعزيز سالم: طرابلس الشام في التاريخ الاسلامي، الاسكندرية ۱۹۹۷، ص ٣٤٤. وعمر عبدالسلام تدمري: تاريخ طرابلس السياسي والحضاري عبر العصور، الدار العربية، بيروت 1۹۸۱، ج ۲، ص ۱۹۰ ـ ۱۹۲۰.
 - (٣) كمال الصليبى: مرجع سابق، ص ١٨.

- (٤) فـؤاد قازان: لبنان في محييطه العربي، دار الفارابي، بيروت ١٩٧٢، ج ١، ص ٢٤٠ و: H. Lammens: La Syrie, Beyrouth 1921, V. 2. p. 68.
- (°) طنوس الشدياق أخبار الأعيان في جبل لبنان، تحقيق فؤاد افرام البستاني، الجامعة اللبنانية، ۱۹۷۰، ج ۱، ص ۳۰۲.
- (٦) المطران يوسف الدبس. تاريخ سوريا، المطبعة العمومية بيروت ١٩٠٢، م ٧، ج ٤، ص ٣٠. وطنوس الشدياق: مصدر سابق، ج ١ ص ٣٠٢.
- (۷) عبدالكريم رافق: العبرب والعثمانيون، دمشق ١٩٧٨ ص ١٩٧٨.
 - (٨) طنوس الشدياق: مصدر سابق، ج ١ ص ٣٠٦.
 - ٩) عبدالكريم رافق: مرجع سابق، ص ١١٦١.
- (۱۰) يـوسـف الدبس· مـرجـع سـابق، م ۷، ج ٤ ص ۱۸۳ ــ ۱۸۶.
- (۱۱) يتوسيف الدبس نفس المترجيع، م ٧، ج ٤، ص ١٨٥ ــ ١٩٢.
- (١٢) سجلات المحكمة الشرعية في طرابلس: سجل ١، ص ١٦.
- (۱۳) اطروحتي: تاريخ عكار الاداري والاجتماعي والاقتصادي، اطروحة دكتوراه، الجامعة البسوعية، بيروت ۱۹۸٤، ص ۱۰.
- (١٤) البطريرك اسطفان الدويهي تاريخ الأزمنة، تحقيق بطرس فهد، دار لحد خاطر ١٩٨٢، ص ٢٠٢.
 - (١٥) طنوس الشدياق: مصدر سابق، ج ١ ص ١٨٩.
 - H. Lammens: La Syrie, V. 2, p. 68. (\7)
- (۱۷) جرجي يني: آل سيفا، مجلة المباحث، عدد ۲۰، السنة الأولى، ۱۵ تشرين الأولى ۱۹۰۹، ص ۹۱۷.
 - (۱۸) جرجی ینی: نفس المرجع، ص ۹۱۲.
 - (١٩) عبدالكريم رافق: نفس المرجع، ص ٦٥.
 - (٢٠) عبدالكريم رافق: نفس المرجع، ص ٦١.
- (۲۱) جرجي يني: نفس المرجع، ص ۹۱۸. وفؤاد قازان: نفس المرجع، ج ۱ ص ۲٤٠.
- (۲۲) كمال الصليبي: نفس المرجع، ص ۱۸. وفؤاد قازان: نفس المرجع، ج ۱ ص ۲٤٠.
- (٢٣) نقش كتابي مثبت على الجدار الشرقي لصحن جامع التوبة في طرابلس.
- (٢٤) سُجِلَّات المُملكَة الشَّرعيَّة في طرابلس: سجل ١٠، ص ٨٣، وسجل ١١، ص ٢٢٩.
- (۲۰) عبدالكريم رافق: بالاد الشام ومصر من الفتح العثماني إلى حملة نابليون بونابرت، دمشق ١٩٦٨، ص ١٦.
- (٢٦) ينظر لائحة بأسماء آراء ومقدمي الجيش في طرابلس في كتاب: عمر عبدالسلام تدمري: تاريخ طرابلس السياسي والحضاري، ج ٢، ص ٧٩ ــ ٨٤.
 - H. Lammens: La Syrie, V. 2, p. 7. (۲۷) وجرجي يني: مرجع سابق، ص ۹۱۷.

فصل السندون السندون المسترف المسترف المسترف المسترس المسترس من باريس المراسسة المولد المساعة المولد المولد

فيستمالتونيق قالأبجائ



يوم ٤ اكتوبر عام ١٨٨٣ يوم مشهور في تاريخ السبكك الحديدية، ففي ذلك

اليوم غادر أول قطار «أوريات إكسبرس» محطة «الشرق» في باريس قاصداً استنبول ليصبح بذلك أشهر قطار في العالم. ولو تعمقنا في تاريخ هذا القطار الشهير لوجدنا أنه يبدأ قبل هذا اليوم بحوالي عشرين عاماً أي عندما غادر البلجيكي الشاب جـورج لامبرت ناجلماكرز موطنه بلجيكا وسنه لم يتعد الثانية والعشرون قاصدا نيويورك. كان ناجلماكرز ينتمى إلى عائلة من أشبهر عائلات بلجيكا وأكثرها ثراء، وقد غادر بلاده بناء على رغبة والده لينسى «حبه الطائش» لقريبة له. وينسى ناجلماكرز الشاب حبيبته فعلا، ليس فقط بسبب الانطباعات الجديدة المستحوذة على فؤاده، وإنما لكثرة المهام الملقاة على عاتقه، ويحتل نظام السكك الحديدية الأميركية مكاناً رئيسياً في تفكيره وبالذات اختراع بولكان الجديد وهو «عربات للنوم» تلحق بالقطازات العادية، وتحت تأثير هذا الاختراع تبلورت لدى ناجلماكرز فكرة تقسيم عربات القطار إلى مقصورات منفصلة يعرضها على المسؤولين حال عودته إلى أوروبا.

وإذا ما كان اختراع بولمان الرئيسي يسعى إلى راحة المسافرين، فإن ناجلماكرز يذهب في تفكيره إلى أبعد من ذلك مستهدفا باختراعه في نهاية الأمر أغراضا سياسية. فالقطار في تصوره يصلح كأداة لتوحيد أوروبا الممزقة سياسيا واقتصاديا. ذلك أنه مهما كانت رحلة القطار مريحة في بدايتها، فإننا نجد المسافر يعانى من متاعب شتى بمجرد وصوله إلى الحدود: فلكل بلد خطوطه وقضاياه الخاصة به والتي تختلف في نوعيتها عن البلد الآخر، بحيث يضطر المسافر إلى تغيير القطار عدة مرات ويمضى ساعات بطولها في انتظار القطار الجديد.

وكان هدف ناجلماكرز هو تصميم عربات من طراز موحد يمكن استخدامها في جميع البلدان الأوروبية التي تتواجد بها شبكة للسكك الحديدية، والجديد في هذه العربات هو إمكانية تركيبها على أنماط مختلفة من القطارات، ويستدعى ذلك أولًا وقبل كل شيء أن توافق الحكومات المختلفة على أن تعبر قطارات اجنبية

حدودها، والصعوبة الأخرى التي واجهت ناجلماكرز هي عدم وجود إدارة مركزية للسكك الحديدية في البلدان المختلفة، إذ كانت تتولى تسبيير القطارات شيركات متعددة، وكان من الضروري أن يتفاوض مع كل منها على حدة في جميع البلدان التي سوف يقطعها القطار الجديد. وأخيرا وبعد مفاوضات طويلة تم توقيع الاتفاقية النهائية في ١٧ مايو ١٨٨٣ في مدينة ميونيخ. وبعدها بستة أشهر فقط انطلق أول قطار من طراز «أورينت إكسبرس» من باريس إلى استنبول. ولم يكن هذا القطار يصل إلى استنبول مباشرة وإنما كان يتحتم على المسافرين تغيير القطار مرتين ثم استكمال الرحلة بالباخرة، بعدها بست سنوات فقط غادر أول قطار مباشر باریس ـ قاطعاً مسافة ٣١٨٦ كم دون أن يضطر المسافرون إلى مغادرته. وهكذا انخفضت مدة السفر من ١١٤ ساعة إلى ٦٧ ساعة و٤٦ دقيقة. ومنذ ذلك اليوم والأورينت إكسبرس هو مثال للقطار الفاخر المزود بكل وسائل الراحة. وعلى غراره أنشئت قطارات أخرى تربط بين عواصم أوروبا وبين مدنها الكبرى.

كانت «للأورينت إكسبرس» مكانة هامة في الأدب، وقد داعب مخيلة العديد من الأدباء والكتاب ابتداءاً من تيوفيل جوتيه وبيرلوتي وحتى أجاتا كريستى في روايتها المشهورة «حادثة قتل في الأورينت إكسبرس».

ونقدم هذا إحدى الشواهد الأدبية التي تصف لنا أول رحلة «للأورينت إكسبرس» وهي بقلم مراسل جريدة الفيجارو العريقة. وقد نشرت بتاریخ ۱۲ اکتوبر ۱۸۸۳:

«تعودنا أن نمضى فترات الإجازة القصيرة في غابات فونتنبلو أو في أحد موانىء قناة المانش القريبة. أما الآن فنستطيع السفر إلى استنبول.. في الرابع من أكتوبر غادرت محطة «الشرق» في تمام السابعة والنصف مساء وعدت إليها يوم ١٦ أكتوبر في السادسة مساء أيضا، بعد أن أمضيت يوما بأكمله في رومانيا وأربعة أيام ونصف في استنبول. واسم هذا القطار هـو «أورينت إكسبرس» وقد كان مكوناً من عربتين لنقل البضائع، إحداهما للحقائب فقط. وكانت الشركة المسؤولة قد نقلت الحقائب من



اول رحلة للطار الماش على الخط الحديدي الرابط بين تورنبرغ وفورت - ٧ كانون الاول/ ديسمبر ١٨٣٥

المنازل إلى القطار، ووجدناها في انتظارنا في الفندق في استنبول. أما عربة النقل الثانية فكانت مجهزة بصواوين للمضرون من المأكولات والمشروبات والثلاجات وغرف العاملين. يتبع ذلك عربتان للنوم تسعان ٤٠ مسافراً ومجهزتان بأسرة فاضرة ودورات مياه مريحة، ثم نجد المطعم بأثاثه الفاخر وجدرانه المفطاة بالجلد والجوبلان والقطيفة، وتأتي بعد ذلك عربة هي بين مكتبة وغلافة للتدخين وملحق بها مقصورة تجميل للسيدات ومكتب، ثم المطبخ يراسه طباخ من الدرجة الأولى..».

تأتي نهاية هذا القصر المتحرك في عام ١٩٧٧، ففي ١٩ مايو من ذلك العام تحرك آخر قطار مباشر من باريس إلى استنبول وكان على المسافرين أن يغيروا القطار (من جديد!) إما في البندقية أو في بلغراد. الخط المباشر الآن هو من

باريس إلى بودابست ثم بوخارست، وهو نفس الخط الذي سلكه «الأورينت إكسبرس» في رحلته الأولى عام ١٨٨٣.

كلود سيمون الحائز على جائزة نوبل للآداب لعام ١٩٨٥ (من روايته القصر)

... وفي تلك اللحظة خفف القطار من سرعته، وأطلقت القاطرة ذلك الصغير المضحك والباكي والمحرن، صفير قطارات «الفار وست» (وفكر (Far-West) وتصادمت عربات التنوب (وفكر الطالب أنها ربما تكون هي نفسها التي أعدت لصحاري الجبال الصفرية وربما أيضاً من طرف بكيّ أو فانباخ). ثم توقف القطار. صوت المطر على سقف العربة الرهيف، والنوافذ التي

يمكن إدراكها بالحواس من جديد. وأدار الطالب رأسه حتى يتمكن من أن يرى اسم المحطة، والتقى في البداية وجهه ووراءه وجه عازف البيانو الماهر وهو في بزّة ميكانيكي ومنكب دائماً على كنَّشه، ثم (أنفه الآن على بلور النافذة) نفس العلم، نفس الخرقة المبللة، الحدادية التي تتدلى في جميع المحطات (معلقة على مظلة الباب أو على عمود كما هو الحال الآن) والذي يجب أن نعرف أن نصفه أحمر، ونصفه الآخر أسود، ذلك أن الأحمر بسبب البلل أصبح أكثر سوادأ من الأسبود، ثم رأى اسم المحطة Banons de a) (Ai gues calentes) أو (Ai gues galdas) (guas Buenas. وهو يستطيع أن يتخيّل عندئذ السيدات العجائز في لباسهن الداكن وهن يتجولن ببطء أو هن جالسات في ممرات حديثة تحت ظلال الدلب الخفيفة وسط رائحة المياه الكبريتية الشبيهة برائحة البيض المتعفن، وربما أيضاً مقهى صغيراً تعزف فيه الموسيقي المحلية، وعربات اللاندو، وعربات الخيول وهي تنتظر هي أيضا تحت أشجار الدلب المرتعشة وضجيج الشملال الدائم، ورائحة الأوساخ الكريهة والدائمة، وعربات اللاندو عليها خيمة من قماش الخمل، وبنايات الحمامات القديمة ذات الحنفيات المصنوعة من النحاس والتي لها شكل رقبة التم حيث تطفو أجساد السيدات العجائز اليابسة فوق المياه المتعفنة تحت مآزر محتشمة [...] ومن جديد أطلقت القاطرة صفيرها الباكي والحزين في الليل _ كما لو أنها تحاول أن تشتّت (أن تفتح لنفسها طريقاً في) قطيعاً مبهماً من الجواميس الوحشية، ثم تحرك القطار. ورفع الطالب رأسه للحظة ورأى من خلال الانعكاس المبهم للوجهين على النافذة المغشاة بالمطر الأضواء القليلة، والخرقة الحمراء والسوداء، والأشباح الغاضية للسيدات العجائز المصابات بالروماتزم وهن يتكنّن على عكاكير من الابنوس، ثم وهن منتصبات على الرصيف غير عابئات بالمطر الذي لا يتوقف، وشرطيي «سوغيريداد» صاحب الثياب الرثة، وصاحب المشية القريبة إلى حد ما من مشية العسكريين (إلى حد أنه لم يكن من المكن

القطار وهو يمرّ أمامهما وشيئاً فشيئاً يضاعف من سرعته وإلى العربات الأخيرة الفارغة التي كانت أضواءها تنزلق الواحدة بعد الأخرى فوق وجوههم.

ايطالو كالفينو (من روايته:

إذا ما مسافر في ليلة من ليالي الشتاء)

تبدأ الرواية في محطة من محطات سكك الحديد.

قاطرة تنفخ، صفير مكبس يغطي بداية الفصل.

سحاب من دخان يخفي إلى حدّ ما السطور الأولى من الفقرة، وداخل رائحة المحطة تمر نفحة من نفحات رائحة المشرب.

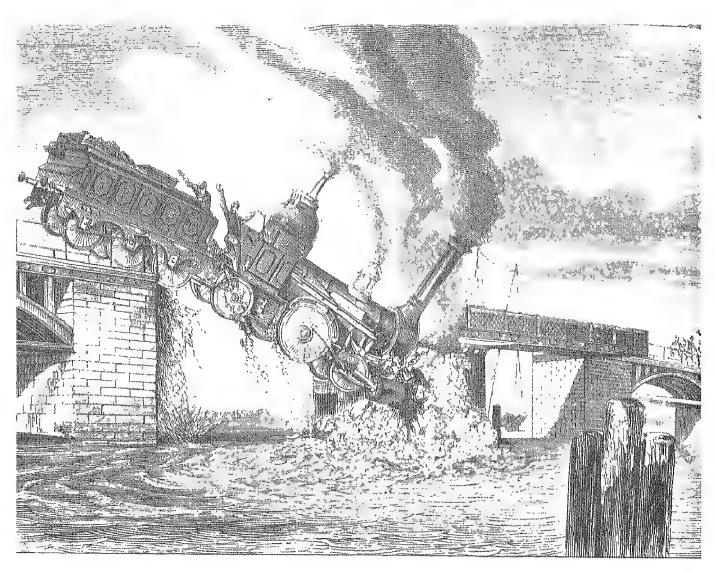
احدهم ينظر من خلال بلور النافذة المغشى بالبخار، ثم يفتح باب الحانة البلوري. كل شيء غائم في الداخل كما لو أنه يشاهد من خلال عينين حسيرتين أو أن خبثات الفحم الحجري في حالة هيجان. إن صفحات الكتاب مغشاة بالبخار كما نوافذ القطار العتيق. وعلى الجمل يحط سحاب من دخان. مساء ممطر، سحاب من بخار يغشيه. رئين صفارة. يبتعد على امتداد الخطوط



□ فتاتان في عربة قطار.
 أوجست ليوبولد ايج.

أن نعرف إذا ما كانا هناك ليراقبا شيئاً ما أم

ليراقب كل واحد منها الآخر) وهما يتطلعان إلى



🗆 حادث قطار.

اللامعة تحت المطر، والممتدة على مد البصر. شيء ما شبيه بصفير قاطرة ودفق من بخار يخرجان من المصفاة التي يضعها العامل العجور تحت الضغط كما لو أنّه يطلق إشارة: وهذا على الأقل ما ينتج عن تتابع جمل الفقرة الثانية، حيث يضم اللاعبون الجالسون حول الطاولة أوراق اللعب إلى بطونهم ويلتفتون إلى القادم الجديد مديرين في الآن نفسه أعناقهم وأكتافهم وكراسيهم، في حين أن حرفاء آخرين واقفين أمام المبسط يرفعون فناجينهم الصغيرة وينفخون على سطح قهوتهم بينما عيونهم وشفافهم نصف مفتوحة. أو أنهم يشربون جعتهم بحذر شديد مخافة أن تندلق منها قطرة واحدة، والقط يستريح مقوّس الظهر، والصرافة تقفل الآلة الحاسبة التي تطلق ربّة. وكل هذه الإشارات تؤكد لكم أن المحطة المعينة محطة صغيرة من

محطات الأقاليم تسهل فيها ملاحظة كل غريب وكل وجه غير مألوف.

المحطات تتشابه كلها. وليس مهما أن لم تتمكن الفوانيس من إضاءة ما بعد تلك الدائرة الضوئية الغامضة: إنه مناخ تعرفه أنت عن ظهر قلب، برائحته رائحة القطار التي تتبقى إلى ما بعد انطلاق القطارات بوقت طويل، الرائحة الخاصة للمحطات بعد رحيل آخر قطار، أضواء المحطة والجمل التي أنت تقرأها تبدو كما أن مهمتها هي إذابة الأشياء وليس كشفها أو إظهارها: كل شيء يبرز من خلال غلالة من العتمة والضباب. هذه المحطة نزلت فيها هذا المساء لأول مرة. وأنا أشعر أما أني قضيت فيها حياة بأكملها. خارجاً من البار وداخلاً فيه متنقلاً بين رائحة المكاسة إلى رائحة نشارة بيوت النظافة المبللة وكل هذا ممزوج برائحة واحدة واحدة

هي رائحة الانتظار، ورائحة كابينات التلفون حين لا يبقى سوى استرجاع الفيشات لأن الرقم المطلوب لا يجيب. وهذا الرجل الذي يسروح ويجيء بين البار وكابينة التلفون هو أنا. أو بالأحرى هـو يسمى «أنا»، وأنت لا تعرف شبيئاً آخر عنه تماماً مثلما أن هذه المحطة تسمى «محطة» فقط، وخارجها ليس هناك سوى إشارة دونما جواب لتلفون يرن في غرفة معتمة في مدينة بعيدة. أقطع المخابرة وأنتظر قرقعة الفيشة وهي تنزل خلال العنق المعدني، ثم أدفع الباب البلوري من جديد وأتجه ندو الكؤوس وهي تجف وسط سحاب من البخار.

يحرمني من نومي .. أشهى خبز في مائدة الله.

ينتثرون كأجولة ملقاة في مخزن قطن مهجور.

كبطن الحوت الميت.

جيوبه جيباً جيباً، حتى يجدها في كفه).

صلاح عبدالصبور (فصل من مسرحية «مسافر الليل»)

الراكسب:

أنت الاسكندر...

عامل التذاكر:

ليس اسمى الاسكندر

اسمى زهوان.

الراكست:

بم تأمر يا مولاي الـ.. زهوان! عامل التذاكر:

مذعور.. وغبى!

أولًا تدرك من توبى ما أطلب.

أطلب تذكرتك

هذا عملي.. عمل مرهق.

ينزعنى من فرشى في بطن الليل.

أحياناً لا تحوى القاطرة سوى حفنة ركاب.

بل أحياناً لا تحوى إلا رجلًا أو رجلين.

تبدو مظلمة باردة خافتة الأنفاس...

أعرف ذلك حين تُقَعْقِعْ فوق رصيف البلدة. أنوار مطفأة، وزجاج لا تلمع خلف غشاوته راس.

لكنى أتفقد كل العربات.

هذا واجب!.

أتحسس جلد مقاعدها وأحدق في الظلمة.

الراكسب: هذی تذکرتی. عامل التذاكر: شكراً، تذكرة خضراء... ومربعة تقريباً... وطريّسة... هذا يعنى أنك رجل طيب، هل تدري أنى صليت المغرب ثم غفوت... بكامل ثوبيي. استعداداً للنوم. حتى دق الجرس برأسي، فتركت سريري. لم آكل لقمة. خضراء... شكراً لك. إنك تحرجني إذ تـؤثـرني، وتفضلني عن نفسك. كم يأسرنى الخلق الطيب.. شكراً لك.. الراوي:

احياناً أقلب ظهر المقعد.

ماذا؟ هل هدأت نفسك؟.

تذكرتك.

بل إنى أحياناً أقعى كى أنظر ما تحت المقعد.

بل إنتى أحياناً أستخرج مطواتي، وأشق

(الراكب يكاد أن ينسى موضع تذكرته، ويقلب

ماذا؟ لا أغفر أن يركب أحد دون تذاكر.

فلننتبه الآن.

فسيحدث شيء من أغرب ما يخطر في بال. العامل يفتح فمه، يمسح وجه التذكرة بكفه. يتذوقها بلسانه...

يستطعمها، يقضم منها، يمضغها.

يبلعها، يتجشأ.

تتحسس كفاه معدته، وتدلك كفاه أحشاءه. يشكر ربه.

> ويقبل باطن يده في عرفان ومسرة. أما الراكب.

> > فمن الدهشة لا يسعفه الفكر.

بل لا يعرف كيف يفكر.

بل لا يعرف كيف يكون الفكر. عامل التذاكر:

تذكرتك يا سيد!.

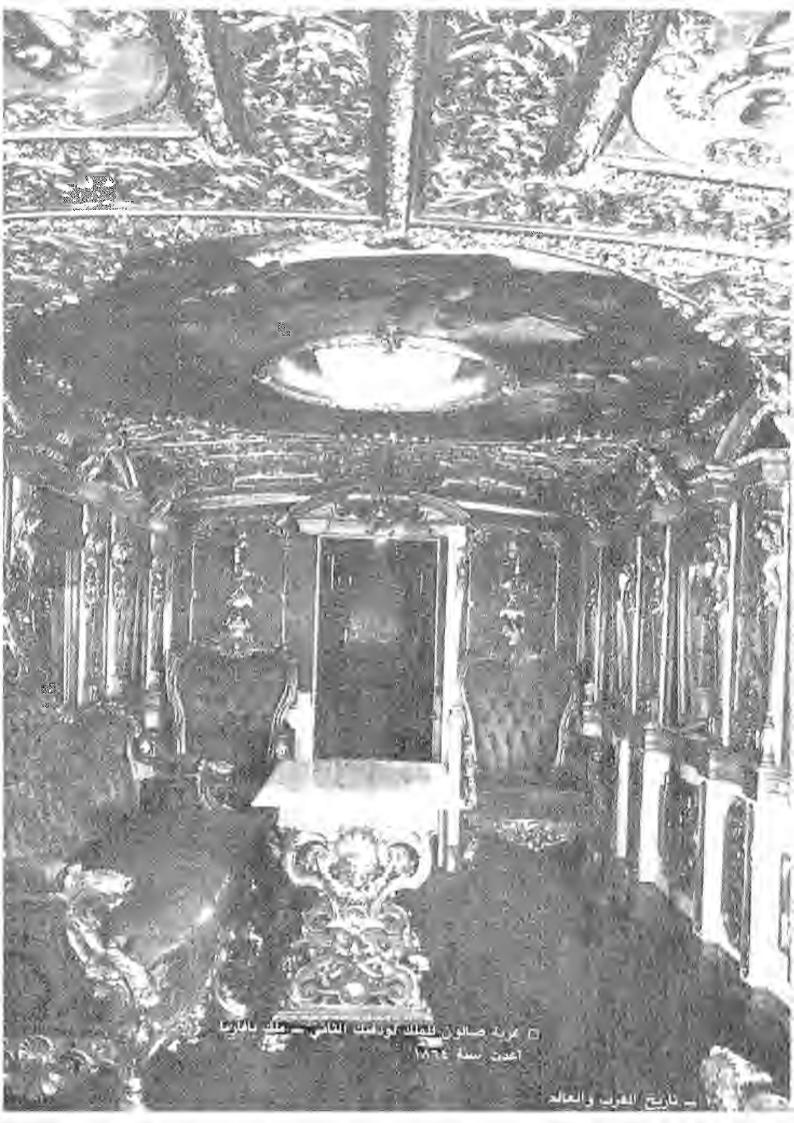
١٠٦ ـ تاريخ العرب والعالم

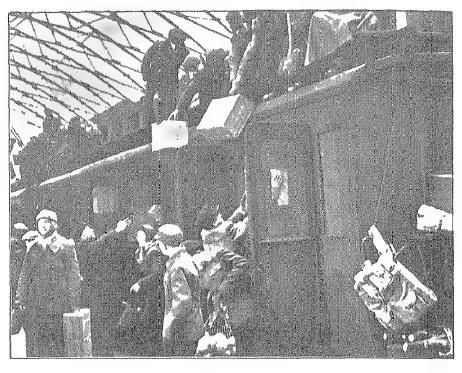


الله عبر الطبيعة الجميلة (١٨٩٢) _ الله منتسال.



🗖 مستافرون.





🗆 العائدون من الحرب.

الراكسب:

أعطيتك إياها يا سيد.

عامل التذاكر:

أين ٠٠٠٠؟

الراكـب:

في بطنك يا سيد.

عامل التذاكر:

لا ترتفع الكلفة إلا بين صديقين.

فالزم حدك.

أقسم أنك رجل ساخر.

لكنكِ لن تجني من سخريتك إلا ما لا ترضاه.

حقاً، قد تأسرني خفة ظلك.

لكن بحدود.

فالواجب سيظل الواجب.

الراكيت:

أقسم أنى أعطيتك إياها يا سيد.

عامل التذاكر:

وأنا ألقيت بها من هذا الشباك...؟

الراكسب:

لا، بل أنت أكلـ..

عامل التذاكر:

إيه.. أنا.. ماذا؟

علمني سني أن يتأخر غضبي. علمني سني أن يتأخر غضبي.

أن يتقدم عقل سخطي. لكني لا أسمح إطلاقاً أن يتقدم عقلي خطوات القانون.

اسمع يا...

عامل التذاكر:

اسمع یا عبده.

فلنتحدث في هذا الموضع الشائك كصديقين.

كرفيقي رحلة.

بدلًا من أن نتحدث خصمين كما يفرض هذا

الوضع المؤسف.

(راکب وعامل تذاکر):

إيه.. أوسع لي جنبك.

وسأخلع سترتى الرسمية حتى لا تخشاني.

فلدى بعض الناس حساسية ضد اللون

الأصفر،

خذ نصحى كصديق.

لا تتحدث إلا فيما تبغى أن تتحدث فيه.

زن كلماتك بالميزان.

فكر مرات عشراً في كل سؤال.

عشرين لكل إجابة.

احذر أن يضطرب كلامك حتى لا يلتف حبالًا في عنقك.

لكن.. إيه.. ننتظر قليلاً حتى أخلع هذا الثوب

الرسمي.

تاريخ العرب والعالم ــ ١٠٩



قسم التوثيقية والأبجاث



مدينة عربية ومركز قضاء يحمل اسمها. وهي واحدة من أكبر وأجمل مدن فلسطين، ولها مكانة خاصة في نفوس المسيحيين في مختلف أنحاء العالم. فهم يحجون إليها كما يحجون إلى القدس وكنيسة المهد في بيت لحم. وقد نسب السيد المسيح إليها فدعى بالناصري وعرف أتباعه بالمسيحيين تارة والنصارى تارة أخرى. وإذا كانت صفد عاصمة الجليل الأعلى فإن الناصيرة عاصمة الجليل الأدنى، وهي قاعدة لقضاء الناصرة منذ أواخر العهد العثماني. وقد تعرضت الناصرة للاحتلال الاسرائيلي منذ عام ١٩٤٨ فهاجر عدد قليل من سكانها نتيجة لذلك، وصمد أكثرهم رغم قسوة الاحتلال وإهماله شؤون المدينة، وظلّت المدينة على حالها دون تطور رغم مرور أكثر من ثلاثين عاماً على الاحتلال فتراجعت المشروعات فيها وحدث عجز متصاعد في موازنة بلديتها. ولم تتعرض الناصرة العربية للتخلف والاهمال فحسب بل أخذت تعانى الاختناق والتسلط على يد سلطات الاحتلال التي أنشأت مدينة «نزاريت عليت» أي الناصرة العليا، على مرتفع جبل

بالقرب منها للتحكم في رقاب سكانها. (أ) الموقع الجغرافي: تقوم الناصرة في قلب الجليل الأدنى وتطل على سمهل مرج ابن عامر من الشمال، فهي لذلك نقطة انتقالية بين منطقة مرج ابن عامر السهلية ومنطقة الجليل الأعلى الجبلية. وقد كان لموقعها الجغرافي أهمية منذ القديم فكانت طرق فرعية تصلها بالطرق الرئيسية التي تربط بين سورية ومصر من جهة والأردن وفلسطين من جهة ثانية. وكانت بعض القوافل التجارية تعرّج عليها أثناء مرورها في سهل مرج ابن عامر (ر: الطرق).

وقد ضمّن الفاتحون خططهم العسكرية السيطرة على الناصرة للتحكم في سهل مرج ابن عامر منفذ الجيوش الطبيعي، ولاتخاذ المدينة قاعدة انطلاق للسيطرة على المناطق المجاورة، جبلية كانت أم سهلية أم غورية.

ولا يزال لموقع الناصرة أهميته التجارية والسياحية والعسكرية. فموقعها الجغرافي في بقعة تتوسط بيئات متنوعة حولها جعلها مركز التبادل التجارى لمنتجات هذه البيئات. ووقوع الناصرة في بقعة مقدسة عند المسيحيين جعلها محط أنظار السياح الذين يفدون إليها لزيارة الأماكن التي ارتادها السيد المسيح ومشاهدة المواقع الأثرية المحيطة بالمدينة والتمتع بالمناظر الجميلة.

ويضاعف من أهمية موقع الناصرة أنها عقدة مواصلات تتفرع منها طرق برية إلى المدن والقرى المجاورة. فهناك طرق معبدة تسربطها بسهل مرج ابن عامر مسافة ٥ كم، وبمدينة العفولة مسافة ١٣ كم، وبجنين ونابلس والقدس والخليل جنوباً؛ وطرق معبدة أخسرى تربسطها بطبرية شرقاً، ويصفد شمالًا بشرق، ويشف عمرو شمالًا بغرب، وبحيفًا غرباً، وباللجون جنوباً بغرب، وببيسان جنوباً بشرق، وبذلك تتصل الناصرة بمدن المرتفعات الجبلية الفلسطينية وقراها، ويالسهول الساحلية والداخلية، وبغور الأردن، وبطرق الأقطار العربية المجاورة في لبنان وسورية والأردن ومصر.

(ب) طبيعة الأرض: تقوم الناصرة فوق رقعة متوسطة الارتفاع داخل الجليل الأدنى، ترتفع نحو ٤٠٠م عن سطح البحر، و٣٠٠م عن مستوى مرج ابن عامر، وتحيط بالناصرة جبال مرتفعة هي جزء من جبال الجليل الأدنى التي



تمتد بصفة عامة من الغرب إلى الشرق وتنحدر تدريجياً نحو سهل مرج ابن عامر. وتحصر السلاسل الجبلية في الجليل الأدنى أودية مستعرضة بينها لها محور الجبال نفسه. ولذا فإن انفتاح الناصرة على المناطق المجاورة في الاتجاه الشرقي الغربي أكثر يسراً منه في الاتجاه الجنوبي الشمالي. وأهم الجبال المجاورة للناصرة جبل طابور (الطور) وجبل صرطبة شرقي الناصرة، وجبل القفزة وتل عداشيم وجبل الدحي جنوبيها الشرقي، وجبل السيّخ شماليها الشرقي، وجبل السيّخ شماليها

وتعدَّ منطقة الناصرة خط لتقسيم المياه بين وادي الأردن شرقاً والبحر المتوسط غرباً، إذ ينحدر منها وادي البيرة وروافده نحو نهر الأردن، ونهر المقطع وروافده نحو البحر المتوسط. ونظراً لوجود بعض الصدوع

شرقي غربي تتخذ الأودية والمنخفضات المنتشرة في المنطقة الاتجاه نفسه. وقد هبطت هذه الأودية بفعل حركات تكوينية على طول الصدوع وأصبحت فتحات طبيعية بين السلاسل الجبلية من جهة ومصادر طبيعية للمياه الجوفية من جهة أخرى. وأهم الينابيع المحيطة بالناصرة عين العذراء وعين القناة وعين أبو راس وعين القسطل وعين موسى وغيرها من الينابيع والآبار. (ح) المناخ: مناخ الناصرة هو مناخ البحر المتوسط المتميز بحرارته وجفافه صيفاً، ودفئه وهطول أمطاره شتاء. ويبلغ المتوسط السنوي المحرارة ۱۷°، ولا يزيد متوسطها اليومي من كانون الأول إلى آذار على ۱۱°. ويعد شهر كانون الثاني من أكثر شهور السنة برودة، إذ يبلغ متوسط الحرارة فيه ۹°، وشهر آب من اكثر

(الانكسارات) التي تمتد على الأغلب في اتجاه

الشهور حرارة بمتوسط مقداره ٢٤°، وتتعرض الناصرة في الشتاء إلى هبوب رياح شمالية باردة أحياناً. وتؤدي هذه الموجات الباردة إلى حدوث الصنقيع فتسقط الثلوج على الجبال خلال فصل الشتاء. ويراوح معدل الرطوبة النسبية بين المارية في شهر أيار و٧٣٪ في شهر كانون الثاني.

متوسط كمية الأمطار السنوية ٦٣٩ مم. ويتركز هطولها في الفترة من أيلول إلى أيار. ويعد كانون الثاني من أكثر الشهور أمطاراً (١٧٢,٢ مم). ونظراً لارتفاع كمية الأمطار التي تهطل على الناصرة وانخفاض درجات الحرارة شتاء، وبالتالي انخفاض قيم البخر والنتح، فإن الموازنة المائية لفصل النمو تتسم بفائض مائي يظهر أثره في كثرة الينابيع والمسيلات المائية في النطقة.

(د) النشعاة والتطور: دلّت الحفريات الأثرية على أن الناصرة كانت مسكونة في العصر البرونزي المتوسط وفي العصر الحديدي: وقد وجدت فيها قبور أثرية منقورة في الصخور أو في الكهوف (ر: العصور القديمة).

ويبدو أن المدينة لم تكن ذات شان في العصور القديمة السابقة للميلاد. فلم يرد لها ذكر في العهد القديم أو في أي مصدر من. المصادر الأدبية السابقة للإنجيل الذي ورد فيه اسم المدينة ٢٨ مرة.

وفي القرن الثاني بعد الميلاد ازداد الوجود اليهودي في المدينة وفي منطقة الجليل كلها بعد أن دمّر هادريانوس امبراطور روما مدينة القدس وطرد اليهود منها.

ا مدينة المسيح: استمدت الناصرة مكانتها في التاريخ لأنها مدينة السيد المسيح ومريم العذراء. ففي الناصرة استوطنت مريم العذراء ويوسف النجار، وفيها بشر جبرائيل مريم العذراء في السنة الخامسة قبل الميلاد، كما ورد في الإنجيل ـ بميلاد المسيح، وفيها قضى المسيح من عمره، وفيها حاول اليهود من سكانها طرحه من جبل القفزة للتخلص منه (ر: المسيحية).

وقد منع اليهودُ المسيحيين من الدخول إلى الناصرة في القرنين الثاني والثالث. ومنذ القرن

الرابع بدأ تاريخ الناصرة يتحوّل بعد تنصر الامبراطور الروماني قسطنطين ٣٠٦ ـ ٣٣٧م.

وذكر في رواية ضعيفة أن الملكة هيلانة والدة قسطنطين شيدت كنيسة البشارة في الناصرة في القرن الرابع. ولكن الحفريات الأثرية الأخيرة في ١٩٥٥ ـ ١٩٦٦ تشير إلى أن أول كنيسة بنيت في الناصرة، وهي كنيسة البشارة، تم بناؤها حوالي سنة ٤٥٠م. بيد أن اعتناق قسطنطين للمسيحية مكن المسيحيين من زيارة الناصرة والتبرّك بالأماكن المرتبطة باسم السيد المسيح ووالدته العذراء.

وفي سنة ٦١٤ انضم يهود الناصرة إلى الفرس في حربهم مع البيزنطيين.

٢ ـ في عهد الأمويين والعبالسين: دخلت الناصرة في حوزة العرب المسلمين على يد شرحبيل بن حسنة فاتح شمال فلسطين في السنة الثالثة عشرة للهجرة (٦٣٤م)، وكانت تابعة آنذاك لجند الأردن الذي كانت قاعدته طبرية. وفي سنة ١٠٤هـ /٧٢٢م، أي في زمن الخليفة الأموي يزيد الثاني، زار السائح الإنكليزي وليبلد الناصرة وذكر كنيسة البشارة. ويستدل من تقرير عن المعاهد الدينية المسيحية يرجع تاريخه إلى سنة ١٩٤هـ /٨٠٨م (زمن هارون الرشيد) أنه كان في الناصرة دير فيه ١٢ راهباً، ودير آخر على حبل القفزة.

ويتحدث برنارد الحكيم عن جو الحرية الدينية في المدينة عند زيارته لها زمن العباسيين في سنة ٨٦٩م فيقول:

«يوجد سلام تام بين المسيحيين والمسلمين. ولو كنت مسافراً ومات جملي أو حماري الذي يحمل أمتعتي أترك كل شيء في مكانه بلا حارس وأذهب إلى أقرب مدينة فأستأجر دابة وأعود فأجد عند رجوعي كل شيء كما تركته».

" - في عهد الصليبيين: يظهر أن الناصرة حلّ بها خراب كبير في القرن الحادي عشر. فالمصادر تشير إلى أن الصليبيين وجدوا المدينة خراباً عندما احتلوها سنة ٤٩٤ه /١١٠٠م. وقد عمّر تنكريد مدينة الناصرة وزيّنها وبنى فيها الكنائس بعد أن كان قد دخلها فاتحاً على رأس القوة الصليبية. ونقل الصليبيون أسقفية سكيتوبوليس(بيسان) إلى الناصرة فصارت مركزاً

لها لأول مرة في تاريخها (رَ: الناصرة، كنائس). وفي سنة ١١٤٠م انعقد فيها مجمع لفضّ الخلاف بين البابا فكتور الرابع والبابا إسكندر الثالث اللذين كان كل منهما يدّعي كرسي البابوية لنفسه.

وفي سنة ٥٨٣هـ /١١٨٧م، أي بعد معركة حطين، استولى مظفرالدين كوكوبوري إحد قادة صلاح الدين على مدينة الناصرة قسراً وملكها. وأظهر صلاح الدين ــ كما فعل في القدس وغيرها _ عطفاً على أهل الناصرة ولم يمس كنائسها باذى. وبموجب اتفاقية الصلح التي عبقدها مع ريشارد ملك الإنكليز سنة ٨٧هـ /١١٩٢م بقيت الناصرة في عهدة صلاح الدين. غير أن الملك الكامل الأيوبي سلمها لفردريك الثاني امبراطور ألمانيا بعد عقد الصلح بينهما سنة ٧٦٦ه /١٢٢٩م. وبقيت المدينة في حوزة الفرنجة إلى أن استردها الخوارزمية سنة ١٤٢هـ /١٢٤٤م، ثم احتل الصليبيون النامسرة بقيادة لويس التاسم سنة ١٤٨ه /١٢٥٠م لفترة قصيرة، وزارها الملك لويس في سنة ١٤٥هـ /١٢٥١م.

3 — هدم الناصرة: نزلت بالناصرة ضربة شديدة سنة ٢٦٦ه /٢٦٣م عندما هدم الظاهر بيبرس المدينة وأديرتها وكنائسها وقتل كثيراً من سكانها النصارى. وفي سنة ٧٦٠هـ/١٧١م احتلها الأمير إدوارد الإنكليزي (الملك إدوارد فيما بعد) في الحملة الصليبية التاسعة والأخيرة لفترة وجيزة أيضاً. ولكن احتلال الناصرة المتبادل هذا انتهى سنة ١٩٦هـ/١٩٦١م عندما أخرج السلطان خليل بن قلاوون بقية الصليبيين من عكا وأجهز عليهم في الناصرة وهدم كنائسها. وظلّت الناصرة في حالة من الانحطاط أكثر من تلاثمائة سنة بعد هذا التاريخ.

وقد استوطن المسلمون المدينة بعد طرد الفرنجة، ولكن ظلّ الرهبان والحجاج المسيحيون يزورونها في القرنين الرابع عشر والخامس عشر، وكانت المدينة هذا الوقت قرية صغيرة من أعمال صغد.

ه _ في العهد العثماني: في سنة
 ١٩٢٣ه /١٥١٧م دخلت الناصرة في حوزة
 العثمانيين. ويقول الرحّالون الأوروبيون أنه

لم يكن في الناصرة رهبان في أواسط القرن السادس عشر الميلادي. وكان عدد المسيحيين فيها لايتجاوز بضع مئات. وفي سنة ١٠١٥ه /١٦٠٦م عقدت معاهدة بين السلطان أحمد الاول العثماني وهنري الرابع ملك فرنسا فوض الأخير بموجبها أن يقيم قناصل في المدن. وأخذت حالة الرهبان تتحسن، وفي سنة ١٠٣٠ه /١٦٢٠م سلّم الأمير فخرالدين بن قرقماز المعني الثاني مغارة البشارة إلى الرهبان الفرانسيسكان. ومنذ ذلك الوقت أخذ المسيحيون يتوافدون إلى المدينة بأعداد متزايدة. وقد وفد إليها أولا مسيحيون موارنة ثم مسيحيون من الروم الأرثوذكس. وكانت المدينة تتعرض في القرن السابع عشر باستمرار لهجمات الأعراب. وكان الحكّام يتعرضون للرهبان أحياناً ويبعدونهم، ولكن هؤلاء كانوا يعودون دائما.

وفي سنسة ١١٤٣ه /١٧٣٠م بنى اللاتبين كنيسة في الناصرة. وكان جوّ التسامح الديني يسود المنطقة منذ عهد الأمير فخرالدين المعني الثاني، ثم في عهد ظاهر العمر الذي استولى على عكا سنة ١١٦٣ه /١٤٤٩م وجعلها عاصمة ملكه وأطلق الحرية الدينية ومدّ رواق الأمن ووسّع التجارة. وقد كان له فضل كبير في عمران الناصرة. وبعد مقتل ظاهر العمر الناد حكم البلاد حكم إرهاب.

وتميّز القرن الشامن عشر بمشاحنات بين طائفتي الروم واللاتين خاصة. وفي أواخر هذا القرن قال الرحالة الفرنسي فولني عن الناصرة: «سكّانها ثلثهم مسلمون والثلثان مسيحيون. وللآباء الفرنسيسيين فيها نزل ومعابد، وهم عادة ملتزمو البلدة».

في نيسان ١٢١٤ه / ١٧٩٩م احتل نابليون الناصرة وزار المدينة ثم ما لبث أن انسحب منها بعد هنيمته عند أسوار عكا (ز: الحملة الفرنسية).

وفي سنة ١٢٤٢ه /١٨٢٦م رخص السلطان محمود العثماني لرهبان الفرانسيسكان بتجديد بعض المقامات واقطعهم الناصرة وبعض القرى على أن يؤدوا خراجها للدولة.

وتحدث الرحالة بوركهارت عن الناصرة، وكان

قد نزلها سنة ١٢٢٧ه /١٨١٢م، فقال: «يتمتع مسيحيو الناصرة بحريّة كبيرة. فالرهبان يذهبون للصيد وحدهم حسب عوائدهم مسافة تبعد عن الدير عدة ساعات دون أن يتعرضوا لأية إهانة من المسلمين».

وشهدت الناصرة والبلاد كلها عهداً من التسامح في فترة حكم إبراهيم باشا ابن محمد على باشا المصري ١٨٣١ ـ ١٨٤١م وكان حكمه بداية عصر جديد من الإدارة الحديثة (ر: الحكم المصري).

وفي القرن التاسع عشر بدأت الدولة العثمانية عصر التنظيمات وأخذت تحاول تحسين أوضاع الرعية فيها بصورة عامة. ومنذ بداية هذا القرن أخذت تقد إلى الناصرة أعداد متزايدة من الإرساليات الأجنبية والتبشيرية وتقيم فيها منشآت مختلفة من كنائس وأديرة ومعاهد تعليم لجميع الطوائف.

عانت الناصرة كما عانت سائر المدن الجبلية في فلسطين من زلزال عام ١٨٣٧م الذي دمرّ ٤٢٤ بيتاً فيها وأعطب ٣٧٣ بيتاً آخر وقتل من سكانها ١٢٦ فرداً (رَ: الزلازل).

وكانت الناصرة تقوم قبل الحرب العالمية الأولى على أربعة تلال يشكل مجموعها دائرة. ولم تكن المباني تغطي جميع هذه التلال، بل كانت تتلاصق أحياناً وتتباعد مختفية بين تلك التلال أحياناً أخرى. وقد غطيت سطوح معظم مبانيها بالأجر الأحمر (القرميد) وأحاطت بها الأشجار المثمرة، ولا سيما أشجار الزيتون. ولم يكن عدد مبانيها يتجاوز ١,٥٠٠ بناء في ذلك الوقت، وكان نموها العمراني يمتد بخطى واسعة نحو الشرق والغرب.

قدر عدد سكان الناصرة في عام ١٨٥١ بنحو ٣٠٠٠ نسمة، وقدر عددهم في عام ١٨٨١ بنحو ٩٣٥، نسمة. وفي عام ١٩٠٤ بلغ العسدد ٩٨٥، نسمة، شم ارتفع إلى ٧,٩٨٨ في عام ١٩١٢، وإلى ٤٨٥،٨ إبّان الحرب العالمية الأولى. وكان سكانها يعملون في الزراعة والصناعة والتجارة.

وفي الحرب العالمية الأولى كانت الناصرة مقراً لقيادة الجيش الألماني ـ التركي.

٦ ـ في عهد الانتداب البريطاني: في أوائل

عهد الانتداب البريطاني انخفض عدد سكان الناصرة قليلًا عمّا كان عليه في بداية الحرب العالمية. وقدّر العدد بنصو ٧,٤٢٤ نسمة عام ١٩٢٢. ويعزى هذا الانخفاض إلى أحداث الحرب والأمراض والمجاعات التي أتت على عدد من السكان، بالإضافة إلى عامل الهجرة من الناصرة إلى خارج فلسطين. وفي تعداد عام ١٩٣١ ارتفع عدد سكان الناصرة إلى عام ١٩٣١ ارتفع عدد سكان الناصرة إلى داخل المدينة، علاوة على ١٣٨٨ نسمة كانوا يقيمون في ١٨٨٣ نسمة كانوا يقيمون في ١٨٨٣ نسمة كانوا يقيمون في ١٨٨٨ نسمة كانوا

شهدت الناصرة، بعدئد تطوراً ملموساً في سكانها وعمرانها فزاد عدد السكان وجميعهم من العرب، إلى ١٤,٢٠٠ نسمة عام ١٩٤٥. وكان عددهم في نهاية فترة الانتداب البريطاني نحو ١٧,٠٠٠ نسمة. وقد أثرت الزيادة العددية للسكان في الزيادة العددية للمساكن والمنشآت والمرافق العامة، وظهر ذلك في النمو العمراني للمدينة وتوسّعها وامتدادها فوق رقعة تجاوزت مساحتها ١٠٠٠، دونم، واتخذ هذا الامتداد شكل المحاور على طول الطرق المتفرعة من الناصرة إلى المدن والقرى المجاورة، ولم يقتصر الأمر على عدد البيوت بل أصاب التطور نوعها الفخمة التي تضم التجهيزات العصسرية، الفخمة التي تضم التجهيزات العصسرية، وبشوارعها النظيفة وحدائقها الغناء.

ساهمت بلدية الناصرة في تنظيم المدينة والإشراف على إدارتها وشؤونها منذ عام ١٨٧٥ عندما تأسس أول مجلس بلدي في المدينة. ففي عام ١٩٢٢ بلغ مجموع واردات البلدية نحو عام ١٩٤٤ كانت وارداتها نحو ١٨,٠٠٠ جنيه ونققاتها نحو ١٧,٠٠٠ جنيه عام ١٩٣٥ وحده نحو ١٥٠ رخصة بناء بقيمة عام ١٧,٠٠٠ جنيه.

٧ ــ في ظل الاحتال الإسرائيلي: ظلت بلدية الناصرة تدير شؤون المدينة بعد عام ١٩٤٨ رغم قسوة الاحتلال الإسرائيلي. فقد أقامت (إسرائيل) مدينة الناصرة العليا الصهيونية «نزاريت عليت» لتكوّن كمّاشة من الأبنية الحديثة على الجبال والهضاب المطلة على

المدينة من جهتي الشرق والشمال. وتسكن هذه المدينة مجموعات من المستوطنين الصهيونيين خصصت لهم الأحياء الشرقية. وأما المنطقة الشمالية فقد خصصت لإقامة عائلات الجنود الصهيونيين المتزوجين.

بلغ مجموع سكان الناصرة العربية أواخر عام ١٩٧٨ قرابة ٤٥,٠٠٠ نسمة، مجموع سكان الناصرة العليا الصهيونية سكان الناصحة. ولكن موازنة الأولى كانت الثانية بيرة إسرائيلية في حين كانت موازنة الثانية ٢٠ مليون ليرة إسرائيلية، أي أن موازنة بلدية الناصرة العليا التي يبلغ عدد سكانها ثلث عدد سكان الناصرة العربية تقريباً عدد سكان الناصرة العربية تقريباً الناصرة العربية بل إلى أكثر من ذلك إذا أضيف الناصرة العربية بل إلى أكثر من ذلك إذا أضيف صندوق مشاريع التطوير. وبذلك تبلغ مخصصات الفرد الصهيوني من الخدمات مخصصات الفرد الصهيوني من الخدمات مقابل ١٩٠٠، ليرة في العام مقابل ١٩٠٠، ليرة للفرد العربي في الناصرة.

(ه) التركيب الوظيفي للناصرة: تتنوع الوظائف التي تمارسها الناصرة منذ الماضي بسبب مكانتها الدينية المرموقة وموقعها الجغرافي الهام. فقد جذبت إليها السكان للإقامة والاستيطان، وأخذ هؤلاء يمارسون حرفاً متنوعة تناسب ظروف مدينتهم.

ا ـ الوظيفة الدينية: الناصرة أهمية دينية خاصة كما لغيرها من مدن فلسطين المقدسة كالقدس وبيت لحم والخليل. ففيها ٤٢ كنيسة وديراً وعدد من المتاحف الدينية. وتضم كذلك بعض المساجد وأضرحة الشهداء والصالحين من المسلمين. وأبرز معالم المدينة المدنية التاريخية كنيسة البشارة التي تقوم على الموضع الذي بشرت فيه مريم بأنها ستلد المسيح. وتقع الكنيسة على مقربة من حافة الجبل المطل على مرج ابن عامر وكان اليهود قد حاولوا أن يلقوا بالسيد المسيح من فوقه إلى أسفل. وهناك كذلك كنيسة القديس يوسف التي أقيمت مكان بيت يوسف النجار وحانوته وكنيسة البلاطة أو مائدة المسيح، وكنيسة سيدة الرحمة، وكنيسة

المجمع، وعين العذراء.

جذبت أهمية الناصرة الدينية أنظار العالم المسيحي فأخذ يؤمها آلاف الحجّاج المسيحيين والسيّاح سنوياً لزيارة البقاع المقدسة والتاريخية، الأمر الذي يبعث الحياة ويزيد من الحركة والنشاط فيها.

Y ـ الوظيفة الزراعية: تبلغ مساحة الأراضي التابعة للناصرة ١٠,٢٢٦ دونماً منها ١٥٠ دونماً للطرق والأودية. ولم يكن الصهيونيون يملكون من أراضيها شيئاً. ولكنهم وضعوا أيديهم بعد الاحتلال على مساحة من الأرض الجبلية المرتفعة فأقاموا عليها مدينة صهيونية تمهيداً لتهويد الناصرة.

ويقع كثير من الأراضي الزراعية المحيطة بالناصرة فوق سطوح الجبال والهضاب، وعلى سفوحها ومنحدراتها، وفي بطون الأودية والسهول. وتعدّ الأرض الزراعية التي تشغل جزءً من سهل مرج ابن عامر أخصب أراضي الناصرة. وتستخدم الأراضي حول الناصرة في زراعة الأشجار المثمرة كالعنب والزيتون والتفاح والمشمش والتين والرمان واللوز وغيرها. وهناك مساحة كبيرة منها في السفوح الجبلية الشديدة الانحدار تكسوها الغابات الحرجية. وقد زرع الصهيونيون غابة بلفور جنوبي غرب الناصرة تخليداً لذكرى بلفور صاحب الوعد المشؤوم. وتمتد الأشجار الحرجية على جانبي طريق وتمتد الأشجار الحرجية على جانبي طريق منظراً.

وتزرع في أراضي الناصرة المحاصيل الحقلية من قمح وشعير وعدس وفول وحمص وغيرها، علاوة على الخضر على اختلاف أنواعها المعروفة. وتعتمد الزراعة على مياه الأمطار والمياه الجوفية من الينابيع والآبار لريّ مساحات من الأراضي المنبسطة والأخرى الواقعة في بطون الأودية. وبالرغم من أهمية مدينة الناصرة الزراعية فإنها لا تزال تعتمد على المناطق الريفية المجاورة في إمدادها بالخضر والفواكه. وأهم القرى الزراعية المجاورة للناصرة للناصرة كفركنا والرينة ودبورية ويافا الجليل وإكسال.

" _ الوظيفة التجارية: كانت الناصرة منذ
 مطلع هذا القرن مدينة زاهرة تعــ بالحـركة

التجارية ويؤمّها القرويون فيجدون ما يطلبون. ولكن الوضع التجاري ركد بعد الحرب العالمية الأولى مباشرة عندما حلّت مجموعة من المستعمرات الصهيونية محلّ بعض القرى العربية التي كانت تتبع الناصرة في سهل مرج ابن عامر، لأن أهالي تلك المستعمرات لم يعودوا يعتمدون على الناصرة في تجارتهم. وبالرغم من ذلك فإن الناصرة ظلّت سوقاً لأهالي القري العربية الباقية يعرضون فيها منتجاتهم الزراعية والحيوانية ويشترون منها جميع لوازمهم وحاجاتهم المنزلية.

وتأتي السياحة على رأس العوامل التي جعلت حركة التجارة رائجة في الناصرة. فالمدينة مركز سياحي مرموق يستقبل عدداً كبيراً من السيّاح والحجّاج المسيحيين كل عام، ويستري هؤلاء أصنافاً متعددة من الهدايا التذكارية ويعودون بها إلى بلادهم. ويأتي الموقع الجغرافي للناصرة ووجود شبكة طرق كثيرة تربطها بجهات مختلفة من فلسطين والاقطار العربية عاملاً هاماً في ترويج الحركة التجارية. وتعدّ منطقة الناصرة ظهيراً جغرافياً غنياً لميناءي حيفا وعكا.

3 - الوظيفة الصناعية: اشتهارت الناصرة في القديم بصناعة النسيج. فقد كانت فيها أنوال كثيرة لحياكة آنواع المفارش والجوارب. وتصنع في المدينة المناجل والمحاريث. وتعدّ التجارة والمصنوعات الخشبية أقدم ما عرفته الناصرة من الصناعات. ومن صناعات الناصرة كذلك دباغة الجلود وتفصيلها، وخياطة الفراء، وصناعة الفخار والهدايا التذكارية من الناصرة بصنع المطرزات الحريرية. وفي الناصرة معاصر الزيتون والسمسم لاستضراج الزيت معاصر الزيتون والسمسم لاستضراج الزيت والسيرج والطحينة. وفيها أيضاً مصانع للصابون (ر: الصابون، صناعة) والبسط والحلويات وغيرها.

• - الوظيفة الإدارية: أصبحت الناصرة مركزاً لمقاطعة الناصرة منذ الاحتلال الصهيوني لها. وكانت في العهد العثماني قضاء تابعاً لمتصرفية عكا. ثم أصبحت في عهد الانتداب البريطاني مركز لواء الجليل الذي كان يتألف من خمسة أقضية هي: الناصرة وعكا وبيسان

وصفد وطبرية (ر: الإدارة).

اشتمل قضاء الناصرة عام ١٩٠٤ على ٢٥ قرية، زاد عددها إلى ٣٨ قرية ومزرعة عام ١٩١٠، وفي أواخر الحكم البريطاني ضم قضاء الناصرة ٢٢ قرية وعشيرة واحدة.

بلغت مساحة قضاء الناصرة في عام ١٩٤٥ نحو ٧٩٥ كم منها ٨ كم الطرق والأودية والسكت الحديدية، وبلغ عدد سكانه العام نفسه، أي أن كثافة السكان بلغت ٤٢،٤ ن/ كم أ. وتضم مدينة الناصرة الدوائر والمصالح الحكومية والمؤسسات العامة والخاصة التي تؤدي خدماتها لأهاليها وأهالي القضاء.

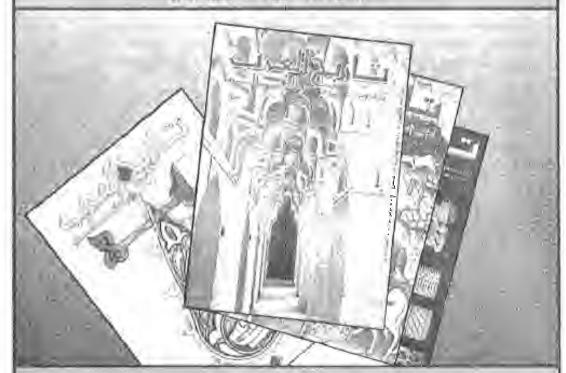
 ٦ - الوظيفة التعليمية: اشتملت الناصرة في أوائل عهد الانتداب البريطاني على عدد من المدارس منها اثنتان للحكومة ومدرسة للكاثوليك وعدة مدارس للأجانب. وكانت فيها دار المعلمين الروسية، وهي من أهم المدارس الفنية. وفي العام الدراسي ۱۹٤٣/۱۹٤۲ ضمّت الناصرة ثـلاث مدارس حكومية، اثنتان للبنين وواحدة للبنات. وقد أصبحت إحدى مدرستى البنين ثانوية كاملة في عام ١٩٤٨، أما المدرستان الأخريان للبنين والبنات فهما ابتدائيتان كاملتان. وقد بلغ مجموع المدارس غير الحكومية ١١ مدرسة في عام ١٩٤٣. وفي العام نفسه بلغ مجموع الطلاب في مدارس الناصرة ١,٧٣٥ تلميذاً ومجموع التلميذات ١,٢٢٤ تلميذة. وتدل هذه الأرقام على أن حياة الناصرة العلمية راقية ظهر أثرها في مستويات الأهالي الثقافية العالية، فقد ساهمت الناصرة في تخريج جيل مشهور من المتعلمين والمثقفين والأدباء.

٧ ـ الوظيفة الصحية: يتلقى المواطنون في الناصرة خدمات صحية جيدة، ففيها مستشفيان: الأول إنكليزي كان يضم في عام ١٩٤٤ نحو ٢٧ سريراً، ومجموع المرضى الذين تلقوا معالجة فيه خلال ذلك العام ١٩٧١ مريضاً. والثاني فرنسي كان يضم ٨٨ سريراً وعولج فيه ١٠٢٧٨ مريضاً في العام نفسه (ر: المستشفيات).

 ♦ الموسوعة الفلسطينية، المجلد الرابع، الطبعة ١٩٨٤.



صدر العدد الأول في تشريق الثاني (توفعير) ١٩٧٨ تحدر إلى منتصف كل شهر عن .. دار النظر الدويية .. صاحبها ورئيس تحريرها دفاروق البربير



الاشتراغات

- « قائلفواند في لبشان ۲۰۰ ل. ل. . و للمؤسسات والدوائر الحكومية
- ع للأفراد في الوطن العربي .. ٢٥ لولارأ ق الوطن العربي ٧٠ دولاراً
- « للاهراد (دول الغالم الأخرى ، ه دولاراً للمؤسسات والدوائن الحكومية
 خارج الوطن العربي ١٠٠ دوائر ه المراسسات والدوائر الحكومية
 - على المستان المستان المست

جميع المراسلات توجه بلسم رئيس التحرير

بنابه الو عليل - النازع السلاات - بيروت - لبغال - ص . ب. / ١٩٠٠ / علاف : ١٨٠١٧٨٢

اخبار التراث اخبار التراث اخبار التراث اخبار التراث

نبذة عن المكتبات الاسلامية في الهند

تقرير كتبه الأستاذ عبدالرحمن عبدالجبار الفريوائي عن مكتبات الهند. ويذكر أن معهد المخطوطات العربية في الكويت قد أرسل بعثة إلى الهند في عام ١٤٠٤هـ وقد شملت زيارة البعثة على خمس مدن وقدم تقريراً عن ١٧ مكتبة مخطوطات وقد سبق معهد المخطوطات جامعتا الامام محمد بن سعود الاسلامية والجامعة الاسلامية في المدينة المنورة عندما ذهبت بعثتان وصورتا مجموعة من المخطوطات المهمة هناك. وتتميماً للفائدة العلمية المرجوة نرفق إلى جانب تقارير تلك البعثات هذا التقرير المعجر عن بعض مكتبات المخطوطات في الهند المعروفة وغير المعروفة.

تقرير عن أهم مكتبات الهند التي تشتهر من حيث المخطوطات أو المطبوعات القديمة في التفسير والحديث والفقه والعربية، مع الاشارة إلى أن هناك مكتبات قيمة في كل مركز من مراكز التعليم والتربية المنتشرة في أنحاء الهند:

١ — مكتبة رضا الشعبية، رام فور (شمال الهند): وهي من اقدم مكتبات الهند الشهيرة المخطوطات النادرة، أنشاها

النواب السيد فيض الله خان بهادر في رامــفــور والي ١٧٩٤م / ١٢٠٨هـ، وطار صبيتها في الآفاق في النصف الآخر من القرن التاسع عشر الميلادي بفضل جهود الأمير السيد كلب على خان بهادر، وازدهرت المكتبة في عصر النواب محمد رضا على خان بهادر الذي تولى عرش الولايسة سسنسة ١٩٣٠م، وعسين الأسمتاذ امتياز على عرشي أمينا للمكتبة، وبعد استقلال الهند ادارتها الحكومة، ويبلغ عدد المسخسطوطات ١٤٠٠٠ مخطوطة، معظمها باللغة العربية والأردية والمفارسية. ونشر فهرس المخطوطات العربية في ست مجلدات، وعدد مخطوطات علوم القرآن والحديث وأسماء الرجال ١٤٢٠ مخطوطة.

العلوم الشرقية، بانكي فور بتنة، ولاية بهار): وهي مكتبة عظيمة تمتاز بين مكتبات الهند بمخطوطاتها النادرة في علوم القرآن والحديث، وضع حجرها الأساسي والد خدا بخش الشيخ محمد بخش (ف ١٨٧٦م) الذي كان مولعاً باقتناء الكتب النادرة، وترك الابضه خدا بخش

١٤٠٠ مخطوطة حيين وفاته، واستطاع خدا بخش بجهوده الفردية أن يقدم للأمة الاسلامية أروع مكتبة طار صبيتها في الآفاق، وسار إليها الركبان، ويبلغ عدد المخطوطات والمطبوعات فيها ٤٦٢٩٨ نسخة، وعدد المخطوطات العربية: ٤١٠٦ نسخة، وقد ظهر إلى الآن ٣٢ جزءاً من فهارسها، منها جزءان للحديث وجزءان للقرآن وعلومه، ويقدر عدد مخطوطات التفسير والحديث ألفي مخطوطة، ومن نفائس المخطوطات: مصحف بخط النسخ بقلم ياقوت (٨٦٦هـ)، والأمالي لأبسى القاسم عبدالمالك بن محمد بن عبدالله، وتاريخ دمشق، وهي نسخة وحيدة كاملة في العالم.

٣ _ مكتبة الجمعية الإسيوية بكلكتا: هي ايضاً من المكتبات الشهيرة في الهند لمخطوطاتها الكثيرة ولمطبوعاتها، ويقدر فيها عدد المخطوطات اكثر من الفي مخطوطة، وتديرها حكومة البنغال.

إلى مكتبة الحكومة الشرقية: مدراس في جامعة مدراس: هي مكتبة قيمة عظيمة في جنوب الهند، وصدرت فهارسها المشروحة في اللغة الانجليزية، وعدد المخطوطات العربية فيها حوالي ١٥٠٠ مخطوطة، معظمها في الحديث والتفسير والأدب والكلام.

ارالتراث اخيارالتراث اخبارالتراث أخيار التراث

ه مكتبة أسرة القاضي بدر الدولة، بمدراس: أسرة بدر الدولة من الأسر العلمية التي لعبت دوراً مهماً في نشر الثقافة الاسلامية في الهند، وهاجر بعض أصحابها إلى حيدر آباد واشتهر من هذه الأسرة الأستاذ الدكتور حميد الله (فرنسا)، وتوجد في هذه المكتبة ٢٠٠٠ مخطوطة، غالبها في علوم القرآن والسنة والفقه والكلام والعربية، كما روى الشيخ عبدالغني في حيدر آباد وهو من افراد الأسرة، واشتهرت مكتبة أمانتي».

آ - المكتبة السعيدية، بحيدر آباد: هي مكتبة صانية لأسرة القاضي بدر الدولة، وفيها ثلاثة آلاف مخطوطة في الحديث والقرآن والفقه والكلام، ومديرها الحالي الشيخ عبدالغني حفظه اش وكلتا المكتبتين لأسرة القاضي بدر الدولة تملكها السيدة خير النساء زوجة الشيخ محمد غوث، وهي خالة الشيخ عبدالغني المذكور، وكلتا المكتبتين في حالة كئيبة، وكلتا المكتبتين في حالة كئيبة، وعونة مادية، وإلا يخشى التلف والفساد عليها.

٧ — المحتبة الأصفية: هي مكتبة أنشأها الأمراء المسلمون في حيدر آباد، والآن تديرها الحكومة، وهي كبرى المكتبات في حيدر آباد، وفيها مخطوطات جيدة، ومطبوعات قديمة.

٨ ـ مكتبة متحف سالار جنك: انشاها نواب مير يوسف على خان سالار جنك (الثالث)، وهي من المكتبات الشهيرة في الهند، تحتوي على مئتي الف كتاب من مطبوع ومخطوط، وعدد المخطوطات فيها ٢٥٠٧ مخطوطة، والعربية فيها ٢٥٠٧ مخطوطة وكتب وأسماء الرجال والفتاوي لأهل السنة تبلغ ٢٩٨ مخطوطة. وكتب السنة والتفسير والفقه والفتاوي فهرس منشور من دائرة المعارف بحيد آباد.

وفي حيدر آباد مكتبات اخرى مثل المكتبة العثمانية ومكتبة آزاد. ورزينا بعض اسر النواب وراينا هـنا مئات من المخطوطات يعرضونها على المشترين ليبيعوها بثمن بخس.

أ مكتبة المعهد الهندي، للدراسات الاسلامية (تابعة لمؤسسة همدرد بدهلي): هي مكتبة حديثة انشأها الحكيم عبدالحميد كبرى مكتبات الهند من حيث المخطوطات فتوجد فيها خمسة آلاف مخطوطة معظمها بالعربية. وجدير بالذكر أن فيها مخطوطات كثيرة مصورة من مكتبات روسيا، وهي من أبدع المكتبات في تنسيقها وإدارتها.

۱۱ ــ ۱۱ ــ مكتبة الجامعة المليـة ــ بـدهـلي، ومكـتبـة

ابي الكلام، آزاد بدهلي: مكتبتان قيمتان، وفيهما عدد غير قليل من المخطوطات، والجدير بالذكر أن ما في مكتبة الجامعة الملية اهديت إليها من مكتبة دار الحديث الرحمانية وقت استقلال الهند سنة ١٩٤٧م التي كانت من أهم مكتبات الهند.

۱۲ س مكتبة آزاد، بالجامعة الاسلامية بعلي كره: وهي مكتبة عامة للجامعة ومن كبرى مكتبات العالم وفيها عدد غير واحد من المخطوطات العربية من الكتاب والسنة والفقه والادب.

الم الم المحتبة دار العلوم ديوبند: هي مكتبة عظيمة شهيرة في الهند، تحتوي على آلاف من الكتب القيمة، وفيها عدد كبير من المخطوطات، إلا أن شهرة المكتبة من حيث كثرة الكتب المطبوعة القديمة.

1. مكتبة ندوة العلماء، بلكناؤ: هي مكتبة لدار العلوم، وكبيرة جداً، يرجع تاريخها إلى سنة، وأهديت إليها مكتبة العلامة عبدالحي الحسني ومكتبة النواب علي نجم الحسن ومكتبة النواب علي حسن خان بن النواب صديق حسن خان. وعدد المضطوطات فيها: التفسير ٧١ مضطوطة، وعلوم الحديث والمصطلح وأسماء الرجال ٢٢٠ مخطوطة، والفقه وأصوله ١٥٠ مخطوطة.

١٥ ـ المكتبة الناصرية، في

أخبار التراث اخبار التراث اخبار التراث اخبار التراث

لكناؤ: وهي مكتبة مشهورة بكتبها القيمة النادرة، وفيها مخطوطات جيدة.

17 - مكتبة دار المصنفين، اعظم كره: دار المصنفين تعتبر اكاديمية، علمية، إسلامية، كبيرة، اسسها العلامة شبلي النعماني بعد انعزاله عن دار العلوم ندوة العلماء، ثم خلفه تلميذه البار العلامة السيد / سليمان الندوي، ثم اجتمع في هذه الأكاديمية نخبة مصارت مكتبتها من نفائس صارت مكتبتها من نفائس عدد غير واحد من المخطوطات العربية، وهي أكبر مكتبة في شمال العربية، وهي أكبر مكتبة في شمال الهند للكتب الدينية والاسلامية.

۱۷ ــ مكتبة طوك: وقد أخبرني بعض الاخوة أن في طوك عدداً كبيراً من المخطوطات الجيدة في مختلف العلوم والفنون إلا أن مكتبة طوك غير معروفة، ولذلك لا نستطيع القول فيها أكثر من ذلك.

1۸ - مكتبة بومباي: وهي مكتبة شهيرة تحتوي على كتب قيمة وفيها بعض المخطوطات، وقد سمعت من بعض الاخوة عنها كثيراً، ولكن ليس لدي معلومات عن المكتبة.

19 - مكتبة الجامعة السلفية، بنارس: مكتبة حديثة انشئت سنة ١٩٦٦م، وقد الهديت إلى المكتبة بعض المكتبات الأهلية كمكتبة العلامة محمد أبو القاسم المحدث البنارسي التي يبلغ عددها قرابة خمسة آلاف كتاباً من نفائس كتب التفسير والحديث والأدب.

۲۰ ـ مكتبة بومباي: مكتبة شهيرة تحتوي على كتب قيمة وفيها بعض المخطوطات وقد سمعت من بعض الاخوة عنها كثيراً، ولكن ليس لدي معلومات كثيرة.

ومكتبة العالامة الأديب عبدالمجيد الحريري البنارسي التي تحتري على أكثر من الفي كتاب في علوم الأدب واللغة، والحديث والتفسير ومكتبة عبدالرحمن بقا الغاز يفوري، وبعض مكتبات ميرته وغيرها. وبهذه المكتبة من الأهلية صارت هذه المكتبة من انفس المكتبات للكتب القديمة. الاسلامية التي نالت شهرة عظيمة في بلاد الهند، وطار صيتها في بلاد الهند، وطار صيتها في الأفاق، ومعظم هذه المكتبات تحتاج إلى مساعدة مادية وتشجيع

أدبى، فإن قلة وجود الخبراء في مكتبات الهند بلغت إلى حد كبير، وقد لاحظنا في بعض المكتبات سوء التنظيم والتنسيق، وهذا لقلة إمكانياتهم المادية والادبية، حتى رأينا في بعض المكتبات القيمة أن بعض المخطوطات النادرة قد اكلتها الديدان، وتحتاج الكتب إلى تجليد جديد، ونظراً إلى اهمية الخطوطات أصدرت الحكومة الهندية قرارأ بمنع إخراج المخطوطات من الهند إلى البلاد الأخسرى، ومن المعلوم أن هناك مكتبات أهلية، يعض عليها اصحابها بالنواجذ مع عدم إمكانياتهم ليحتفظها بها فنلفت أنظار ــ محبى العلم والتراث الاسلامي إلى أن مكتبات الهند تحتاج إلى عناية كبيرة من مساعدات مادية وتشجيع أدبي، ويجب على علماء الهند ومدراء الجامعات أن يلفتوا أنظارهم الكريمة إلى هذا الأمر وإلا يُخشى أن تضيع بعض المكتبات الأهلية ــ لا قدر الله ــ ونسأل الله أن يوفقنا للاحتفاظ بتراثنا الاسلامي والعربي، ويوفقنا لما يحب ويرضاه، والصلاة والسلام على رسول الله صلى الله عليه وسلم.



الليث بن سعد



ولد الليث في قلقشندة، وهي بلدة من أعمال القليوبية. وهي بلدة

صاحب صبح الأعشى. وندع لهذا المؤلف الجليل

التعريف بها، فهو يقول: «قلقشندة(۱) بلدتنا، وهي بلدة حسنة المنظر غزيرة الفواكه، وهي هكذا باللام كما هي مكتوبة في دواوين الديار المصرية، كما هي هكذا في ابن خلكان. وأبدل ياقوت في معجم البلدان اللام راء، وهو الجاري على السنة العامّة، وعليه جرى القضاعيّ في خططه». والليث مما سلف نراه مصرياً، نشأ في أرض مصر وبزغ مجده فيها. وقد كان يعرف بالمصري، ويعتزّ بهذا اللقب الرفيع. حكى (٢) كاتبه أبو صالح أنه كان مع الليث في بغداد، فقال له: سل عن منزل

هُشَيم الواسِطيّ فقل له: أخوك

ليث المصري يقرأ عليك السلام

وكانت ولادة الليث في سنة ٩٤هـ في

خلافة الوليد بن عبدالملك، وكان

الوالي على مصر قرّة بن شريك.

فتراه ادرك شطراً من دولة بني

أميّة التي انقرضت سنة ١٣٢، ثمّ

أظله عصر بني العبّاس.

أسرتسه

يحكى الليث أن أهله من اصبهان في بلاد فارس. وكان ولاء هذه الأسرة إلى فَهْم من بطون قيس

عَيْلان إحدى القبائل العربية الكثيرة العدد والانتشار في بلاد الفتح الإسلاميّ. والليث لهذا يعدّ من الموالي، ولم يكن من صميم العرب. وقد كان ولاء الليث إلى عبدالرحمن بن خالد الفهميّ الذي ولي مصر. وبعد الجزم بأن أهله ليسسوا من العسرب لا يسوقن الباحثون بأصل لهم معين. وكان أهله يقولون: نحن من الفرس. وكأنّ هذا جاءهم من قببًل أنّهم كانوا في أصبهان. ويقول ابن(٢) يونس: وليس لما قالوه من ذلك عندنا صِحّة ـ يعنى كونهم من القر*س* .

نشأتسه

وقد نشأ الليث في قلقشندة. ولا بد أنه تعلم مبادىء القراءة والكتابة في مكتبها، ثم أخذ في سبيل العلم ورواية الحديث والآثار، كما هو سبيل المتعلّم في عصره. فأخذ عن علماء مصر ومحدد ثيها، ومنهم عمروبن الحارث (توفي سنة ١٤٨) وعبد الرحمن بن خالد الفهميّ مولاه. وقد استوعب ما عند المصريين من علم ورواية، حتى قال أبو^(٤) إسحاق الشيرازيّ في طبقات الفقهاء: تناهى علم التابعين من أهل مصر إلى الليث. وقد أخذ عن علماء الحجاز، فروى عن عطاء ابن ابسى رباح، وابن

أبسى مُلْيكة، ونافع مولى ابن عُمر. ويبدو أن ذلك حين حيّج سنة ١١٣. ولقى حين ذهب للحجاز مالكأ بالمدينة. ويروى أن مالكاً بعث إليه بطبق رُطب، فجعل الليث على الطبق ألف دينار، وردّه إليه. وحمل عن الزهري علماً كثيراً، وكان يجلُّه ويعظمه. ولقد رئى الليث آخذاً بركاب الزهري، وما فعل ذلك إلَّا لما يكنَّه له من الإعظام والإجلال. وأخذ عن علماء العراق حين وفد إليها سنة ١٦١.

سيادة الليث وفضله

ولقد ساد الليث وظهرت نجابته وفَوْقه في سنّ مبكرة، حدّث بعض الرواة قال: أدركت الناس أيّام هشمام (۱۰۵ ــ ۱۲۵هـ) وکان الليث بن سعد حَدَث السنّ، وكان بمصر عبدالله بن جعفره وجعفر بن ربيعة، والحارث بن يـزيد، ويـزيـد ابن أبـي حبيب، وإنهم ليعرفون لليث فضله وورعه وحسن إسلامه، على حداثة سنه. وروى بعض الرواة قال: رأيت الليث بن سعد عند ربيعة يناظرهم في المسائل وقد فاق أهل الخَلْقة. وربيعة هذا هو ربيعة الرأي شيخ مالك وفقيه أهل المدينة. وكانت وفاة ربيعة سنة ١٣٦. والظاهر أن هذا حين حجِّ الليث سنة ١١٣هـ ای کان ذلك وهو لم يتجاوز العشرين من سنيه.

نزعته في الفقه ومذهبه

يعبد الليث من أصحاب الحديث. فهو من طبقة الإمام مالك ــ رضي الله عنهما ــ ممّن لا يأخذ بالرأي. ويقول الشافعيّ(*): الليث بن سعد أتبع للأثر من مالك، ويقول(١) ابن حجر: ولقد تتبعت كتب الخلاف كثيراً، فلم أقف فيها على مسالة واحدة تفرُّه بها الليث عن الأئمة من الصحابة والتابعين، إلا مسألة واحدة. ومما لا يُرتاب فيه أنه لم يتقيّد في الفقه بمندهب إمام قبله، ويقول ابن النديم في الفهرست(٧): إنه من أصحاب مالك، ثم اختار لنفسه. والذي يبدو ان هذا وهم من ابن النديم؛ فقد كان الليث قرناً لمالك، وكانا يتكاتبان في المسائل، فيرد أحدهما على الآخر، ولم يكن بينهما ما بين المتبع والمتبع. ويقول ابن خلكان: «ورأيت في بعض المجاميع أنه كان حنفي المذهب، وأنه ولى القضاء بمصر». ومما يرد هذا الزعم قصته مع إسماعيل بن اليسع الكندي، وكان من خاير قضاة مصر واقضاهم بالحق، ولكنه كان حنفيّ المذهب، وكان يذهب مذهب الإمام ابى حنيفة رضى الله عنه في بطلان الوقف، وكان هذا لا يرضى الليث، فكتب إلى الخليفة بعزله، فعُزل. ومما عرف عنه أن المنصور عرض عليه ولاية مصر فأبى عزوفاً عن السلطان، أفبعد هذا ينسب إليه أنه تولى القضاء!.

ولقد قدّر لليث أن يكون مفتي مصر وفقيهها. ويقول ابن سعد في الطبقات (^) الكبرى:

استقل بالفتوى في مصر، في زمانه، وكان كذلك كثير الحديث صحيصه، وقد كان له مجلس يعقده للحديث والفقه، ومجلس آخر لأصحاب المسائل والفتاوى.

الليث والرشيد

كان قد وقع بين الرشيد وزوجه زبيدة مناظرة وملاحاة في بعض الأشياء، فقال هارون في عُرض كلامه: أنت طالق إن لم أكن من أهل الجنَّة. ثمّ ندم على ما فرط منه، واغتما جميعاً. وجمع الرشيد الفقهاء وسألهم، فلم يجد من يمينه مخرجاً، ثم كتب إلى سائر البلدان من عمله أن يحمل إليه الفقهاء. فلما اجتمعوا _ وكان فيهم الليث ـ سألهم عن يمينه، وهل له منها مخرج. فأجابه الفقهاء بإجابات مختلفة، وسكت الليث، فقيل له: مالك لا تتكلم؟! فقال: يخلى أمير المؤمنين مجلسه إن أراد أن يسمع كلامي في ذلك. فانصرف من كان بمجلس أمير المؤمنين من الفقهاء والناس. ثم قال له الخليفة: تكلّم، فقال: يا أمير المؤمنين، أتكلم على الأمان وعسلي طرح التعمسل والهبيبة، والطاعة لى من أمير المؤمنين في جميع ما آمر به، قال: لك ذلك. قال: يدعو أمير المؤمنين بمصحف. فأمر به، فأحضر، قال: يأخذه أمير المؤمنين، فيتصفحه حتى يصل إلى سورة الرحمن، فأخذه وتصفحه، حتى وصل إلى سورة الرحمن. فقال: يقرأ أمير المؤمنين. فقرأ، فلمًا بلغ قوله تعالى: خَافَ مَقَّام رَبُّهِ جِنتَان قال: قِف بِا أمير المؤمنين ها هنا. فوقف، فقال: يقول أمير المؤمنين: والله.. فاشتدُّ ذلك على الرشيد، فقال له هارون: ما هذا! قال: يا أمير المؤمنين: على هذا وقع الشرط، فنكس هارون رأسه ثم قال: والله الذي لا إله إلا هو الرحمن الرحيم _ إلى اخر اليمين _ ثم قال له الليث: قل يا أمير المؤمنين: إنك تخاف مقام الله. فقال هارون بعد القسم: إني أخاف مقام الله. فقال: يا أمير

المؤمنين، فهما جنّتان، وليست بجنّة واحدة، كما ذكر الله في كتابه. فسمع التصفيق ومظاهر الفرح من وراء الستر حوكان وراءه زبيدة حوأجازه الرشيد الجوائز السنيّة، وكذا زُبيدة.

آثساره

كان الليث من الأئمة المجتهدين. ولكن لم يدرزق من الاصماب والتلاميذ من ينشر مذهبه ويدون آراءه، كما رزق غيره من معاصرين من الأئمة على أنه قد جمع من مسائله الشيء اليسير. فقد كانت له مسائل في الفقه، تقرأ على عبدالله بن وهب. ويقول ابن النديم: إنه خُلف كتاباً في التاريخ. ونري الكندي «في تاريخ الولاة والقضاة» يروى بعض حوادث التاريخ عن الليث بسنده إليه. ويظهر أن ذلك عن كتابه هذا الذي ينوه به ابن النديم. ومن آثاره الباقية لدينا رسالته إلى الإمام مالك. ناقشه فيها في بعض المسائل. وقد حفظها لنا ابن القيم في كتابه إعلام الموقعين.

موقفه من البدع

كان أهل مصر يتنقصون عثمان · رضي الله عنه، حتى نشأ فيهم الليث، فحدّثهم بفضائل عثمان فكفوا. وهذه يد يشكرها الله وصالحو المؤمنين لليث.

رأي الليث في صلاح مصر

لما قدم الليث على الرشيد في رحلته قال له الرشيد: يا ليث، ما صلاح بلدكم؟ فقال الليث: صلاح بلدنا بإجراء النيل وإصلاح أمرها، ومن رأس العين يأتي الكدر، فإذا صفا رأس العين صفت السواقي. قال: صدقت يا أبا الحارث. وكأنه يريد برأس

العين الخليفة في سياسة الأمور. ينصحه برفق أن يسير على الطريقة المثلى، ويلتزم جادَّة العدل والإصلاح، والنيل ومنابعه في الصلاح المادّي للبلاد. ويذكّرنا نظره إلى النيل وإجلاله له بمقال هيرودوت: مصر هبة النيل. وفي سوق هذه القصّة تذكير للمصريين أن يرعوا أمر النيل، ويقوموا على وسائل جريه والانتفاع به.

ثراء الليث وسخاؤه

كان الليث واسع الغنى، له ضياع غنيَّة تدرُ عليه مالاً كثيراً. وكان ينفق النفقة الكثيرة على نفسه وعياله وضيفه، حكى قتيبة بن سعيد قال: قفلنا مع الليث من الاسكندريّة، وكان معه

تسلات سفائن: فسفينة فيها مطبخه، وسفينة فيها عياله، وسفينة فيها أضيافه. وقال كاتب الليث عبدالله بن صالح: صحبت الليث عشرين سنة لايتغدى ولا يتعشّى إلا مع الناس. وروى بعضهم أنه كان لا يتغدّى كل يوم حتى يطعم ثلاثمائة وستين مسكيناً. وكان له مجلس كل يوم يجلس فيه لأصحاب الصوائج. وكان كثير القضل على أهل العلم. وصل منصور بن عمار بالف دينار، واحترق بيت ابن لهيعة فوصله بألف دينار. ووصل مالك بن أنس بألف دينار. وكان يتخذ لأصحابه الفالوذج ويجعل فيه الدنانير ليحصل لمن أكل كثيراً ا من الدنانير أكثر من صاحبه، وكان

يصل مالكاً كل سنة بالف دينار. وكتب إليه مالك: بلغني أنك تأكل الرُقاق، وتمشي في الأسواق. فكتب إليه الليث: قُل مَنْ حَرِّمَ زِينَةَ الله الْتِي أَخْرَجَ لِعِبَادِه وَالطَيْبَات مِنَ الرَّزْق.

الهوامش

- (۱) صبح الأعشى ج ۲ ص ٤٠٣.
 - (۲) تاریخ بغداد ج ۱۳ ص ٤.
- (٣) من الرحمة الغيثية لابن حجر ص ٢.
 - (٤) المصدر السابق ص ٩.
 - (٥) من الحلية ٧ ص ٣١٩.
 - (٦) من الرحمة الغيثية ص ٩.
 - (Y) ص ۲۸۱.
 - ا (٨) ج ٧ قسم ثان ص ٢٠٤.



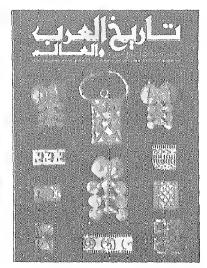
ابن رشد (۱۱۲٦ ــ ۱۱۹۸)

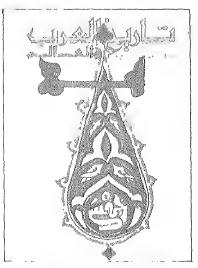
• فيلسوف وطبيب وفقيه ومفكر. عربي وأندلسي. ولد بقرطبة وتولى القضاء في أشبيلية ثم قرطبة. شرح كتب أرسطو بتكليف من أبي يعقوب يوسف أمير الموحدين. نفي بسبب أفكاره إلى البيسان قرب قرطبة، وعاد إلى مراكش بعد العفو عنه. من أشهر كتبه شروح أفكار أرسطو «الطبيعيات» و «السماء» و «العالم» و «الكون والفساد» و «الآثار العلوية» و «النفس» وأهم شروحه «تفسير ما بعد الطبيعة لأرسطو». وأهم مؤلفاته «تهافت التهافت» الذي رد فيه على كتاب الغزالي «تهافت الفلاسفة».

يعتبر ابن رشد من أقوى المدافعين عن النزعة العقلانية في الفكر الإسلامي. ومن أوائل المدافعين عن كرامة المرأة «وأن تقوم المرأة بخدمة المجتمع والدولة كما يقوم الرجل» وكان له أكبر الأثر في تفكير سان توماس المنادي أيضاً بالعقلانية مما أثار غضب الكنيسة (١٢٧٠ ـــ ١٢٧٠). ظلت أعماله تؤثر على الفكر الغربي حتى القرن السادس عشر وخاصة في شمال ايطاليا مما مهد لعصر النهضة. ويعبر ابن رشد خير تعبير عن الروح الانتقائية للفكر الاسلامي حين انتقت من الفلسفة الأغريقية أرسطو ورفضت أفلاطون لأن أرسطو ينادي بالعقل والمنطق والعقلانية. ولابن رشد صورة من مخطوط في متحف بودابست الوطني في وصف بلاد المجر مما يدل على اهتمامه أيضاً بالجغرافيا والسياسة والاجتماع إلى جوار قدرته الفكرية والفلسفية.

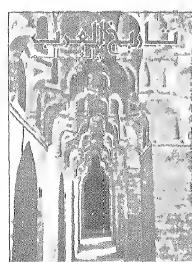
وتطلق «الابن رشدية» (Averroism) _ في الغرب _ على التيار الفكري لمتأثر بأفخار ابن رشد.

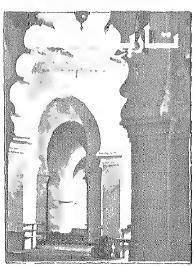












الفهرس العام للسنة التامينة

الموضوع العاتب العدد الصفحة الموضوع العدد الصفحة الموضوع العاتب العدد الصفحة الموضوع العدد الصفحة الموضوع العدد الصفحة الموضوع العدد الموضوع ال

- د. عمر عبدالسلام تدمري ۹۰/۸۹ ۲

11/14

٥٦

الصفحة	العدر	الكاتب	الموضوع
			 الجامع الأسعدي بطرابلس وصفحة من
۲	94-91	د. عمر عبدالسلام تدمر <i>ي</i>	العلاقات بين المسلمين والنصارى
۹ ۲	97_91	رسائل الماجستير والدكتوراه:	🛘 بعلبك في العهد الأيوبـي
		د. هولو جودت فرج	
97	91-90	د. فاروق حبلص	[] آل سيفا· صفحة مطوية من تاريخ لبنان
		ربىي الاسلامي المحافظة	التاريخ العرب العر
$\frac{1}{\sqrt{2}}$		<u> </u>	
٣٧	٥٨٢٨	د. غادة المقدم عدرة	□التجارة والتبادل التجاري بين البندقية والمماليك
٥٢	° \ / \	د. محمود علي عامر	والممالية □ نظام القصر في الامبراطورية العثمانية
77	° \ _ \ \	د. معمود عني عاهر خالد بن محمد القاسمي	 □ مسيرة الوحدة اليمنية في عصورها القديمة
, ,	// /// -	علاق بن مستقل العامليقي	□ مصدره الوحده اليصية في مصورت العابيدة التقافية التقاف
۲	۸۸_۸۷	البروفسور يوسف فضل حسن	والثقافات العربية. (الحلقة الأولى)
۸۳	٨٨_٨٧	محمد مراد مسکر	□ شذرات من تاريخ الشطرنج عند العرب
		, ,	 اعــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
9 7	۸۸_۸۷	عبدالباقي شنان	الأهوازي
١٤	۹٠۸۹		🗆 بنو جُرَّاحً أمراء الرملة
		· •	 □ جــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
49	9 · \ 9	البروفسور يوسف فضل حسن	والثقافات العربية. (الحلقة الثانية والأخيرة)
			🗆 الادارة في عهد الرسول (ص) والخلفاء
۸r	919	خالد بن محمد القاسمي	الراشدين
			🗆 القبائل العربية في الجــزيرة الفــراتية منــذ
٨٣	9	أحمد سينو	ما قبل الاستلام وحتى العصر العباسي
٤٧	94-91	قسم التوثيق والأبحاث	□ مدن عربية تحت الاحتلال: النبـي يوشع
0 0	94-91	د. غادة المقدم عدرة	🗆 الصابئة
7 8	94_91	خالد بن محمد القاسمي	□ الملاحة البحرية في العصور الاسلامية
U			□ دماء الشهداء ومدار العلماء، حسن كامل ".
۲	98_98	د. وجيه كوثراني	الصبّاح
۷٠	78_38	خليل الهنداوي	□ ملامح من العصر العباسي
4 ገ ለገ	98_97	القرّاء يكتبون فاضل خليل إبراهيم	□ أعلام من التاريخ العسكري العربي
Λ '	91-11	«قسم التوثيق والأبحاث»	□ مدن عربية تحت الاحتلال: نابلس
, ,	1/110	د. ميمونة خليفة الصبّاح	□ نشئة الكويت وتطورها في القرن ١٨
ع ۵	91-90	خالد بن محمد القاسمي	□ صور من كفاح عرب الخليج في عصور ما قبل الاسلام
		-	ו ציינות וציינות או אונות ווליינות ווליינות ווליינות וציינות או אונות ווליינות וולינות ווליינות וולינות וולינות וולינות ווליינות ווליינות ווליינות ווליינות ווליינות וולינות וולינות ווליינות ווליינות ווליינות ווליינות ווליינות וולינות ווליינות ווליינות וולינות וול
11.	91-90	«قسم التوثيق والأبحاث»	مدن عربية تحت الاحتلال: الناصرة

د. رياض العالي

91-90

٦٤

🗆 ليوناردو دي فينشي



□ تاجر عربي من مدينة بيت لحم (عام ١٨٩٠). ١٢٨ ـ تاريخ العرب والعالم

كَدُناسَانِ يَعَكَدُا يَامِدِ دَسِيعَةً وَعَنْهُ كَ وَكَنْشَ فِيهِ عِيدٌ فَصَى مَدالْلِوَهُ السَّا يُع عَسْنَى نِنُهُ وْنِيهِ كَتَّهُ وَهِي الْأَلُولَ وَفِيدِ الْبِلَالْمُ حِنْنِ بِينْ الْمُعَكَّمِ فِي الْأَنْفُ كَامِ الْمُعَنَّكُمْ إِلَا مُن وْ وَفِيهِ الْتُعَدَّسَن مِينَةِ الْمُعَدِّينِ وَوضِعَ فِي الْحَرَابِ جُنَّلَةً عَلَى اللَّهِ وَلُطْعَيانًا فَى فِسِيبُ حُهُونَ بِن عِمَانَ ۚ وَرَفَعَ ٱلْغَامِ الَّذِي مُعِلَ كُنَامَةً لَهُ ﴿ وَنِهِ الْيُومِ التَّاسِعِ صَوَهُ وَفِي رُ ٱخُرُهُ الْهِيَهُ مِا لَهُمْ غَيْرُدَ اخِلِينَ مَبْتِ الْمُعَكَّرِسِ فَاعْمَقُاهُ ۚ وَفِيهِ فَيْ مُسْلَلُعَكَّ سِ فَكَ خَلَيْعَتَصَمُ وَجَوَّيَهُ الْحَرِقِ فَى وَمِدِيَّ مِهَالْكِينَ مَرْابَرُ الشَّابِي وَحَرَثَ انْطَدُهِ وَفِي اَلْيَوْمِ لِلْكَا عَيْهَنُ ذَوَالِ النَّادِعِنِ الْهَبْرِ قَمْعَى خُرُوج سِكَنصَّعَنْهُ وَرَفَعُ الْحُرِينَ عَنْ حَمَائِيرُونَهِ كَاكِيلٍ مَنِي ٱلنَّهِ إِنَّاضِ عَنَى ثَنِهُ صَوْمَ سَبُدا لِطَفَآ وَسَرَجَ الْعَيَى بِبُيْتِ الْكُتَّكُ سِ فِي ٱلْكَارِضُ ا وَلِكَ عَلَامَةً لِمَصَرِ اللَّهِ عَلَيْمِ عَلَيْمِ عَلَيْمِ عَلَيْمِ عَلَيْمِ عَلَيْمِ عَلَيْمِ عَلَيْمِ عَلَيْمِ وَهُوَاٰلَنُومُ الَّذِي رَجَعَ فِيرِ الطَلَا يُعَ إِلِي مُوسِي وَأَخَرُهُ الْحَبَا زِينَ فَا غَتُم سَوْا اسْسسَلْ مَرْ كَكَذَبُمْ وَيُشَعُ بِن وَكَ فَا ثَمُبُ لِأَلِكَ فَمُنْعِمُ مُسِنَى مَعْتِكُ كَصَوْمَ هٰذَا الشَّهُ وَيَعْمُ الإِثْنَاقِ وَكُو

[□] صفحة من كتاب «الآثار الباقية» للبيروني، تصف تهديم مدينة القدس على يد بختنصر. من كتاب: عبقرية الحضارة العربية.

احتفظ بجلدات السنوات الثماني من بحكلة

ساريخ العرب

إِثناعَشرِ عَجَلداً فَحْمًا + اشتراك بِحَاني لِعِام كامِل



• • ٦ دولار اوما يُعادلها بِما فيها أجورالبَريرا لمضمون

كارع السكادات - به	للشفيد
شمالكامل:	الاس
مُنوان :	الع
	
	ــــــم الكامل : ــــــنوان : ندينــــة : ــــــــــاء :